

1	GUÍA RÁPIDA	13
2	FUNCIÓN BÁSICA	33
3	SISTEMA AUDIO/VISUAL	73
4	SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ	173
5	INFORMACIÓN	187
6	SISTEMA DE MONITOR PERIFÉRICO	193
7	TELÉFONO	267
8	SISTEMA DE NAVEGACIÓN	311
9	Entune App Suite	379
	ÍNDICE	393

Para obtener información sobre el equipo siguiente, consulte el "Manual del propietario".

- Consumo de combustible
- Monitor de energía (HIGHLANDER HYBRID)
- Configuración personalizada del vehículo

Introducción

SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO

Este manual explica el funcionamiento de este sistema. Lea detenidamente este manual para garantizar un uso correcto. Conserve este manual en el vehículo en todo momento.

Las capturas de pantalla incluidas en este documento y las pantallas reales de este sistema pueden no coincidir dependiendo de las funciones y/o del contrato existentes y de los datos de los mapas disponibles cuando se creó este documento.

Recuerde que el contenido de este manual, en ciertos casos, puede ser diferente al de este sistema, como cuando se actualiza el software del sistema.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA (ENTUNE PREMIUM AUDIO)

Este sistema de navegación es uno de los accesorios para el vehículo más avanzados tecnológicamente jamás desarrollados. El sistema recibe señales vía satélite del sistema de posicionamiento global (GPS), gestionado por el Departamento de Defensa de los EE.UU. Mediante estas señales y otros sensores del vehículo, el sistema indica la ubicación actual y le ayuda a localizar un destino específico.

El sistema de navegación se ha diseñado para seleccionar rutas eficientes desde la ubicación en la que se encuentre hasta el destino. El sistema también se ha diseñado para guiarle hacia un destino con el que esté poco familiarizado de forma eficiente. El sistema utiliza mapas AISIN AW. Es posible que las rutas calculadas no sean ni las más cortas ni las que tienen menos tráfico, y es posible que lo que usted ya conoce del lugar, como por ejemplo un atajo, resulte más rápido que las rutas calculadas.

La base de datos del sistema de navegación incluye distintas categorías de puntos de interés, que le permiten seleccionar fácilmente destinos como restaurantes y hoteles. Si un destino no se encuentra en la base de datos, puede ingresar la dirección exacta o algún cruce importante que esté cerca y el sistema le guiará hasta allí.

El sistema ofrece un mapa visual e instrucciones de audio. Las instrucciones de audio anuncian la distancia restante e indican un giro próximo al llegar a un cruce. Estas instrucciones por voz evitan que tenga que apartar la vista de la carretera y se emiten con la suficiente antelación para que tenga tiempo de maniobrar, cambiar de carril o reducir la velocidad.

Recuerde que todos los sistemas actuales de navegación para el vehículo tienen ciertas limitaciones que pueden afectar a su correcto funcionamiento. La precisión del posicionamiento del vehículo depende del estado de los satélites, de la configuración de la carretera, del estado del vehículo y de otras circunstancias. Para obtener más información acerca de las limitaciones del sistema, consulte la página 374.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

INFORMACIÓN RELEVANTE SOBRE ESTE MANUAL

Por razones de seguridad, en este manual se indican aquellos elementos que requieren una atención especial con las siguientes marcas.



ADVERTENCIA

- Es una advertencia frente a cualquier circunstancia que pueda ocasionar lesiones personales si se ignora. Le informa de lo que debe y lo que no debe hacer para reducir el riesgo de sufrir lesiones o de provocárselas a otras personas.



AVISO

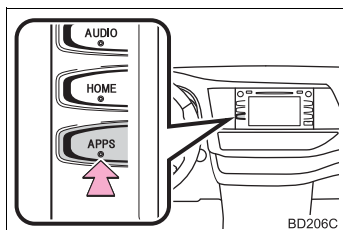
- Es una advertencia frente a cualquier circunstancia que puede ocasionar daños al vehículo o a su equipamiento si se ignora. Le informa de lo que debe y lo que no debe hacer para evitar o reducir el riesgo de dañar el vehículo y su equipamiento.

SÍMBOLOS UTILIZADOS EN LAS ILUSTRACIONES



Símbolo de seguridad

Este símbolo consiste en un círculo y una barra que lo atraviesa, y significa "No", "No hacer esto" o "No deje que esto suceda".

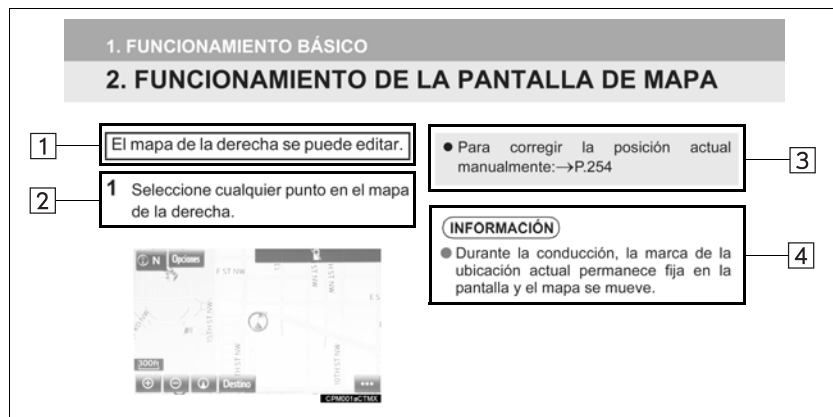


Flechas que indican operaciones



Indica la acción (pulsar, girar, etc.) necesaria para accionar los interruptores y otros dispositivos.

CÓMO LEER ESTE MANUAL



N.º	Nombre	Descripción
1	Descripción operativa	Se muestra una descripción del funcionamiento.
2	Operaciones principales	Se explican los pasos de una operación.
3	Operaciones relacionadas	Se muestran las operaciones complementarias de un procedimiento principal.
4	Información	Se muestra información útil para el usuario.

■ LA INFORMACIÓN ACERCA DE LOS VEHÍCULOS HÍBRIDOS ESTÁ ESCRITA ENTRE PARÉNTESIS CERCA DE LA INFORMACIÓN PARA VEHÍCULOS CON GASOLINA

Estilos diferentes de escritura para vehículos con gasolina e híbridos

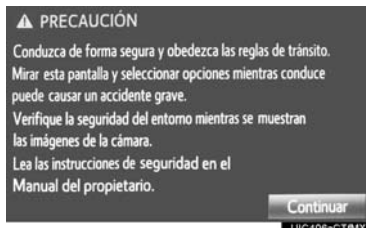
► Ejemplo

Cuando el interruptor de <encendido>^{*2} del motor^{*1} se coloca en modo ACCESSORY o IGNITION ON^{*1} <ON>^{*2}, aparece la pantalla inicial y se enciende el sistema.

*1: Vehículos con motor de gasolina

*2: Vehículos con sistema híbrido

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (ENTUNE AUDIO PLUS)



Para utilizar este sistema de la forma más segura posible, respete todas las indicaciones de seguridad que aparecen a continuación.

No utilice ninguna función de este sistema que pueda distraerlo y reducir la seguridad de la conducción. La principal prioridad a la hora de conducir debe ser siempre la seguridad en el vehículo. Cuando conduzca, respete siempre las normas de tráfico.

Antes de usar este sistema, aprenda a utilizarlo y familiarícese con él. Lea el manual completo y asegúrese de comprender el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones del manual.

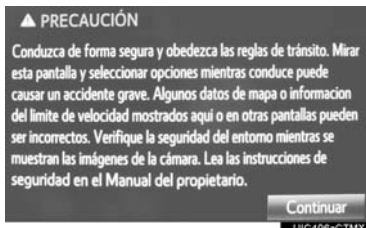
Por razones de seguridad, puede que algunas funciones no estén operativas durante la conducción. Los botones de pantalla no disponibles aparecen atenuados.



ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el sistema durante la conducción. La falta de atención a la carretera y al tráfico puede provocar un accidente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (ENTUNE PREMIUM AUDIO)



Para utilizar este sistema de la forma más segura posible, respete todas las indicaciones de seguridad que aparecen a continuación.

Este sistema se ha diseñado para ayudarle a llegar a un destino y, si lo usa correctamente, así lo hará. El conductor es el único responsable de la seguridad en el vehículo y de la seguridad de los pasajeros que viajan en él.

No utilice ninguna función de este sistema que pueda distraerlo y reducir la seguridad de la conducción. La principal prioridad a la hora de conducir debe ser siempre la seguridad en el vehículo. Cuando conduzca, respete siempre las normas de tráfico.

Antes de usar este sistema, aprenda a utilizarlo y familiarícese con él. Lea el manual completo y asegúrese de comprender el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones del manual.

Por razones de seguridad, puede que algunas funciones no estén operativas durante la conducción. Los botones de pantalla no disponibles aparecen atenuados. La selección del destino y la ruta únicamente puede hacerse cuando el vehículo está detenido.



ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el sistema durante la conducción. La falta de atención a la carretera y al tráfico puede provocar un accidente.
- Durante la conducción, asegúrese de respetar las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera. Si se ha cambiado una señal de tráfico, es posible que las instrucciones de ruta no tengan la información actualizada, como por ejemplo, la dirección con una calle de sentido único.

Utilice este sistema únicamente en lugares donde esté permitido legalmente. Algunos estados/provincias pueden tener leyes que prohíban el uso de pantallas de vídeo y navegación junto al conductor.

Durante la conducción, preste la mayor atención posible a las instrucciones de voz y mire la pantalla solo brevemente y cuando sea seguro. No obstante, no confíe plenamente en las instrucciones de voz. Utilícela solo como referencia. Si el sistema no logra determinar la ubicación actual correctamente, es posible que la guía por voz sea incorrecta, esté retrasada o que no haya guía por voz.

Los datos del sistema pueden resultar incompletos en ciertas ocasiones. El estado de la carretera, incluidas las restricciones de circulación (giros no permitidos, cierres de calles, etc.), cambia con frecuencia. Por tanto, antes de seguir las indicaciones del sistema, verifique que dichas instrucciones puedan llevarse a cabo de forma segura y legal.

Este sistema no puede advertirle acerca de cuestiones como la seguridad de un área, el estado de las calles o la disponibilidad de los servicios de emergencia. Si tiene dudas con respecto a la seguridad de un área, no conduzca por ella. En ningún caso este sistema ha de reemplazar el juicio personal del conductor.

1 GUÍA RÁPIDA

1. FUNCIÓN BÁSICA	14
DESCRIPCIÓN GENERAL DE BOTONES	14
PANTALLA “Apps”	16
PANTALLA DE INICIO	18
2. REFERENCIA RÁPIDA	22
PANTALLA “Configuración”	22
3. FUNCIONAMIENTO DE LA NAVEGACIÓN	24
REGISTRO DEL DOMICILIO	24
REGISTRO DE DESTINOS PREDETERMINADOS	26
FLUJO OPERATIVO: GUÍA DE LA RUTA	28
CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO COMO DESTINO	29
4. ÍNDICE DE FUNCIONES	30
ÍNDICE DE FUNCIONES	30

2 FUNCIÓN BÁSICA

1. INFORMACIÓN BÁSICA PREVIA A LA OPERACIÓN	34
PANTALLA INICIAL	34
INTERRUPTORES TÁCTILES CAPACITIVOS	36
MOVIMIENTOS EN LA PANTALLA TÁCTIL	37
FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA TÁCTIL	38
FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE INICIO	39
INGRESO DE LETRAS Y NÚMEROS/ FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE LISTA	40
AJUSTES DE LA PANTALLA	43
FUNCIÓN DE EMPAREJAMIENTO DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN MÚLTIPLE Y EL SISTEMA	45
2. CONFIGURACIÓN DE Bluetooth®	46
REGISTRO/CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®	46
CONFIGURACIÓN DE LOS DETALLES DE Bluetooth®	51
3. OTRAS CONFIGURACIONES	60
CONFIGURACIÓN GENERAL	60
CONFIGURACIÓN DE VOZ	66
CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO	67
CONFIGURACIÓN DEL CONDUCTOR	68
MANTENIMIENTO	69

3	SISTEMA AUDIO/VISUAL	
1. FUNCIONAMIENTO BÁSICO	76	
REFERENCIA RÁPIDA	76	
INFORMACIÓN BÁSICA	77	
2. FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO	83	
RADIO AM/FM	83	
Radio satelital XM	94	
RADIO POR INTERNET	101	
3. FUNCIONAMIENTO MULTIMEDIA	102	
CD	102	
MEMORIA USB	105	
iPod	109	
AUDIO Bluetooth®	113	
AUX	119	
4. CONTROLES REMOTOS DEL SISTEMA AUDIO/VISUAL	121	
INTERRUPTORES DEL VOLANTE	121	
5. CONFIGURACIÓN	124	
CONFIGURACIÓN DEL AUDIO	124	
6. INDICACIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE AUDIO	126	
INFORMACIÓN DE FUNCIONAMIENTO	126	
7. FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO PARA LOS ASIENTOS TRASEROS	136	
CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO PARA LOS ASIENTOS TRASEROS	136	
REPRODUCCIÓN DE Blu-ray Disc™ (BD) Y DISCOS DVD	149	
REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO Y DE DISCOS MP3/WMA	162	
REPRODUCCIÓN DE UNA TARJETA SD	166	
USO DEL MODO VIDEO	171	
4	SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ	
1. FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ	174	
SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ	174	
RECONOCIMIENTO DE HABLA COMÚN	181	
LISTA DE COMANDOS	182	
2. FUNCIONAMIENTO DE MOBILE ASSISTANT	185	
MOBILE ASSISTANT	185	

5 INFORMACIÓN

1. INFORMACIÓN ÚTIL.....	188
RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN	
CLIMÁTICA DOPPLER	188
RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN	
DEL MAPA DE TRÁFICO	190
CONFIGURACIÓN DE SERVICIOS	
DE DATOS	191
Driver Easy Speak (manos libres)	192

6 SISTEMA DE MONITOR PERIFÉRICO

1. SISTEMA DE MONITOREO	
RETROVISOR	196
SISTEMA DE MONITOREO	
RETROVISOR.....	196
PRECAUCIONES PARA EL	
SISTEMA DE MONITOREO	
RETROVISOR.....	199
COSAS QUE DEBERÍA SABER.....	204
2. MONITOR DE ASISTENCIA DE	
ESTACIONAMIENTO DE	
TOYOTA.....	205
MONITOR DE ASISTENCIA DE	
ESTACIONAMIENTO	
DE TOYOTA.....	205
MODO DE VISUALIZACIÓN DE	
LÍNEA DE RECORRIDO	
ESTIMADO.....	210
MODO DE VISUALIZACIÓN DE	
LÍNEA GUÍA DE ASISTENCIA DE	
ESTACIONAMIENTO.....	212
PRECAUCIONES DEL MONITOR	
DE ASISTENCIA DE	
ESTACIONAMIENTO DE	
TOYOTA.....	214
COSAS QUE DEBERÍA SABER.....	219

3. SISTEMA DE MONITOREO	
PANORÁMICO	221
SISTEMA DE MONITOREO	
PANORÁMICO	221
COMPROBAR ALREDEDOR	
DEL VEHÍCULO	228
COMPROBAR LA PARTE	
DELANTERA Y ALREDEDOR	
DEL VEHÍCULO	229
COMPROBAR LOS LATERALES	
DEL VEHÍCULO	232
COMPROBAR LA PARTE	
TRASERA Y ALREDEDOR	
DEL VEHÍCULO	235
FUNCIÓN DE AUMENTO	242
PRECAUCIONES DEL SISTEMA	
DE MONITOREO PANORÁMICO	243
COSAS QUE DEBERÍA SABER	255
4. ASISTENCIA DE	
ESTACIONAMIENTO	
INTUITIVO	258
ASISTENCIA DE	
ESTACIONAMIENTO INTUITIVO	258
CONFIGURACIÓN DE LA	
ASISTENCIA DE	
ESTACIONAMIENTO INTUITIVO	265

1. OPERACIÓN TELÉFONO (SISTEMA DE MANOS LIBRES PARA TELÉFONOS CELULARES)	268
REFERENCIA RÁPIDA	268
INFORMACIÓN BÁSICA	269
LLAMADA CON UN TELÉFONO Bluetooth®	273
RECEPCIÓN DE LLAMADAS CON UN TELÉFONO Bluetooth®	279
CONVERSACIÓN CON UN TELÉFONO Bluetooth®	280
FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth®	283
2. CONFIGURACIÓN.....	288
CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES	288
3. QUÉ HACER SI...	301
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	301

1. FUNCIONAMIENTO BÁSICO.....	312
REFERENCIA RÁPIDA	312
FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE MAPA	315
INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA	321
INFORMACIÓN DE TRÁFICO.....	325
2. BÚSQUEDA DE UN DESTINO	328
PANTALLA DE BÚSQUEDA DE DESTINO	328
OPERACIÓN DE BÚSQUEDA	330
INICIO DE LAS INSTRUCCIONES DE RUTA.....	340
3. INSTRUCCIONES DE RUTA.....	344
PANTALLA DE GUÍA DE RUTA	344
MENSAJES HABITUALES DE LA GUÍA POR VOZ	349
EDICIÓN DE LA RUTA.....	350
4. PUNTOS MEMORIZADOS	355
CONFIGURACIÓN DE PUNTOS MEMORIZADOS	355
5. CONFIGURACIÓN.....	364
CONFIGURACIÓN DETALLADA DE NAVEGACIÓN	364
CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO.....	368
6. INDICACIONES PARA EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN.....	374
GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL).....	374
VERSIÓN DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS Y ÁREA DE COBERTURA.....	377

1. DESCRIPCIÓN GENERAL DE	
Entune App Suite.....	380
SERVICIO Entune App Suite.....	380
2. OPERACIÓN Entune App	
Suite.....	385
Entune App Suite.....	385
3. CONFIGURACIÓN.....	392
CONFIGURACIÓN DE	
Entune App Suite	392

ÍNDICE

ÍNDICE ALFABÉTICO	394
--------------------------------	------------

GUÍA RÁPIDA

1 FUNCIÓN BÁSICA

1. DESCRIPCIÓN GENERAL
DE BOTONES 14
2. PANTALLA “Apps” 16
3. PANTALLA DE INICIO 18
PANTALLA DE ESTADO 20

2 REFERENCIA RÁPIDA

1. PANTALLA “Configuración” 22

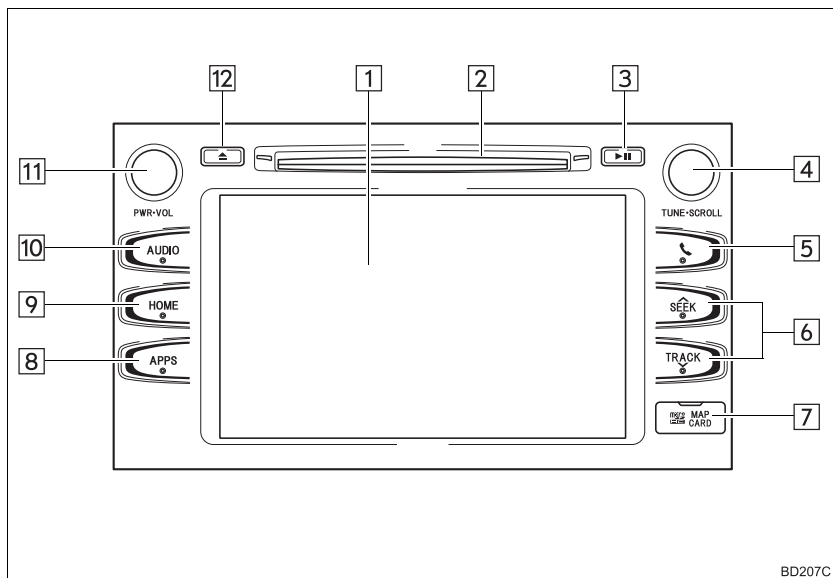
3 FUNCIONAMIENTO DE LA NAVEGACIÓN

1. REGISTRO DEL DOMICILIO 24
2. REGISTRO DE DESTINOS
PREDETERMINADOS 26
3. FLUJO OPERATIVO:
GUÍA DE LA RUTA 28
4. CONFIGURACIÓN DEL
DOMICILIO COMO
DESTINO 29

4 ÍNDICE DE FUNCIONES

1. ÍNDICE DE FUNCIONES 30

1. DESCRIPCIÓN GENERAL DE BOTONES



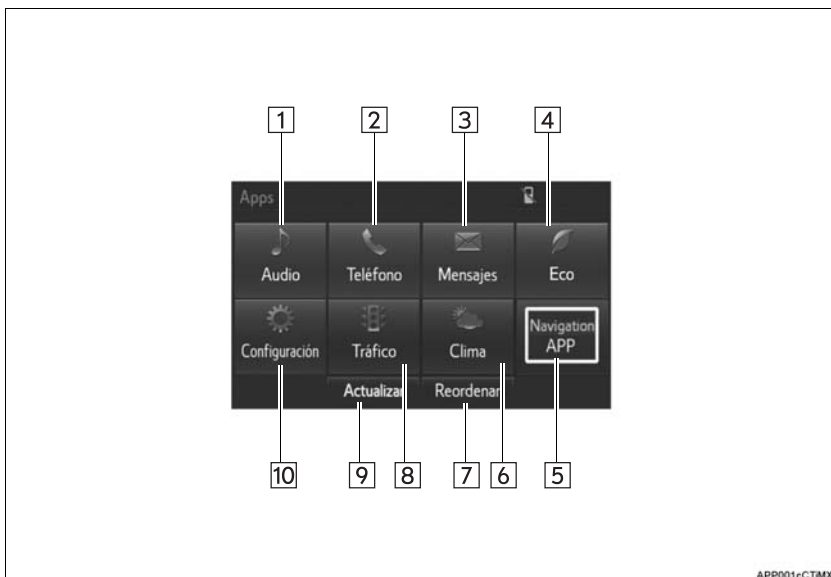
N.º	Función	Página
1	Usted puede controlar las funciones seleccionadas al pulsar la pantalla con el dedo.	37, 38
2	Inserte un disco en esta ranura. Se enciende el reproductor de CD inmediatamente.	79
3	Presione para reproducir/parar.	83, 102, 105, 109, 113, 119
4	Gire para seleccionar una emisora de radio o para pasar a la pista/archivo siguiente o anterior.	83, 94, 102, 105, 109, 113
5	Presione para acceder al sistema de manos libres Bluetooth®.	268
6	Presione el botón “^” o “v” para buscar hacia arriba o hacia abajo una emisora de radio o para acceder a una pista/archivo que desee.	83, 94, 102, 105, 109, 113
7 *	Ranura para tarjetas de MAPA No extraiga la tarjeta microSD ya que, de hacerlo, podría desactivar el sistema de navegación.	378
8	Presione para visualizar la pantalla “Apps”.	16
9	Presione para visualizar la pantalla de inicio.	18, 39
10	Presione para acceder al sistema de audio. El sistema de audio se inicia en el último modo utilizado.	76, 78
11	Presione para encender y apagar el sistema audio/visual y para ajustar el volumen.	78
12	Presione para expulsar un disco.	79

*: Solamente Entune Premium Audio

2. PANTALLA “Apps”

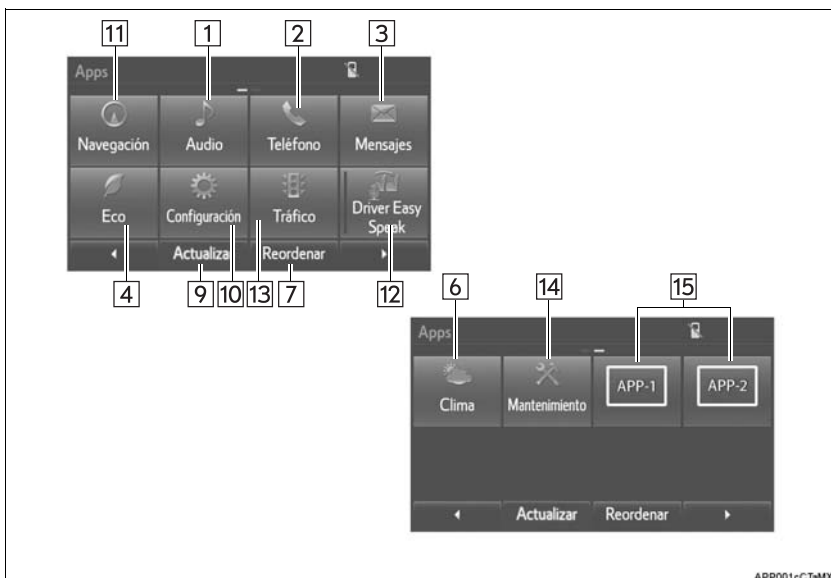
Presione el botón “**APPS**” para acceder a la pantalla “Apps”.

► Entune Audio Plus



APP001cCTMX

► Entune Premium Audio



APP001cCTaMX

N.º	Función	Página
1	Seleccione para visualizar la pantalla de control de audio.	76
2	Seleccione para visualizar la pantalla de funcionamiento del manos libres.	268
3	Seleccione este botón para visualizar la pantalla "Buzón de mensajes".	283
4	Seleccione para visualizar la pantalla de consumo de combustible.	"Manual del propietario"
5 *	Si se ha descargado una aplicación de navegación paso a paso al teléfono conectado, aparece la aplicación y se puede usar. Para obtener más información, visite la página http://www.toyota.com/entune/ .	—
6 *	Seleccione para visualizar información del clima.	188
7	Seleccione para reordenar las aplicaciones. • Seleccione la aplicación que desee y, a continuación,  o  para volver a ordenar.	387
8 *	Seleccione para visualizar la información del mapa de tráfico.	190
9 *	Seleccione para actualizar las aplicaciones.	386
10	Seleccione este botón para visualizar la pantalla "Configuración".	22
11	Seleccione para visualizar la pantalla de mapa.	312
12	Seleccione para activar/desactivar Driver Easy Speak.	192
13 *	Seleccione para visualizar la información de tráfico.	325
14	Seleccione este botón para visualizar la pantalla "Mantenimiento".	69
15 *	Seleccione para visualizar la pantalla de la aplicación.	380

*: Disponible en los 48 estados, DC y Alaska

INFORMACIÓN

- Cuando hay dos páginas seleccione  o  para cambiar de página.

3. PANTALLA DE INICIO

Presione el botón **"HOME"** para acceder a la pantalla del menú.

La pantalla de inicio puede mostrar varias pantallas de información, como la pantalla del sistema de audio, la pantalla de manos libres y la pantalla de navegación de manera simultánea. Con el modo manos libres seleccionado, se puede hacer una llamada en la pantalla de inicio si el número de teléfono al que se desea llamar está registrado en uno de los 4 botones que se muestran. Para registrar un contacto, mantenga seleccionado el botón que desee y registre el contacto siguiendo los mensajes que aparecen en la pantalla. (→P.278)

Cuando se selecciona una pantalla, la pantalla seleccionada cambiará a la visualización de pantalla completa. La pantalla de inicio puede configurarse como pantalla dividida en tres o pantalla dividida en dos.

Para más detalles sobre la configuración de la pantalla de inicio: →P.39

► Pantalla dividida en tres



H05001#CTMX

► Pantalla dividida en dos



N.º	Función	Página
1	Visualiza la condición de la conexión Bluetooth®	20
2	Seleccione este botón para visualizar la pantalla "Configuración".	22

- Solamente Entune Audio Plus: Puede aparecer la pantalla de la aplicación de navegación paso a paso.

PANTALLA DE ESTADO

Se visualizan en la visualización del estado el estado de la conexión Bluetooth® junto con el nivel de recepción y la cantidad de batería restante del teléfono móvil.



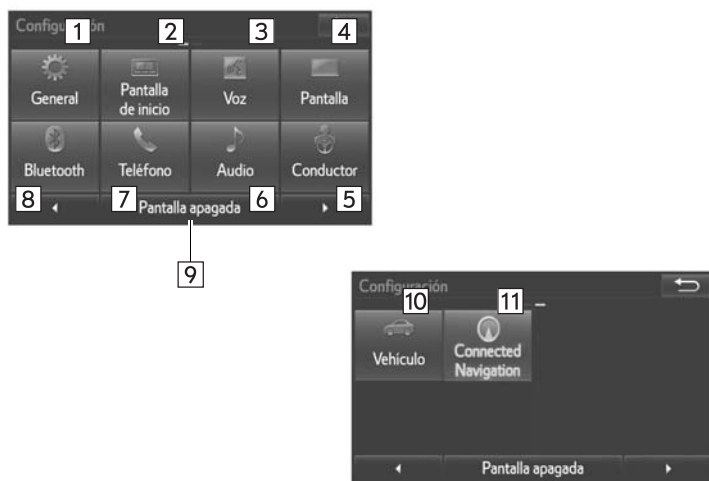
N.º	Indicadores	Condiciones
1	Estado de la conexión Bluetooth®	 ↔  (Gris) ↔  (Azul) Sin conexión ↔ Pobre ↔ Buena - El tablero de instrumentos incluye una antena para la conexión Bluetooth®. El estado de la conexión Bluetooth® podría verse deteriorado y el sistema podría no funcionar si el teléfono Bluetooth® se utiliza en una de las siguientes condiciones y/o lugares: Su teléfono celular se encuentra obstruido por ciertos objetos (por ej., cuando está detrás del asiento o en la guantera o en la caja de la consola). El teléfono celular está en contacto o está cubierto por un objeto metálico. - Deje el teléfono Bluetooth® en un lugar donde el estado de conexión Bluetooth® sea bueno.
2	Nivel de recepción	 ↔  Pobre ↔ Excelente - El nivel de recepción no siempre coincide con el nivel indicado en el teléfono celular. El nivel de recepción puede no aparecer indicado, depende del teléfono que tenga. Cuando el teléfono móvil está fuera de un área de cobertura o en un lugar donde no llegan las ondas de radio, se visualiza el mensaje "No service". "Rm" aparece cuando la recepción se establece con área roaming (itinerancia). Al estar en roaming, se visualiza el icono "Rm" en la parte superior izquierda. - El área de recepción puede no aparecer indicada, depende del tipo de teléfono que tenga.

N.º	Indicadores	Condiciones
3	Carga de la batería	  Vacía ←————→ Llena • La carga visualizada no siempre coincide con la carga que se visualiza en el dispositivo Bluetooth®. Es posible que la carga restante de la batería no se visualice dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth® conectado. Este sistema no incluye una función de carga.

1. PANTALLA “Configuración”

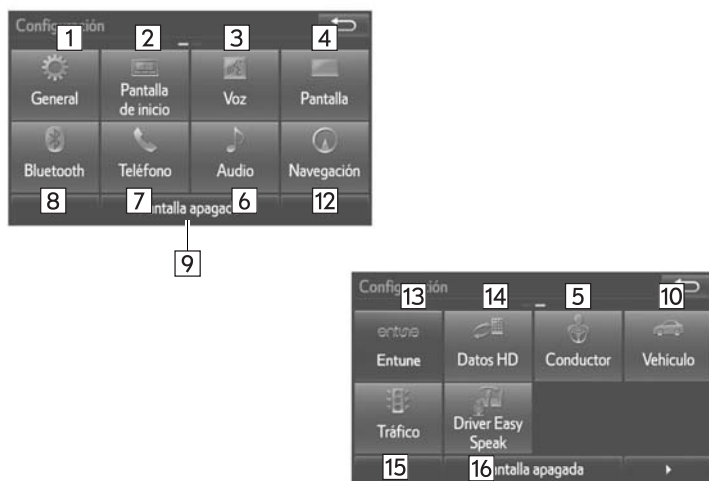
Las opciones que aparecen en la pantalla “Configuración” pueden configurarse. Presione el botón **“APPS”**, y a continuación, seleccione **“Configuración”** para visualizar la pantalla “Configuración”.

► Entune Audio Plus



CMS030CTMX

► Entune Premium Audio



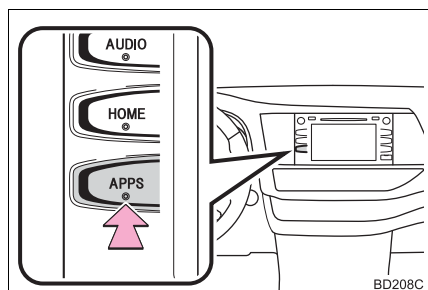
CMS030CTMX

N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar el idioma seleccionado, los sonidos de funcionamiento, la configuración del cambio automático de pantallas, etc.	60
2	Seleccione para personalizar la pantalla de inicio.	39
3	Seleccione para configurar la voz.	66
4	Seleccione para ajustar el contraste y el brillo de las pantallas, etc.	43
5	Seleccione para enlazar las configuraciones del teléfono celular del conductor. (ajustes previos del audio, idioma, etc.)	68
6	Seleccione para realizar la configuración del audio.	124
7	Seleccione para configurar el sonido, los contactos, la configuración de mensajes, etc., del teléfono.	288
8	Seleccione para configurar los teléfonos Bluetooth® y los dispositivos de audio Bluetooth®.	51
9	Seleccione para apagar la pantalla. Para encenderla, presione cualquier botón.	—
10	Seleccione para configurar la información del vehículo.	209, 265
11 *	Seleccione para cambiar la frecuencia de la ventana emergente del plan de datos del teléfono. ("Connected Navigation" es una aplicación descargable a través de teléfonos inteligentes mediante una conexión de datos móviles.)	—
12	Seleccione para configurar los puntos de memoria (domicilio, destinos predeterminados, entradas en la libreta de direcciones, áreas a evitar) y los detalles de navegación o para eliminar los destinos anteriores.	355, 364
13 *	Seleccione para configurar Entune App Suite.	392
14 *	Seleccione para configurar los servicios de datos.	191
15 *	Seleccione para configurar la información de tráfico.	368
16	Seleccione para configurar Driver Easy Speak (manos libres).	192

*: Disponible en los 48 estados, DC y Alaska

1. REGISTRO DEL DOMICILIO*

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Navegación”.



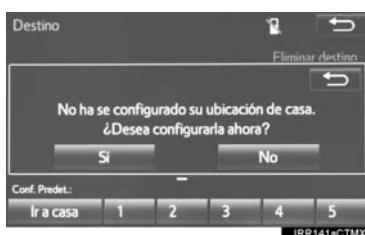
3 Seleccione “Destino”.



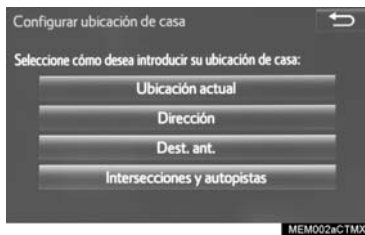
4 Seleccione “Ir a casa”.



5 Seleccione “Sí”.



6 Hay varios tipos de métodos diferentes para buscar su domicilio. (→P.328)



*: Solamente Entune Premium Audio

7 Seleccione “Ingresar”.



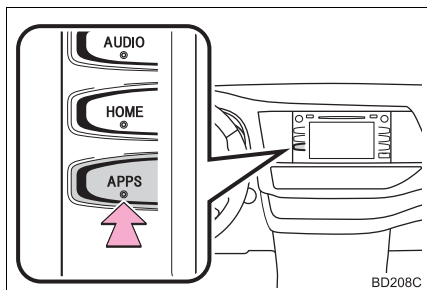
8 Seleccione “OK”.

Se ha completado el registro del domicilio.

- ▶ Registro del domicilio de forma diferente
→P.356
- ▶ Edición del nombre, ubicación, número de teléfono e icono
→P.356
- ▶ Configuración del domicilio como destino
→P.331

2. REGISTRO DE DESTINOS PREDETERMINADOS*

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Navegación”.



3 Seleccione “Destino”.

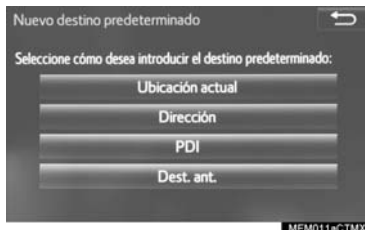


4 Seleccione uno de los botones de destinos predeterminados.



5 Seleccione “Sí”.

6 Hay varios tipos de métodos diferentes para buscar un destino. (→P.328)



*: Solamente Entune Premium Audio

7 Seleccione “Ingresar”.

8 Seleccione una posición para este destino predeterminado.



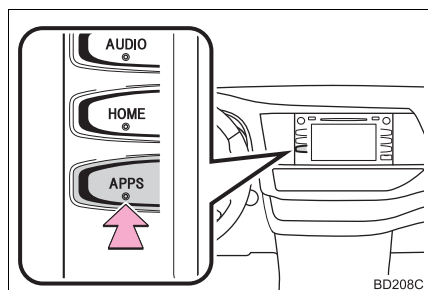
9 Seleccione “OK”.

Se completó el registro de los destinos predeterminados.

- Otra forma de registro de los destinos predeterminados
→P.357
- Edición del nombre, ubicación, número de teléfono e icono
→P.358
- Configuración de los destinos predeterminados como destinos
→P.331

3. FLUJO OPERATIVO: GUÍA DE LA RUTA*

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Navegación”.



3 Seleccione “Destino”.



4 Hay varios tipos de métodos diferentes para buscar un destino. (→P.328)



5 Seleccione “Ir”.



6 Seleccione “OK”.

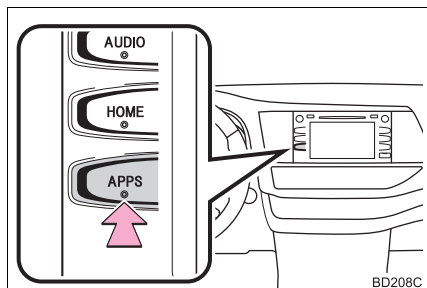
Selección de otras rutas diferentes de las recomendadas. (→P.340)

Las instrucciones que le guían hasta su destino se visualizan en la pantalla y pueden oírse a través de la guía por voz.

*: Solamente Entune Premium Audio

4. CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO COMO DESTINO*

1 Presione el botón “APPS”.



BD208C

2 Seleccione “Navegación”.



STA001aCTMX

3 Seleccione “Destino”.



CPM001aCTaMX

4 Seleccione “Ir a casa”.



DST001aCTMX

5 Seleccione “OK”.

Selección de otras rutas diferentes de las recomendadas. (→P.340)

Las instrucciones que le guían hasta su destino se visualizan en la pantalla y pueden oírse a través de la guía por voz.

*: Solamente Entune Premium Audio

1. ÍNDICE DE FUNCIONES

► Mapa*

Visualización de mapas	Página
Ver la pantalla de mapa	312
Visualización de la ubicación actual	315
Visualización del mapa de proximidad de la ubicación actual	319
Cambiar la escala	316
Cambio de la orientación del mapa	316
Visualización de la información sobre el mapa	321
Visualización de la duración de viaje/hora de llegada estimadas hasta el destino	344
Selección del modo de mapa	317
Visualización de la información de tráfico	325

Búsqueda de destinos	Página
Búsqueda de destino	330
Cambio del área de búsqueda	331

*: Solamente Entune Premium Audio

► Instrucciones de ruta*

Antes de comenzar o durante la guía de ruta	Página
Inicio de la guía de ruta	340
Edición de la ruta	350
Visualización del mapa de la ruta completa	345
Pausa de la guía	343
Ajustar el volumen de la guía de ruta	66
Eliminación del destino	351

Libreta de dirección	Página
Registro de las entradas de la libreta de direcciones	358
Marcado de iconos en el mapa	360

*: Solamente Entune Premium Audio

► Funciones útiles

Información	Página
Visualización del mantenimiento del vehículo*	69
Sistema de manos libres (para teléfono móvil)	Página
Registro/conexión de un teléfono Bluetooth®	46
Llamada con un teléfono Bluetooth®	273
Recepción de una llamada con un teléfono Bluetooth®	279
Sistema de comandos de voz	Página
Utilización del sistema con su voz	174
Sistema de monitor periférico	Página
Visualización de la parte trasera del vehículo	196, 205
Vista alrededor del vehículo	221

*: Solamente Entune Premium Audio

FUNCIÓN BÁSICA

1

INFORMACIÓN BÁSICA PREVIA A LA OPERACIÓN

1. PANTALLA INICIAL..... 34
2. INTERRUPTORES TÁCTILES
CAPACITIVOS 36
3. MOVIMIENTOS EN LA
PANTALLA TÁCTIL..... 37
4. FUNCIONAMIENTO DE LA
PANTALLA TÁCTIL..... 38
5. FUNCIONAMIENTO DE LA
PANTALLA DE INICIO..... 39
6. INGRESO DE LETRAS Y
NÚMEROS/
FUNCIONAMIENTO DE LA
PANTALLA DE LISTA 40
INGRESO DE LETRAS Y
NÚMEROS 40
PANTALLA DE LISTA 40
7. AJUSTES DE LA PANTALLA 43
8. FUNCIÓN DE
EMPAREJAMIENTO DE LA
PANTALLA DE
INFORMACIÓN MÚLTIPLE
Y EL SISTEMA..... 45

FUNCIÓN BÁSICA

2 CONFIGURACIÓN DE Bluetooth®

1. REGISTRO/CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®	46
REGISTRO DE UN TELÉFONO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ.....	46
REGISTRO DE UN REPRODUCTOR DE AUDIO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ.....	47
PERFILES	48
CERTIFICACIÓN.....	50
2. CONFIGURACIÓN DE LOS DETALLES DE Bluetooth®	51
PANTALLA "Configuración de Bluetooth*"	51
REGISTRO DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®	52
ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®	53
CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®	54
EDICIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO Bluetooth®	56
PANTALLA "Configuración del sistema"	57

3 OTRAS CONFIGURACIONES

1. CONFIGURACIÓN GENERAL.....	60
PANTALLA DE CONFIGURACIÓN GENERAL	60
2. CONFIGURACIÓN DE VOZ.....	66
PANTALLA DE LA CONFIGURACIÓN DE VOZ.....	66
3. CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO	67
4. CONFIGURACIÓN DEL CONDUCTOR	68
SELECCIÓN MANUAL DE CONFIGURACIONES VINCULADAS	68
5. MANTENIMIENTO.....	69

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

1. PANTALLA INICIAL

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

Al colocar el interruptor del motor en la posición “ACC” u “ON”, aparece la pantalla inicial y se enciende el sistema.

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

Cuando el interruptor de <alimentación> del motor se gira al modo ACCESSORY o IGNITION

Modo ON <ON>, aparece la pantalla inicial y se enciende el sistema.



- Las imágenes que aparecen en la pantalla inicial se pueden modificar según las preferencias del usuario. (→P.63.)
- Después de unos segundos, se visualizará la pantalla “PRECAUCIÓN”.
- Transcurridos unos 5 segundos, la pantalla “PRECAUCIÓN” cambia automáticamente a la siguiente pantalla.



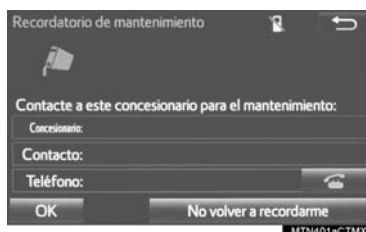
ADVERTENCIA

- Cuando detenga el vehículo cuando el motor está en marcha en <el sistema híbrido operando>, siempre aplique el freno de estacionamiento por motivos de seguridad.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO*

El sistema recuerda a los usuarios cuándo hay que sustituir determinadas piezas o componentes y muestra la información del concesionario (si está registrado) en la pantalla.

Cuando el vehículo llegue a una distancia de conducción configurada previamente o una fecha especificada de mantenimiento programado, se visualizará en la pantalla “Recordatorio de mantenimiento” cuando se encienda el sistema.



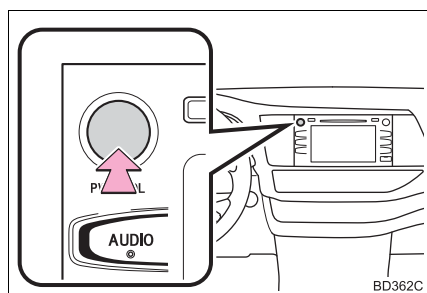
- Para evitar que la pantalla vuelva a visualizarse, seleccione “**No volver a recordarme**”.
- Para registrar la información sobre el mantenimiento: →P.69
- Si selecciona , usted puede llamar al número telefónico registrado.

*: Solamente Entune Premium Audio

REINICIO DEL SISTEMA

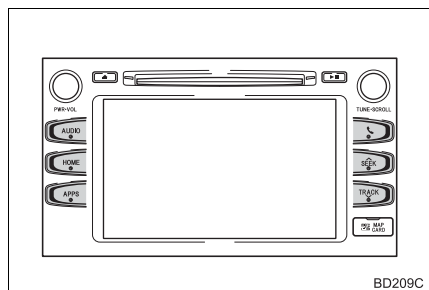
Si la respuesta del sistema es extremadamente lenta, se puede reiniciar el sistema.

- 1 Mantenga presionada la perilla “PWR•VOL” durante 3 segundos o más.



2. INTERRUPTORES TÁCTILES CAPACITIVOS

El panel de control utiliza sensores táctiles capacitivos.



INFORMACIÓN

- No coloque la mano en la parte del botón cuando el sistema se enciende. El botón puede no responder durante un tiempo. Pero volverá a funcionar normalmente durante un período determinado incluso si el sistema se enciende bajo esta condición.

- Se puede ajustar la sensibilidad del sensor del interruptor táctil capacitivo. (→P.60)

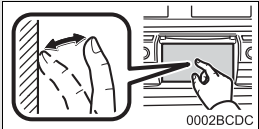
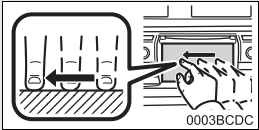
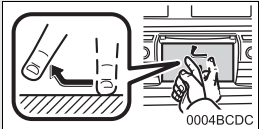
MANEJO DEL PANEL DE CONTROL

En los casos siguientes, puede producirse un funcionamiento incorrecto o no obtenerse respuesta.

- Si la superficie del interruptor táctil está sucia o se ha vertido líquido en ella, puede producirse un funcionamiento incorrecto o que no responda.
- Si la superficie del interruptor táctil recibe ondas electromagnéticas, puede producirse un funcionamiento incorrecto o que no responda.
- Si usa guantes durante su utilización, puede que no responda.
- Si usa las uñas para operar el sistema, puede que no responda.
- Si usa un lápiz táctil para operar el sistema, puede que no responda.
- Si la palma de la mano toca la superficie del interruptor táctil durante su utilización, puede producirse un funcionamiento incorrecto.
- Si la palma de la mano toca la superficie del interruptor táctil, puede producirse un funcionamiento incorrecto.
- Si las operaciones se realizan con demasiada rapidez, puede que no responda.

3. MOVIMIENTOS EN LA PANTALLA TÁCTIL

Las operaciones se llevan a cabo pulsando directamente la pantalla táctil con el dedo.

Método de funcionamiento	Explicación	Uso principal
	Pulsar Pulse rápidamente y libere una vez.	Cambio y selección de varias configuraciones
	Arrastrar ^{*1} Pulse la pantalla con el dedo y mueva la pantalla hasta la posición que desee.	• Desplazamiento por las listas • Desplazamiento de la pantalla del mapa^{*2}
	Movimiento rápido ^{*1} Mueva rápidamente la pantalla con el dedo.	• Desplazamiento por la página de la pantalla principal • Desplazamiento de la pantalla del mapa^{*2}

2

FUNCIÓN BÁSICA

*1: Las operaciones anteriores podrían no llevarse a cabo en todas las pantallas.

*2: Solamente Entune Premium Audio

INFORMACIÓN

- Es posible que las operaciones de movimiento rápido no puedan llevarse a cabo fácilmente a grandes alturas.

4. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA TÁCTIL

Este sistema se acciona principalmente mediante los botones en la pantalla. (Llamados botones de pantalla en este manual.)

- Cuando se pulsa un botón de pantalla, se escucha un pitido. (Para configurar los pitidos: →P.60)



AVISO

- Para evitar que se dañe la pantalla, pulse suavemente los botones de pantalla con el dedo.
- No utilice objetos en lugar del dedo para pulsar la pantalla.
- Elimine las huellas utilizando un paño para limpiar cristales. No utilice limpiadores químicos para limpiar la pantalla, ya que podrían dañar la pantalla táctil.

INFORMACIÓN

- Si el sistema no responde al pulsar un botón de la pantalla, aleje el dedo de la pantalla y, a continuación, vuelva a pulsarlo.
- Los botones de pantalla que aparecen atenuados no se pueden utilizar.
- La imagen visualizada puede oscurecerse y las imágenes en movimiento pueden distorsionarse ligeramente cuando la pantalla está fría.
- En condiciones de frío extremo, es posible que el mapa no se visualice y los datos introducidos por un usuario podrían eliminarse. Además, los botones de pantalla pueden estar más duros de lo normal al presionar.
- Si mira a la pantalla a través de material polarizado, como gafas de sol polarizadas, la pantalla podría estar oscura y ser difícil de ver. Si esto ocurre, mire a la pantalla desde ángulos diferentes, ajuste su configuración en la pantalla "Configuración de la pantalla" o quítese las gafas de sol.
- Cuando aparece  en la pantalla, seleccione  para volver a la pantalla anterior.

5. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE INICIO

La pantalla de inicio puede mostrar varias pantallas de información, como la pantalla del sistema de audio y la pantalla de manos libres de manera simultánea.

- 1 Presione el botón **"HOME"**.
- 2 Se visualiza la pantalla "Inicio".



- Cuando se selecciona una pantalla, la pantalla seleccionada cambiará a la visualización de pantalla completa.

PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA DE INICIO

Se pueden cambiar los elementos/área de visualización de la pantalla de inicio.

- 1 Seleccione .



- 2 Seleccione **"Pantalla de inicio"**.
- 3 Seleccione **"Panel doble"** o **"Panel triple"**.
- 4 Seleccione el área que desee.
- 5 Seleccione el elemento que desee.
- 6 Seleccione **"OK"**.

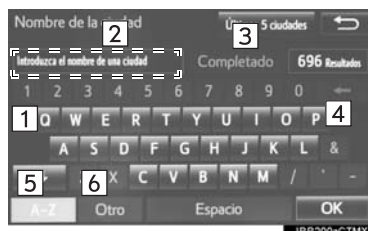
INFORMACIÓN

- Si el elemento seleccionado está en la pantalla y se selecciona otra área para ese elemento, el elemento que está reemplazando aparecerá en la ubicación del elemento original.

6. INGRESO DE LETRAS Y NÚMEROS/FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE LISTA

Cuando busca una dirección, un nombre, etc., o al introducir datos, puede ingresar letras y números en la pantalla.

INGRESO DE LETRAS Y NÚMEROS



: seleccione este botón para ingresar letras minúsculas.

: seleccione este botón para ingresar letras mayúsculas.

- Se puede cambiar la disposición del teclado. (→P.60)

PANTALLA DE LISTA

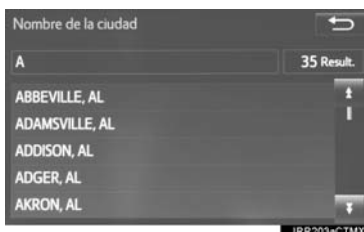
La pantalla de lista puede visualizarse tras el ingreso de caracteres.

VISUALIZACIÓN DE LA LISTA

- 1 Introduzca caracteres y seleccione “OK”.



- Se indican las coincidencias en la base de datos aunque la dirección o el nombre ingresados no estén completos.
- La lista se visualizará automáticamente si se ingresa el número máximo de caracteres o si las coincidencias se pueden mostrar en una sola lista en la pantalla.



N.º	Función
1	Seleccione para ingresar los caracteres que desee.
2	Campo de texto. Se visualizarán los caracteres ingresados.
3	Al ingresar los caracteres, si solo hay una opción disponible para el carácter siguiente, el carácter siguiente se visualizará en gris en el campo de texto automáticamente. Al seleccionar este botón se ingresa el texto en gris.
4	Seleccione para borrar un carácter.
5	Seleccione para mostrar las teclas del alfabeto.
6	Seleccione para mostrar otros símbolos.

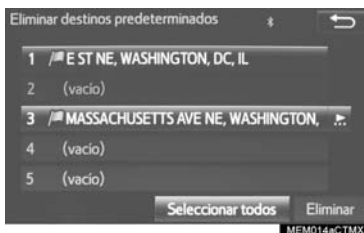
- En algunas pantallas de ingreso de texto, las letras se pueden escribir en mayúscula o minúscula.

INFORMACIÓN

- La cantidad de coincidencias aparece en la parte superior derecha de la pantalla. Si el número de coincidencias es mayor a 999, en la pantalla aparece "***".

SELECCIÓN DE TODOS LOS ELEMENTOS

Algunas listas contienen **"Seleccionar todos"**. Si se selecciona **"Seleccionar todos"**, se pueden seleccionar todos los elementos.

1 Seleccione **"Seleccionar todos"**.

"Deshacer selección completa": deselecciona todos los elementos de la lista.

FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE LISTA

Cuando se visualiza una lista, utilice el botón de pantalla correspondiente para desplazarse por la lista.

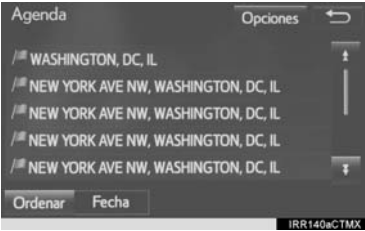


Icono	Función
	Seleccione para pasar a la página siguiente o a la página anterior. Mantenga seleccionado el botón
	o para desplazarse por la lista visualizada.
	Esto indica la posición de la pantalla visualizada.
	Si aparece a la derecha del nombre de un elemento, el nombre completo es demasiado largo para visualizarse.
	Seleccione para desplazarse hasta el final del nombre.
	Seleccione para desplazarse hasta el principio del nombre.

ORDENACIÓN

El orden de la lista visualizada en la pantalla puede cambiarse según la distancia desde la ubicación actual, por fecha, por categoría, etc.

1 Seleccione **“Ordenar”**.



2 Seleccione los criterios de ordenación que desee.

BOTONES DE SALTO DE CARACTERES EN LAS LISTAS

Algunas listas contienen botones de pantalla con caracteres, “ABC”, “DEF”, etc., que le permiten acceder directamente a aquellas entradas de la lista que comienzan con la misma letra que indica el botón de pantalla con caracteres.

1 Seleccione los botones de salto de caracteres que desee.



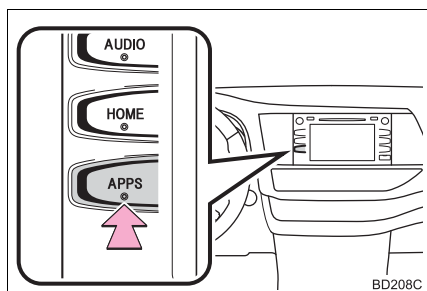
INFORMACIÓN

- Cada vez que selecciona el mismo botón de pantalla con caracteres, se visualiza la lista que comienza con el carácter siguiente en la secuencia.

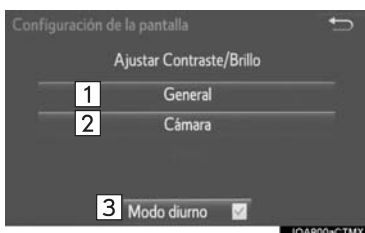
7. AJUSTES DE LA PANTALLA

Se puede ajustar el contraste y el brillo de la pantalla y de la imagen de la cámara. La pantalla también puede cambiarse para que funcione en modo diurno o modo nocturno.

- 1 Presione el botón **"APPS"**.



- 2 Seleccione **"Configuración"**.
- 3 Seleccione **"Pantalla"**.
- 4 Seleccione los elementos que se van a configurar.



INFORMACIÓN

- Si se mira la pantalla a través de gafas de sol polarizadas, puede aparecer un arcoíris en la pantalla debido a sus características ópticas. Si le resulta molesto, no accione la pantalla si lleva gafas de sol polarizadas.

CAMBIO ENTRE EL MODO DIURNO Y NOCTURNO

Dependiendo de la posición del interruptor de los faros, la pantalla cambia al modo diurno o nocturno. Esta función está disponible cuando se encienden los faros.

- 1 Seleccione **"Modo diurno"**.

INFORMACIÓN

- Si la pantalla está configurada en modo diurno con el interruptor de los faros encendido, se memoriza este estado incluso si está apagado el <sistema híbrido> del motor.

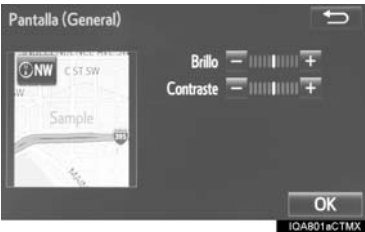
N.º	Función	Página
1	Seleccione para ajustar la visualización de la pantalla.	44
2	Seleccione para ajustar la visualización de la cámara.	
3	Seleccione para encender/apagar el modo diurno.	43

**AJUSTE DEL CONTRASTE/
BRILLO**

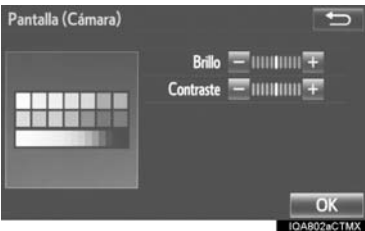
El contraste y el brillo de la pantalla se pueden ajustar según el brillo del entorno.

- 1 Seleccione “General” o “Cámara”.
- 2 Seleccione el elemento que desee.

► General



► Cámara



Botón de la pantalla	Función
“Brillo” “+”	Seleccione para iluminar la pantalla.
“Brillo” “-”	Seleccione para oscurecer la pantalla.
“Contraste” “+”	Seleccione para acentuar el contraste de la pantalla.
“Contraste” “-”	Seleccione para atenuar el contraste de la pantalla.

- 3 Seleccione “OK”

Las siguientes funciones del sistema están emparejadas con la pantalla de información múltiple en el cuadro de instrumentos:

- Teléfono
- Consumo de combustible

etc.

Estas funciones se pueden utilizar usando los interruptores de control de la pantalla de información múltiple ubicados en el volante. Para más detalles, consulte el "Manual del propietario".

1. REGISTRO/CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

REGISTRO DE UN TELÉFONO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ

Para poder utilizar el sistema de manos libres, es necesario registrar un teléfono Bluetooth® en el sistema.

Cuando el teléfono esté registrado, será posible usar el sistema de manos libres.

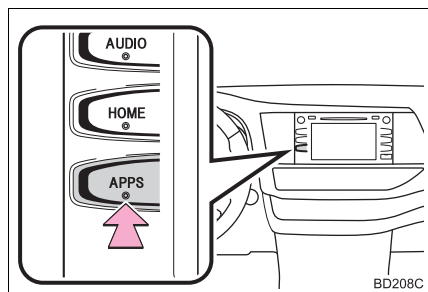
Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

Para obtener detalles sobre el registro de un dispositivo Bluetooth®: →P.52

1 Active la configuración de conexión Bluetooth® de su teléfono celular.

- Esta función no está disponible cuando la configuración de conexión Bluetooth® de su teléfono celular está desactivada.

2 Presione el botón **“APPS”**.



3 Seleccione **“Teléfono”**.

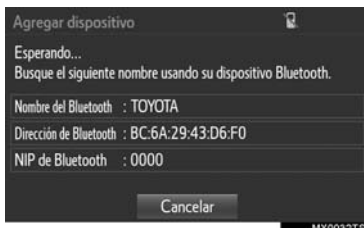
- Todas las operaciones hasta este punto pueden llevarse a cabo presionando el

interruptor  situado en el volante o el

interruptor  en el panel de instrumentos.

4 Seleccione **“Sí”** para registrar un teléfono.

5 Cuando se muestre esta pantalla, busque en la pantalla de su dispositivo Bluetooth® el nombre del dispositivo que se visualiza en esta pantalla.



- Para obtener detalles sobre el funcionamiento del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual que se proporciona con él.
- Para cancelar el registro, seleccione **“Cancelar”**.

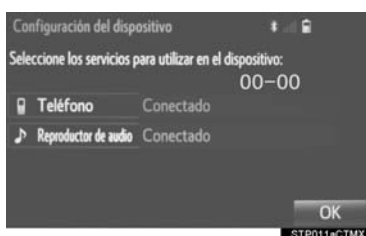
6 Registre el dispositivo Bluetooth® utilizando su dispositivo Bluetooth®.

- No es necesario un código PIN para dispositivos Bluetooth® compatibles con asociaciones SSP (Secure Simple Pairing). Dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth® que esté conectado, es posible que se visualice un mensaje de confirmación del registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y utilice el dispositivo Bluetooth® siguiendo el mensaje de confirmación.

7 Compruebe que se visualiza la pantalla cuando el registro se haya completado.

- El sistema espera las solicitudes de conexión procedentes del dispositivo registrado.
- En este momento, las funciones Bluetooth® no están disponibles aún.

8 Seleccione **“OK”** cuando el estado de conexión cambie de “Esperando conexión...” a “Conectado”.



- Si se visualiza un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

REGISTRO DE UN REPRODUCTOR DE AUDIO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ

Para utilizar un sistema de audio Bluetooth®, es necesario registrar el reproductor de audio en el sistema.

Cuando el reproductor esté registrado, será posible utilizar un sistema de audio Bluetooth®.

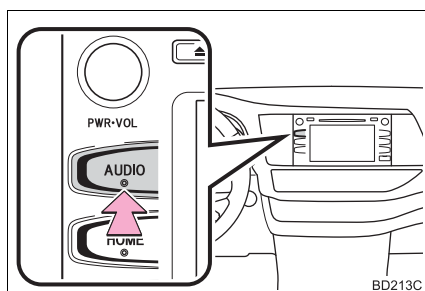
Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

Para obtener detalles sobre el registro de un dispositivo Bluetooth®: →P.52

1 Active la configuración de conexión Bluetooth® de su reproductor de audio.

- Esta función no está disponible cuando la configuración de conexión Bluetooth® de su reproductor de audio está desactivada.

2 Presione el botón **“AUDIO”**.



3 Seleccione **“Fuente”** en la pantalla de audio o presione nuevamente el botón **“AUDIO”**.

4 Seleccione **“ Audio”**.

5 Seleccione **“Sí”** para registrar un reproductor de audio.

6 Siga los pasos de **“REGISTRO DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®”** desde el **“PASO 2”**. (→P.52)

PERFILES

Este sistema es compatible con los siguientes servicios.

Dispositivo Bluetooth®	Espec.	Función	Requisitos	Recomendaciones
Teléfono Bluetooth®/Reproductor de audio Bluetooth®	Especificación Bluetooth®	Registro de un dispositivo Bluetooth®	Ver. 2.0	Ver. 3.0 +EDR
Dispositivo Bluetooth®	Perfil	Función	Requisitos	Recomendaciones
Teléfono Bluetooth®	HFP (Hands-Free Profile)	Sistema manos libres	Ver. 1.0	Ver. 1.6
	OPP (Object Push Profile)	Transferencia de contactos	Ver. 1.1	Ver. 1.2
	PBAP (Phone Book Access profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.1
	MAP (Message Access Profile)	Mensaje del teléfono Bluetooth®	—	Ver. 1.0
	SPP (Serial Port Profile)	Navegación conectada*1/Entune Suite*2 App	—	Ver. 1.1
Reproductor de audio Bluetooth®	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Sistema de audio Bluetooth®	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.4

*1: Entune Audio Plus
*2: Entune Premium Audio

INFORMACIÓN

- Si su teléfono celular no es compatible con HFP, no será posible registrar el teléfono Bluetooth® o usar los perfiles de OPP, PBAP, MAP o SPP individualmente.
- Si la versión del dispositivo Bluetooth® conectado es anterior a la recomendada o incompatible, es posible que la función del dispositivo Bluetooth® no funcione correctamente.
- Consulte la página <http://www.toyota.com/entune/> para conocer los teléfonos Bluetooth® compatibles con este sistema.



Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

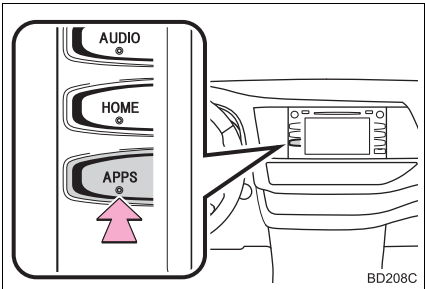
CERTIFICACIÓN

- La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
 - (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
 - (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

2. CONFIGURACIÓN DE Bluetooth®

2. CONFIGURACIÓN DE LOS DETALLES DE Bluetooth®

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Bluetooth*”.

4 Seleccione el elemento que desee configurar.



PANTALLA “Configuración de Bluetooth*”



Función	Página
Registro de un dispositivo Bluetooth®	52
Eliminación de un dispositivo Bluetooth®	53
Conexión de un dispositivo Bluetooth®	54
Edición de la información del dispositivo Bluetooth®	56
Configuración del sistema Bluetooth®	57

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

OTRA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA “Configuración de Bluetooth**”

► En la pantalla de configuración de teléfono/mensajes:

- 1 Presione el botón **“APPS”**.
- 2 Seleccione **“Configuración”**.
- 3 Seleccione **“Teléfono”**.
- 4 Seleccione **“Conectar teléfono”**.

► En la pantalla de estado:

- 1 Seleccione el área de visualización de estado en la pantalla.

REGISTRO DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

Es posible registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth®.

Se puede registrar simultáneamente teléfonos Bluetooth® compatibles (HFP) y reproductores de audio (AVP). Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de Bluetooth*.” (→P.51)

- 2 Seleccione **“Añadir”**.

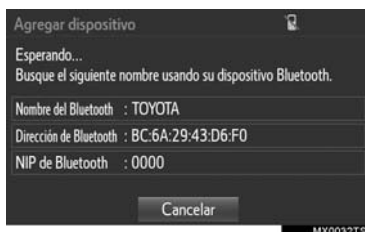
► Cuando hay otro dispositivo Bluetooth® conectado

- Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione **“Si”**.

► Cuando se han registrado ya 5 dispositivos Bluetooth®

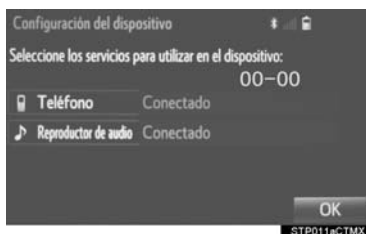
- Es necesaria la sustitución de un dispositivo registrado. Seleccione **“Si”** y seleccione el dispositivo que se va a sustituir.

- 3 Cuando se muestre esta pantalla, busque en la pantalla de su dispositivo Bluetooth® el nombre del dispositivo que se visualiza en esta pantalla.



*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

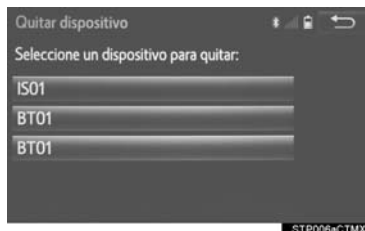
- Para obtener detalles sobre el funcionamiento del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual que se proporciona con él.
 - Para cancelar el registro, seleccione **“Cancelar”**.
- 4 Registre el dispositivo Bluetooth® utilizando su dispositivo Bluetooth®.
 - No es necesario un código PIN para dispositivos Bluetooth® compatibles con asociaciones SSP (Secure Simple Pairing). Dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth® que esté conectado, es posible que se visualice un mensaje de confirmación del registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y utilice el dispositivo Bluetooth® siguiendo el mensaje de confirmación.
 - 5 Compruebe que se visualiza la pantalla cuando el registro se haya completado.
 - El sistema espera las solicitudes de conexión procedentes del dispositivo registrado.
 - En este momento, las funciones Bluetooth® no están disponibles aún.
 - 6 Seleccione **“OK”** cuando el estado de conexión cambie de “Esperando conexión...” a “Conectado”.



- Si se visualiza un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de Bluetooth*.” (→P.51)
- 2 Seleccione **“Quitar”**.
- 3 Seleccione el dispositivo que desee.



- 4 Seleccione **“SI”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.
- 5 Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

INFORMACIÓN

- Si se elimina un teléfono Bluetooth®, se eliminarán al mismo tiempo los datos de los contactos.

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

Se puede registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth® (teléfonos (HFP) y reproductores de audio (AVP)).

Si se ha registrado más de 1 dispositivo Bluetooth®, seleccione el dispositivo que se va a conectar.

1 Visualice la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.51)

2 Seleccione el dispositivo que se va a conectar.



● Se visualizarán los iconos de los perfiles compatibles.



: Teléfono



: Reproductor de audio



: Servicio Entune App Suite/teléfono (Solamente Entune Premium Audio)

● El icono del perfil para un dispositivo actualmente conectado aparecerá en color.

● La selección de un icono del perfil que no esté actualmente conectado cambiará la conexión de la función.

● Si el dispositivo Bluetooth® deseado no está en la lista, seleccione “**Añadir**” para registrar el dispositivo. (→P.52)

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

3 Seleccione la conexión que desee.

► Cuando hay otro dispositivo Bluetooth® conectado

● Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione “**Si**”.

4 Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la conexión se haya completado.

● Si se visualiza un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

INFORMACIÓN

● La conexión del dispositivo puede tardar un poco en efectuarse si se lleva a cabo durante la reproducción de audio Bluetooth®.

● Dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth® que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el dispositivo.

● Al desconectar un dispositivo Bluetooth®, se recomienda desconectar utilizando este sistema.

■ MODO DE CONEXIÓN AUTOMÁTICA

Para encender el modo de conexión automática, active "Alimentación del Bluetooth*". (→P.57) Deje el dispositivo Bluetooth® en un lugar donde se pueda establecer la conexión.

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente
- Cuando el interruptor del motor está en la posición "ACC" u "ON", el sistema busca un dispositivo registrado en las cercanías.
- El sistema se conectará con el último dispositivo que se conectó, si se encuentra cerca.
- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente
- Cuando el interruptor de <encendido> del motor está en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>, el sistema busca un dispositivo registrado en las cercanías.
- El sistema se conectará con el último dispositivo que se conectó, si se encuentra cerca.

■ CONEXIÓN MANUAL

Cuando la conexión automática ha fallado o "Alimentación del Bluetooth*" está desactivado, es necesario conectar manualmente el Bluetooth®.

- 1 Presione el botón **"APPS"** y seleccione **"Configuración"**.
- 2 Seleccione **"Bluetooth*"**.
- 3 Siga los pasos de "CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®" desde el "PASO 2". (→P.54)

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

■ RECONEXIÓN DEL TELÉFONO Bluetooth®

Si un teléfono Bluetooth® se desconecta debido a una mala recepción de la red Bluetooth® cuando el interruptor de <encendido> del motor está en los siguientes modos o posiciones, el sistema reconecta automáticamente el teléfono Bluetooth®.

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en la posición "ACC" u "ON".

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor de <encendido> del motor se coloca en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.

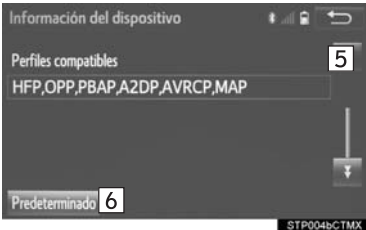
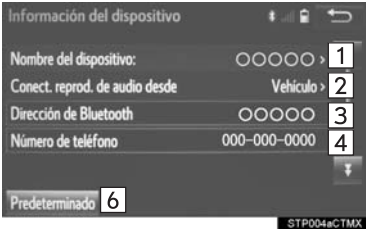
EDICIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO Bluetooth®

Se puede visualizar la información del dispositivo Bluetooth® en la pantalla. La información visualizada se puede editar.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de Bluetooth*.” (→P.51)
- 2 Seleccione el dispositivo que desee editar.
- 3 Seleccione “Info. del dispos.”.



- 4 Confirme y cambie la información de un dispositivo Bluetooth®.



N.º	Información
1	El nombre del dispositivo Bluetooth®. Puede modificarse por el nombre que desee. (→P.57)
2	Seleccione para configurar el método de conexión de un reproductor de audio Bluetooth®. (→P.57)
3	La dirección del dispositivo es exclusiva del dispositivo y no puede cambiarse.
4	El número de teléfono del teléfono Bluetooth®.
5	Perfil de compatibilidad del dispositivo Bluetooth®.
6	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

INFORMACIÓN

- Si se han registrado 2 dispositivos Bluetooth® con el mismo nombre de dispositivo, se pueden distinguir gracias a la dirección del dispositivo.
- Dependiendo del tipo de teléfono, es posible que parte de la información no se visualice.

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

CAMBIO DEL NOMBRE DEL DISPOSITIVO

- 1 Seleccione **“Nombre del dispositivo:”**.
- 2 Introduzca el nombre y seleccione **“OK”**.

INFORMACIÓN

- Incluso si se cambia el nombre del dispositivo, el nombre registrado en su dispositivo Bluetooth® no cambia.

CONFIGURACIÓN DEL MÉTODO DE CONEXIÓN DEL REPRODUCTOR DE AUDIO

- 1 Seleccione **“Conect. reprod. de audio desde”**.
- 2 Seleccione el método de conexión que desee.

“Vehículo”: Seleccione para conectar el sistema de audio al reproductor de audio.

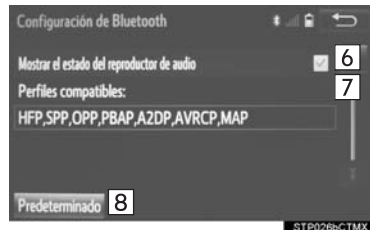
“Dispositivo”: Seleccione para conectar el reproductor de audio al sistema de audio.

- Dependiendo del reproductor de audio, los métodos de conexión “Vehículo” o “Dispositivo” serán más apropiados. Consulte el manual que se proporciona con el reproductor de audio.
- Para restablecer el método de conexión, seleccione **“Predeterminado”**.

PANTALLA “Configuración del sistema”

La configuración de Bluetooth® se puede confirmar y cambiar.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de Bluetooth*.” (→P.51)
- 2 Seleccione **“Configuración del sistema”**.
- 3 Seleccione el elemento que desee configurar.



*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

N.º	Información	Página
1	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la conexión Bluetooth®.	58
2	Visualiza el nombre del sistema. Puede modificarse por el nombre que desee.	59
3	El código PIN utilizado cuando se registró el dispositivo Bluetooth®. Puede modificarse por el código que se desee.	59
4	La dirección del dispositivo es exclusiva del dispositivo y no puede cambiarse.	—
5	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la visualización del estado de conexión del teléfono.	—
6	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la visualización del estado de conexión del reproductor de audio.	—
7	Perfil de compatibilidad del dispositivo del sistema.	—
8	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.	—

CAMBIO DE “Alimentación del Bluetooth**”

1 Seleccione “Alimentación del Bluetooth**”.

Cuando “Alimentación del Bluetooth**” está activado:

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

El dispositivo Bluetooth® se conecta automáticamente cuando el interruptor del motor está en la posición “ACC” u “ON”.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

El dispositivo de Bluetooth® se conecta automáticamente cuando el interruptor de <encendido> del motor se coloca en el modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.

Cuando “Alimentación del Bluetooth**” está desactivado:

El dispositivo Bluetooth® se desconecta y el sistema no se conectará la siguiente vez.

INFORMACIÓN

- Durante la conducción, el estado de conexión automática se puede cambiar de desactivado a activado, pero no se puede cambiar de activado a desactivado.

*. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

EDICIÓN DEL NOMBRE DE Bluetooth*

- 1 Seleccione **“Nombre del Bluetooth*”**.
- 2 Introduzca un nombre y seleccione **“OK”**.

EDICIÓN DEL CÓDIGO PIN

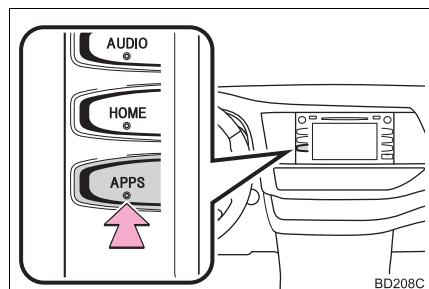
- 1 Seleccione **“NIP de Bluetooth*”**.
- 2 Introduzca un código PIN y seleccione **“OK”**.

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

1. CONFIGURACIÓN GENERAL

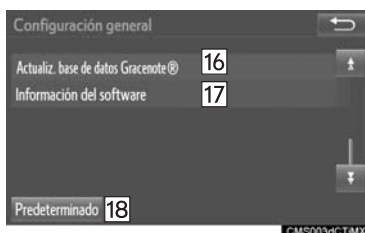
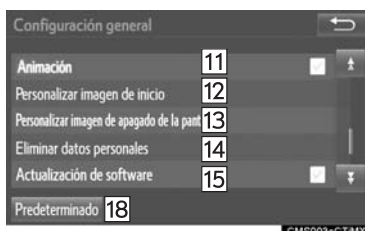
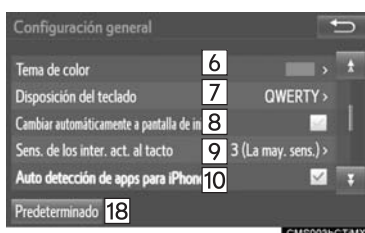
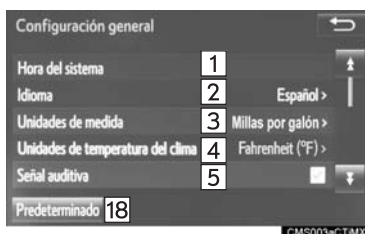
Es posible configurar la hora en el sistema, los sonidos de operación, etc.

- 1 Presione el botón **"APPS"**.



- 2 Seleccione **"Configuración"**.
- 3 Seleccione **"General"**.
- 4 Seleccione los elementos que se van a configurar.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN GENERAL



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar la zona horaria y para configurar la activación/desactivación de la opción de horario de verano. (→P.62)
2	Seleccione para cambiar el idioma.
3	Seleccione para cambiar la unidad de medida para la distancia*/ consumo de combustible.
4	Seleccione para cambiar la unidad de temperatura.
5	Seleccione para activar/desactivar los pitidos.
6	Seleccione para cambiar el color de los botones de la pantalla.
7	Seleccione para cambiar la disposición del teclado.
8	Seleccione para activar/desactivar los cambios de la pantalla automáticos desde la pantalla de control del audio hacia la pantalla de inicio. Cuando están activados, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de inicio desde la pantalla de control de audio después de 20 segundos.
9	Seleccione para cambiar la sensibilidad de los sensores de botones táctiles capacitivos.
10	Seleccione para activar/desactivar un mensaje emergente que aparece en un iPhone conectado vía Bluetooth® cuando es necesario activar una aplicación en el iPhone.

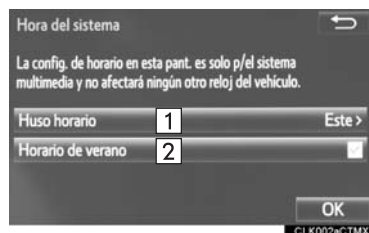
N.º	Función
11	Seleccione para activar/desactivar las animaciones.
12	Seleccione para personalizar la imagen de inicio. (→P.63)
13	Seleccione esta opción para personalizar la imagen que se muestra al apagar la pantalla. (→P.64)
14	Seleccione para eliminar datos personales. (→P.65)
15	Seleccione para actualizar las versiones de software. Para obtener más información, comuníquese con su concesionario Toyota.
16	Seleccione para actualizar las versiones de la base de datos "Gracenote®". Para obtener más información, comuníquese con su concesionario Toyota.
17	Seleccione para visualizar la información del software. Se indican en una lista los avisos relacionados con software de terceros utilizados en este producto. (Esto incluye las instrucciones que se utilizaron para obtener dicho software, cuando proceda.)
18	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

*: Solamente Entune Premium Audio

CONFIGURACIÓN DE LA HORA DEL SISTEMA

Se utiliza para cambiar las zonas horarias y para la activación/desactivación de la opción de horario de verano.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración general”. (→P.60)
- 2 Seleccione “**Hora del sistema**”.
- 3 Seleccione los elementos que se van a configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar la zona horaria. (→P.62)
2	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la opción de horario de verano.

- 4 Seleccione “**OK**”.

CONFIGURACIÓN DE LA ZONA HORARIA

- 1 Seleccione “**Huso horario**”.
- 2 Seleccione la zona horaria que desee.



PERSONALIZACIÓN DE LAS IMÁGENES DE INICIO Y DE APAGADO DE PANTALLA

Se puede copiar una imagen desde una memoria USB y usarla como las imágenes de inicio y de apagado de pantalla.

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

Al colocar el interruptor del motor en la posición “ACC” u “ON”, aparece la pantalla inicial. (→P.34)

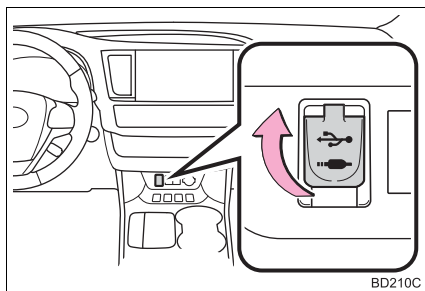
► Vehículos con sistema de llave inteligente

Cuando el interruptor de <encendido> del motor está en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>, aparece la pantalla inicial. (→P.34)

Cuando se selecciona **“Pantalla apagada”** en la pantalla “Setup”, la pantalla se apaga y se visualiza la imagen de apagado de la pantalla deseada. (Para apagar la pantalla: →P.22)

TRANSFERENCIA DE IMÁGENES

- 1 Abra la tapa y conecte una memoria USB.



- Encienda la alimentación de la memoria USB si no está encendida.
- 2 Presione el botón **“APPS”**.
 - 3 Seleccione **“Configuración”**.
 - 4 Seleccione **“General”**.
 - 5 Seleccione **“Personalizar imagen de inicio”** o **“Person. imag. de apag. de pant.”**.
 - 6 Seleccione **“Transferir”**.
 - 7 Seleccione **“Sí”**.

INFORMACIÓN

- Cuando guarde las imágenes en un dispositivo USB, nombre la carpeta en la que guarda la imagen de inicio como "StartupImage" y la carpeta en la que guarda la imagen que aparece al apagar la pantalla como "DisplayOffImage". Si no se utilizan estos nombres para las carpetas, el sistema no podrá descargar las imágenes. (En los nombres de carpetas se distingue entre mayúscula y minúscula.)
- Las extensiones de los archivos compatibles son JPG y JPEG.
- Se pueden transferir archivos de imágenes de hasta 5 MB.
- Es posible descargar hasta 3 imágenes.
- No se pueden descargar archivos que no tengan nombres de archivo ASCII.

CONFIGURACIÓN DE LAS IMÁGENES DE INICIO

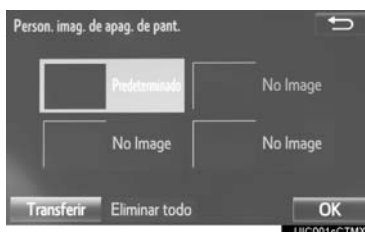
- 1 Visualice la pantalla "Configuración general". (→P.60)
- 2 Seleccione **"Personalizar imagen de inicio"**.
- 3 Seleccione la imagen que desee.



- 4 Seleccione **"OK"**.

CONFIGURACIÓN DE LAS IMÁGENES DE APAGADO DE PANTALLA

- 1 Visualice la pantalla "Configuración general". (→P.60)
- 2 Seleccione **"Person. imag. de apag. de pant."**.
- 3 Seleccione la imagen que desee.



- 4 Seleccione **"OK"**.

ELIMINACIÓN DE IMÁGENES TRANSFERIDAS

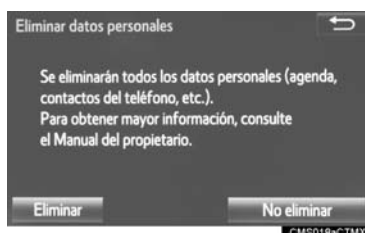
- 1 Visualice la pantalla "Configuración general". (→P.60)
- 2 Seleccione **"Personalizar imagen de inicio"** o **"Person. imag. de apag. de pant."**.
- 3 Seleccione **"Eliminar todo"**.



- 4 Seleccione **"S"**.

ELIMINACIÓN DE DATOS PERSONALES

- 1 Visualice la pantalla “Configuración general”. (→P.60)
- 2 Seleccione **“Eliminar datos personales”**.
- 3 Seleccione **“Eliminar”**.



- 4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.
- Los ajustes personales registrados o cambiados se eliminarán o volverán a sus condiciones predeterminadas.
Por ejemplo:
 - Configuración general
 - Configuración de la navegación*
 - Configuración del audio
 - Configuración del teléfono
- *: Solamente Entune Premium Audio



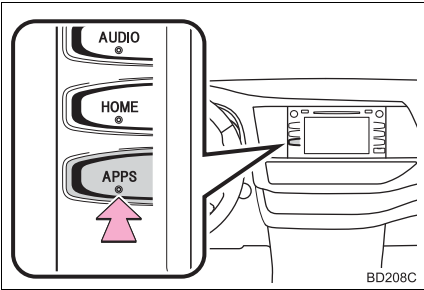
AVISO

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente
- Solamente Entune Premium Audio: Asegúrese de que la tarjeta microSD de mapas esté insertada al borrar datos personales. Los datos personales no pueden borrarse si se retira la tarjeta microSD de mapas. Para borrar los datos, luego de insertar la tarjeta microSD de mapas, coloque el interruptor del motor en posición “ACC” u “ON”.
- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente
- Solamente Entune Premium Audio: Asegúrese de que la tarjeta microSD de mapas esté insertada al borrar datos personales. Los datos personales no pueden borrarse si se retira la tarjeta microSD de mapas. Para borrar los datos, luego de insertar la tarjeta microSD de mapas, coloque el interruptor de <encendido> del motor en el modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.

2. CONFIGURACIÓN DE VOZ

Puede configurar el volumen de voz, etc.

1 Presione el botón “APPS”.

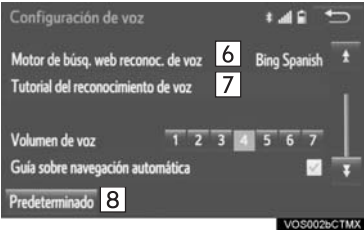
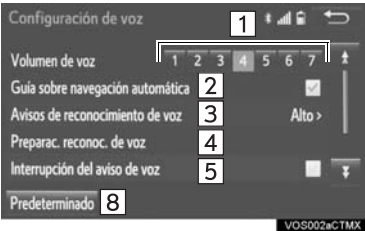


- 2 Seleccione “Configuración”.
- 3 Seleccione “Voz”.
- 4 Seleccione los elementos que se van a configurar.

INFORMACIÓN

- Se puede visualizar la pantalla “Configuración de voz” desde la pantalla superior de reconocimiento de voz. (→P.176)

PANTALLA DE LA CONFIGURACIÓN DE VOZ



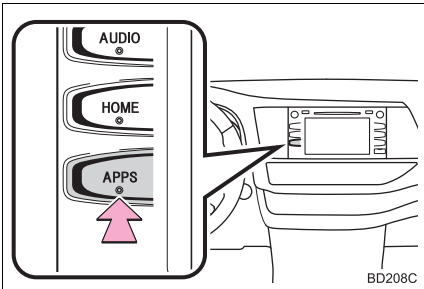
N.º	Función
1	Seleccione para ajustar el volumen de la guía por voz.
2*	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la guía por voz durante las instrucciones de ruta.
3	Seleccione para establecer el reconocimiento de voz.
4	Seleccione para entrenar el reconocimiento de voz. El sistema de comandos de voz adapta el acento del usuario.
5	Seleccione para activar/desactivar el interruptor de reconocimiento de voz.
6*	Seleccione para establecer el motor de búsqueda web. Los motores de búsqueda son aplicaciones Entune App Suite. (→P.385)
7	Seleccione para establecer el tutorial de reconocimiento de voz.
8	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

*: Solamente Entune Premium Audio

3. CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO

Los ajustes están disponibles para la personalización del vehículo y el sistema de monitor periférico.

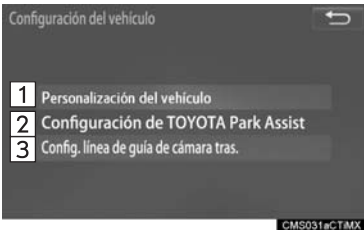
1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Vehículo”.

4 Seleccione el elemento que desee configurar.



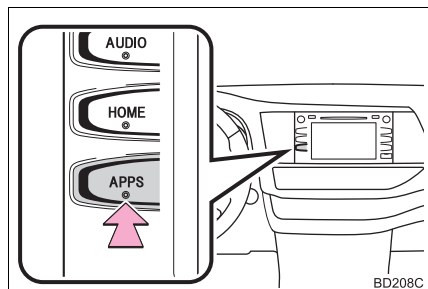
N.º	Función	Página
1	Seleccione para configurar la personalización del vehículo.	“Manual del propietario”
2	Seleccione para configurar el sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo.	265
3*	Seleccione para configurar la línea guía de la cámara trasera.	209

*: Si esta equipado

4. CONFIGURACIÓN DEL CONDUCTOR

La función de configuración del conductor permitirá al sistema vincular ciertas preferencias (por ejemplo, ajustes previos del audio, colores de los botones, idioma, etc.) a un teléfono Bluetooth® asociado.

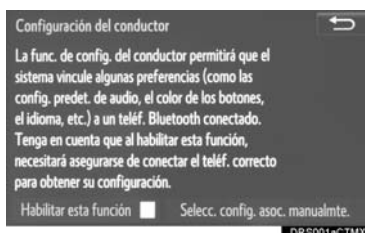
- 1 Presione el botón **"APPS"**.



- 2 Seleccione **"Configuración"**.
- 3 Seleccione **"Conductor"**.
- 4 Seleccione **"Habilitar esta función"**.

SELECCIÓN MANUAL DE CONFIGURACIONES VINCULADAS

- 1 Visualice la pantalla de configuración del conductor. (→P.68)
- 2 Seleccione **"Selecc. config. asociada manualmente."**.

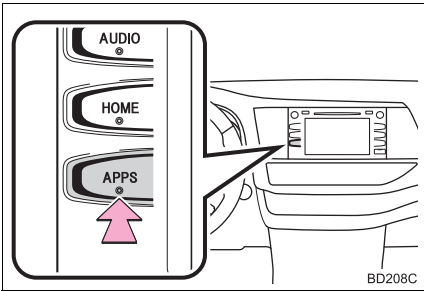


- 3 Seleccione el teléfono que desee.
- Transcurridos unos pocos segundos, la pantalla cargada cambia automáticamente a la pantalla de inicio.

5. MANTENIMIENTO*

Cuando este sistema se activa, se visualiza la pantalla “Recordatorio de mantenimiento” cuando hay que sustituir una pieza o ciertos componentes. (→P.34)

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Mantenimiento”.

3 Seleccione el elemento que desee.



N.º	Función
1	Seleccione para configurar el estado de las piezas o componentes.
2	Seleccione para añadir nuevos elementos de información a parte de los ya proporcionados.
3	Seleccione para cancelar todas las condiciones que se hayan introducido.
4	Seleccione para restablecer el elemento cuyas condiciones hayan vencido.
5	Seleccione para llamar al concesionario registrado.
6	Seleccione para registrar/editar la información del concesionario. (→P.70)
7	Cuando esté activado, el indicador se encenderá. El sistema se configura para proporcionar información de mantenimiento en la pantalla “Recordatorio de mantenimiento”. (→P.34)

2
FUNCIÓN BÁSICA

INFORMACIÓN

- Cuando sea necesario llevar a cabo una revisión del vehículo, el color del botón de la pantalla cambia a naranja.

*: Solamente Entune Premium Audio

CONFIGURACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

- 1 Seleccione el botón de la pantalla para el componente o pieza que desee.
- Cuando sea necesario llevar a cabo una revisión del vehículo, el color del botón de la pantalla cambia a naranja.
- 2 Configure las condiciones.



N.º	Función
1	Seleccione para ingresar la próxima fecha de mantenimiento.
2	Seleccione para ingresar la distancia de conducción hasta la próxima revisión de mantenimiento.
3	Seleccione para cancelar las condiciones que se hayan introducido.
4	Seleccione para restablecer las condiciones que hayan vencido.

- 3 Seleccione “OK” después de ingresar las condiciones.

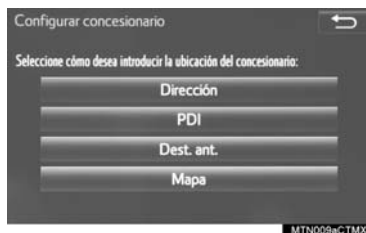
INFORMACIÓN

- Para más información sobre el mantenimiento programado, consulte “Guía de mantenimiento programado” o “Manual adicional del propietario”.
- Dependiendo de la conducción o el estado de la carretera, la fecha y la distancia reales del momento en que se debe realizar el mantenimiento puede ser diferente a la fecha y la distancia almacenadas en el sistema.

CONFIGURACIÓN DEL CONCESIONARIO

La información del concesionario se puede registrar en el sistema. Con la información del concesionario registrada, se pueden establecer instrucciones de ruta hasta el concesionario.

- 1 Seleccione **“Configurar concesionario”**.
- 2 Seleccione el elemento que desee para buscar la ubicación. (→P.328)



- La pantalla de edición del concesionario aparece tras la configuración de la ubicación.

- 3** Seleccione los elementos que desee editar.

Concesionario

Concesionario: 1 Editar

Contacto: 2 Editar

Ubicación: 15TH ST NW, WASHINGTON, D 3 Editar

Teléfono: 4 Editar

5 6

Eliminar concesionario Ingresar

MTN010aCTMX

N.º	Función	Página
1	Seleccione para ingresar el nombre de un concesionario.	71
2	Seleccione para ingresar el nombre de un miembro del concesionario.	71
3	Seleccione para configurar la ubicación.	71
4	Seleccione para ingresar el número de teléfono.	71
5	Seleccione para eliminar la información del concesionario que aparece en la pantalla.	—
6	Seleccione para configurar el concesionario visualizado como destino.	340

■ EDICIÓN DEL CONCESIONARIO O DEL NOMBRE DE CONTACTO

- 1 Seleccione **“Editar”** junto a **“Concesionario”** o **“Contacto”**.
- 2 Introduzca el nombre y seleccione **“OK”**.

■ EDICIÓN DE LA UBICACIÓN

- 1 Seleccione **“Editar”** junto a **“Ubicación”**.
- 2 Desplácese por el mapa hasta el punto que desee (→P.320) y seleccione **“OK”**.

■ CÓMO EDITAR EL NÚMERO TELEFÓNICO

- 1 Seleccione **“Editar”** junto a **“Teléfono”**.
- 2 Introduzca el número de teléfono y seleccione **“OK”**.

SISTEMA AUDIO/VISUAL

1 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

1. REFERENCIA RÁPIDA	76
2. INFORMACIÓN BÁSICA	77
ENCENDIDO Y APAGADO DEL SISTEMA	78
SELECCIÓN DE UNA FUENTE DE AUDIO	78
RANURA PARA DISCOS	79
PUERTO USB/AUX	80
CONFIGURACIÓN DEL SONIDO	80
SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ	82

2 FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. RADIO AM/FM	83
DESCRIPCIÓN GENERAL	83
PREDETERMINACIÓN DE ESTACIONES	87
SELECCIÓN DE UNA ESTACIÓN DE LA LISTA	87
ALMACENAMIENTO EN CACHÉ DE UN PROGRAMA DE RADIO	88
SISTEMA DE DATOS POR RADIODIFUSIÓN	89

INFORMACIÓN DE TRÁFICO (RADIO FM)	90
USO DE TECNOLOGÍA HD Radio™	91
TECNOLOGÍA HD Radio™ DISPONIBLE	91
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	93
2. Radio satelital XM	94
DESCRIPCIÓN GENERAL	94
CERTIFICACIÓN	95
CÓMO SUSCRIBIRSE A UNA radio satelital XM	96
VISUALIZACIÓN DE LA ID DE LA RADIO	98
PREDETERMINACIÓN DE CANALES	98
SELECCIÓN DE UN CANAL DESDE LA LISTA	99
SI EL SINTONIZADOR DE LA RADIO SATELITAL FALLA	100
3. RADIO POR INTERNET	101
SINTONIZAR RADIO POR INTERNET	101

SISTEMA AUDIO/VISUAL

3 FUNCIONAMIENTO MULTIMEDIA

1. CD.....	102
DESCRIPCIÓN GENERAL.....	102
REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO.....	104
REPRODUCCIÓN DE UN DISCO MP3/WMA/AAC	104
2. MEMORIA USB.....	105
DESCRIPCIÓN GENERAL.....	105
REPRODUCCIÓN DE AUDIO POR USB	108
3. iPod.....	109
DESCRIPCIÓN GENERAL.....	109
AUDIO DEL iPod	112
4. AUDIO Bluetooth®	113
DESCRIPCIÓN GENERAL.....	113
CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®	118
ESCUCHAR EL AUDIO Bluetooth®	118
5. AUX.....	119
DESCRIPCIÓN GENERAL.....	119

4 CONTROLES REMOTOS DE AUDIO

1. INTERRUPTORES DEL VOLANTE.....	121
--	------------

5 CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIÓN DEL AUDIO	124
PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL AUDIO	124

6 INDICACIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE AUDIO

1. INFORMACIÓN DE FUNCIONAMIENTO	126
RADIO	126
REPRODUCTOR DE CD Y DISCO	127
iPod	129
INFORMACIÓN DE ARCHIVO	131
TÉRMINOS	133
MENSAJES DE ERROR	135

SISTEMA AUDIO/VISUAL

7	FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO PARA LOS ASIENTOS TRASEROS	
1.	CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO PARA LOS ASIENTOS TRASEROS	136
	PANTALLA	137
	RANURA PARA DISCOS	138
	RANURA PARA TARJETA SD.....	139
	CONTROL REMOTO	139
	OPERACIONES DESDE LOS ASIENTOS DELANTEROS.....	143
	DISCOS QUE SE PUEDEN UTILIZAR	144
	TARJETAS SD QUE PUEDEN UTILIZARSE	146
	COPYRIGHTS Y MARCAS	146
2.	REPRODUCCIÓN DE Blu-ray Disc™ (BD) Y DISCOS DVD	149
	CONTROL REMOTO	149
	ACTIVACIÓN DEL MODO BD/DVD.....	150
	REPRODUCCIÓN/PAUSA DE UN DISCO.....	150
	FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ DE DISCO	150
	PANTALLA DE OPCIONES	150
	DISCOS DE VIDEO BD/DVD	159

3.	REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO Y DE DISCOS MP3/WMA	162
	CONTROL REMOTO.....	162
	PANTALLA DE CONTROL	162
	ENCENDIDO DEL MODO MP3/WMA Y DE CD DE AUDIO	162
	SELECCIÓN DE UNA PISTA/ARCHIVO.....	162
	ADELANTO RÁPIDO O RETROCESO DE UNA PISTA/ARCHIVO.....	163
	SELECCIÓN DE UNA CARPETA.....	163
	REPETIR LA REPRODUCCIÓN	163
	REPRODUCCIÓN ALEATORIA	163
	ARCHIVOS MP3 Y WMA.....	164
4.	REPRODUCCIÓN DE UNA TARJETA SD	166
	CONTROL REMOTO.....	166
	MENÚ PRINCIPAL	166
	REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES ESTÁTICAS	167
	REPRODUCCIÓN DE VIDEOS AVCHD.....	168
	FORMATEO DE LA TARJETA SD	169
	ELIMINACIÓN DE LOS DATOS DEL HISTORIAL DE BD.....	169
	INFORMACIÓN DE LA TARJETA SD	169
5.	USO DEL MODO VIDEO	171
	CONTROL REMOTO.....	171
	USO DEL PUERTO DE ENTRADA A/V	171

1. REFERENCIA RÁPIDA

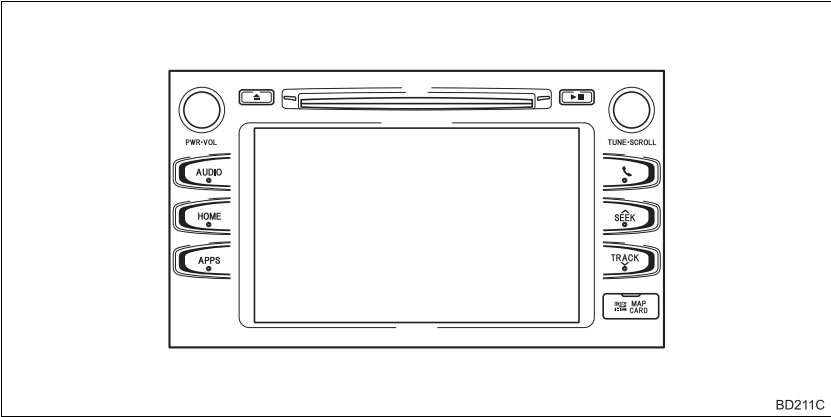
La pantalla de control de audio está disponible mediante los siguientes métodos:

- Utilice el botón “AUDIO”

Presione el botón “**AUDIO**” para acceder a la pantalla de audio.

- Utilice el botón “APPS”

Presione el botón “**APPS**”, y a continuación, seleccione “**Audio**” para visualizar la pantalla de audio.



BD211C

Función	Página
Uso de la radio	83, 94, 101
Reproducción de un CD de audio o disco MP3/WMA/AAC	102
Reproducción de una memoria USB	105
Reproducción de un iPod	109
Reproducción de un dispositivo Bluetooth®	113
Uso de un puerto AUX	119
Uso de los interruptores de audio del volante	121
Configuración del sistema de audio	124
Sistema de entretenimiento para los asientos traseros	136

INFORMACIÓN

● Las posiciones de la pantalla y de los botones variará dependiendo del tipo de sistema.

2. INFORMACIÓN BÁSICA

En esta sección se describen algunas de las principales funciones del sistema audio/visual. Parte de la información puede no corresponder a su sistema.

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

Su sistema audio/visual funciona cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición "ACC" u "ON".

► Vehículos con sistema de llave inteligente

Su sistema audio/visual funciona cuando el interruptor de <encendido> del motor se coloca en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.



AVISO

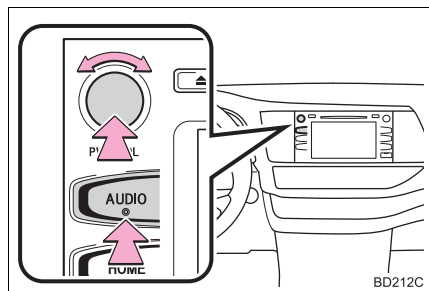
- Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue, no deje el sistema audio/visual encendido más de lo necesario cuando el motor no esté en marcha <el sistema híbrido no esté en funcionamiento>.

CERTIFICACIÓN

PRECAUCIÓN:

- Para vehículos vendidos en EE. UU.:
Parte 15 de las normas FCC
FCC WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- Productos láser (Entune Audio Plus)
 - EL USO DEL CONTROL O EL AJUSTE O RENDIMIENTO DE LOS PROCEDIMIENTOS QUE NO SEAN LOS QUE AQUÍ SE ESPECIFICAN PUEDEN CAUSAR EXPOSICIÓN A RADIACIONES PELIGROSAS.
 - EL USO DE INSTRUMENTOS ÓPTICOS CON ESTE PRODUCTO AUMENTARÁ EL PELIGRO A LA VISTA.
- Productos láser (Entune Premium Audio) ESTE PRODUCTO ES UN PRODUCTO LÁSER CLASE I(1). EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O EL RENDIMIENTO DE LOS PROCEDIMIENTOS QUE NO SEAN LOS QUE AQUÍ SE ESPECIFICAN PUEDEN CAUSAR EXPOSICIÓN A RADIACIONES PELIGROSAS. NO ABRA LAS TAPAS Y NO REALICE REPARACIONES USTED MISMO. REFIERA LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO O REPARACIÓN A PERSONAL CUALIFICADO.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL SISTEMA



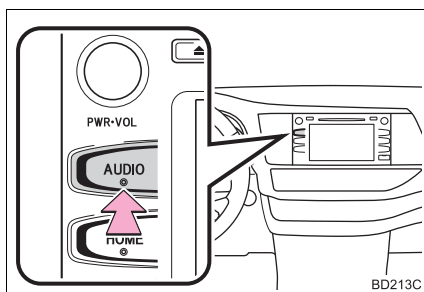
Perilla **“PWR•VOL”**: Presione para encender y apagar el sistema audio/visual. El sistema se enciende en el último modo utilizado. Gire esta perilla para ajustar el volumen.

Botón **“AUDIO”**: Presione para visualizar los botones de la pantalla para el sistema audio/visual.

- Se puede seleccionar una función que permite volver automáticamente a la pantalla de inicio desde la pantalla audio/visual. (→P.60)

SELECCIÓN DE UNA FUENTE DE AUDIO

1 Presione el botón **“AUDIO”**.



2 Seleccione **“Fuente”** o presione nuevamente el botón **“AUDIO”**.

3 Seleccione la fuente que desee.



INFORMACIÓN

- Los botones de pantalla que aparecen atenuados no se pueden utilizar.
- Cuando hay dos páginas seleccione o para cambiar de página.

REORDENACIÓN DE LA FUENTE DE AUDIO

- 1 Visualice la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.78)
- 2 Seleccione “Reordenar”.



- 3 Seleccione la fuente de audio que desee y, a continuación, para reordenar.

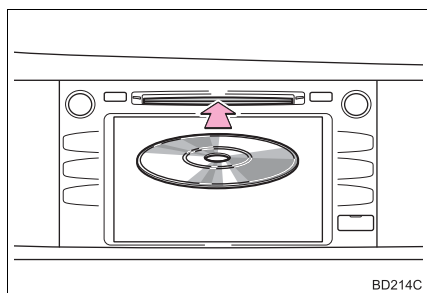


- 4 Seleccione “OK”.

RANURA PARA DISCOS

INSERCIÓN DE UN DISCO

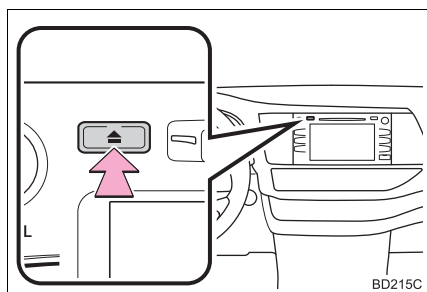
- 1 Inserte un disco en la ranura para discos.



- Una vez insertado, el disco se carga automáticamente.

EXPULSIÓN DE UN DISCO

- 1 Presione el botón ▲ y saque el disco.



AVISO

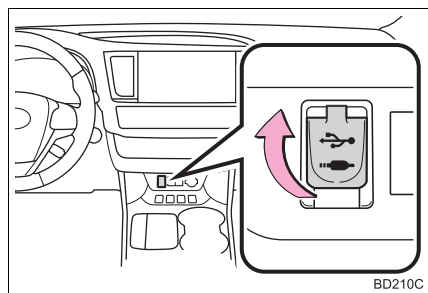
- No intente nunca desmontar o engrasar ninguna de las piezas del reproductor de CD. No inserte otros objetos distintos de discos en la ranura.

INFORMACIÓN

- Este reproductor ha sido diseñado para utilizarse con discos de 12 cm (4,7 pul.) únicamente.
- Al insertar un disco, insértelo despacio con la etiqueta hacia arriba.

PUERTO USB/AUX

- 1 Abra la tapa y conecte un dispositivo.



- Encienda la alimentación del dispositivo si no está encendida.

INFORMACIÓN

- El puerto AUX solamente es compatible con una entrada de audio.
- Si hay un hub USB conectado, se pueden conectar dos dispositivos al mismo tiempo.
- Aunque un hub USB se use para conectar más de dos dispositivos USB, solo se reconocerán los dos primeros dispositivos conectados.

CONFIGURACIÓN DEL SONIDO

NIVELADOR AUTOMÁTICO DE SONIDO (ASL)

El sistema se ajusta a la calidad óptima de volumen y tono según la velocidad del vehículo para compensar el aumento de ruido del vehículo.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de audio”. (→P.124)

► Tipo A

- 2 Seleccione “**Nivelador de sonido automático**”.

- 3 Seleccione “**Alto**”, “**Medios**”, “**Bajo**” u “**Apag.**”.

► Tipo B

- 2 Seleccione “**Nivelador de sonido automático**”.

SONIDO ENVOLVENTE*

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de audio”. (→P.124)
- 2 Seleccione “Rodear”.

TONO Y BALANCE**TONO:**

La calidad de sonido de un programa de audio depende en gran medida de la mezcla de niveles de agudos, medios y graves. De hecho, cada tipo de música y programa vocal suele sonar mejor con una mezcla de agudos, medios y graves diferente.

BALANCE:

También es importante que haya un buen balance entre los canales estéreo izquierdo y derecho, y entre los niveles de sonido de la parte delantera y trasera.

Tenga en cuenta que cuando escuche una grabación o una emisión en estéreo, al cambiar el balance derecho/izquierdo aumentará el volumen de 1 grupo de sonidos y disminuirá el de otro.

- 1 Seleccione “Sonido” en la pantalla de control de audio.
- 2 Seleccione el botón de la pantalla que desee.

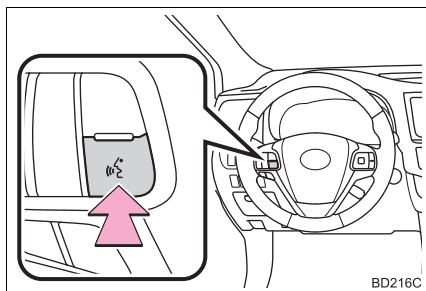


N.º	Función
1	Seleccione “+” o “-” para ajustar los tonos agudos.
2	Seleccione “+” o “-” para ajustar los tonos intermedios.
3	Seleccione “+” o “-” para ajustar los tonos bajos.
4	Seleccione para ajustar el balance del sonido entre los altavoces delanteros y traseros.
5	Seleccione para ajustar el balance del sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.

*: Si está equipado

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

- 1 Presione este interruptor para operar el sistema de comando de voz.



- Se puede usar el sistema de comando de voz y su lista de comandos. (→P.174)

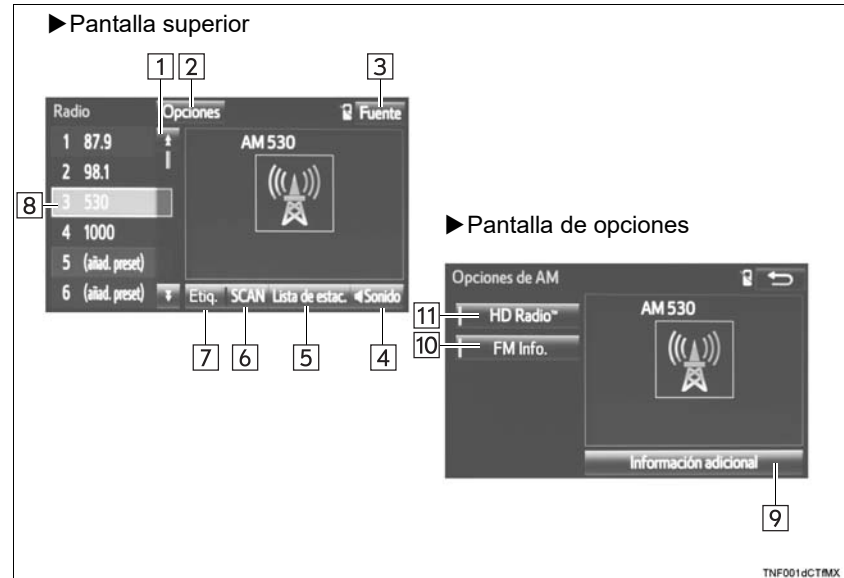
1. RADIO AM/FM

DESCRIPCIÓN GENERAL

La pantalla de funcionamiento de la radio está disponible mediante los siguientes métodos:
Seleccione **“AM”** o **“FM”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.78)

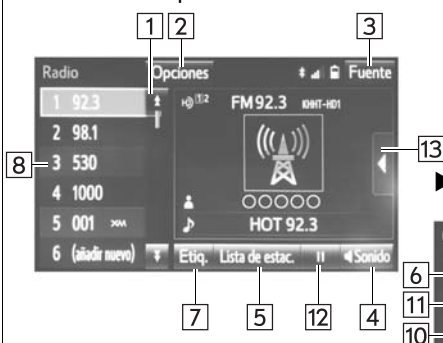
PANTALLA DE CONTROL

► Entune Audio Plus



► Entune Premium Audio

► Pantalla superior

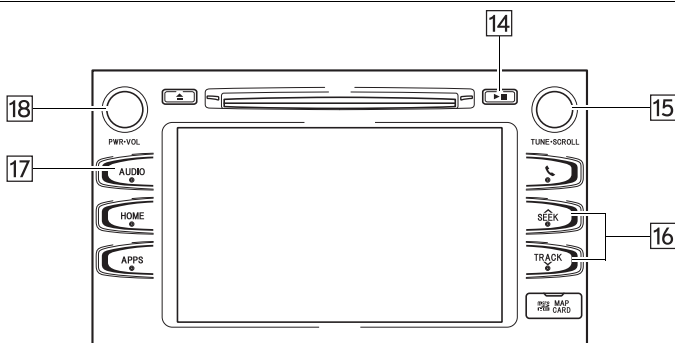


► Pantalla de opciones



TNF001eCTCMX

PANEL DE CONTROL



BD211C

N.º	Función
1	Seleccione para deslizarse por la página de botones predeterminados.
2	Seleccione para visualizar la pantalla de opciones.
3	Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.
4	Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido.
5	Seleccione para mostrar una lista de las estaciones/canales con recepción.
6	Seleccione para escanear estaciones/canales con recepción.
7	Seleccione para almacenar información de audio que se esté transmitiendo en el momento en la radio.
8	Seleccione para sintonizar las estaciones/canales predeterminados.
9	Seleccione para visualizar la información de texto adicional.
10	Solamente FM analógico: Seleccione para visualizar todos los mensajes de texto de RBDS.
11	Seleccione para encender/apagar el modo de Radio HD. Cuando el indicador “ HD Radio™ ” está apagado, la lista de estaciones solo muestra transmisiones analógicas.
12	Solo radio caché: Seleccione para activar/desactivar el sonido.
13	Seleccione para visualizar los botones de operación de la radio caché. (→P.88)
14	Presione para activar/desactivar el sonido.
15	• Gire para subir/bajar frecuencias. • Gire para subir/bajar la lista. También se puede presionar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista.
16	• Presione para buscar una estación o un canal. • Mantenga presionado para realizar una búsqueda continua.
17	Presione para seleccionar un modo de audio.
18	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

INFORMACIÓN

- La radio cambia automáticamente a la recepción en estéreo cuando se recibe una emisión en estéreo.
- La radio busca automáticamente una señal de radio HD en AM o FM cuando sea posible.

PREDETERMINACIÓN DE ESTACIONES

El modo radio tiene una función predeterminada mixta, la cual puede almacenar hasta 36 estaciones (6 por página por 6 páginas) de cualquiera de las bandas AM, FM o SAT.

- 1 Sintonice la estación que desea.
- 2 Seleccione **“(añadir nuevo)”**.



- Para cambiar la estación predeterminada a una diferente, mantenga seleccionada la estación predeterminada.
- 3 Seleccione **“Si”** en la pantalla de confirmación.
 - 4 Seleccione **“OK”** después de establecer la nueva estación predeterminada.

INFORMACIÓN

- Se puede cambiar el número de estaciones de radio predeterminadas que se visualiza en la pantalla. (→P.125)

SELECCIÓN DE UNA ESTACIÓN DE LA LISTA

Se puede visualizar una lista de estaciones.

- 1 Seleccione **“Lista de estac.”**.
- 2 Solo radio FM: Seleccione el género de programa deseado.



- 3 Seleccione la estación que desee y seleccione **“OK”**.

■ ACTUALIZACIÓN DE LA LISTA DE ESTACIONES

- 1 Seleccione **“Actualizar”** en la pantalla de la lista de estaciones y se visualizará la siguiente pantalla.



“Canc. actualiz.”: Seleccione para cancelar la actualización.

“Fuente”: Seleccione para cambiar a otra fuente de audio mientras actualiza.

INFORMACIÓN

- El sonido del sistema de audio se silencia durante la actualización.
- En algunos casos, puede llevar algo de tiempo actualizar la lista de estaciones.

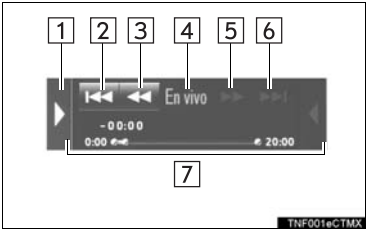
■ ALMACENAMIENTO EN CACHÉ DE UN PROGRAMA DE RADIO*

Se puede almacenar en la caché un programa de radio y reproducirlo en otro momento.

■ REPRODUCCIÓN MANUAL DE LA CACHÉ

Se puede reproducir manualmente la transmisión almacenada en la caché del programa.

- 1 Visualice los botones de operación de la radio caché. (→P.83)
- 2 Seleccione el botón de operación de la radio caché deseado.



N.º	Función
1	Ocultar los botones de funcionamiento de caché
2	Retrocede 2 minutos
3	Retrocede continuamente
4	Regresa a la transmisión de radio en vivo
5	Avanza continuamente
6	Avanza 2 minutos
7	Barra vertical roja: Muestra qué porción de la transmisión almacenada se está reproduciendo Barra celeste: Muestra el tiempo cuando se está almacenando en la caché

*: Solamente Entune Premium Audio

REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA DE LA CACHE

Si otra salida de audio interrumpe la transmisión de radio, por ejemplo, una llamada telefónica entrante, el sistema almacenará automáticamente la porción interrumpida y la reproducirá cuando finalice la interrupción. Para operar manualmente la operación de almacenamiento: (→P.88)

INFORMACIÓN

- El sistema puede almacenar hasta 20 minutos. Los datos almacenados se eliminarán al cambiar de modo de radio o de estación o al apagar el sistema de audio.
- Si hay silencio o ruido durante el proceso de almacenamiento, el almacenamiento continuará, grabando el ruido o el silencio. En este caso, la transmisión almacenada reproducirá el ruido o el silencio.

SISTEMA DE DATOS POR RADIODIFUSIÓN

Este sistema de audio viene equipado con Sistemas de Datos de Radiodifusión (RBDS). El modo RBDS permite recibir mensajes de texto de estaciones de radio que utilizan transmisores RBDS.

Cuando RBDS está encendido, la radio puede

- seleccionar solo estaciones de un tipo de programa en particular,
- mostrar mensajes de estaciones de radio.

Las funciones de RBDS solo están disponibles cuando escucha una estación FM que transmite información RBDS y el indicador **“FM Información”** está encendido.

SELECCIÓN DE GÉNEROS DESEADOS

- 1 Seleccione **“Lista de estac.”**.
 - 2 Solo radio FM: Seleccione un género de estación deseado y seleccione una estación deseada.
- La lista de géneros aparece en el siguiente orden:
 - Classical (clásico)
 - País
 - EasyLis (música tranquila)
 - Inform (información)
 - Jazz
 - News (noticias)
 - Oldies (temas viejos)
 - Other (otro)
 - Pop Music (música pop)
 - Religion (religioso)
 - Rock
 - R&B (Rhythm and Blues)
 - Sports (deportes)
 - Talk (debate)
 - Tráfico (No disponible cuando el indicador “HD Radio™” está apagado).
 - Alert (alertas de emergencia)

INFORMACIÓN DE TRÁFICO (RADIO FM)

El sistema ubica automáticamente estaciones que transmiten información de tráfico.

- 1 Seleccione **“Lista de estac.”**.
- 2 Seleccione la estación del programa de tráfico deseada.

INFORMACIÓN

- Si se encuentra un programa de tráfico, aparece el nombre de la estación del programa de tráfico durante unos momentos.

USO DE TECNOLOGÍA HD Radio™

La tecnología HD Radio™ es la evolución digital de la radio AM/FM analógica. Su producto de radio tiene un receptor especial que le permite recibir transmisiones digitales (donde estén disponibles) además de las transmisiones analógicas que ya recibe. Las transmisiones digitales poseen mejor calidad de sonido que las transmisiones analógicas ya que las transmisiones digitales proporcionan audio libre de estática o distorsión. Para obtener más información, y una guía de las estaciones de radio y programación disponible, ingrese a www.hdradio.com.

HD Radio®

Tecnología HD Radio fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes norteamericanas y extranjeras. HD Radio™, y los logotipos HD, HD Radio y "Arc" son marcas registradas de iBiquity Digital Corp.

TECNOLOGÍA HD Radio™ DISPONIBLE

MULTIDIFUSIÓN

En la frecuencia de radio FM la mayoría de las estaciones digitales tienen programas suplementarios o "múltiples" en una estación de FM.

- 1 Seleccione el logotipo "HD".



- 2 Seleccione el canal que desee.

- También puede seleccionar el canal de multidifusión deseado girando la perilla "TUNE•SCROLL".

CONSERVACIÓN DE INFORMACIÓN DE MÚSICA

Se conserva la información de pestaña en una transmisión musical en el sistema y la transmite a un iPod.

- 1 Seleccione **"Etiq."** para marcar la información de música.



- 2 Conecte un iPod. (→P.80)

- Encienda la alimentación del iPod si no está encendida.
- Una vez que esté conectado el iPod, la etiqueta de música pasa de la radio al iPod.
- Cuando el iPod se conecta a iTunes, se puede ver la información "tagged" de las canciones que se etiquetaron mientras se escuchaba la radio. A continuación, un usuario puede comprar la canción o CD/álbum que se escuchó en la radio.

INFORMACIÓN

- La información de la etiqueta no puede conservarse cuando se está escaneando o almacenando la estación de radio.
- Si el etiquetado de la información falla, aparece el mensaje "No se puede guardar la etiqueta HD Radio." en la pantalla. Si esto ocurre, etiquete la información nuevamente.
- Se pueden predeterminar las estaciones HD Radio™.
- Se visualizará un indicador naranja "HD)" en la pantalla cuando la señal sea digital. El logo "HD)" aparecerá en color gris indicando que la estación es, en efecto, una estación (analógica y) digital. Una vez que se adquiera la señal digital, el logo cambiará a un color naranja brillante.
- El título de la canción y el nombre del intérprete aparecerán en la pantalla cuando la estación de radio los tenga. La emisora de radio puede enviar imágenes del álbum cuando estén disponibles.
- A medida que un usuario se desplaza por las estaciones de radio analógicas, (donde corresponda) el receptor de radio sintonizará automáticamente una señal digital a partir de la señal analógica en menos de 5 segundos.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Experiencia	Causa	Acción
Discrepancia en la alineación temporal: un usuario puede oír un período corto de la programación repetida o un eco, ruido o salto.	El volumen de estaciones de radio analógicas y digitales no es equivalente o la estación está en el modo de juego.	No hay transmisión, un problema de la emisora de radio. El usuario puede contactar a la estación de radio.
El sonido desaparece, con altibajos.	La radio está alternando entre audio analógico y digital.	Problema de recepción: puede desaparecer a medida que el vehículo se mueve. Apagar el indicador del botón "HD Radio™" puede obligar a la radio a entrar en audio analógico.
Conexión de audio silenciosa cuando se reprodujo un canal multidifusión HD2/HD3.	La radio no tiene acceso a las señales digitales en el momento.	Este es comportamiento normal, debe esperar a que la señal digital regrese. Si está fuera del área de cobertura, busque una nueva estación.
Demora del silencio del audio al seleccionar un canal predeterminado de multidifusión HD2/HD3.	El contenido multidifusión digital no está disponible hasta que la transmisión de HD Radio™ sea decodificada y se escuche el audio. Esto puede tomar hasta 7 segundos.	Este es comportamiento normal, espere a que el audio esté disponible.
La información de texto no coincide con el audio de la canción actual.	Problema en el servicio de datos por parte de la emisora de radio.	Se debe avisar a la emisora. Complete el formulario; www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences .
No aparece información de texto de la frecuencia seleccionada.	Problema en el servicio de datos por parte de la emisora de radio.	Se debe avisar a la emisora. Complete el formulario; www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences .

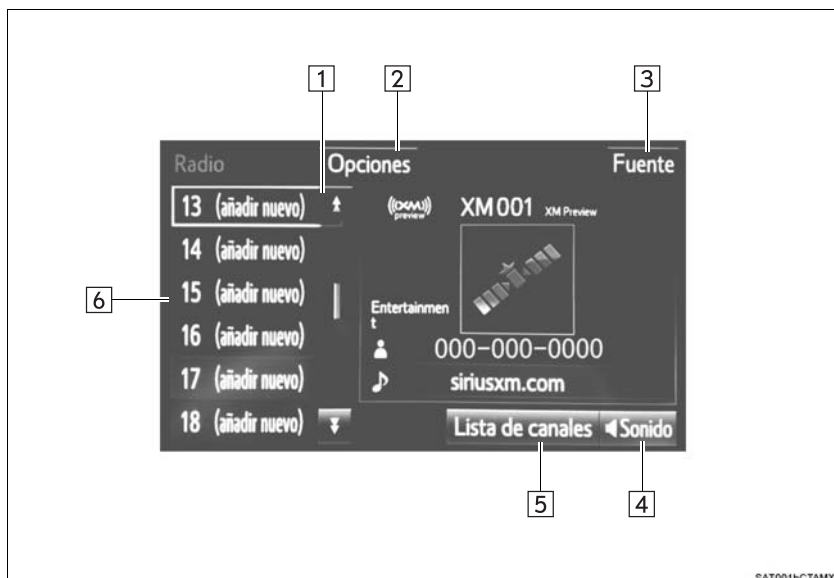
2. Radio satelital XM*

DESCRIPCIÓN GENERAL

La pantalla de funcionamiento de la radio satelital está disponible mediante los siguientes métodos:

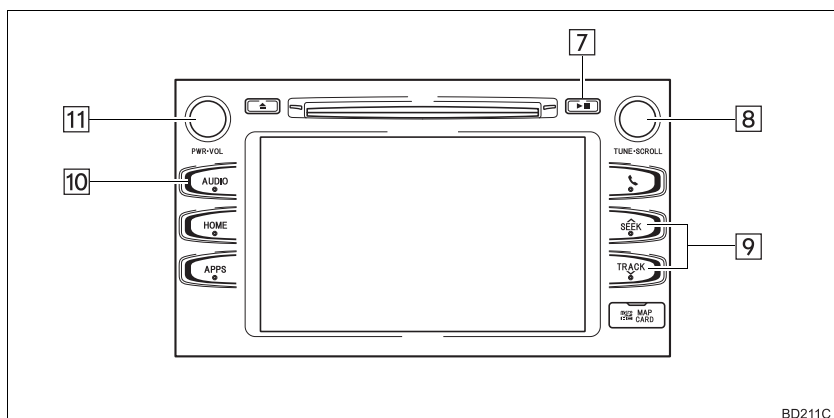
Selecione **"XM"** en la pantalla "Seleccionar fuente de audio". (→P.78)

PANTALLA DE CONTROL



SAT001bCTAMX

PANEL DE CONTROL



BD211C

*: Si está equipado

N.º	Función
1	Seleccione para deslizarse por la página de botones predeterminados.
2	Seleccione para visualizar la pantalla de opciones. • Seleccione para escanear canales con recepción. • Seleccione "Información adicional" para mostrar la información.
3	Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.
4	Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido.
5	Seleccione para mostrar una lista de los canales con recepción.
6	Seleccione para sintonizar los canales predeterminados.
7	Presione para activar/desactivar el sonido.
8	• Gire para subir/bajar canales. • Gire para subir/bajar la lista. También se puede presionar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista.
9	• Presione para buscar un canal. • Mantenga presionado para realizar una búsqueda continua.
10	Presione para seleccionar un modo de audio.
11	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

CERTIFICACIÓN

PRECAUCIÓN:

- **ADVERTENCIA DE FCC:** Los cambios o modificaciones en el sistema que no estén aprobados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
- **Exposición a la radiofrecuencia.**
Este dispositivo ha sido aprobado para aplicaciones móviles únicamente y, conforme a las normas correspondientes de exposición a radiofrecuencia de la FCC, debe utilizarse siempre con una distancia mínima de 20 cm (7,9 pul.) entre la antena y el cuerpo de las personas.

AVISO:

- **ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PARTE 15 DE LAS REGLAS DE FCC.**
- **EL USO DEL DISPOSITIVO ESTÁ SUJETO A LAS SIGUIENTES DOS CONDICIONES,**
 - 1) ESTE DISPOSITIVO NO PUEDE PROVOCAR INTERFERENCIAS DAÑINAS Y
 - 2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUYENDO CUALQUIER INTERFERENCIA QUE PUDIERA OCASIONAR UN FUNCIONAMIENTO NO DESEADO.

CÓMO SUSCRIBIRSE A UNA radio satelital XM

Para escuchar una radio satelital en el vehículo, es necesario suscribirse al servicio de radio satelital XM.

Una radio satelital XM es un sintonizador diseñado exclusivamente para recibir señales exclusivas bajo suscripción. Su disponibilidad se limita a los 48 estados contiguos de los EE.UU. y algunas provincias canadienses.

CÓMO SUSCRIBIRSE

Para recibir programaciones de transmisión satelital en el vehículo, es necesario establecer un acuerdo de servicio aparte con la radio satelital XM. Las tarifas correspondientes de activación y suscripción del servicio no están incluidas en el precio de compra del vehículo y el sintonizador satelital digital.

- Para obtener más información acerca de las tarifas y los términos de suscripción, o para suscribirse a la radio satelital XM:

► EE. UU.

Ingresa a www.siriusxm.com o llame al 1-877-447-0011.

► Canadá

Ingresa a www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.



AVISO

- Servicios de radio XM—Advertencias y avisos legales

- Tarifas e impuestos—Es posible que tenga que pagar una tarifa de suscripción, una tarifa de activación única y otras tarifas. La tarifa de suscripción es solamente para consumidores. Todas las tarifas y programación pueden cambiar.

Las suscripciones sujetas al acuerdo de cliente disponible en www.siriusxm.com. (EE. UU.) o www.siriusxm.ca (Canadá) del servicio XM solamente están disponibles en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos y Canadá.

Aviso de lenguaje explícito—Los canales con lenguaje explícito frecuente se indican con “XL” antes del nombre del canal. El bloqueo de canales está disponible para receptores de radio satelital XM notificando XM a;

Clientes de EE. UU.:

Visite www.siriusxm.com o llame al 1-877-447-0011

Clientes de Canadá:

Visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677

**AVISO**

- Se prohíbe copiar, descompilar, desarmar, realizar una ingeniería inversa, piratear, manipular o proporcionar la tecnología o software incorporados en los receptores compatibles con el sistema de radio satelital XM o con el sitio web de XM, el servicio en línea o cualquiera de su contenido. Además, el software de compresión de voz AMBE® que se incluye en este producto, está protegido por los derechos de propiedad intelectual, incluyendo los derechos de patente, los derechos de autor y los secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.
- Nota: esto es válido solamente para los receptores XM y no para los dispositivos XM Ready.

INFORMACIÓN

- Servicios de radio XM—Descripciones
 - Radio y entretenimiento
XM ofrece más de 170 canales de radio por satélite de música sin anuncios y deportes, noticias, debates y entretenimiento. XM se emite por satélites a miles de oyentes de todos los Estados Unidos. Los suscriptores de XM escuchan XM en receptores de radio satelital dentro del vehículo, en casa o para su uso móvil. Existe más información acerca de XM disponible en línea en www.siriusxm.com (EE. UU.) o www.siriusxm.ca (Canadá).

INFORMACIÓN

- Servicios de radio XM—Instrucciones de la suscripción
 - Para servicios XM que requieren una suscripción (como radio XM y algunos servicios de información y entretenimiento y datos), se incluirá el siguiente párrafo.
Las suscripciones mensuales requeridas a los servicios de información y entretenimiento y datos, y a la radio XM se venden por separado tras el periodo de prueba. La tarifa de suscripción es solamente para consumidores. Todas las tarifas y programación pueden cambiar. Las suscripciones están sujetas al acuerdo de cliente disponible en www.siriusxm.com (EE.UU.) o www.siriusxm.ca (Canadá). El servicio XM está disponible solamente en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos (EE. UU.) o las 10 provincias canadienses (Canadá). © 2011 Sirius XM Radio Inc. Sirius, XM y todas las marcas y logos relacionados son marcas registradas de Sirius XM Radio Inc. Otras marcas, nombres de canales y logos pertenecen a sus respectivos propietarios.
Para obtener más información, horarios de programas y para suscribirse o ampliar la suscripción tras el periodo de prueba gratuito, existe información disponible en:
Clientes de EE. UU.:
Visite www.siriusxm.com o llame al 1-877-447-0011
Clientes de Canadá:
Visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677

INFORMACIÓN

- La radio satelital XM es responsable únicamente por la calidad, la disponibilidad y el contenido de los servicios de radio satelital suministrados, los cuales están sujetos a los términos y condiciones del acuerdo de servicio entre el cliente y la radio satelital XM.
- Los clientes deben tener lista su ID de la radio, la cual puede ubicarse sintonizando el “Ch 000” en la radio. Para obtener más información, consulte la sección “CÓMO OBTENER LA ID DE LA RADIO” más abajo.
- Todas las tarifas y programaciones son responsabilidad de la radio satelital XM y pueden sufrir modificaciones.

AVISO DE TECNOLOGÍA DEL SINTONIZADOR SATELITAL

Los sintonizadores de radio satelital de Toyota poseen certificación de aprobación de XM Satellite Radio Inc. por su compatibilidad con los servicios prestados por la radio satelital XM.

INFORMACIÓN

- Sintonizador satelital
El sintonizador es compatible solamente con los servicios de audio (música y palabras) y la información de texto adjunta de radio satelital XM®.

VISUALIZACIÓN DE LA ID DE LA RADIO

Todos los sintonizadores XM están identificados con un número único de ID. Dicho número ID es requerido al activar el servicio XM o al momento de informar un problema.

- Si selecciona el “Ch 000” con la perilla “**TUNE•SCROLL**”, el código ID (8 caracteres alfanuméricos) aparece en la pantalla. Si selecciona otro canal, el código ID desaparece de la pantalla. El canal (000) muestra la ID de la radio y el código de radio específico de forma alternada.

PREDETERMINACIÓN DE CANALES

- 1 Sintonice el canal que desea.
- 2 Seleccione “(añadir nuevo)”.



- Para cambiar el canal predeterminado a uno diferente, mantenga seleccionada la estación/canal predeterminado.
- 3 Seleccione “**Si**” en la pantalla de confirmación.
 - 4 Seleccione “**OK**” después de establecer el nuevo canal predeterminado.

SELECCIÓN DE UN CANAL DESDE LA LISTA

- 1** Seleccione “**Lista de canales**”.
- 2** Seleccione el género de programa deseado.
- 3** Seleccione el canal que desee y seleccione “**OK**”.

SI EL SINTONIZADOR DE LA RADIO SATELITAL FALLA

Si ocurre un problema con el sintonizador XM, aparece un mensaje en la pantalla. Consulte la siguiente tabla para identificar el problema y tome la acción correctiva sugerida.

Mensaje	Explicación
"Check Antenna"	La antena XM no está conectada. Controle que el cable de la antena XM esté instalado correctamente.
	Hay un cortocircuito en la antena o en el cable de la antena. Consulte a un concesionario autorizado de Toyota para obtener ayuda.
"Ch Unauthorized"	Usted no se ha suscrito a la radio satelital XM. La radio está siendo actualizada con el último código de cifrado. Comuníquese con la radio satelital XM para obtener la información de suscripción. Cuando se cancela el contrato, usted puede elegir "Ch 000" y todos los canales abiertos.
	El canal premium que usted seleccionó no ha sido autorizado. Espere 2 segundos hasta que la radio vuelva al canal anterior o "Ch 001". Si no cambia automáticamente, seleccione otro canal. Para escuchar el canal premium, comuníquese con la radio satelital XM.
"Sin señal"	La señal XM es muy débil en la ubicación en la que usted se encuentra. Espere hasta que su vehículo llegue a una ubicación con mejor señal.
"Loading"	La unidad está cargando información de audio o programación. Espere hasta que la unidad reciba la información.
"Channel Off Air"	El canal que usted seleccionó no está emitiendo ningún programa. Seleccione otro canal.
-----	No hay título de canción/programa o nombre de intérprete/característica asociados con el canal en ese momento. No requiere ninguna acción.
"Chan Unavailable"	El canal que usted seleccionó ya no está disponible. Espere 2 segundos hasta que la radio vuelva al canal anterior o "Ch 001". Si no cambia automáticamente, seleccione otro canal.

INFORMACIÓN

- Comuníquese con el Centro de Atención al Oyente de XM al 1-877-447-0011 (EE. UU.) o 1-877-438-9677 (Canadá).

3. RADIO POR INTERNET*

SINTONIZAR RADIO POR INTERNET

Una de las funciones de Entune App Suite es la capacidad de sintonizar radio por Internet. Para utilizar este servicio, se deben configurar un teléfono compatible y el sistema. Para obtener más información: →P.385

INFORMACIÓN

- Se pueden activar las otras aplicaciones mientras escucha radio por Internet.
- Ciertas partes de la aplicación pueden controlarse desde los interruptores ubicados en el volante.
- Para más información, consulte <http://www.toyota.com/entune/> o llame al 1-800-331-4331.

- 1 Seleccione la aplicación de radio por Internet.



- Se visualiza la pantalla de la aplicación de radio por Internet.
- Realice las operaciones de acuerdo a la pantalla de la aplicación visualizada.
- Para el método de operación con el panel de instrumentos: →P.78
- Si ya se registró un teléfono compatible, se lo conectará automáticamente.

*: Solamente Entune Premium Audio

1. CD

DESCRIPCIÓN GENERAL

La pantalla de funcionamiento del CD está disponible mediante los siguientes métodos:

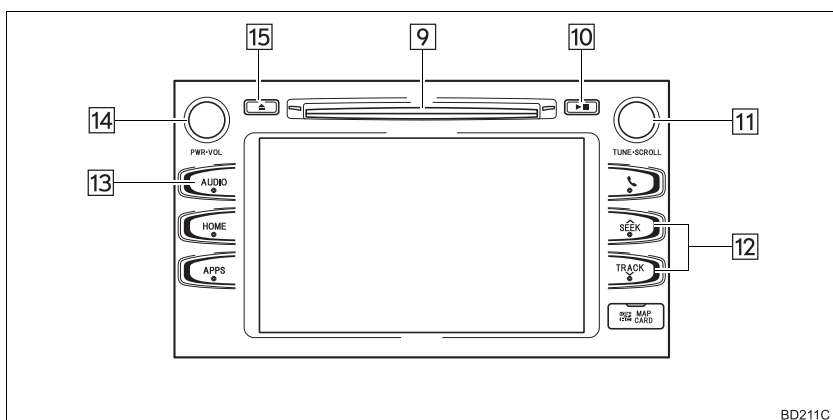
Seleccione **"CD"** en la pantalla "Seleccionar fuente de audio". (→P.78)

► Inserte un disco (→P.79)

■ PANTALLA DE CONTROL



■ PANEL DE CONTROL



N.º	Función
1	• Se visualiza la carátula • Seleccione para visualizar una pista/archivo.
2	Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.
3	Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido.
4	Seleccione para reproducir/parar.
5	Se muestra el progreso
6	Seleccione para configurar una reproducción repetida.
7	Seleccione para configurar una reproducción aleatoria.
8	• CD de audio: Seleccione para visualizar una lista de pistas. • Disco MP3/WMA/AAC: Seleccione para visualizar una lista de carpetas. Para volver a la pantalla superior, seleccione "Reproduciendo" en la pantalla de lista.
9	Ranura para discos
10	Presione para reproducir/parar.
11	• Gire para seleccionar una pista/archivo. • Gire para subir/bajar la lista. También se puede presionar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista.
12	• Presione para seleccionar una pista/archivo. • Mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.
13	Presione para seleccionar un modo de audio.
14	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.
15	Presione para expulsar un disco.

INFORMACIÓN

- Si un disco contiene archivos CD-DA y archivos MP3/WMA/AAC, únicamente se pueden reproducir los archivos CD-DA.
- Si se inserta un disco con CD-TEXT, se visualizará el título del disco y de la pista. Es posible visualizar hasta 32 caracteres.
- Si el disco no contiene CD-TEXT, se visualizará solamente el número de la pista en la pantalla.

REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO

REPETICIÓN

Es posible repetir la pista que se está escuchando en este momento.

- 1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Las pistas se pueden seleccionar aleatoriamente de forma automática.

- 1 Seleccione el botón de orden aleatorio para activar/desactivar.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO MP3/WMA/AAC

REPETICIÓN

Es posible repetir el archivo que se está escuchando en este momento.

- 1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Los archivos se pueden seleccionar aleatoriamente de forma automática.

- 1 Seleccione el botón de orden aleatorio para activar/desactivar.

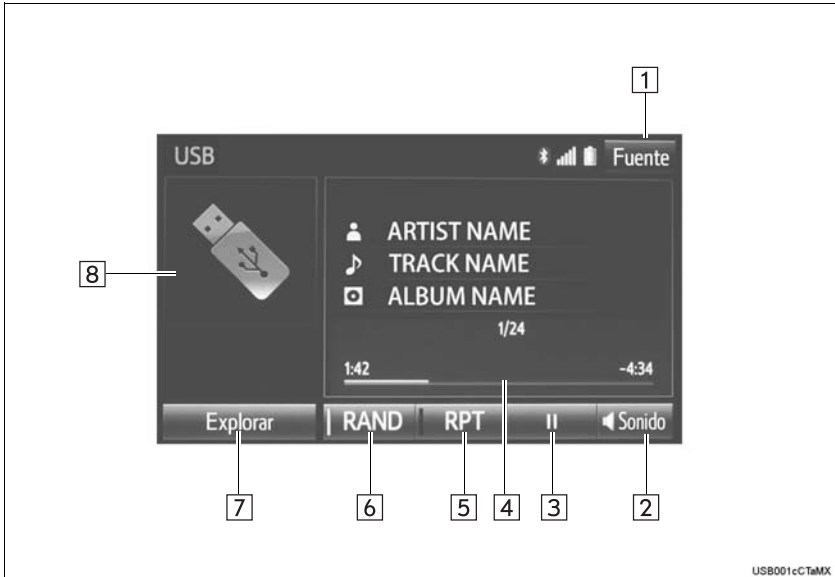
2. MEMORIA USB

DESCRIPCIÓN GENERAL

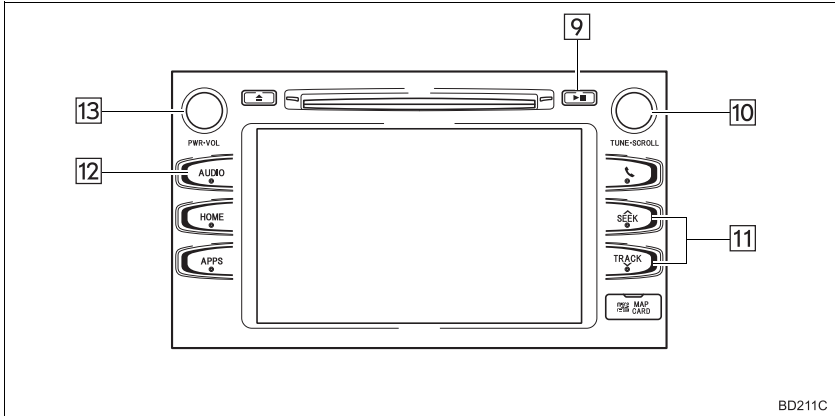
La pantalla de funcionamiento de la memoria USB está disponible mediante los siguientes métodos:
Seleccione **“USB (NOMBRE DEL DISPOSITIVO)”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.78)
► Conecte la memoria USB. (→P.80)

3
SISTEMA AUDIO/VISUAL

PANTALLA DE CONTROL



PANEL DE CONTROL



N.º	Función
1	Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.
2	Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido.
3	Seleccione para reproducir/parar.
4	Se muestra el progreso
5	Seleccione para configurar una reproducción repetida.
6	Seleccione para configurar una reproducción aleatoria.
7	Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción. Para volver a la pantalla superior, seleccione “Reproduciendo” en la pantalla de lista.
8	• Se visualiza la carátula • Seleccione para visualizar una lista de archivos/pistas.
9	Presione para reproducir/parar.
10	• Gire para seleccionar un archivo/pista. • Gire para subir/bajar la lista. También se puede presionar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista.
11	• Presione para seleccionar un archivo/pista. • Mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.
12	Presione para seleccionar un modo de audio.
13	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

**ADVERTENCIA**

- No opere los controles del reproductor ni conecte una memoria USB mientras conduce.

**AVISO**

- No deje su reproductor portátil dentro del coche. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.
- No empuje el reproductor portátil con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras está conectado, ya que esto puede dañar el reproductor portátil o su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto ya que puede dañar el reproductor portátil o su terminal.

INFORMACIÓN

- Si existe información de etiquetas, los nombres de los archivos se cambiarán a nombres de pistas.

REPRODUCCIÓN DE AUDIO POR USB

REPETICIÓN

Es posible repetir el archivo/pista que se está escuchando en este momento.

- 1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Los archivos/pistas se pueden seleccionar aleatoriamente de forma automática.

- 1 Seleccione el botón de orden aleatorio para activar/desactivar.

3. iPod

DESCRIPCIÓN GENERAL

La pantalla de funcionamiento del iPod está disponible mediante los siguientes métodos:

Selecione **“iPod (NOMBRE DEL DISPOSITIVO)”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.78)

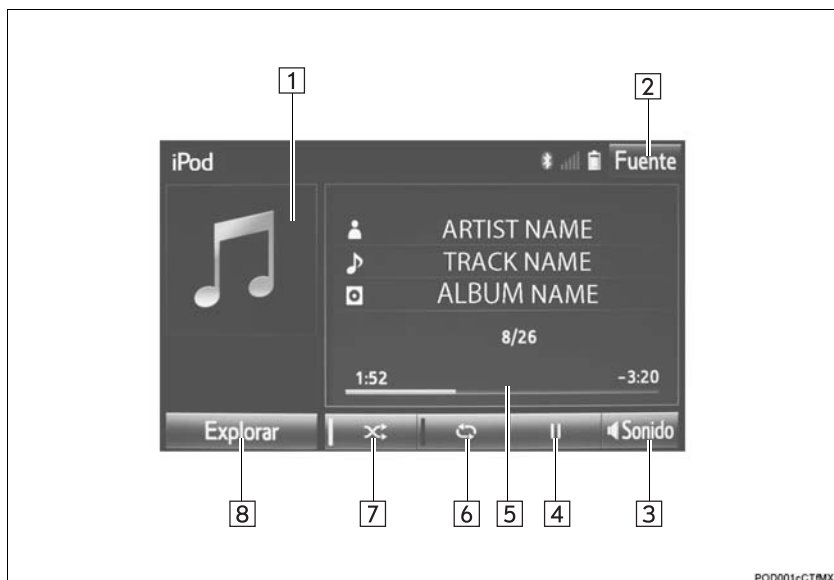
► Conecte un iPod. (→P.80)

Cuando el iPod conectado al sistema incorpora vídeo para iPod, el sistema solamente puede emitir el sonido seleccionando la pantalla de búsqueda.

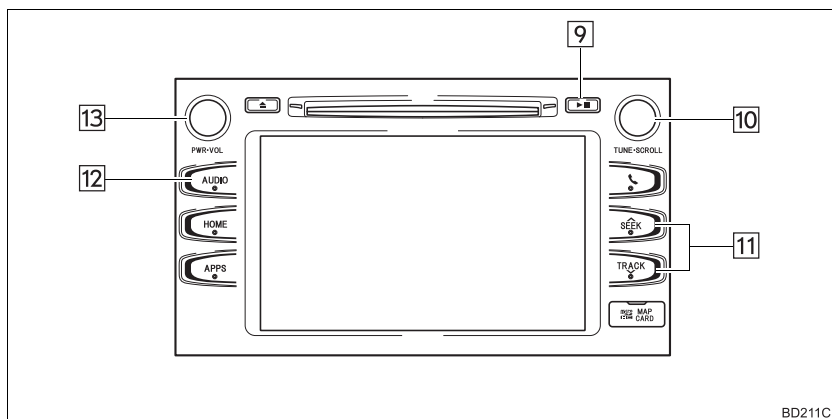
3

SISTEMA AUDIO/VISUAL

■ PANTALLA DE CONTROL



PANEL DE CONTROL



BD211C

N.º	Función
1	- Se visualiza la carátula - Selecione para visualizar una lista de pistas.
2	Selecione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.
3	Selecione para visualizar la pantalla de configuración de sonido.
4	Selecione para reproducir/parar.
5	Se muestra el progreso
6	Selecione para configurar una reproducción repetida.
7	Selecione para configurar una reproducción aleatoria.
8	Selecione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción. Para volver a la pantalla superior, seleccione "Reproduciendo" en la pantalla de lista.
9	Presione para reproducir/parar.
10	- Gire para seleccionar una pista. - Gire para subir/bajar la lista. También se puede presionar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista.
11	- Presione para seleccionar una pista. - Mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.
12	Presione para seleccionar un modo de audio.
13	- Gire para ajustar el volumen. - Presione para encender/apagar el sistema de audio. - Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

**ADVERTENCIA**

- No opere los controles del reproductor ni conecte un iPod mientras conduce.

**AVISO**

- No deje su reproductor portátil dentro del coche. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.
- No empuje el reproductor portátil con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras está conectado, ya que esto puede dañar el reproductor portátil o su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto ya que puede dañar el reproductor portátil o su terminal.

INFORMACIÓN

- Cuando el iPod está conectado con un cable de iPod auténtico, la batería del iPod empieza a cargarse.
- Según el iPod, puede que no se pueda oír el sonido del video.
- Dependiendo del iPod y de las canciones en el iPod, se puede o no se puede visualizar la carátula del iPod. Esta función puede activarse/desactivarse. (→P.124) La visualización de las carátulas del iPod puede demorar unos momentos, y es posible que el iPod no pueda operar mientras se procesa la visualización de la carátula.
- Cuando se conecte un iPod y se cambie la fuente de audio al modo iPod, el iPod reanudará la reproducción desde el mismo punto en el que estaba la última vez que se usó.
- Dependiendo del iPod que esté conectado al sistema, es posible que ciertas funciones no estén disponibles.
- Es posible que los archivos/pistas que se seleccionan a través de un iPod conectado no se reconozcan o se reproduzcan correctamente.
- Si se conecta un iPhone por Bluetooth® y por USB al mismo tiempo, es posible que el funcionamiento del sistema se vea afectado. Para más información acerca de la compatibilidad de teléfonos, consulte <http://www.toyota.com/entune/>.

AUDIO DEL iPod

REPETICIÓN

Es posible repetir la pista que se está escuchando en este momento.

- 1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Las pistas se pueden seleccionar aleatoriamente de forma automática.

- 1 Seleccione el botón de reproducción aleatoria para activar/desactivar.

4. AUDIO Bluetooth®

El sistema de audio Bluetooth® permite a los usuarios disfrutar de la música de su reproductor de audio portátil en los altavoces del vehículo por medio de una conexión inalámbrica.

Este sistema de audio es compatible con Bluetooth®, un sistema de transmisión inalámbrica de datos capaz de reproducir música de su dispositivo portátil sin necesidad de utilizar cables. Si su dispositivo no es compatible con Bluetooth®, el sistema de audio Bluetooth® no funcionará.

3

SISTEMA AUDIO/VISUAL

DESCRIPCIÓN GENERAL

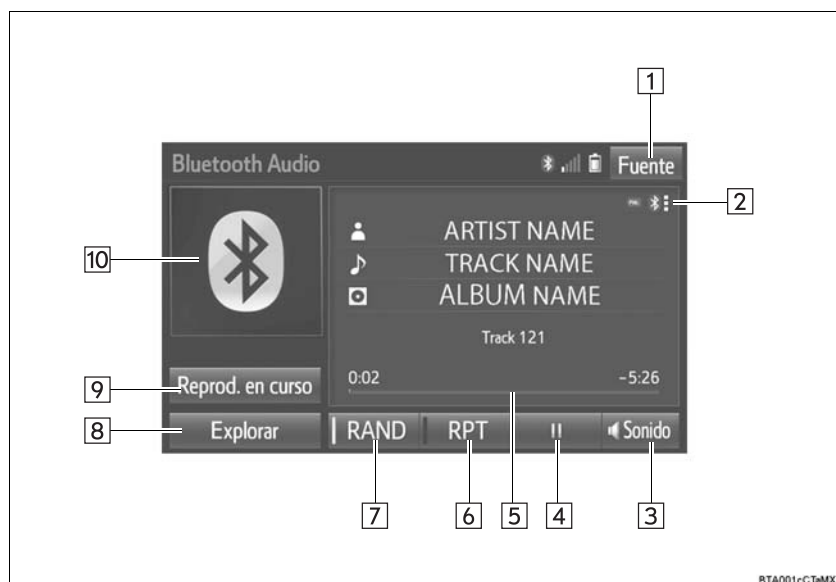
La pantalla de funcionamiento del audio Bluetooth® está disponible mediante los siguientes métodos:

Seleccione “ **Audio**” en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.78)

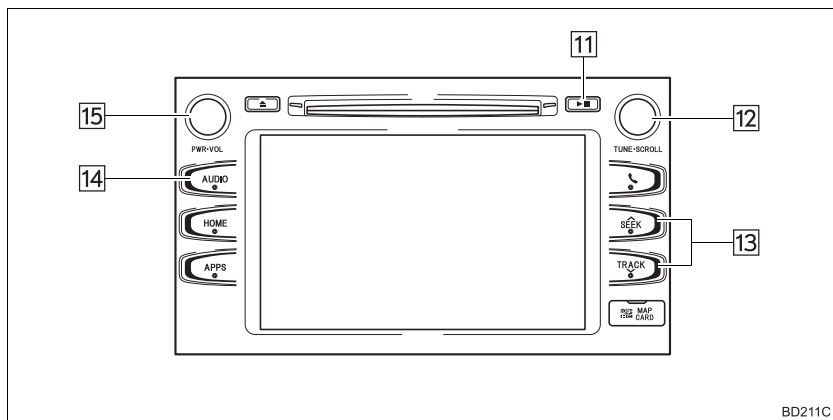
► Conexión de un dispositivo de audio Bluetooth® (→P.118)

Dependiendo del tipo de reproductor portátil conectado, es posible que ciertas funciones no estén disponibles y/o la pantalla puede ser diferente a la mostrada en este manual.

PANTALLA DE CONTROL



PANEL DE CONTROL



N.º	Función
1	Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.
2	Se visualiza la condición del dispositivo Bluetooth®.
3	Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido.
4	Seleccione para reproducir/parar.
5	Se muestra el progreso
6	Seleccione para configurar una reproducción repetida.
7	Seleccione para configurar una reproducción aleatoria.
8	Seleccione para visualizar la pantalla de lista de pistas. Para volver a la pantalla superior, seleccione "Reproduciendo" en la pantalla de lista.
9	Seleccione para visualizar la pantalla de conexión del dispositivo portátil.
10	• Se visualiza la carátula • Seleccione para visualizar una lista de pistas.
11	Presione para reproducir/parar.
12	• Gire para seleccionar una pista. • Gire para subir/bajar la lista. También se puede presionar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista.
13	• Presione para seleccionar una pista. • Mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.
14	Presione para seleccionar un modo de audio.
15	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.



ADVERTENCIA

- No accione los mandos del reproductor ni lo conecte al sistema de audio Bluetooth® durante la conducción.
- Su unidad de audio está equipada con antenas Bluetooth®. Las personas con marcapasos cardíacos, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudencial de las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos que no sean marcapasos cardíacos, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben consultar al fabricante de dichos dispositivos para obtener información sobre su funcionamiento bajo la acción de las ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.



AVISO

- No deje su reproductor portátil dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.

INFORMACIÓN

- Dependiendo del dispositivo Bluetooth® que se haya conectado al sistema, la música empezará a reproducirse seleccionando  cuando esté en pausa. A la inversa, se puede parar la música seleccionando  mientras se esté reproduciendo.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:
 - El dispositivo Bluetooth® está apagado.
 - El dispositivo Bluetooth® no está conectado.
 - El dispositivo Bluetooth® tiene batería baja.
- Puede tomar algo de tiempo conectar el teléfono cuando se reproduce audio Bluetooth®.
- Para manejar el reproductor portátil, consulte el manual de instrucciones que viene con él.
- Si el dispositivo Bluetooth® se desconecta debido a una mala recepción de la red Bluetooth® cuando el interruptor de <encendido> del motor está en los siguientes modos o posiciones, el sistema se reconecta automáticamente al reproductor portátil.
 - ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente
El interruptor del motor está en la posición "ACC" u "ON".
 - ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente
El interruptor de <encendido> del motor se coloca en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.
- Si el dispositivo Bluetooth® se desconecta intencionalmente, por ejemplo cuando usted lo apaga, esto no sucede. Vuelva a conectar el reproductor portátil manualmente.
- La información del dispositivo Bluetooth® se registra cuando el dispositivo Bluetooth® se conecta al sistema de audio Bluetooth®. Si vende o se deshace del vehículo, borre la información de audio Bluetooth® del sistema. (→P.65)

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

Para utilizar un sistema de audio Bluetooth®, es necesario registrar el dispositivo Bluetooth® con el sistema.

► Registro de un dispositivo adicional

1 Seleccione **“Selec. disposit.”** en la pantalla de control del audio Bluetooth®.

2 Para más información: →P.52

► Selección de un dispositivo registrado

1 Seleccione **“Selec. disposit.”** en la pantalla de control del audio Bluetooth®.

2 Para más información: →P.54

ESCUCHAR EL AUDIO Bluetooth®

REPETICIÓN

Es posible repetir la pista que se está escuchando en este momento.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Las pistas se pueden seleccionar aleatoriamente de forma automática.

1 Seleccione el botón de orden aleatorio para activar/desactivar.

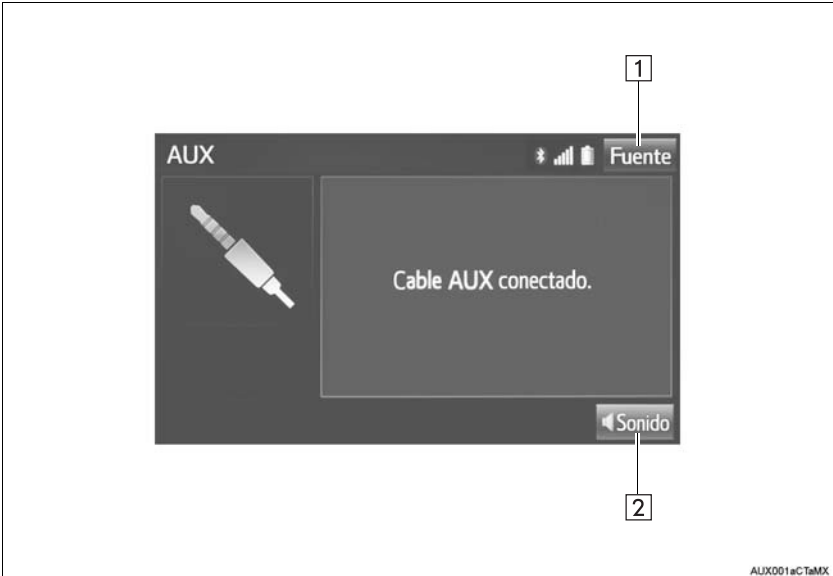
5. AUX

DESCRIPCIÓN GENERAL

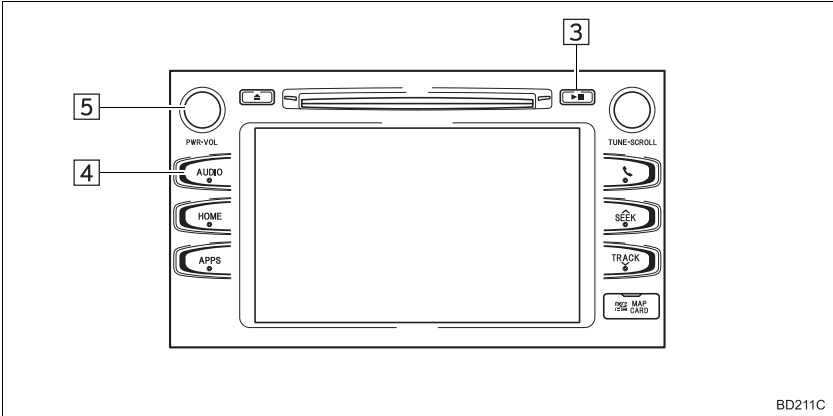
La pantalla de funcionamiento AUX está disponible mediante los siguientes métodos:
Seleccione **“AUX”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.78)
► Conexión de un dispositivo al puerto AUX (→P.80)

3
SISTEMA AUDIO/VISUAL

PANTALLA DE CONTROL



PANEL DE CONTROL



N.º	Función
1	Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.
2	Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido.
3	Presione para activar/desactivar el sonido.
4	Presione para seleccionar un modo de audio.
5	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

**ADVERTENCIA**

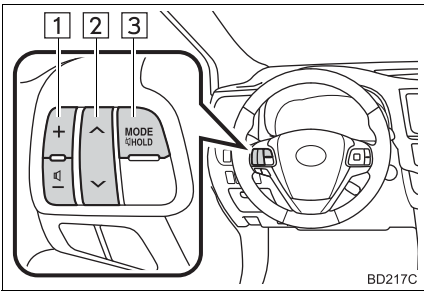
- No conecte el dispositivo de audio portátil ni accione los mandos durante la conducción.

**AVISO**

- No deje el dispositivo de audio portátil dentro del vehículo. El interior del vehículo puede alcanzar temperaturas altas, causando daños en el reproductor.
- No empuje el dispositivo de audio portátil con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras está conectado, ya que podría dañar el dispositivo de audio portátil o su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto, ya que podría dañar el dispositivo de audio portátil o su terminal.

1. INTERRUPTORES DEL VOLANTE

Ciertas partes del sistema audio/visual pueden ajustarse usando los interruptores ubicados en el volante.



N.º	Interruptor
1	Interruptor de control de volumen
2	"Interruptor " ^ v "
3	Interruptor "MODE/HOLD"

► Interruptor de control de volumen

Modo	Operación	Función
Todo	Presione	Volumen hacia arriba/hacia abajo
	Mantenga presionado	Volumen hacia arriba/hacia abajo continuamente

► “Interruptor “V ^”

Modo	Operación	Función
AM, FM	Presione	Emisora/canal programado anterior/siguiente Lista de emisoras/canales anteriores/siguientes
	Mantenga presionado	Desplazamiento rápido por emisora/canal programado anterior/siguiente Desplazamiento rápido por la lista de emisoras/canales anteriores/siguientes
XM*	Presione	Canal predeterminado anterior/siguiente Lista de canales anterior/siguiente
	Mantenga presionado	Moverse rápido hacia arriba/abajo por canales predeterminados Moverse rápido hacia arriba/abajo por lista de canales
CD de audio, disco MP3/WMA/AAC, USB, iPod, audio Bluetooth®	Presione	Pista/archivo anterior/siguiente Lista de pistas/archivos anterior/siguiente
	Mantenga presionado	Desplazamiento rápido por las pistas/archivos anteriores/siguientes Desplazamiento rápido por lista de pistas/archivos anteriores/siguientes

*: Si está equipado

► Interruptor “MODE/HOLD”

Modo	Operación	Función
AM, FM, XM*1, AUX	Presione	Cambio de los modos de audio
	Mantenga presionado	Desactivación del sonido*2 (Vuelva a mantener pulsado para reanudar el sonido.)
CD de audio, disco MP3/WMA/AAC, USB, iPod, audio Bluetooth®, APPS*3	Presione	Cambio de los modos de audio
	Mantenga presionado	Pausa (Vuelva a mantener pulsado para reanudar el modo de reproducción.)

*1: Si así está equipado

*2: Para la radio AM, FM, si está activada la radio caché (solamente Entune Premium Audio), mantener presionado el interruptor “MODE/HOLD” pausa la transmisión. (Vuelva a mantener presionado para reproducir el programa de radio almacenado.)

*3: Solamente Entune Premium Audio

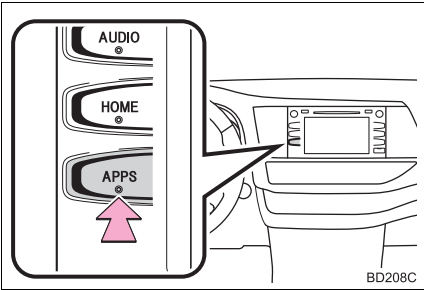
INFORMACIÓN

- En el modo APPS, parte de la operación puede hacerse en la pantalla dependiendo del APPS seleccionado.

1. CONFIGURACIÓN DEL AUDIO

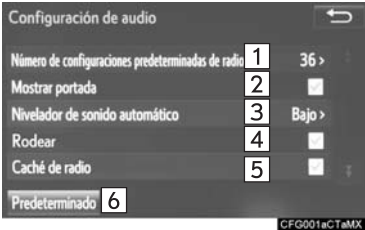
Se puede realizar una configuración detallada del audio.

1 Presione el botón “APPS”.



- 2 Seleccione “Configuración”.
- 3 Seleccione “Audio”.
- 4 Seleccione los elementos que se van a configurar.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL AUDIO

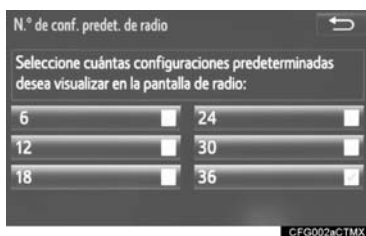


N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar el número de estaciones/canales de radio predeterminados que se visualizan en la pantalla.	125
2	Seleccione para activar/desactivar la configuración de la carátula.	—
3	Seleccione para establecer un nivelador de sonido automático.	80
4 ^{*1}	Seleccione para crear una sensación de presencia.	80
5 ^{*2}	Seleccione para activar la radio caché.	—
6	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.	—

^{*1}: Si así está equipado
^{*2}: Solamente Entune Premium Audio

CONFIGURACIÓN DEL NÚMERO DE RADIOS PREDETERMINADAS

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de audio”. (→P.124)
- 2 Seleccione **“Número de configuraciones predeterminadas de radio”**.
- 3 Seleccione el botón con el número que desea visualizar.



1. INFORMACIÓN DE FUNCIONAMIENTO



AVISO

- Para evitar daños en el sistema audio/visual:
 - No derrame bebidas sobre el sistema audio/visual.
 - Introduzca únicamente los discos adecuados en la ranura para discos.

INFORMACIÓN

- El uso del teléfono celular dentro o cerca del vehículo puede ocasionar ruidos en los altavoces del sistema audio/visual. No obstante, esto no constituye una falla en el funcionamiento.

RADIO

Generalmente, un problema con la recepción de la radio no significa que haya un problema con la radio; es el resultado normal de las condiciones que hay fuera del vehículo.

Por ejemplo, los edificios y el terreno que rodean al vehículo pueden causar interferencia en la recepción de FM. Los cables de electricidad o de teléfono pueden causar interferencia en las señales de AM. Y por supuesto, las señales de radio tienen un alcance limitado. Cuanto más alejado esté el vehículo de la emisora, más débil será la señal que reciba. Además, las condiciones de recepción varían constantemente a medida que el vehículo se mueve.

Estos son algunos problemas típicos de recepción que generalmente no indican un problema con la radio.

FM

Estaciones débiles o inestables: Por lo general, el alcance de las FM es de 40 km (25 millas) aproximadamente. Una vez que se encuentra fuera del alcance, usted puede notar una recepción débil o inestable, que empeora a medida que se aleja del transmisor de radio. Suele ir acompañado de cierta distorsión en el sonido.

Trayectoria múltiple: Las señales de FM son reflejadas, por lo que es posible que 2 señales lleguen a la antena de su vehículo al mismo tiempo. Si esto sucede, las señales se cancelan entre sí y se produce una fluctuación momentánea o la pérdida de la recepción.

Estática y fluctuaciones: Esto ocurre cuando las señales son bloqueadas por edificios, árboles u otros objetos de gran tamaño. Aumente el nivel de los graves para reducir la estática y las fluctuaciones.

Cambio de estación: Si la señal de la banda FM que está escuchando se debilita o se interrumpe y otra emisora cercana en el dial tiene una señal fuerte, es posible que su radio sintonice la segunda emisora hasta que pueda retomar la señal original.

AM

Desvanecimiento: Las señales de AM se reflejan en la atmósfera superior, especialmente de noche. Estas señales reflejadas pueden interferir con aquellas que usted recibe directamente de la estación de radio, lo que hace que el sonido pase de ser fuerte a débil y viceversa.

Interferencia con la estación: Cuando una señal reflejada y una señal que llega de forma directa se encuentran muy cerca de la misma frecuencia, es posible que se interfieran entre sí, lo que afecta la radiodifusión.

Estática: La AM fácilmente se ve afectada por fuentes externas de ruidos eléctricos, como por ejemplo cables de alta tensión, relámpagos o motores eléctricos. Esto da como resultado la estática.

XM

- Las cosas que usted lleva en la canastilla portaequipajes, en especial si son objetos metálicos, pueden afectar la recepción de la radio satelital XM.
- Las variaciones o modificaciones que usted haga sin la correspondiente autorización pueden invalidar su derecho como usuario para utilizar el equipo.

REPRODUCTOR DE CD Y DISCO

- Este reproductor de CD ha sido diseñado para leer discos de 12 cm (4,7 pul.) únicamente.
- Las altas temperaturas pueden impedir que el reproductor de CD funcione correctamente. En días de mucho calor, encienda el sistema de aire acondicionado y refrigere el interior del vehículo antes de usar el reproductor.
- Los caminos con baches y las vibraciones pueden hacer que el reproductor de CD saltee pistas.
- Si ingresa humedad dentro del reproductor de CD, es posible que no pueda reproducir los discos. Quite los discos del reproductor y espere a que se seque.

**ADVERTENCIA**

- Este reproductor de CD utiliza un rayo láser invisible que puede causar daños por exposición a la radiación si se dirige hacia fuera de la unidad. Asegúrese de utilizar el reproductor correctamente.

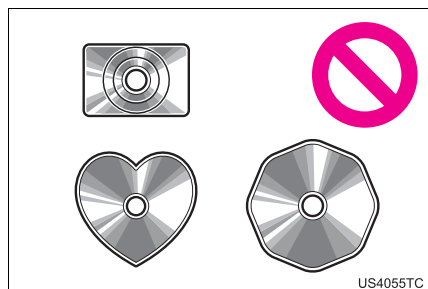
REPRODUCTOR DE CD

CD de audio

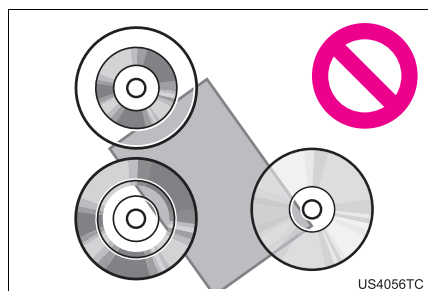


- Utilice solamente discos que tengan estos símbolos. Los siguientes productos pueden no funcionar con este reproductor:
 - SACD
 - CD-dts
 - CD protegido contra copia
 - Video CD

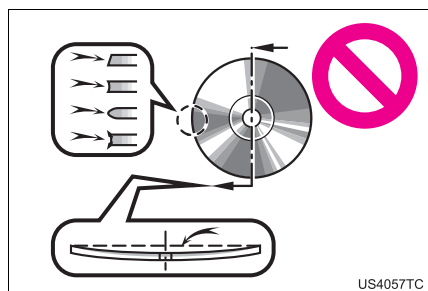
► Discos con formas especiales



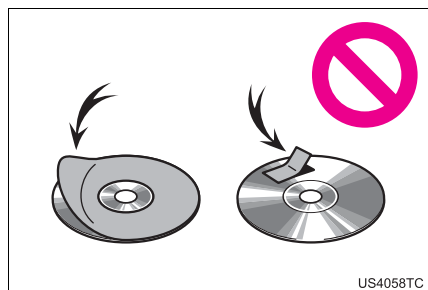
► Discos transparentes/traslúcidos



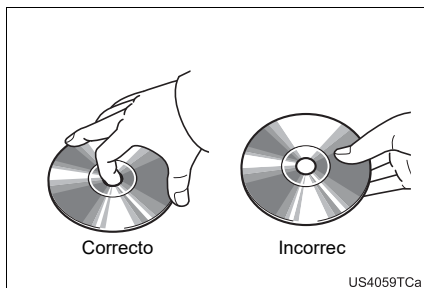
► Discos de baja calidad



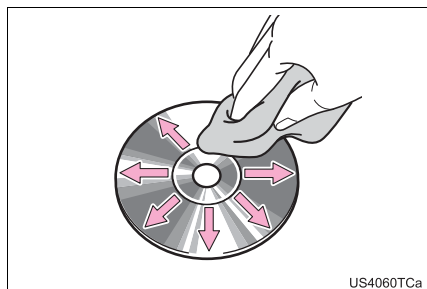
► Discos etiquetados

**AVISO**

- No utilice discos con formas especiales, transparentes/traslúcidos, de baja calidad o etiquetados como los que aparecen en las ilustraciones anteriores. El uso de dichos discos puede dañar el reproductor, o bien puede resultar imposible sacar los discos.
- Este sistema no fue diseñado para leer Dual Discs. No utilice Dual Discs ya que pueden dañar el reproductor.
- No utilice discos que tengan anillos de protección. El uso de dichos discos puede dañar el reproductor, o bien puede resultar imposible sacar los discos.
- No utilice discos imprimibles. El uso de dichos discos puede dañar el reproductor, o bien puede resultar imposible sacar los discos.



- Manipule los discos con cuidado, especialmente al insertarlos. Sujételos del borde y no los doble. Evite dejar sus huellas marcadas en la superficie del disco, en especial en la parte que brilla.
- La suciedad, los rayones, las deformaciones, las perforaciones y demás daños pueden hacer que el reproductor salte pistas o repita una sección de una pista. (Para ver si tiene una perforación, sujete el disco contra la luz.)
- Saque los discos de los reproductores cuando no los esté usando. Guárdelos en sus cajas de plástico correspondientes y manténgalos alejados de la humedad, el calor y la luz solar directa.



Para limpiar un disco: Límpielo con un paño suave, sin pelusas y humedecido con agua. Límpielo de forma recta desde el centro hacia el borde (no en círculos). Séquelo con otro paño suave y sin pelusas. No utilice un limpiador de discos convencional ni un dispositivo antiestática.

DISCOS CD-R/RW

- Los discos CD-R/CD-RW que no han sido sometidos al “proceso de finalización” (un proceso que permite reproducir discos en un reproductor de CD convencional) no pueden reproducirse.
- Es posible que no pueda reproducir discos CD-R/CD-RW que han sido grabados en una grabadora de CD o una computadora personal debido a las características del disco, a rayones o suciedad en el disco, o debido a suciedad, condensación, etc. en el lente de la unidad.
- Es posible que no pueda reproducir discos grabados en una computadora personal debido a la configuración de la aplicación y el entorno. Grabe los discos con el formato correcto. (Para obtener más información, comuníquese con el fabricante de las aplicaciones.)
- Los rayos solares, las altas temperaturas y otras condiciones de almacenamiento pueden dañar los discos CD-R/CD-RW. Es posible que la unidad no reproduzca ciertos discos dañados.
- Si inserta un disco CD-RW en el reproductor, la reproducción tarda un poco más en iniciar que con un disco CD o CD-R convencional.

- Las grabaciones en discos CD-R/CD-RW no pueden reproducirse con el sistema DDCD (CD de doble densidad).

iPod

Made for

iPhone | iPod

Conçu pour

iPhone | iPod

- El uso de la placa Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado específicamente para conectarse a los productos Apple identificados en la placa y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo ni por su conformidad con las normas regulatorias y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto de Apple puede afectar al rendimiento inalámbrico.
- iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano® y iPod touch® y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.
- El conector Lightning funciona con iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5ª generación) y iPod nano (7ª generación).
- El conector de 30 pines funciona con iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone, iPod touch (desde la 1ª hasta la 4ª generación), iPod classic y iPod nano (desde la 1ª hasta la 6ª generación).

- El USB funciona con iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone, iPod touch (desde la 1ª hasta la 5ª generación), iPod classic y iPod nano (desde la 1ª hasta la 7ª generación).

MODELOS COMPATIBLES

Se pueden utilizar con este sistema los siguientes dispositivos de iPod, iPod nano, iPod classic, iPod touch y iPhone.

► Entune Audio Plus

Compatible con

- iPhone 5s*
- iPhone 5c*
- iPhone 5*
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (5ª generación)*
- iPod touch (4ª generación)
- iPod touch (3ª generación)
- iPod touch (2ª generación)
- iPod touch (1ª generación)
- iPod classic
- iPod con video
- iPod nano (7ª generación)*
- iPod nano (6ª generación)*
- iPod nano (5ª generación)
- iPod nano (4ª generación)
- iPod nano (3ª generación)
- iPod nano (2ª generación)*
- iPod nano (1ª generación)*

*: Video del iPod no compatible

Este sistema solamente es compatible con reproducción de audio.

Dependiendo de las diferencias de modelos y versiones de software etc., es posible que ciertos modelos sean incompatibles con este sistema.

► Entune Premium Audio

Compatible con

- iPhone 6*
- iPhone 6 Plus*
- iPhone 5s*
- iPhone 5c*
- iPhone 5*
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (5ª generación)*
- iPod touch (4ª generación)
- iPod touch (3ª generación)
- iPod touch (2ª generación)
- iPod touch (1ª generación)
- iPod classic
- iPod con video
- iPod nano (7ª generación)*
- iPod nano (6ª generación)*
- iPod nano (5ª generación)
- iPod nano (4ª generación)
- iPod nano (3ª generación)

*: Video del iPod no compatible

Este sistema solamente es compatible con reproducción de audio.

Dependiendo de las diferencias de modelos y versiones de software etc., es posible que ciertos modelos sean incompatibles con este sistema.

INFORMACIÓN DE ARCHIVO

DISPOSITIVOS COMPATIBLES USB

Formatos de comunicación USB de	USB 2.0 HS (480 Mbps) y FS (12 Mbps)
Formatos de archivo	FAT 16/32
Clase de correspondencia de	Clase de almacenamiento masivo

ARCHIVOS COMPRESIDOS COMPATIBLES

Elemento	USB/iPod	DISCO
Formato de archivo compatible	MP3/WMA/AAC	
Carpetas en el dispositivo	Máximo 3.000	Máximo 192
Archivos en el dispositivo	Máximo 9.999	Máximo 255
Archivos por carpeta	Máximo 255	—

FRECUENCIA DE MUESTREO CORRESPONDIENTE

Tipo de archivo	Frecuencia (kHz)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44.1/48
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22.05/24
Archivos WMA: Ver. 7, 8, 9* (9.1/9.2)	32/44.1/48
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48

*: Solo compatible con el estándar Windows Media Audio

TASAS DE BITS CORRESPONDIENTES*1

Tipo de archivo	Tasa de bits (kbps)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Archivos WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Archivos WMA: Ver. 9*2 (9.1/9.2)	CBR 48 - 320
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	16 - 320

*1: Tasa de transferencia variable (VBR) compatible

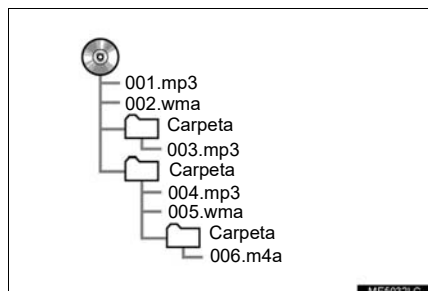
*2: Solo compatible con el estándar Windows Media Audio

MODOS DE CANAL COMPATIBLES

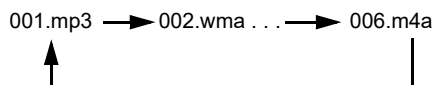
Tipo de archivo	Modo de canal
Archivos MP3	Estéreo, estéreo conjunto, doble canal y monoaural
Archivos WMA	Canal 2
Archivos AAC	Canal 1, canal 2 (doble canal no compatible)

- MP3 (MPEG Audio Layer 3) y WMA (Windows Media Audio) y AAC (codificación de audio avanzada) son formatos de compresión de audio.
- Este sistema puede reproducir archivos MP3/WMA/AAC en discos CD-R/CD-RW y memoria USB.
- Este sistema puede reproducir grabaciones de disco compatibles con el sistema de archivos ISO 9660 nivel 1 y nivel 2, y con el sistema de archivos Romeo y Joliet y UDF (2.01 o inferior).
- Al dar nombre a un archivo MP3/WMA/AAC, añada la extensión correspondiente (.mp3/.wma/.m4a).
- Este sistema reproduce archivos con extensión de archivo .mp3/.wma/.m4a como archivos MP3/WMA/AAC respectivamente. Para evitar ruidos y errores en la reproducción, utilice la extensión de archivo correspondiente.
- Este sistema únicamente puede reproducir la primera sesión/cruce de discos que fueron grabados con multisesión/cruce.
- Los archivos MP3 son compatibles con formatos de etiquetas ID3 Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 y Ver. 2.3. Este sistema no puede visualizar el título del disco, el título de la pista y el nombre del intérprete en otros formatos.
- Los archivos WMA/AAC pueden incluir una etiqueta WMA/AAC, que se utiliza de la misma forma que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA/AAC incluyen información como, por ejemplo, el título de la pista y el nombre del intérprete.

- La función de amplificación está disponible solamente al reproducir archivos MP3.
- Este sistema puede reproducir archivos ACC codificados por iTunes.
- La calidad del sonido de los archivos MP3/WMA suele mejorar con tasas de transferencia mayores. Para obtener un buen nivel de calidad de sonido, se recomienda grabar los discos con una tasa de transferencia de 128 kbps como mínimo.
- Las listas de reproducción m3u no son compatibles con el reproductor de audio.
- Los formatos MP3i (MP3 interactivo) y MP3PRO no son compatibles con el reproductor de audio.
- El reproductor es compatible con la VBR (Tasa de transferencia variable).
- Al reproducir archivos que hayan sido grabados con VBR (tasa de transferencia variable), el tiempo de reproducción no aparece correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido y retroceso.
- No es posible revisar carpetas que no contengan archivos MP3/WMA/AAC.
- Se pueden reproducir archivos MP3/WMA/AAC de carpetas ubicadas a 8 niveles de profundidad como máximo. No obstante, es posible que la reproducción tarde en empezar si utiliza discos con muchos niveles de carpetas. Por eso, se recomienda crear discos con 2 o menos niveles de carpetas.



- El orden de reproducción para un disco compacto con la estructura que aparece arriba es el siguiente:



- El orden varía dependiendo del software de codificación MP3/WMA/AAC y del ordenador que use.

TÉRMINOS

ESCRITURA POR PAQUETES

- Este término general designa un proceso de escritura de datos por demanda en discos CD-R, etc., tal como se hace en un disco flexible o en un disco rígido.

ETIQUETA ID3

- Este método permite incorporar información relacionada a las pistas en un archivo MP3. Esta información incorporada puede incluir el número de pista, título de la pista, el nombre del intérprete, el título del álbum, el género musical, el año en que se produjo, comentarios, portadas y otros datos. El contenido puede editarse libremente mediante un software de edición de etiquetas ID3. Si bien las etiquetas están limitadas a un número de caracteres, se puede visualizar la información mientras se reproduce la pista.

ETIQUETA WMA

- Los archivos WMA pueden incluir una etiqueta WMA, que se utiliza de la misma forma que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA incluyen información como por ejemplo el título de la pista y el nombre del intérprete.

FORMATO ISO 9660

- Ésta es la norma internacional que se utiliza para dar formato a las carpetas y los archivos en un CD-ROM. Existen 2 niveles de regulación para el formato ISO 9660.
- Nivel 1: El nombre del archivo tiene formato 8.3 (nombre de 8 caracteres con una extensión de 3 caracteres. Los nombres de los archivos se forman con números y letras mayúsculas de un byte. También pueden incluir el símbolo “_”.)

- Nivel 2: El nombre del archivo puede tener hasta 31 caracteres (incluidos la marca de separación "." y la extensión del archivo). Cada carpeta debe tener menos de 8 niveles de jerarquía.

m3u

- Las listas de reproducción creadas con el software "WINAMP" tienen una extensión específica (.m3u).

MP3

- MP3 es una norma de compresión de audio creada por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional de Normalización). MP3 comprime datos de audio hasta 1/10 del tamaño original en discos convencionales.

WMA

- WMA (Windows Media Audio) es un formato de compresión de audio desarrollado por Microsoft®. Comprime archivos a tamaños aún menores que los archivos MP3. Los formatos de decodificación para los archivos WMA son las versiones 7, 8 y 9.
- Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation y de terceros. El uso o la distribución de dicha tecnología fuera de este producto están prohibidos sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft y de terceros.

AAC

- AAC es la abreviatura de codificación de audio avanzada y hace referencia al formato de tecnología de compresión de audio utilizado con MPEG2 y MPEG4.

MENSAJES DE ERROR

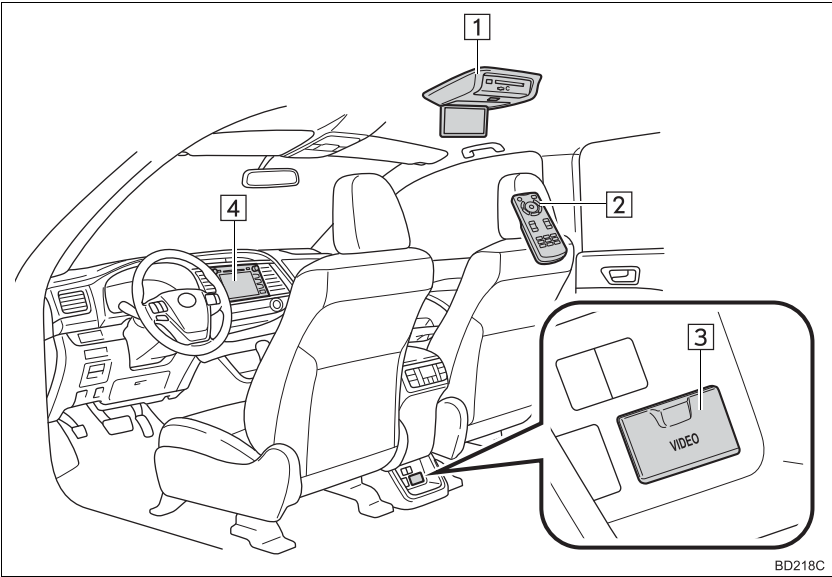
Modo	Mensaje	Explicación
CD	"No se encontraron archivos de música."	Indica que no hay archivos MP3/WMA/AAC incluidos en el disco.
	"Check disc"	Se indica que el disco está sucio, dañado o que se ha insertado por la cara contraria. Limpie el disco o insértelo correctamente. Indica que se ha insertado un disco no reproducible.
	"Error de DISC"	Hay un problema dentro del sistema. Expulse el disco.
USB	"Error de conexión. Consulte su Manual del propietario para ver las instrucciones para conectar el dispositivo USB."	Indica un problema en la memoria USB o su conexión.
	"No hay archivos disponibles para reproducción. Agregue archivos compatibles a su dispositivo USB."	Indica que no hay archivos MP3/WMA/AAC incluidos en la memoria USB.
iPod	"Error de conexión. Consulte su Manual del propietario para ver las instrucciones para conectar el iPod."	Indica un problema en el iPod o su conexión.
	"No hay canciones disponibles para reproducción. Agregue archivos compatibles a su iPod."	Indica que no hay datos de música en el iPod.
	"No se encontraron videos."	Indica que no hay archivos de video incluidos en el iPod.
	"Autorización de iPod sin éxito."	Indica que se ha producido un fallo en la autorización del iPod. Compruebe su iPod.

INFORMACIÓN

- Si no se corrige la anomalía: Lleve su vehículo al concesionario Toyota.

1. CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO PARA LOS ASIENTOS TRASEROS*

El sistema de entretenimiento para los asientos traseros está diseñado para que el pasajero trasero disfrute de videos en formato Blu-ray Disc™ (BD) o DVD. El vídeo que se reproduce en el sistema de entretenimiento para los asientos traseros no se visualiza en la pantalla del sistema de audio. Además, el vídeo DVD que se reproduce en el sistema de audio no se visualiza en la pantalla del sistema de entretenimiento para los asientos traseros.



N.º	Nombre	N.º	Nombre
1	Sistema de entretenimiento para los asientos traseros	3	Puerto de entrada A/V
2	Control remoto	4	Sistema de audio

INFORMACIÓN

- El sistema de entretenimiento para los asientos traseros se puede utilizar cuando el interruptor de <encendido> del motor está en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.
- Este sistema puede utilizar auriculares inalámbricos infrarrojos. (→P.140)

*: Si está equipado

CERTIFICACIÓN

PRECAUCIÓN:

- Para vehículos vendidos en EE. UU. y Canadá
- Parte 15 de las normas FCC
Los cambios o modificaciones que no estén aprobados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

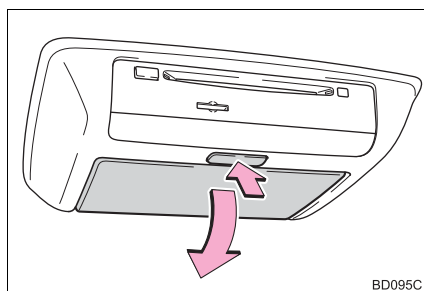
● Productos láser

ESTE PRODUCTO ES UN PRODUCTO LÁSER CLASE I(1). EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O EL RENDIMIENTO DE LOS PROCEDIMIENTOS QUE NO SEAN LOS QUE AQUÍ SE ESPECIFICAN PUEDEN CAUSAR EXPOSICIÓN A RADIACIONES PELIGROSAS. NO ABRA LAS TAPAS Y NO REALICE REPARACIONES USTED MISMO. REFIERA LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO O REPARACIÓN A PERSONAL CALIFICADO.

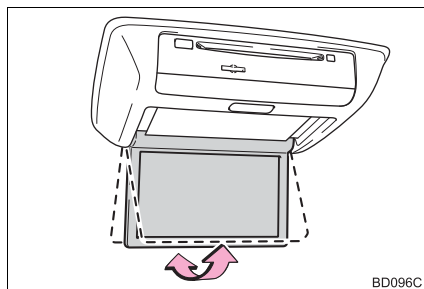
PANTALLA

APERTURA DE LA PANTALLA

- 1 Presione el botón de desbloqueo para abrir la pantalla.

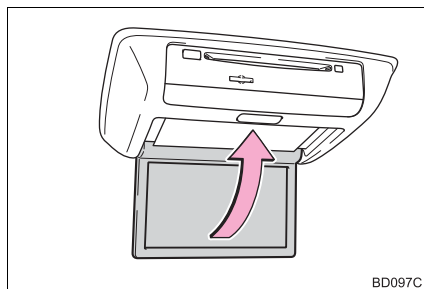


- 2 Tire de la pantalla hacia abajo hasta alcanzar un ángulo que permita una buena visión.



CIERRE DE LA PANTALLA

- 1 Empuje la pantalla hacia arriba hasta escuchar que calce.



INFORMACIÓN

- Al cerrar la pantalla, la iluminación de la pantalla se apaga automáticamente. Sin embargo, el sistema de entretenimiento para los asientos traseros no se apaga. (El sonido no se apaga).

**ADVERTENCIA**

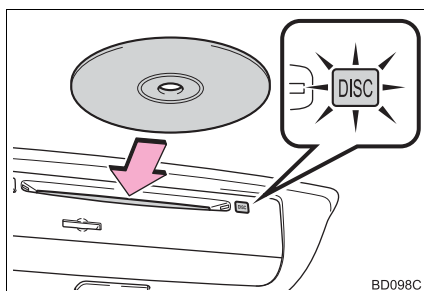
- Cuando no se utiliza el sistema de entretenimiento para los asientos traseros
 - Mantenga la pantalla cerrada. En caso de frenar de improviso en un accidente, la pantalla abierta podría golpear y lastimar el cuerpo de alguna de las personas en el vehículo.

**AVISO**

- Limpieza de la pantalla
 - Limpie la pantalla con un paño suave y seco. Si se limpia la pantalla con un paño áspero, podría rayarse la superficie de la pantalla.
- Apertura y cierre de la pantalla
 - Al abrir y cerrar la pantalla, sostenga la parte central inferior del marco exterior de la pantalla. Sostener o presionar el panel LCD puede deteriorarlo o dar lugar a problemas en la pantalla.

RANURA PARA DISCOS**CARGA DE UN DISCO**

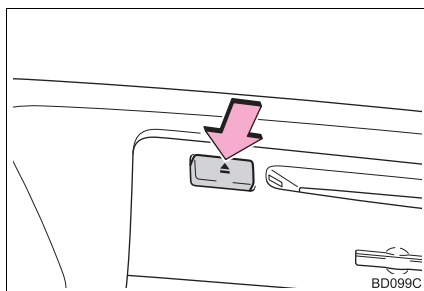
- 1 Introduzca el disco en la ranura con el lado impreso hacia arriba.



- Se encenderá el indicador luminoso "DISC" mientras se carga el disco.
- El reproductor comenzará a reproducir el disco de manera automática.

EXPULSIÓN DE UN DISCO

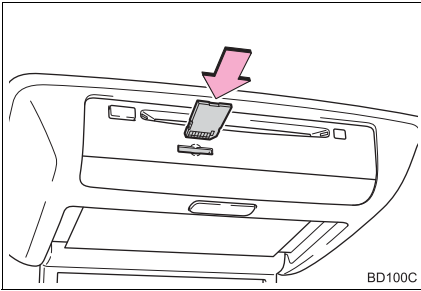
- 1 Presione el botón ▲ y saque el disco.

**INFORMACIÓN**

- Si no se puede expulsar el disco, no intente sacarlo a la fuerza. Continúe presionando el botón ▲ durante unos 10 segundos y extráigalo.
- Si el disco extraído permanece en la ranura durante 15 segundos, el reproductor volverá a cargarlo de manera automática.

RANURA PARA TARJETA SD

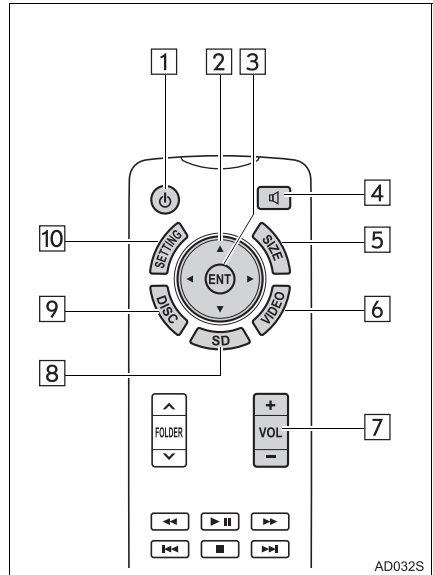
- 1** Inserte la tarjeta SD con la etiqueta hacia arriba y la esquina con la muesca hacia la derecha.



- Para expulsar la tarjeta SD, pulse la parte central de la tarjeta SD. Cuando salga, extráigala con suavidad hacia afuera.

CONTROL REMOTO

Se puede utilizar el control remoto para controlar el sistema de entretenimiento para los asientos traseros. El sistema no se puede utilizar tocando directamente los interruptores en la pantalla.



N.º	Función
1	Encendido y apagado del sistema de entretenimiento para los asientos traseros
2	Selección de un icono de control
3	Entrada del icono de control seleccionado
4	Encendido y apagado de la salida de los altavoces
5	Cambio del tamaño de la pantalla
6	Encendido del modo "VIDEO"

N.º	Función
7	Ajuste del volumen
8	Encendido del modo “SD”
9	Encendido del modo “DISC”
10	Ajuste de la configuración de pantalla

ENCENDIDO Y APAGADO DEL SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO PARA LOS ASIENTOS TRASEROS

- 1 Presione el botón  para encender el sistema de entretenimiento para los asientos traseros.
- Presione el botón  una vez más para apagar el sistema.

AJUSTE DEL VOLUMEN

- 1 Presione “+” o “-” en el botón “VOL” para ajustar el volumen.
- Cuando la salida de los altavoces está apagada, no se puede ajustar el volumen.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA SALIDA DE LOS ALTAVOCES

- 1 Presione el botón  para encender o apagar la salida de los altavoces.
- Encendido: El sonido está encendido tanto para los altavoces del vehículo como para auriculares.
- Apagado: El sonido está disponible únicamente para auriculares.

CAMBIO DE LA FUENTE DE AUDIO/VIDEO

- 1 Presione el botón “DISC”, “SD” o “VIDEO” para cambiar la fuente de audio/video.

SELECCIÓN DE UN ICONO DE CONTROL

- 1 Presione el botón “▲”, “▼”, “◀” o “▶” para seleccionar el icono de control en la pantalla.



- 2 Presione el botón “ENT” para ingresar.

CAMBIO DEL TAMAÑO DE LA PANTALLA

- 1 Presione el botón “SIZE” para cambiar el tamaño de la pantalla.

Tamaño de la pantalla	Función
“Normal”	Muestra la pantalla en su proporción original
“Wide 1”	Amplía la pantalla de aspecto 4:3 de manera horizontal para completar la pantalla
“Wide 2”	Amplía la pantalla tanto de manera vertical como horizontal, en la misma proporción, para completar toda la pantalla

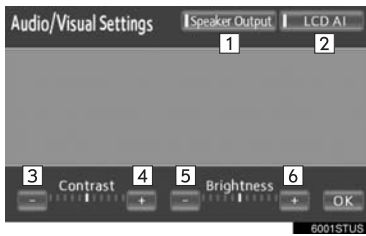
INFORMACIÓN

- Se puede cambiar el tamaño de la pantalla para cada modo de medio de manera individual.

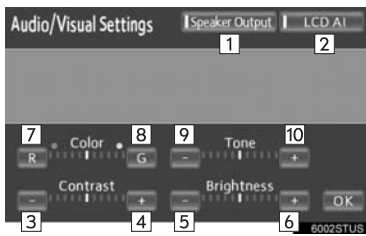
AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE PANTALLA

Es posible ajustar el color, contraste, tono y brillo de la pantalla. Los niveles de configuración de la pantalla pueden ajustarse para modo de día y de noche de manera individual.

- 1 Presione el botón **“SETTING”**.
 - 2 Se puede ajustar la configuración de pantalla. Luego de realizar los ajustes, seleccione **“OK”**.
- Modos **“DISC”** y **“SD”**



- Modo **“VIDEO”**

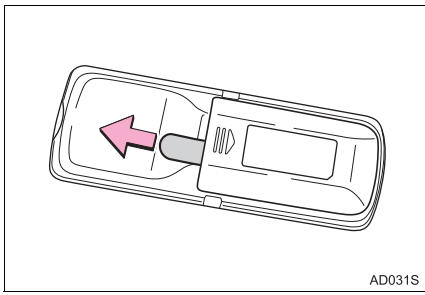


N.º	Función
1	Encendido y apagado de la salida de los altavoces

N.º	Función
2	Encendido y apagado de “LCD AI” . “LCD AI” determina de manera automática el tono de la imagen de video y ajusta el contraste a un nivel óptimo para lograr una imagen nítida.
3	Disminuye el contraste de la pantalla
4	Aumenta el contraste de la pantalla
5	Disminuye el brillo de la pantalla
6	Aumenta el brillo de la pantalla
7	Ajusta el color rojo de la pantalla
8	Ajusta el color verde de la pantalla
9	Disminuye el tono de la pantalla
10	Aumenta el tono de la pantalla

ANTES DE UTILIZAR EL CONTROL REMOTO (PARA PROPIETARIOS DE VEHÍCULOS NUEVOS)

- 1 Retire la lámina de aislamiento.

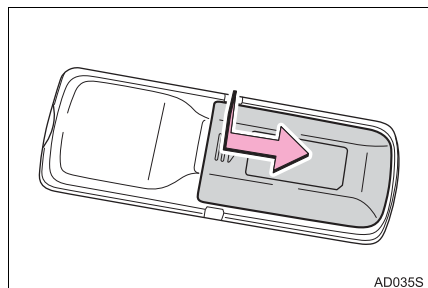


INFORMACIÓN

- La lámina de aislamiento evita que las baterías pierdan la carga.

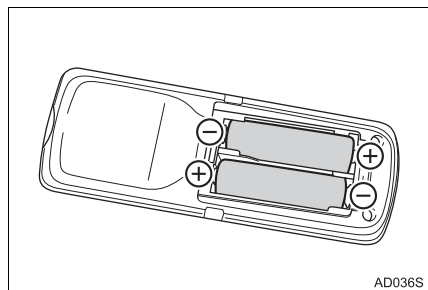
CUANDO SE AGOTEN COMPLETAMENTE LAS BATERÍAS DEL CONTROL REMOTO

1 Retire la cubierta.



AD035S

2 Quite las baterías agotadas e instale dos baterías AA nuevas.



AD036S

INFORMACIÓN

- Si se descargan las baterías del control remoto, podrían darse los siguientes síntomas.
 - El sistema de entretenimiento para los asientos traseros no funciona correctamente.
 - Se reduce el alcance de funcionamiento.
- Al sustituir las baterías AA
 - Se pueden comprar las baterías en un distribuidor de Toyota o en una tienda de electrodomésticos o cámaras.
 - Sustituya las baterías únicamente por otras del mismo tipo o equivalente recomendado por un distribuidor de Toyota.
 - Deseche las baterías usadas según las regulaciones locales.



ADVERTENCIA

- Para evitar accidentes o choques eléctricos
 - No desarme o modifique el control remoto.
- Cuando el control remoto no está en uso
 - Guarde el control remoto. Podría lastimar a alguien si se frena de improviso o si ocurre un accidente.
- Baterías sustituidas y otras piezas
 - Manténgalas fuera del alcance de los niños. Estas partes son pequeñas y un niño podría ingerirlas y ahogarse.

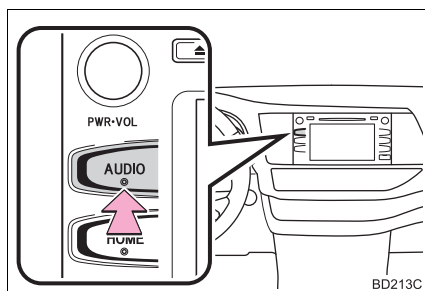
**AVISO**

- Para evitar daños del control remoto
 - Mantenga el control remoto lejos de la luz directa del sol o fuentes de calor o humedad intensa.
 - No golpee ni lance el control remoto contra objetos duros.
 - No se siente sobre el control remoto ni le coloque objetos pesados encima.
- Para un funcionamiento normal luego de haber sustituido las baterías, siga las siguientes indicaciones para evitar accidentes.
 - Siempre trabaje con las manos secas. La humedad puede causar que las baterías se oxiden.
 - No toque ni mueva ningún componente dentro del control remoto.
 - No doble ninguno de los terminales de batería.

OPERACIONES DESDE LOS ASIENTOS DELANTEROS

Se puede controlar el sistema de entretenimiento para los asientos traseros desde los asientos delanteros.

- 1 Presione el botón **“AUDIO”**.



- 2 Seleccione **“Fuente”** en la pantalla.
- 3 Seleccione **“REAR”**.

4 Se puede controlar el sistema de entretenimiento para los asientos traseros desde esta pantalla.



N.º	Función
1	Encendido y apagado del sistema de entretenimiento para los asientos traseros
2	Encendido y apagado del bloqueo del sistema trasero • Puede encenderse o apagarse el bloqueo de funcionamiento del sistema de entretenimiento para los asientos traseros.
3	Selección del modo de medio del sistema de entretenimiento para los asientos traseros
4	Botones de control de audio/video
5	Ajuste de la configuración de sonido

DISCOS QUE SE PUEDEN UTILIZAR

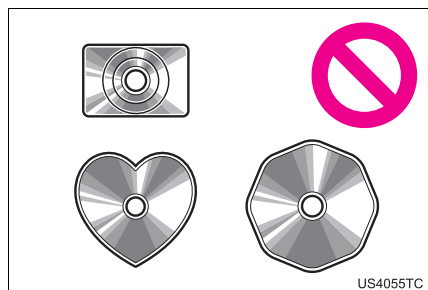
Se pueden utilizar los discos con la marca que se muestra debajo. La reproducción podría no ser posible según el formato de grabación y las funciones del disco, o debido a que este presenta rayones, suciedad o deterioro.

Discos de video			
			
CD de audio			
			

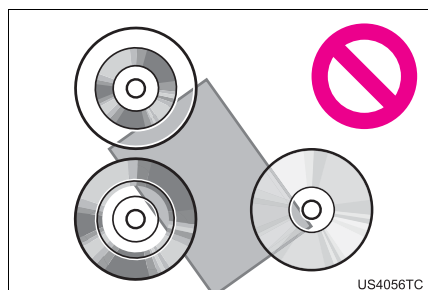
- Los siguientes discos no son compatibles con este sistema:

- SACD
- Disco BDXL™
- BD-RE con el cartucho
- HD DVD
- Audio DVD
- Video CD

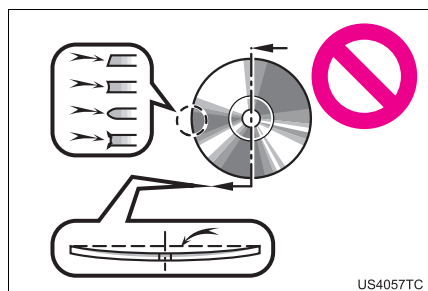
► Discos con formas especiales



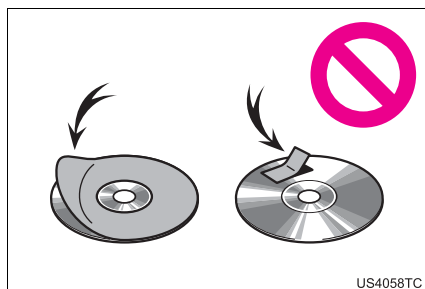
► Discos transparentes/traslúcidos



► Discos de baja calidad



► Discos etiquetados



AVISO

- No utilice discos con formas especiales, transparentes/traslúcidos, de baja calidad o etiquetados como los que aparecen en las ilustraciones anteriores. El uso de dichos discos puede dañar el reproductor, o bien puede resultar imposible sacar los discos.
- Este sistema no fue diseñado para leer Dual Discs. No utilice Dual Discs ya que pueden dañar el reproductor.
- No utilice discos que tengan anillos de protección. El uso de dichos discos puede dañar el reproductor, o bien puede resultar imposible sacar los discos.
- No utilice discos imprimibles. El uso de dichos discos puede dañar el reproductor, o bien puede resultar imposible sacar los discos.

TARJETAS SD QUE PUEDEN UTILIZARSE

- De acuerdo con los estándares SD, las tarjetas de memoria están restringidas a las siguientes condiciones.
 - Tarjeta de memoria SD (desde 512MB a 2GB)
 - Tarjeta de memoria SDHC (desde 4GB a 32GB)
 - Tarjeta de memoria SDXC (desde 48GB a 64GB)
- Se pueden utilizar tarjetas miniSD y microSD, pero deben utilizarse con una tarjeta adaptadora.
- No se pueden utilizar Tarjetas MultiMedia (MMC).

FUNCIONES DE LA TARJETA SD

- Este sistema puede mostrar imágenes JPEG e imágenes de video AVCHD que estén almacenadas en la tarjeta SD. No permite reproducir música.
- Almacenamiento local
 - Algunos videos BD cuentan con la función de memorizar información de disco, como puntos de reanudación, en el almacenamiento local. El sistema de entretenimiento para los asientos traseros utiliza una tarjeta SD como dispositivo de almacenamiento local. Para utilizar esta función, inserte una tarjeta SD en la ranura de tarjeta SD.
 - La función de memoria de la tarjeta SD puede diferir según el video BD que se reproduce.
 - Cuando se inserta una tarjeta SD que contiene cualquier tipo de datos, la información de disco de video BD no se almacenará en la tarjeta SD para proteger los datos en la tarjeta. Para utilizar una tarjeta SD como almacenamiento local, utilice otra tarjeta SD que esté vacía.

COPYRIGHTS Y MARCAS

- Blu-ray Disc™, Blu-ray™, BD-Live™, BDXL™ y los logotipos son marcas comerciales de Blu-ray Disc Association.



- Java es una marca comercial registrada de Oracle y sus afiliados.



- "AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.



- "DVD Logo" es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



- El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.



- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



- Para las patentes DTS, visite <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo licencia de DTS Licensing Limited. DTS, su símbolo y DTS junto con su símbolo son marcas comerciales registradas y DTS 2.0 Channel es una marca comercial de DTS, Inc. ©DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



- Este producto se encuentra autorizado bajo la licencia de portafolios de patente AVC y la licencia de portafolios de patente VC-1 para uso personal del consumidor u otros usos que no impliquen lucro por (i) codificar video de conformidad con AVC Standard y VC-1 Standard ("AVC/VC-1 Video") y/o (ii) decodificar videos AVC/VC-1 que fueron codificados por un consumidor que lo realizó con fines personales y/o que fue obtenido de un distribuidor de videos autorizado para ofrecer videos AVC/VC-1. No se otorga licencia alguna ni se debe inferir que se otorga para cualquier otro uso. Para más información, consulte MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

● Aviso de Cinavia

Este producto utiliza tecnología Cinavia para limitar el uso de copias no autorizadas de algunos videos y filmaciones comerciales, así como de sus pistas sonoras. Cuando se detecta el uso de una copia no autorizada, aparece un mensaje y se interrumpe la reproducción o la copia.

Puede obtener más información sobre la tecnología de Cinavia en el centro de información al consumidor de Cinavia en <http://www.cinavia.com>. Para solicitar información adicional sobre Cinavia por correo, envía una postal con su dirección postal a: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, EE. UU.

- Este producto incorpora tecnología patentada autorizada por Verance Corporation y protegida por la patente de EE. UU. 7.369.677, así como otras patentes estadounidenses y mundiales emitidas o pendientes, junto con protección de secreto de marca y copyright para ciertos aspectos de la tecnología mencionada. Cinavia es una marca comercial de Verance Corporation. Copyright 2004-2014 Verance Corporation. Todos los derechos reservados por Verance. No está permitida la ingeniería inversa o el desmontado.
- WMA (Windows Media Audio), Microsoft, Windows y Windows Media son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. y en otros países.
- Este elemento incorpora tecnología de protección de copia protegida por patentes de EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. No está permitida la ingeniería inversa y el desmontado.

- Este producto incorpora el siguiente software:

(1) software desarrollado de modo independiente por o para Panasonic Corporation,

(2) software que es propiedad de terceros o autorizado para Panasonic Corporation,

(3) software autorizado bajo GNU General Public License, Version 2 (GPL V2),

(4) software autorizado bajo GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL v2.1) y/o,

(5) software libre además del software bajo licencia de GPL v2 y/o LGPL v2.1

Para el software dentro de la categoría (3) y (4), consulte los términos y condiciones de GPL v2 y LGPL v2.1, según corresponda, en <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html> y <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>.

Asimismo, el software de la categoría (3) y (4) poseen copyright de varias partes. Consulte el aviso de copyright de tales partes en <http://car.panasonic.jp/oss/c8u23ZXg/>

El software GPL/LGPL se distribuye esperando que resulte útil, pero SIN GARANTIZAR, ni siquiera de manera implícita, su COMERCIALIZACIÓN o APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR.

Dentro de los tres (3) años de entrega del producto ofreceremos a cualquier tercero que se ponga en contacto con nosotros mediante la información que figura más abajo y por un costo no mayor al costo de distribución física de nuestro código de fuente, una copia legible por máquina del código de fuente correspondiente de conformidad con GPL v2/LGPL v2.1.

[Dirección de contacto]

Jefe del grupo de administración de ingeniería de Panasonic Corporation 4261 Ikonohe-cho, Tsuzuki-ku, ciudad de Yokohama 224-8520, Japón

El código fuente también está disponible sin cargo y para cualquier persona en nuestra página web cuya dirección figura más abajo.

<http://car.panasonic.jp/oss/c8u23ZXg/>

El software de la categoría (5) incluye lo siguiente.

1. Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project para el uso del conjunto de herramientas de OpenSSL. (<http://www.openssl.org/>)

2. Este producto incluye software desarrollado por la Universidad de California, Berkeley y sus colaboradores.

3. Código Free Type.

4. Software de JPEG de Independent JPEG Group.

5. Fuentes Vera. (<http://www.gnome.org/fonts/>)

2. REPRODUCCIÓN DE Blu-ray Disc™ (BD) Y DISCOS DVD

El sistema puede reproducir videos de Blu-ray Disc™ (BD) con sonido digital. Además de los títulos comerciales en BD y DVD, se puede reproducir en este sistema videos AVCHD y BDAV, por lo cual también se puede reproducir TV digital grabada por dispositivos de grabación de video digital domésticos y videos domésticos BD/DVD grabados por una cámara de video digital doméstica.

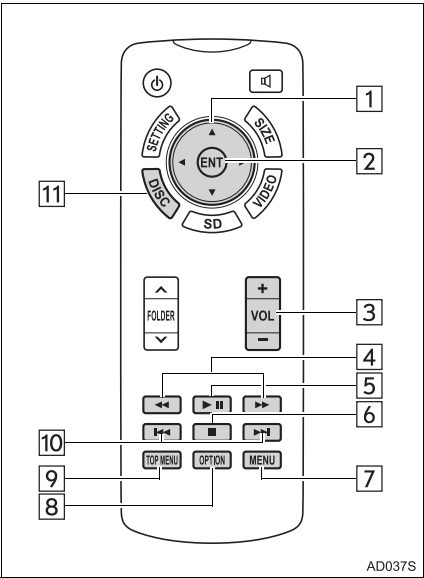
Presione el botón **“DISC”** si ya se ha cargado un disco en la ranura de disco.

 **ADVERTENCIA**

● Advertencia de video BD/DVD

- Las conversaciones de algunos BD/DVD están grabadas en volumen bajo para enfatizar el impacto de los efectos de sonido. Si ajusta el volumen pensando que las conversaciones representan el máximo nivel de volumen que puede reproducir el BD/DVD, podría sobresaltarse cuando se reprodujera un efecto de sonido o al cambiar a una fuente de audio distinta. Los sonidos a altos niveles de volumen pueden impactar significativamente en el cuerpo humano y pueden resultar una amenaza para la conducción. Tenga todo esto en cuenta al ajustar el volumen.

CONTROL REMOTO



N.º	Función
1	Selección de un icono de control
2	Entrada del icono de control seleccionado
3	Volumen hacia arriba/hacia abajo
4	Avance/retroceso rápido
5	Reproducir/pausa
6	Detener
7	Visualización de la pantalla de menú
8	Visualización de la pantalla de opciones
9	Visualización de la pantalla de menú superior

N.º	Función
10	Selección de un capítulo
11	Activación del modo BD/DVD

ACTIVACIÓN DEL MODO BD/ DVD

- 1 Inserte un disco y presione el botón **“DISC”**.
- El reproductor comenzará a reproducir el disco de manera automática.

REPRODUCCIÓN/PAUSA DE UN DISCO

- 1 Presione el botón  para reproducir/pausar.
- Mantenga presionado el botón  mientras esté en pausa para que el video se reproduzca en cámara lenta.

FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ DE DISCO

- 1 Presione el botón **“TOP MENU”** o **“MENU”**.
- 2 Seleccione el elemento del menú y presione el botón **“ENT”** para ingresar.

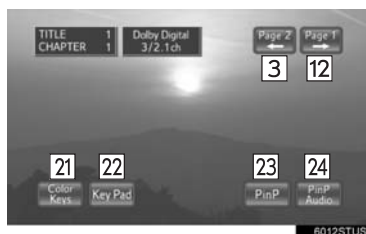
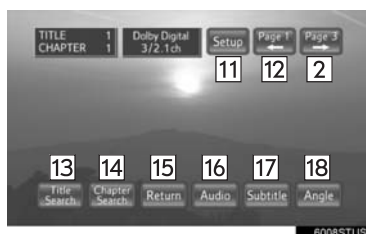
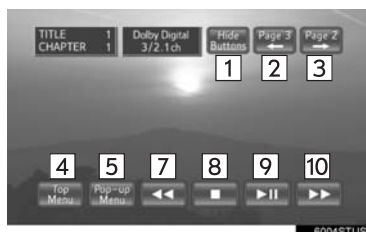


PANTALLA DE OPCIONES

Presione el botón **“OPTION”** mientras esté mirando un video BD/DVD y aparecerá la siguiente pantalla.

Presione el botón **“OPTION”** una vez más o seleccione **“Hide Buttons”** para apagar la pantalla de opciones.

► Video BD



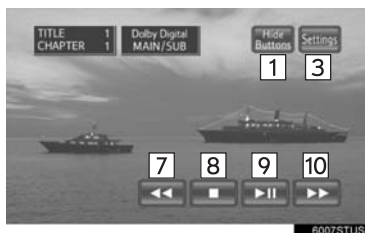
► Video DVD



► AVCHD



► BDAV



N.º	Función
1	Apagado de la pantalla de opciones
2	Visualización de la tercera página
3	Visualización de la segunda página
4	Visualización de la pantalla de menú superior
5	Visualización del menú emergente
6	Visualización de la pantalla de menú
7	Retroceso
8	Detener
9	Reproducir/pausa
10	Avance rápido
11	Visualización de la pantalla de configuración inicial
12	Visualización de la página superior
13	Búsqueda de un título

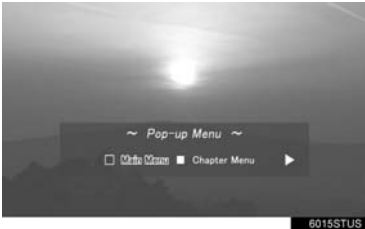
N.º	Función
14	Búsqueda de un capítulo
15	Retorno a una escena predeterminada
16	Cambio del idioma del audio
17	Cambio del idioma de los subtítulos
18	Cambio de ángulo
19	Cambio del modo de reproducción
20	Cambio del canal de audio
21	Visualización de los botones de las teclas de color
22	Visualización del teclado de 10 teclas
23	Visualización del video secundario (Picture-in-picture)
24	Cambio del audio secundario

VISUALIZACIÓN DEL MENÚ EMERGENTE

► Video BD

Algunos discos de BD cuentan con un menú de navegación emergente que puede abrirse y utilizarse en la pantalla sin interrumpir la reproducción.

- 1 Seleccione **“Pop-up Menu”**.
- 2 Seleccione el elemento del menú y presione el botón **“ENT”** para ingresar.



BÚSQUEDA DE UN TÍTULO O CAPÍTULO

- 1 Seleccione **“Title Search”** o **“Chapter Search”**.
- 2 Introduzca el número de título o de capítulo y seleccione **“OK”**.



CAMBIO DE ÁNGULO

Se puede cambiar el ángulo de los discos que sean compatibles con la función de ángulos múltiples cuando aparezca la marca de ángulo en la pantalla.

- 1 Seleccione **“Angle”**.
- 2 Cada vez que se seleccione **“Angle”**, cambiará el ángulo.



CAMBIO DEL IDIOMA DE LOS SUBTÍTULOS

El idioma de los subtítulos puede modificarse en los discos que cuenten con varios idiomas disponibles para los subtítulos.

- 1 Seleccione **“Subtitle”**.
- 2 Cada vez que se seleccione **“Subtitle”**, se seleccionará otro idioma disponible en el disco.



“Hide”: Se pueden ocultar los subtítulos.

► Video BD

“Style”: Se puede cambiar el estilo de los subtítulos.

CAMBIO DEL IDIOMA DEL AUDIO

El idioma del audio puede modificarse en los discos que cuenten con varios idiomas de audio disponibles.

- 1 Seleccione **“Audio”**.
- 2 Cada vez que se seleccione **“Audio”**, se seleccionará otro idioma disponible en el disco.



CAMBIO DEL CANAL DE AUDIO

► BDAV

El canal del audio puede modificarse en los discos que cuenten con varios canales de audio disponibles.

- 1 Cada vez que se seleccione **“MAIN/SUB”**, el modo cambiará en el siguiente orden:



“MAIN”: Canal de audio principal

“SUB”: Canal de audio secundario

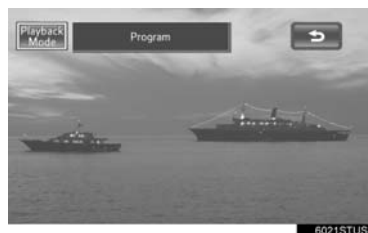
“MAIN/SUB”: Tanto el canal principal como el secundario

CAMBIO DEL MODO DE REPRODUCCIÓN

► BDAV

El modo de reproducción puede cambiarse al modo programa o modo lista de reproducción. No se puede seleccionar el modo lista de reproducción si no hay ninguna lista de reproducción almacenada en el disco.

- 1 Seleccione **"Playback Mode"**.
- 2 Cada vez que se seleccione **"Playback Mode"**, el modo cambiará en el siguiente orden:



Modo "Program": La reproducción del disco se realiza según el número de programa

Modo "Playlist": La reproducción del disco se realiza según el número de las listas de reproducción

VISUALIZACIÓN DEL VIDEO SECUNDARIO

► Video BD

Picture-in-picture es un video secundario que se reproduce de manera incrustada en el video primario. El video secundario puede reproducirse desde un disco compatible con la función picture-in-picture.

- 1 Seleccione **"PinP"**.
- 2 El video secundario aparece en la pantalla. Cada vez que se seleccione **"PinP"**, se seleccionará otro video secundario que esté disponible en el disco.



"Hide": Los videos secundarios se pueden ocultar.

CAMBIO DEL AUDIO SECUNDARIO

► Video BD

Se puede cambiar el audio secundario para el video secundario.

- 1 Seleccione **“PinP Audio”**.
- 2 Cada vez que se seleccione **“PinP Audio”**, se seleccionará otro audio secundario que esté almacenado en el disco.



“OFF”: Se puede apagar el audio secundario

VISUALIZACIÓN DE LOS BOTONES DE LAS TECLAS DE COLOR

► Video BD

El botón de las teclas de colores se utiliza para varias funciones según las indicaciones de los contenidos.

- 1 Seleccione **“Color Keys”**.
- 2 Los botones de las teclas de colores aparecen en pantalla.



VISUALIZACIÓN DEL TECLADO DE 10 TECLAS

► Video BD

Se utiliza el teclado de 10 teclas cuando las indicaciones de los contenidos indican que se deben escribir números.

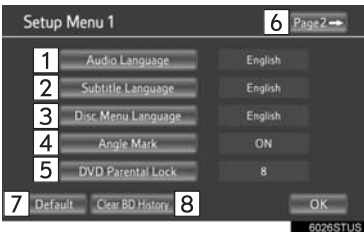
- 1 Seleccione **“Key Pad”**.
- 2 El teclado de 10 teclas aparece en la pantalla.



CONFIGURACIÓN INICIAL

Se puede cambiar la configuración inicial.

- 1 Seleccione **“Setup”**.
- 2 Seleccione el ajuste que desee cambiar. Luego de modificar la configuración, seleccione **“OK”**.



N.º	Función
1	Cambio del idioma inicial del audio
2	Cambio del idioma inicial de los subtítulos
3	Cambio del idioma inicial del menú del disco
4	Configuración de la marca de ángulo
5	Configuración del bloqueo parental de DVD
6	Se dirige a la siguiente página
7	Restablece la configuración predeterminada

N.º	Función
8	Se pueden eliminar datos de historial de BD como marcas favoritas o puntos de reanudación.
9	Configuración del bloqueo parental de BD
10	Configuración de la reproducción rápida
11	Configuración de un rango dinámico de sonido
12	Vuelve a la página anterior

CAMBIO DEL IDIOMA INICIAL DEL AUDIO

- 1 Seleccione **“Audio Language”**.
- 2 Seleccione el idioma que desee.



- Si no puede encontrar el idioma que busca, seleccione **“Other”** y escriba el código de idioma deseado. (→P.161)

CAMBIO DEL IDIOMA INICIAL DE LOS SUBTÍTULOS

- 1 Seleccione **“Subtitle Language”**.
- 2 Seleccione el idioma que desee.



- Si no puede encontrar el idioma que busca, seleccione **“Other”** y escriba el código de idioma deseado. (→P.161)

■ CAMBIO DEL IDIOMA INICIAL DEL MENÚ DEL DISCO

- 1 Seleccione **“Disc Menu Language”**.
- 2 Seleccione el idioma que desee.



- Si no puede encontrar el idioma que busca, seleccione **“Other”** y escriba el código de idioma deseado. (→P.161)

■ CONFIGURACIÓN DE LA MARCA DE ÁNGULO

Si el disco BD/DVD tiene opciones de ángulo, puede activar o desactivar la marca de ángulo.

- 1 Cada vez que seleccione **“Angle Mark”**, podrá seleccionar **“ON”** u **“OFF”**.



■ CONFIGURACIÓN DEL BLOQUEO PARENTAL DE DVD

► Video DVD

Se puede ajustar el nivel de restricciones al espectador.

- 1 Seleccione **“DVD Parental Lock”**.
- 2 Escriba el código de 4 dígitos y, a continuación, seleccione **“OK”**.



- Seleccione  10 veces para reiniciar el código personal en caso de que lo haya olvidado.
- 3 Seleccione un nivel de restricción (1-8) y, a continuación, seleccione **“OK”**.



■ CONFIGURACIÓN DEL BLOQUEO PARENTAL DE BD

► Video BD

Se puede ajustar la edad del espectador a la que aplican las restricciones.

- 1 Seleccione **“BD Parental Lock”**.
- 2 Escriba el código de 4 dígitos y, a continuación, seleccione **“OK”**.



- Seleccione 10 veces para reiniciar el código personal en caso de que lo haya olvidado.

- 3 Introduzca una edad de restricción (0-255) y, a continuación, seleccione **“OK”**.



■ CONFIGURACIÓN DE LA REPRODUCCIÓN RÁPIDA

► Video BD

Luego de insertar el disco BD, puede saltar al primer punto de reproducción y reproducir inmediatamente la historia principal.

Cada vez que seleccione **“Quick Playback”**, podrá seleccionar **“ON”** u **“OFF”**.



■ CONFIGURACIÓN DE UN RANGO DINÁMICO DE SONIDO

Se puede ajustar la diferencia entre el volumen de sonido más bajo y más alto.

Cada vez que se seleccione **“Sound Dynamic Range”**, el modo cambiará en el siguiente orden:



“MAX”: Rango dinámico máximo

“STD”: Rango dinámico estándar

“MIN”: Rango dinámico mínimo

DISCOS DE VIDEO BD/DVD

DISCOS DE VIDEO BD/DVD

- **Medios compatibles**
Los medios que se pueden reproducir son BD-ROM, BD-R, BD-RE, DVD-ROM, DVD-R y DVD-RW.
- **Formatos de disco compatibles**
Los formatos de disco que se pueden reproducir son los formatos de video BD, BDAV, AVCHD y DVD.
- **El reproductor se adapta a formatos de TV color NTSC/PAL.**
- **Códigos de región**
Algunos discos de video BD/DVD tienen un código de región que indica en qué regiones se puede utilizar el disco en cuestión.
Si el disco de video BD no tiene la etiqueta "A" o "ABC", o si el disco de video DVD no tiene la etiqueta "1" o "ALL", no se puede utilizar en este reproductor.
Si intenta reproducir discos BD/DVD de video que tienen códigos de región incompatibles con el reproductor, aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Incluso si el disco de video BD/DVD no tiene un código de región, puede que no pueda utilizarlo en algunos casos.
- **Al almacenar contenido en discos BD-R, BD-RE, DVD-R o DVD-RW, debe cerrarse la sesión del disco mediante un grabador.** Los discos que tengan sesión abierta no podrán reproducirse en este sistema.
- **Los discos que tengan sesión múltiple no podrán reproducirse en este sistema.**
- **BD-Live™ no es compatible.**

SÍMBOLOS QUE APARECEN EN LOS DISCOS DE VIDEO BD/DVD

Símbolo	Significado
	Indica el formato PAL/NTSC
	Indica la cantidad de pistas de audio
	Indica la cantidad de idiomas para los subtítulos
	Indica la cantidad de ángulos
 	Indica la cantidad de proporciones de pantalla disponibles Panorámica: 16:9 Estándar: 4:3
  	Indica el código de región del disco ● Video BD "ABC": Todas las regiones Alfabeto: Código de región ● Video DVD "ALL": Todas las regiones Número: Código de región

INFORMACIÓN DE LOS DISCOS DE VIDEO BD/DVD

● Controles parentales

Esta función limita lo que puede ver el espectador en conformidad con el nivel de restricciones del país. El nivel de restricciones cambia según el disco de video BD/DVD. Algunos discos no se pueden reproducir en lo absoluto, o las escenas violentas son omitidas o sustituidas por otras.

• Video DVD

Nivel 1: Los discos de video DVD para niños se pueden reproducir.

Niveles 2 - 7: Los discos de video DVD para niños y películas clasificadas G se pueden reproducir.

Nivel 8: Todos los tipos de discos de video DVD se pueden reproducir.

• Video BD

Los controles parentales de los videos BD pueden ajustarse al introducir una edad. Si la edad del video BD excede la restricción de edad que se configuró, no será posible reproducir el disco.

● Función de ángulo múltiple

Puede ver la misma escena desde distintos ángulos.

● Opción de idioma múltiple

Puede seleccionar los idiomas de audio y subtítulo.

● Códigos de región

Los códigos de región son parte de los reproductores BD/DVD y de los discos BD/DVD. Si el disco BD/DVD no tiene el mismo código de región que el reproductor, no se podrá reproducir el disco en ese reproductor.

● Título y capítulo

Los programas de video y audio almacenados en los discos de video BD/DVD están divididos en partes por títulos y capítulos.

Título: La unidad más grande de los programas de audio y video almacenada en los discos de video BD/DVD. Por lo general, se asigna como título una película, un álbum o un programa de audio.

Capítulo: Un título está formado por uno o más capítulos.

● AVCHD

AVCHD es un formato nuevo (estándar) para cámaras de video de alta definición que pueden grabar y reproducir imágenes HD de alta resolución.

Los DVD y las tarjetas SD con videos grabados en formato AVCHD pueden reproducirse en este sistema.

● BDAV (Blu-ray Disc™ Audio/visual)

BDAV es uno de los formatos de grabación audio/visual para Blu-ray Disc™ y ha sido producido principalmente con el fin de difundir la grabación.

Se utiliza al grabar en BD-R y BDRE mediante un grabador Blu-ray™.

● BD-J

Algunos discos de video BD contienen aplicaciones Java llamadas BD-J. Puede disfrutar de varias funciones interactivas, además de reproducir videos normales.

● Menú emergente

Algunos discos de BD cuentan con un menú de navegación emergente que puede abrirse y utilizarse en la pantalla sin interrumpir la reproducción.

● Picture-in-picture

Es una función de los videos BD que reproduce un video principal y uno secundario al mismo tiempo. Por ejemplo, la función permite reproducir una película original como video principal y el video con los comentarios del director en una pantalla pequeña como video secundario.

● DUBA (Disc Unbound BD-J Application)

Para los videos BD distribuidos con 2 discos o más, una vez finalizado y retirado uno de los discos, es posible continuar con el video con prontitud luego de reemplazar el disco por el que le sigue.

● Lista de reproducción (sólo para BDAV)

Se puede crear una lista de reproducción de las escenas favoritas mediante un grabador de Blu-ray™ y reproducirlas mediante dicha lista.

AUDIO

El reproductor puede reproducir los formatos de audio MPEG, PCM lineal, Dolby digital y DTS. No se pueden reproducir otros tipos decodificados.

LISTA DE CÓDIGOS DE IDIOMA

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
0514	Inglés	0515	Esperanto	1201	Latín	1912	Esloveno
1001	Japonés	0520	Estonio	1214	Lingala	1913	Samoano
0618	Francés	0521	Euskera	1215	Lao	1914	Shona
0405	Alemán	0601	Persa	1220	Lituano	1915	Somali
0920	Italiano	0609	Finés	1222	Letón	1917	Albanés
0519	Español	0610	Fiyiano	1307	Malgache	1918	Serbio
2608	Chino	0615	Feroés	1309	Maorí	1919	Suazi
1412	Neerlandés	0625	Frisio	1311	Macedonio	1920	Sesotho
1620	Portugués	0701	Irlandés	1312	Malayalam	1921	Sondanés
1922	Sueco	0704	Gaélico escocés	1314	Mongol	1923	Suajili
1821	Ruso	0712	Gallego	1315	Moldavo	2001	Tamil
1115	Coreano	0714	Guaraní	1318	Maratí	2005	Télugu
0512	Griego	0721	Guyaratí	1319	Malayo	2007	Tayiko
0101	Afar	0801	Hausa	1320	Maltés	2008	Tailandés
0102	Abjasio	0809	Hindi	1325	Birmanio	2009	Tigrña
0106	Afrikaans	0818	Croata	1401	Nauruano	2011	Turcomano
0113	Amhárico	0821	Húngaro	1405	Nepalí	2012	Tagalo
0118	Árabe	0825	Armenio	1415	Noruego	2014	Setsuana
0119	Asamés	0901	Interlingua	1503	Occitano	2015	Tongano
0125	Aimara	0905	Interlingua	1513	Oromo	2018	Turco
0126	Azerí	0911	Íñupiaq	1518	Oriya	2019	Tsonga
0201	Baskir	0914	Indonesio	1601	Panyabí	2020	Tártaro
0205	Bielorruso	0919	Islandés	1612	Polaco	2023	Akánico
0207	Búlgaro	0921	Lenguas inuit	1619	Pastún	2107	Uigur
0208	Bihari	0923	Hebreo	1721	Quechua	2111	Ucraniano
0209	Bislama	1009	Yidis	1813	Lenguas retorromances	2118	Urdu
0214	Bengalí	1023	Javanés	1814	Kirundi	2126	Uzbeko
0215	Tibetano	1101	Georgiano	1815	Rumano	2209	Vietnamita
0218	Bretón	1111	Kazajo	1823	Kiñarwanda	2215	Volapük
0301	Catalán	1112	Groenlandés	1901	Sánscrito	2315	Wólof
0315	Corso	1113	Camboyano	1904	Sindhi	2408	Xhosa
0319	Checo	1114	Canarés	1907	Sango	2515	Yoruba
0325	Galés	1119	Cachemir	1908	Serbocroata	2601	Chuang
0401	Danés	1121	Kurdo	1909	Cingalés	2621	Zulú
0426	Baluchi	1125	Kirguís	1911	Eslovaco		

3. REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO Y DE DISCOS MP3/WMA

Presione el botón “**DISC**” si ya se ha cargado un disco en la ranura de disco.

El reproductor comenzará a reproducir el disco de manera automática.

N.º	Función
8	Encendido del modo MP3/WMA y de CD de audio

PANTALLA DE CONTROL



N.º	Función
1	Repetir la reproducción
2	Reproducción aleatoria

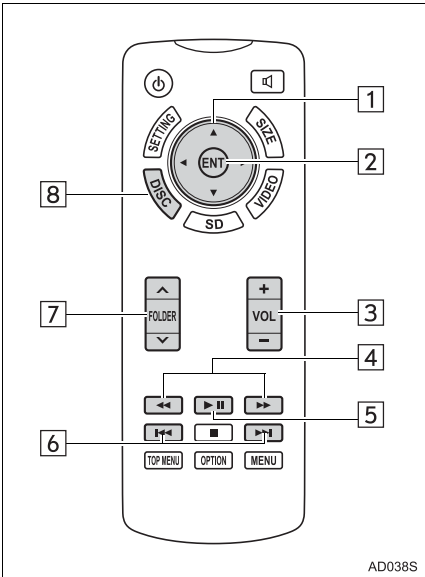
ENCENDIDO DEL MODO MP3/ WMA Y DE CD DE AUDIO

- 1 Inserte un disco y presione el botón “**DISC**”.
- El reproductor comenzará a reproducir el disco de manera automática.

SELECCIÓN DE UNA PISTA/ ARCHIVO

- 1 Presione  o  hasta que aparezca el número de archivo o pista que busca.

CONTROL REMOTO



N.º	Función
1	Selección de un icono de control
2	Entrada del icono de control seleccionado
3	Volumen hacia arriba/hacia abajo
4	Avance/retroceso rápido
5	Reproducir/pausa
6	Selección de una pista/archivo
7	Selección de una carpeta

ADELANTO RÁPIDO O RETROCESO DE UNA PISTA/ ARCHIVO

- 1 Mantenga presionado  o  .

SELECCIÓN DE UNA CARPETA

► MP3/WMA

- 1 Presione “^” o “v” en el botón “**FOLDER**” hasta que aparezca el número de carpeta que busca.
- Mantenga presionado “v” en el botón “**FOLDER**” y se seleccionará el primer archivo almacenado en la primera carpeta del disco.

REPETIR LA REPRODUCCIÓN

- 1 Cada vez que se seleccione “**RPT**”, cambiará el modo de esta manera:

► CD de audio

“RPT” (repetir pista) → Apagado

► MP3/WMA

“RPT” (repetir archivo) → “FLD.RPT”
(repetir carpeta) → Apagado

REPRODUCCIÓN ALEATORIA

- 1 Cada vez que se seleccione “**RAND**”, cambiará el modo de esta manera:

► CD de audio

“RAND” (aleatorio) → Apagado

► MP3/WMA

“RAND” (1 carpeta aleatoria) →
“FLD.RAND” (1 disco aleatorio) →
Apagado

ARCHIVOS MP3 Y WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER3) es un formato de compresión de audio estándar. Mediante la compresión MP3, pueden comprimirse archivos a aproximadamente 1/10 de su tamaño original.

WMA (Windows Media Audio) es un formato de compresión de Microsoft. Este formato comprime los datos de audio a un tamaño inferior que el formato MP3.

Existe un límite de uso para los estándares de los archivos MP3 y WMA y para los formatos/medios grabados por ellos.

- **Compatibilidad del archivo MP3**
 - Estándares compatibles
MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
 - Frecuencias de muestreo compatibles
MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
 - Tasas de transferencia compatibles (compatibles con VBR)
MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps) MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
 - Modos de canal compatibles: estéreo, estéreo conjunto, doble canal y mono
- **Compatibilidad del archivo WMA**
 - Estándares compatibles
WMA Ver. 7, 8, 9
 - Frecuencias de muestreo compatibles
32, 44,1, 48 (kHz)
 - Tasa de bits compatible (únicamente compatible con la reproducción de 2 canales)
Ver. 7, 8, 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)

- **Medios compatibles**
Medios que se pueden utilizar para reproducir archivos MP3 y WMA:
 - CD-ROM/R/RW
 - DVD-ROM/R/RW

Según el estado del disco, la reproducción podría no ser posible. Si el disco se encuentra rayado o marcado con huellas dactilares, la reproducción podría no ser posible o presentar interrupciones.

- **Formatos de disco compatibles**
Se pueden utilizar los siguientes formatos de disco.
 - Formatos de disco: CD-ROM Mode 1, CD-ROM XA Mode 2 Form 1
 - Formatos de archivo: ISO9660 Level 1, Level 2 (Romeo, Joliet), UDF (2.01 o inferior)
 Los archivos MP3 y WMA escritos en cualquier formato que no sea alguno de los mencionados arriba podrían no reproducirse correctamente, y los nombres de los archivos y carpetas podrían aparecer incorrectamente.

Los elementos relacionados a los estándares y limitaciones son los siguientes.

- Máxima jerarquía de directorio: 8 niveles
- Máxima longitud de los nombres de carpetas o archivos: 20 caracteres
- Máxima cantidad de carpetas: 255 (incluida la carpeta raíz)
- Cantidad máxima de archivos por disco: 512
- **Nombres de archivos**
 - Los únicos archivos que se reconocen como MP3/WMA y que son reproducidos son aquellos con las extensiones .mp3 y .wma.
- **Multisesión**
Dado que el sistema de audio es compatible con multisesión, es posible reproducir discos que contentan archivos MP3 y WMA.

● Etiquetas WMA e ID3

Las etiquetas ID3 se pueden añadir a los archivos MP3, lo que posibilita almacenar datos como los títulos de las pistas, nombre del artista, etc.

El sistema es compatible con etiquetas ID3 Ver. 1.0, 1.1, y Ver. 2.3. (La cantidad de caracteres depende de la versión de ID3 1.0 y 1.1).

Las etiquetas WMA pueden agregarse a los archivos WMA, lo cual hace posible grabar el título de la pista y el nombre del artista de la misma manera que con las etiquetas ID3.

● Reproducción MP3 y WMA

Cuando se inserta un disco con archivos MP3 o WMA, primero se comprueban todos los archivos del disco. Una vez finalizada la comprobación, se reproduce el primer archivo MP3 o WMA. Para que la comprobación de los archivos termine más rápido, recomendamos que el disco no contenga archivos que no sean MP3 o WMA ni carpetas innecesarias.

Si el disco contiene una mezcla de archivos de música y archivos en formato MP3 y WMA, sólo se podrán reproducir los archivos de música.

● Extensiones

Si se utilizan las extensiones de archivo .mp3 y .wma para archivos que no sean MP3 o WMA, serán reconocidos y reproducidos equivocadamente como archivos MP3 y WMA. Esto podría causar mucha interferencia y dañar los altavoces.

● Reproducción

- Para reproducir archivos de MP3 con una calidad de sonido continua, recomendamos una tasa de bits fija de 128 kbps y una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz.
- Es posible que no se pueda reproducir el disco en algunas circunstancias, según sus características.
- Existe una amplia gama de freeware y de software de codificación para los archivos WMA y MP3 en el mercado y, según el estado de codificación el formato del archivo, es posible que al inicio de la reproducción se experimente una calidad baja de sonido o ruido. En algunos casos, la reproducción podría no ser posible en lo absoluto.
- Cuando se graban en el disco archivos que no son ni MP3 ni WMA, aumenta el tiempo necesario para reconocer el disco y, en algunos casos, puede no ser posible su reproducción.

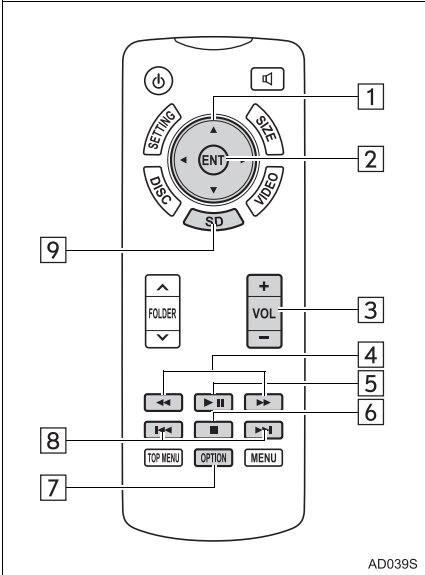
4. REPRODUCCIÓN DE UNA TARJETA SD

Este sistema puede mostrar imágenes estáticas y videos AVCHD que estén almacenados en la tarjeta SD. No permite reproducir música.

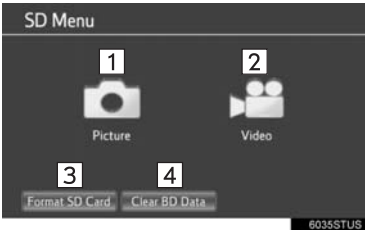
Presione el botón “SD” si ya se ha insertado una tarjeta SD en la ranura correspondiente.

N.º	Función
7	Visualización de la pantalla de opciones
8	Selección de un capítulo
9	Encendido del modo para tarjeta SD

CONTROL REMOTO



MENÚ PRINCIPAL



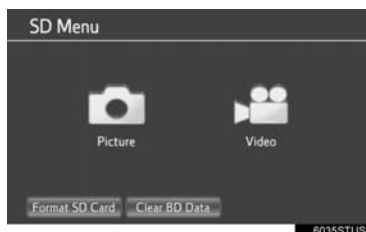
N.º	Función	Página
1	Reproducción de imágenes estáticas	167
2	Reproducción de videos AVCHD	168
3	Formateo de la tarjeta SD	169
4	Eliminación de los datos del historial de BD	169

N.º	Función
1	Selección de un icono de control
2	Entrada del icono de control seleccionado
3	Volumen hacia arriba/hacia abajo
4	Avance/retroceso rápido
5	Reproducir/pausa
6	Detener

REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES ESTÁTICAS

Puede mostrar imágenes estáticas que estén almacenadas en la tarjeta SD.

1 Seleccione “Picture”.



2 Seleccione la imagen estática que quiera mostrar.



- Seleccione  o  para mostrar la página anterior o siguiente.

3 La imagen seleccionada aparece en pantalla.



- Presione el botón “◀” o “▶” para mostrar la imagen estática anterior o posterior.
- Presione el botón “SD” para volver a la pantalla “SD Menu”.

PANTALLA DE OPCIONES

Presione el botón “**OPTION**” mientras esté en pantalla la imagen estática y aparecerá la siguiente pantalla. Presione el botón “**OPTION**” una vez más o seleccione “**Hide Buttons**” para apagar la pantalla de opciones.



N.º	Función
1	Apagado de la pantalla de opciones
2	Visualización de la pantalla de configuración de presentación
3	Regreso a la pantalla “Library View”
4	Alejamiento de las imágenes estáticas
5	Rotación de las imágenes estáticas
6	Inicio de la presentación

INICIO DE LA PRESENTACIÓN

Puede mostrar las imágenes estáticas una por una en intervalos constantes.

- 1 Seleccione “**Slideshow**” para iniciar la presentación.
- Al presionar los botones “◀” o “▶” durante la presentación, se mostrará la imagen estática anterior o posterior y la presentación reanudará a partir de esa imagen.
- Presione el botón “**ENT**” o “**OPTION**” para detener la presentación.

■ ROTACIÓN DE LAS IMÁGENES ESTÁTICAS

- 1 Seleccione  o  para rotar la imagen estática.
- Se mantendrá la información de rotación hasta que el sistema se apague o hasta que se retire la tarjeta SD.

■ ALEJAMIENTO DE LAS IMÁGENES ESTÁTICAS

- 1 Seleccione  para alejar las imágenes estáticas.
- Seleccione  de nuevo para cancelar el alejamiento.
 - Esta función solo está disponible para imágenes estáticas de tamaño pequeño.

■ CONFIGURACIÓN DE LA PRESENTACIÓN

- 1 Seleccione **“Setup”**.
- 2 Se puede cambiar la configuración de la presentación. Luego de modificar la configuración, seleccione **“OK”**.



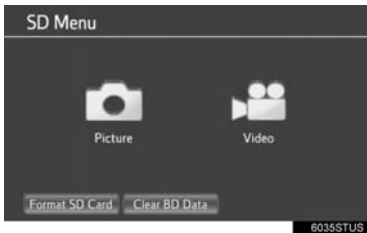
N.º	Función
1	Seleccione el tiempo de intervalo de la presentación (segundos) 5 → 10 → 15 → 30 → 60
2	Seleccione el efecto de la presentación “Fade” → “Slide” → “Wipe1” → “Wipe2” → “Dissolve” → “Zoom” → “OFF”

N.º	Función
3	Seleccione si desea que la presentación se repita o no
4	Restablece la configuración predeterminada

REPRODUCCIÓN DE VIDEOS AVCHD

Puede reproducir videos AVCHD que estén almacenados en la tarjeta SD.

- 1 Seleccione **“Video”**.



- 2 El video AVCHD comenzará a reproducirse.



- Presione el botón **“SD”** para volver a la pantalla **“SD Menu”**.
- Presione el botón **“OPTION”** mientras esté mirando un video y aparecerá la pantalla de opciones. Para más información sobre el uso de la pantalla de opciones del video de AVCHD, consulte **“OPTION SCREEN”** en la página 167.

FORMATEO DE LA TARJETA SD

- 1 Seleccione **“Format SD Card”**.
- 2 Seleccione **“Yes”** para formatear la tarjeta SD.
- Si se da formato a la tarjeta SD, se borrarán todos los datos almacenados en ella.

ELIMINACIÓN DE LOS DATOS DEL HISTORIAL DE BD

Se pueden eliminar los datos del historial de BD como marcas favoritas o información de reanudación.

- 1 Seleccione **“Clear BD Data”**.
- 2 Seleccione **“Yes”** para eliminar los datos del historial de BD.

INFORMACIÓN DE LA TARJETA SD

- Archivos compatibles
Se pueden mostrar los siguientes archivos.
 - Formato del archivo de imagen: JPEG
 - Resolución de imágenes entre 34×34 y 8192×8192 píxeles
 - La escala de grises JPEG no es compatible
 - Formato del archivo de video: AVCHD
- Formatos compatibles
Este sistema es compatible con tarjetas de memoria SD que cumplen con las especificaciones de tarjetas SD de formatos FAT16, tarjetas SDHC en formato FAT32 y tarjetas de memoria SDXC en formato exFAT.
- El sistema de entretenimiento para los asientos traseros no incluye una tarjeta SD y debe adquirírsela por separado.
- Se recomienda el software de formato de la tarjeta de memoria SD Panasonic versión 4.0 o superior.
- Podrían perderse los datos almacenados en una tarjeta SD. Antes de reproducir las imágenes y videos de una tarjeta SD, asegúrese de hacer una copia de seguridad.
- Antes de reproducir una tarjeta SD con cualquier tipo de datos, deslice el interruptor de bloqueo en la tarjeta SD a **“LOCK”** para evitar que los datos almacenados se eliminen o sobrescriban de manera accidental.

**ADVERTENCIA**

● **Tarjetas SD**

- Manténgalas fuera del alcance de los niños. Estas partes son pequeñas y un niño podría ingerirlas y ahogarse.

**AVISO**

● **Siga las siguientes indicaciones para evitar daños a la tarjeta SD o a la ranura para tarjeta SD.**

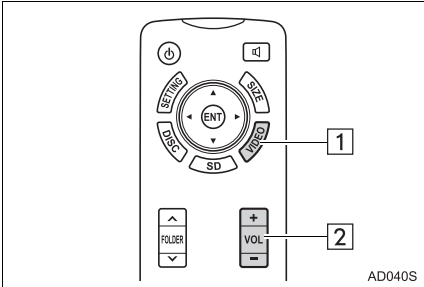
- No inserte ningún otro elemento en la ranura para tarjetas SD que no sean las tarjetas SD que corresponden.
- No pegue relieves o etiquetas en la tarjeta SD. Existe la posibilidad de que no pueda retirar la tarjeta SD de la ranura.
- No tome la tarjeta SD con las manos húmedas. Si lo hace, podría dañarla o causar un choque eléctrico.
- No permita que las manos o un objeto metálico entren en contacto con los polos de contacto.
- No ubique las tarjetas SD en el panel de instrumentos o en otro lugar que reciba luz directa del sol o que pueda estar muy húmedo.
- No utilice las tarjetas SD en ningún lugar en el que la electricidad estática o el ruido eléctrico puedan afectarlas. Esto podría causar que se pierda o arruine parte de los datos almacenados en la tarjeta.
- Siempre coloque la tarjeta SD en su compartimiento de almacenamiento cuando no la utilice.

5. USO DEL MODO VIDEO

El sistema de entretenimiento para los asientos traseros reproduce videos y sonidos cuando el equipo de audio y video está conectado al puerto de entrada de A/V.

Presione el botón **“VIDEO”** para encender el modo de video.

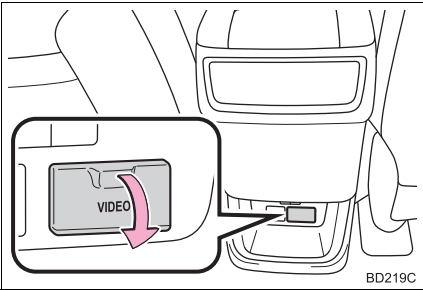
CONTROL REMOTO



N.º	Función
1	Encendido del modo video
2	Volumen hacia arriba/hacia abajo

USO DEL PUERTO DE ENTRADA A/V

- 1 Abra la cubierta y conecte el equipo de audio y video al puerto de entrada A/V.



- El puerto de entrada A/V está compuesto de tres enchufes.
Amarillo: Entrada de video
Blanco: Entrada de audio del canal izquierdo
Rojo: Entrada de audio del canal derecho
- 2 Encienda el equipo de audio y video.
- 3 Presione el botón **“VIDEO”** para encender el modo de video.

INFORMACIÓN

- Se puede ajustar el volumen mediante los controles de volumen del vehículo. Todas las demás funciones se controlan desde el equipo de audio y video mismo.
Para más información sobre el uso del equipo de audio y video, consulte las instrucciones del fabricante.

AVISO

- Cuando el puerto de entrada A/V no esté en uso, mantenga la cubierta del puerto cerrada. No introduzca en el puerto nada que no sea los cables que corresponden, ya que podría causar una falla eléctrica.

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

1 FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

1. SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 174
 - USO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 174
 - FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 175
2. RECONOCIMIENTO DE HABLA COMÚN 181
3. LISTA DE COMANDOS 182

2 FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

1. MOBILE ASSISTANT 185

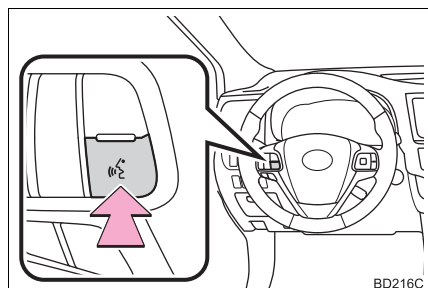
1. SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

El sistema de comandos de voz le permite manejar los sistemas de audio, a manos libres, etc., utilizando los comandos de voz.

Consulte la lista de comandos para los ejemplos de los comandos de voz. (→P.182)

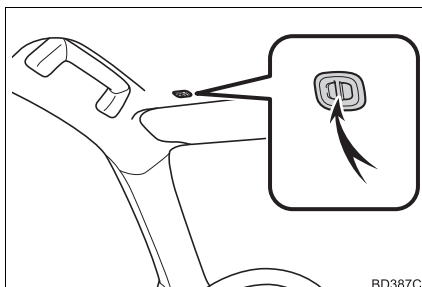
USO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

INTERRUPTOR DEL VOLANTE



- Presione el interruptor de voz para iniciar el sistema de comandos de voz.
- Para cancelar el reconocimiento de voz, mantenga presionado el interruptor de voz.

MICRÓFONO



- No es necesario hablar directamente hacia el micrófono al dar una orden (comando).

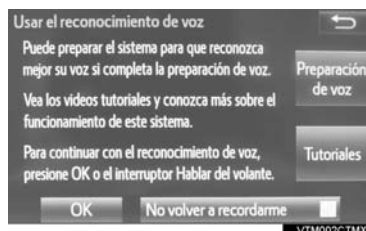
INFORMACIÓN

- Se puede usar el sistema de comandos de voz mientras habla la guía, cuando "Interrupción del aviso de voz" (→P.66) está activado. (No es necesario esperar al pitido de confirmación para pronunciar un comando.)
- Es posible que el sistema no reconozca los comandos de voz si:
 - Son pronunciados muy rápidamente.
 - Son pronunciados con un volumen muy fuerte o demasiado bajo.
 - El techo o las ventanillas están abiertos.
 - Los pasajeros hablan mientras usted pronuncia los comandos.
 - El aire acondicionado está funcionando a gran velocidad.
 - Las salidas del aire acondicionado apuntan hacia el micrófono.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no reconozca los comandos correctamente y por ende no pueda utilizar el sistema de comandos de voz:
 - El comando es incorrecto o poco claro. Tenga en cuenta que hay palabras, acentos o patrones de voz que son muy difíciles de reconocer para el sistema.
 - Hay demasiado ruido de fondo, como por ejemplo del viento.

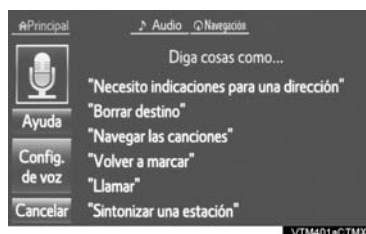
FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

El sistema de comandos de voz se opera al decir comandos que corresponden a cada función. También puede confirmar cada comando seleccionando una pestaña. Las pestañas se encuentran en la parte superior de la pantalla.

- 1 Presione el interruptor de voz.
- 2 Seleccione "OK" o presione el interruptor de voz.



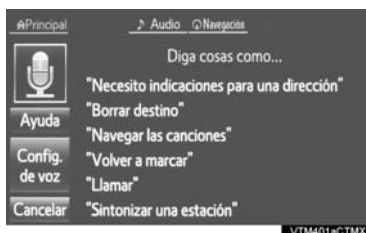
- Para más detalles sobre esta pantalla: →P.176
- 3 Diga el comando de selección de pestaña o seleccione la pestaña que desea.



- Los comandos relacionados a cada función se visualizan en la pantalla de cada pestaña de función. La pantalla muestra algunos de los comandos más utilizados de la pestaña de funciones.

- Seleccionar **“Ayuda”** o decir **“Ayuda”** hace que la guía por voz le ofrezca ejemplos de comandos y métodos de funcionamiento.

4 Diga el comando que aparece en la pantalla.

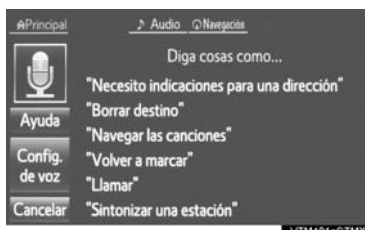


- Puede decir PDI registrados, nombres registrados en la agenda telefónica, etc., en el lugar de "<>" junto a los comandos. (→P.182)
Por ejemplo: Diga **“Buscar restaurante cerca de aquí”**, **“Llamar a Juan Pérez”** etc.
- Si no obtiene el resultado esperado o si no hay opciones disponibles, realice uno de los siguientes métodos para volver a la pantalla anterior:
 - Diga **“Regresar”**.
 - Seleccione **“Regresar”**.
- Para cancelar el reconocimiento de voz, seleccione **“Cancelar”** o mantenga presionado el interruptor de voz.

INFORMACIÓN

- Si el sistema no responde o si la pantalla de confirmación no desaparece, presione el interruptor de voz e intente nuevamente.
- “Avisos de reconocimiento de voz” pueden configurarse en la pantalla “Configuración de voz”. (→P.66)
- Usted puede cancelar algunas instrucciones de voz al desactivar el reconocimiento de voz. Utilice esta configuración si desea pronunciar un comando inmediatamente después de presionar el interruptor de voz y escuchar un pitido.

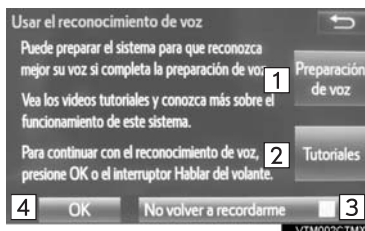
VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA “Configuración de voz”



- Seleccione **“Configuración de voz”** para visualizar la pantalla “Configuración de voz”. (→P.66)

AUMENTO DEL RENDIMIENTO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

- 1 Presione el interruptor de voz.
- 2 Seleccione el elemento que desee configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para entrenar el reconocimiento de voz. Se pedirá al usuario que pronuncie 10 frases de ejemplo. Esto ayudará a que el sistema de comandos de voz se adapte al acento del usuario.
2	Seleccione para mostrar el tutorial de reconocimiento de voz.
3	Seleccione para evitar que la pantalla se muestre de nuevo.
4	Seleccione para continuar el reconocimiento de voz.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: EJECUTAR LA APLICACIÓN Entune App Suite*

- 1 Presione el interruptor de voz.
- 2 Diga **“Launch <application name>”** (Sólo inglés).
- Se muestra la pantalla de la aplicación Entune App Suite.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: BÚSQUEDA DE DESTINO POR DIRECCIÓN (SOLO EN INGLÉS)*

- 1 Presione el interruptor de voz.
- 2 Diga **“Enter an address”** (Sólo inglés).
- 3 Diga **“<house number, street name, city name, State>”** (Sólo inglés) de manera continua.
 - Aparece una pantalla de confirmación que muestra los resultados del reconocimiento. Si el sistema encuentra varias opciones que concuerdan, aparece una pantalla de selección. Diga **“<number>”** o seleccione el número.
 - Es posible que el sistema de reconocimiento de voz no reconozca algunas áreas.
- Para obtener información sobre la configuración del estado/provincia para realizar una búsqueda de destino por dirección: →P.331
- 4 Diga **“Go directly”**.
 - Luego, siga las instrucciones de voz y busque una ruta hacia el destino mediante la operación de los comandos de voz.

*: Solamente Entune Premium Audio

INFORMACIÓN

- El sistema de comandos de voz ha sido diseñado para reconocer la parte más relevante del nombre oficial de la calle.

Por ejemplo: si el nombre oficial de la calle es “*East Main Street*” (Sólo inglés), el sistema de comandos de voz reconocerá “*Principal*”.

- Diga el número del domicilio, la dirección cardinal, etc. en lugar de “<>”.

Por ejemplo: Diga “*West 555*” (Sólo inglés).

- Es posible obviar el ingreso del número del domicilio.

- Incluso si el estado configurado para el reconocimiento de voz es distinto al estado configurado en la pantalla “Dirección” (que fue establecido manualmente como destino), no cambia el estado establecido en la pantalla “Dirección”. (→P.332)

- A continuación, las condiciones necesarias para el reconocimiento del número del domicilio:

- Numerales: 10 dígitos o menos
- Numerales y dirección cardinal o guión y numerales: Un total de 9 dígitos o menos (no diga “*and*”).
- Dirección cardinal o guión y numerales: Un total de 9 dígitos o menos (no diga “*and*”).
- Los numerales se reconocen como dígitos individuales únicamente.
- La dirección cardinal y los guiones solo se reconocen una vez.
- El sistema puede reconocer las siguientes direcciones cardinales: North, East, West y South (Norte, Este, Oeste y Sur).

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: BUSCAR UNA CANCIÓN

1 Presione el interruptor de voz.

2 Diga “*Escuchar la canción Ave María*”.

- Aparece una pantalla de confirmación que muestra los resultados del reconocimiento. Si el sistema encuentra varias opciones que concuerdan, aparece una pantalla de selección. Diga “<número>” o seleccione el número.
- El sistema empieza a reproducir música y aparece la pantalla principal de audio.

INFORMACIÓN

- La base de datos Gracenote solo es compatible con el modo USB o iPod.
- Para que funcione la búsqueda de pistas y su reproducción, debe conectar una memoria USB o un iPod. (→P.105, 109)
- Al conectar una memoria USB o un iPod, el sistema genera datos de reconocimiento que le permiten a usted buscar pistas mediante los comandos de voz.
- Los datos de reconocimiento se actualizan en las siguientes condiciones:
 - Cuando se modifican los datos de la memoria USB o del iPod.
 - Cuando se cambia el idioma del reconocimiento de voz. (→P.60)
- No es posible buscar una pista mediante un comando de voz mientras el sistema genera o actualiza los datos de reconocimiento.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: LLAMAR NOMBRE

- 1 Presione el interruptor de voz.
- 2 Diga ***"Llamar a Juan Pérez en su Celular"***.
 - Aparece una pantalla de confirmación que muestra los resultados del reconocimiento. Si el sistema encuentra varias opciones que concuerdan, aparece una pantalla de selección. Diga ***"<número>"*** o seleccione el número.

INFORMACIÓN

- De la misma forma en que se visualiza en la pantalla, ***"Llamar a Juan Pérez en su Celular"***, después de decir ***"Llam."*** diga el nombre, o el nombre y tipo de teléfono, de un contacto.
Por ejemplo: ***"Llamar a alguien"***, ***"John Smith"*** o ***"Llamar a alguien"***, ***"Mary Davis"***, ***"Mobile"***
- Existen 4 tipos de teléfonos: Casa, Celular, Trabajo y Otros.
- Puede ser que no se reconozcan los nombres cortos o abreviados en la lista de contactos. Cambie los nombres en la lista de contactos a nombres completos.
- A veces, se visualizará una pantalla de confirmación para el resultado del reconocimiento de voz. Después de confirmar el resultado, diga ***"Sí"*** o ***"No"***.
- Si el sistema reconoce varios nombres de una lista de contactos, aparecerá una lista de resultados posibles en la pantalla. Si el nombre que desea no aparece en la parte superior de la pantalla, diga o seleccione el número del nombre en la lista de resultados (número 1, número 2, etc.) para seleccionar un nombre de la lista.
- Si el contacto tiene varios números de teléfono registrados en la lista de contactos, aparecerá una lista de resultados posibles. Si el número de teléfono que desea no aparece en la parte superior de la pantalla, diga o seleccione el número del número de teléfono que desea en la lista de resultados (número 1, número 2, etc.) para seleccionar un número de teléfono de la lista.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: NÚMERO QUE SE MARCA

- 1 Presione el interruptor de voz.
- 2 Diga el número de teléfono.
 - De la misma forma en que aparece en la pantalla, "Llamar a un número", después de decir "**Llamar a un número**" diga el número de teléfono.
 - Diga el número de teléfono un dígito a la vez.
 Por ejemplo, si el número de teléfono es 2345678:
 Diga "**Dos tres cuatro cinco seis siete ocho**"
 No diga "**Dos tres cuatro cinco seis siete ocho**"
- 3 Diga "**Llamar**" o presione el interruptor  del volante.

- Cuando el sistema reconoce varios números de teléfono, aparecerá una lista de resultados posibles en la pantalla. Presione el interruptor  del volante para realizar una llamada a la entrada superior de la lista. Si el número de teléfono que desea no se visualiza en la parte superior de la pantalla, diga el número de teléfono que desee de la lista de coincidencias para seleccionarlo.

2. RECONOCIMIENTO DE HABLA COMÚN

Gracias a las tecnologías de reconocimiento de voz en lenguaje natural, este sistema es capaz de reconocer una orden pronunciada en lenguaje natural. No obstante, el sistema no puede reconocer todas las variantes para cada comando. En ciertas situaciones, usted puede omitir el comando para el procedimiento y directamente pronunciar la operación deseada. No todos los comandos de voz aparecen en el menú de funciones.

INFORMACIÓN

- Si el sistema no logra reconocer el comando completamente, aparece la pantalla de ingreso de comandos. (Aparecen los resultados de la búsqueda de acuerdo a la parte del comando que fue reconocida.)

EJEMPLOS DE EXPRESIONES PARA CADA FUNCIÓN

Comando	Expresiones posibles
"Ir a casa"*1	Navegar a mi domicilio. Llévame a domicilio.
"Enter an Address"*1	Necesito instrucciones para llegar a una dirección. Dame una calle.
"Find Nearby <POI category>"*1	Buscar <Restaurantes> cercanos. Encontrar <Restaurantes> cercanos.
"Call <name> <type>"	Comunícame con <Robert Brown>. Llamar a <contactos> <tipos de teléfono>.
"Dial <number>"	Llamar al <911>.
"Play Artist <name>"*2	Reproducir el intérprete <nombre>. Quiero escuchar a <nombre>.
"Play Album <name>"*2	Reproducir el álbum <nombre>.

*1: Solamente Entune Premium Audio
*2: Solamente para dispositivo de música externo

3. LISTA DE COMANDOS

A continuación, usted puede consultar los comandos de voz reconocibles y sus funciones.

- Los comandos utilizados con más frecuencia están indicados en las tablas siguientes.
 - Para los dispositivos que no están instalados en el vehículo, los comandos relacionados no se visualizan en la pantalla. Además, y de acuerdo con las condiciones, es posible que no se visualicen otros comandos en la pantalla.
 - Las funciones disponibles pueden variar de acuerdo al sistema que tenga instalado.
- El idioma del reconocimiento de voz puede cambiarse. (→P.60)

► Básico

Comando	Acción
“Ayuda”	Hace que la guía por voz ofrezca ejemplos de comandos o métodos de operación
“Regresar”	Vuelve a la pantalla anterior
“Número uno/dos/tres/cuatro/cinco”	Selecciona el número en la pantalla de lista
“Siguiente página”	Se visualiza la pantalla siguiente
“Página anterior”	Se visualiza la pantalla anterior
“Ir a teléfono”	Muestra la lista de comandos de la pestaña seleccionada

► Apps*

Cuando se cambia el idioma del reconocimiento de voz a inglés.

Comando	Acción
“Launch <apps>” (Sólo inglés)	Activa la aplicación Entune App Suite

*: Solamente Entune Premium Audio

► Navegación*¹

Comando	Acción
"Buscar <categoría de PDI> cerca de aquí"	Se visualiza una lista de <categoría de PDI>* ² cerca de la ubicación actual
"Enter an Address" (Sólo inglés)	Permite configurar un destino diciendo la dirección
"Ir a casa"	Se visualiza la ruta hasta el domicilio
"Cancelar ruta"	Detiene la guía de ruta
"Búsqueda web"	Establezca el motor de búsqueda web.

*1: Solamente Entune Premium Audio

*2: Por ejemplo: "Gas stations", "Restaurants", etc.

► Teléfono

Comando	Acción
"Volver a marcar"	Realiza una llamada al número de teléfono que marcó en la última llamada saliente
"Regresar la llamada"	Realiza una llamada al número de teléfono que marcó en la última llamada entrante
"Regresar la llamada"	Muestra la pantalla del historial de llamadas
"Llamar al <número de teléfono>"	Realiza una llamada al número de teléfono pronunciado
"Llamar a Juan Pérez en su Celular"	Realiza una llamada al tipo de teléfono mencionado del contacto en el directorio telefónico

► Audio

Comando	Acción
"Escuchar la lista de temas Ejercicios"	Reproduce pistas de la lista de reproducción seleccionada
"Escuchar al artista Miguel de Luis"	Reproduce pistas del intérprete seleccionado
"Escuchar la canción Ave María"	Reproduce la pista seleccionada
"Escuchar el álbum Exitos"	Reproduce pistas del álbum seleccionado

► Información*

Comando	Acción
“Obtener información del clima”	Muestra información sobre el clima
“Mostrar el tráfico”	Muestra información sobre el tráfico

*: Modelos disponibles y zonas y países disponibles (→P.188, 190)

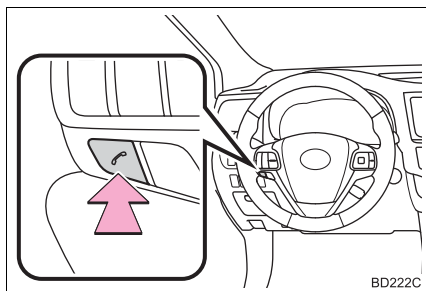
INFORMACIÓN

- Los comandos relacionados con el funcionamiento del sistema de audio solamente pueden ejecutarse si el sistema de audio está encendido.

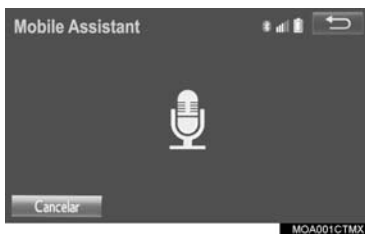
1. MOBILE ASSISTANT

La función de Mobile Assistant activará el modo de Apple's Siri® Eyes Free a través de los interruptores del volante. Para activar Mobile Assistant, debe registrarse un teléfono celular compatible y conectarse a este sistema a través de Bluetooth®. (→P.46)

- 1 Mantenga pulsado  en el volante hasta que escuche pitidos.



- 2 Mobile Assistant puede utilizarse solamente cuando se visualiza la siguiente pantalla.



- Para cancelar Mobile Assistant, seleccione **"Cancelar"** o pulse  en el volante, o mantenga pulsado  en el volante.
- Para reiniciar Mobile Assistant para comandos adicionales, presione  en el volante.
 - Mobile Assistant solamente puede reiniciarse después de que el sistema responda a un comando de voz.
 - Después de algunos comandos de teléfono y música, la función de Mobile Assistant finalizará automáticamente para completar la acción solicitada.

- El volumen de Mobile Assistant puede ajustarse utilizando la perilla **"PWR•VOL"** o los interruptores de control de volumen en el volante. Los volúmenes de Mobile Assistant y de las llamadas telefónicas están sincronizados.

INFORMACIÓN

- Las características y funciones disponibles pueden diferir en función de la versión iOS instalada en el dispositivo conectado.
- Algunas funciones de Siri están limitadas en el modo Eyes Free. Si intenta utilizar una función que no está disponible, Siri le informará que la función no está disponible.
- Si Siri no está activado en el teléfono celular conectado a través de Bluetooth®, un mensaje de error se visualizará en la pantalla.
- Mientras una llamada telefónica está activa, Mobile Assistant no puede utilizarse.
- Si se utiliza función de navegación en el teléfono celular, asegúrese de que la fuente de audio activa es audio Bluetooth® o iPod con el fin de escuchar avisos detallados de dirección.

MICRÓFONO

No es necesario hablar directamente por el micrófono al utilizar Mobile Assistant. (Ubicación del micrófono: →P.174)

INFORMACIÓN

- Espere a que suenen pitidos antes de utilizar Mobile Assistant.
- Mobile Assistant puede no reconocer comandos en las siguientes situaciones:
 - Son pronunciados muy rápidamente.
 - Son pronunciados con un volumen muy fuerte o demasiado bajo.
 - El techo o las ventanillas están abiertos.
 - Hay pasajeros hablando mientras se utiliza Mobile Assistant.
 - El aire acondicionado está funcionando a gran velocidad.
 - Las salidas del aire acondicionado apuntan hacia el micrófono.

INFORMACIÓN

1 INFORMACIÓN ÚTIL

1. **RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN CLIMÁTICA DOPPLER 188**
 VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE EL CLIMA 188
2. **RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO 190**
 VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO..... 190
3. **CONFIGURACIÓN DE SERVICIOS DE DATOS..... 191**
 CONFIGURACIÓN DE MÉTODOS DE DESCARGA 191
4. **Driver Easy Speak (manos libres) 192**
 USO DE Driver Easy Speak (manos libres)..... 192
 MODIFICACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE Driver Easy Speak (manos libres)..... 192

1. RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN CLIMÁTICA DOPPLER

►Entune Audio Plus

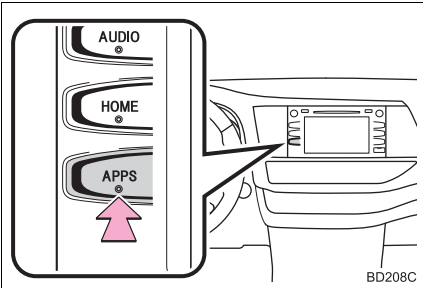
La información sobre el clima se puede recibir a través de la transmisión de radio HD.

►Entune Premium Audio

Se puede recibir la información sobre el clima a través de la transmisión de radio HD o a través de la aplicación Entune App Suite en un teléfono Bluetooth®. Para obtener detalles sobre la aplicación Entune App Suite: →P.383

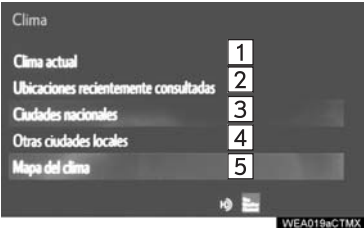
VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE EL CLIMA

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Clima”.

3 Compruebe que se visualiza la pantalla “Clima”.



N.º	Función
1	Seleccione para visualizar el clima de la ubicación actual. (→P.189)
2	Seleccione para visualizar el clima de una ubicación deseada en la lista de ubicaciones verificadas recientes.
3	Seleccione para visualizar el clima de una ubicación deseada en la lista de ciudades nacionales.
4	Seleccione para visualizar el clima de una ubicación deseada en la lista de otras ciudades.
5*	Seleccione para visualizar la información sobre el clima en el mapa.

*: Solamente Entune Premium Audio

INFORMACIÓN

- La información sobre el clima está disponible en los 48 estados, DC y Alaska en los Estados Unidos.
- Es posible que el clima de la ubicación actual no muestre la ciudad más cercana la primera vez que se visualice.

VISUALIZACIÓN DEL CLIMA DE LA UBICACIÓN ACTUAL

- 1** Visualice la pantalla “Clima”. (→P.188)
- 2** Seleccione “**Clima actual**”.
- 3** Seleccione las etiquetas que desee visualizar.

INFORMACIÓN

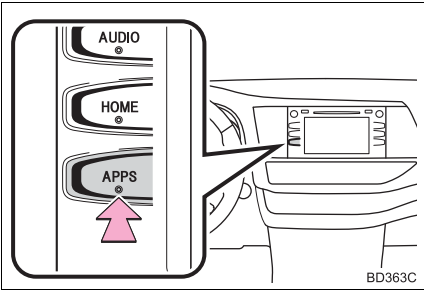
- Si el clima está configurado en la pantalla de inicio, se visualizará la pantalla de clima de la ubicación actual.

2. RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO*

La información del mapa de tráfico se puede recibir a través de la radio HD.

VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Tráfico”.

3 Compruebe que se visualiza la pantalla “Mapa del tráfico”.



N.º	Función
1	La posición actual de su vehículo
2	Línea de información de tráfico La línea de color significa lo siguiente: Rojo: Congestión fuerte Amarillo: Tráfico moderado Verde: Tráfico fluido

INFORMACIÓN

- La información del mapa de tráfico está disponible en los 48 estados, DC y Alaska en los Estados Unidos.

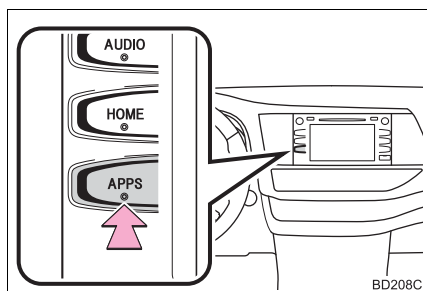
*: Solamente Entune Audio Plus

3. CONFIGURACIÓN DE SERVICIOS DE DATOS*

CONFIGURACIÓN DE MÉTODOS DE DESCARGA

Se puede recibir información de servicios de datos, que está compuesta de información de tráfico y climática, a través de la transmisión de radio HD y en la aplicación Entune App Suite en un teléfono Bluetooth®. El método de recepción se puede configurar a ambos o solo a través de la transmisión de radio HD. Para obtener detalles sobre la aplicación Entune App Suite: →P.383

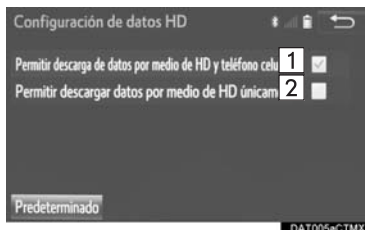
- 1 Presione el botón **“APPS”**.



- 2 Seleccione **“Configuración”**.

- 3 Seleccione **“Datos HD”**.

- 4 Seleccione el elemento que desee configurar.



- Seleccione una casilla de verificación en la parte derecha para su configuración.

N.º	Función
1	Seleccione para recibir información de servicios de datos a través de la transmisión de radio HD y la aplicación Entune App Suite en un teléfono Bluetooth®. Cuando ambos métodos están disponibles, se seleccionará la transmisión de radio HD.
2	Seleccione para recibir datos solamente a través de la transmisión de radio HD.

INFORMACIÓN

- Estas configuraciones están disponibles en los 48 estados, DC y Alaska en los Estados Unidos.

5

INFORMACIÓN

*: Solamente Entune Premium Audio

4. Driver Easy Speak (manos libres)*

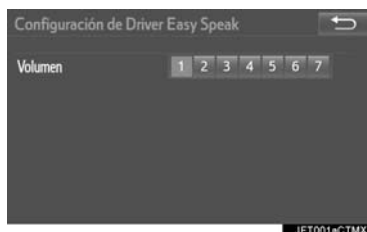
USO DE Driver Easy Speak (manos libres)

Driver Easy Speak (manos libres) emplea los micrófonos y los altavoces del vehículo para permitir que los pasajeros del asiento trasero del vehículo escuchen mejor al conductor.

- 1 Presione el botón **“APPS”**.
- 2 Seleccione **“Driver Easy Speak”** para activar/desactivar la función.

MODIFICACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE Driver Easy Speak (manos libres)

- 1 Presione el botón **“APPS”**.
- 2 Seleccione **“Configuración”**.
- 3 Seleccione **“Driver Easy Speak”**.
- 4 Seleccione para ajustar el volumen del audio.



INFORMACIÓN

- Si una puerta lateral o la puerta de carga están abiertas cuando se utiliza la función de manos libres, se desactivará inmediatamente. Para volver a utilizar esta función, cierre todas las puertas laterales y la puerta de carga y vuelva a activar el manos libres.
- Si se produce acople, desactive la función de manos libres o ajuste su volumen.

*: Solamente Entune Premium Audio

SISTEMA DE MONITOR PERIFÉRICO

1 SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

1. **SISTEMA DE MONITOREO
RETROVISOR..... 196**
 - PRECAUCIONES DURANTE LA
CONDUCCIÓN..... 196
 - DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA 198
2. **PRECAUCIONES PARA EL
SISTEMA DE MONITOREO
RETROVISOR..... 199**
 - ÁREA VISUALIZADA EN LA
PANTALLA 199
 - LA CÁMARA 199
 - DIFERENCIAS ENTRE LA
PANTALLA Y LA
CARRETERA REAL 200
 - AL APROXIMARSE A OBJETOS
TRIDIMENSIONALES 202
3. **COSAS QUE DEBERÍA
SABER 204**
 - SI OBSERVA ALGÚN SÍNTOMA 204

2 MONITOR DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DE TOYOTA

1. **MONITOR DE ASISTENCIA
DE ESTACIONAMIENTO
DE TOYOTA..... 205**
 - PRECAUCIONES DURANTE
LA CONDUCCIÓN 205
 - VISUALIZACIÓN DE LA
PANTALLA 207
 - USO DEL SISTEMA 208

SISTEMA DE MONITOR PERIFÉRICO

2. MODO DE VISUALIZACIÓN DE LÍNEA DE RECORRIDO ESTIMADO 210

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA 210

ESTACIONAMIENTO 211

3. MODO DE VISUALIZACIÓN DE LÍNEA GUÍA DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO 212

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA 212

ESTACIONAMIENTO 213

4. PRECAUCIONES DEL MONITOR DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DE TOYOTA 214

ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA 214

LA CÁMARA 215

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y LA CARRETERA REAL 216

AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES 217

5. COSAS QUE DEBERÍA SABER 219

SI OBSERVA ALGÚN SÍNTOMA 219

3 SISTEMA DE MONITOREO PANORÁMICO

1. SISTEMA DE MONITOREO PANORÁMICO 221

PRECAUCIONES DURANTE LA CONDUCCIÓN 221

INTERRUPTOR DE LA CÁMARA 224

PANTALLA 224

CÓMO CAMBIAR LA VISUALIZACIÓN 226

2. COMPROBAR ALREDEDOR DEL VEHÍCULO 228

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA 228

3. COMPROBAR LA PARTE DELANTERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO 229

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA 229

4. COMPROBAR LOS LATERALES DEL VEHÍCULO 232

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA 232

SISTEMA DE MONITOR PERIFÉRICO

5. COMPROBAR LA PARTE TRASERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO.....235

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA.....	235
LÍNEAS GUÍA MOSTRADAS EN LA PANTALLA.....	237
ESTACIONAMIENTO.....	240

6. FUNCIÓN DE AUMENTO 242

AUMENTO DE LA VISUALIZACIÓN... 242

7. PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MONITOREO PANORÁMICO243

ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA.....	243
LA CÁMARA.....	247
DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y LA CARRETERA REAL.....	248
DISTORSIÓN DE LOS OBJETOS TRIDIMENSIONALES EN LA PANTALLA.....	251
AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES.....	252
FUNCIÓN DE AUMENTO.....	254

8. COSAS QUE DEBERÍA SABER..... 255

SI OBSERVA ALGÚN SÍNTOMA.....	255
LICENCIA DEL PRODUCTO.....	257

4

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO INTUITIVO

1. ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO INTUITIVO 258

TIPOS DE SENSORES.....	258
INTERRUPTOR DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO INTUITIVO.....	258
PANTALLA.....	259
PANTALLA DE DISTANCIA E INDICADOR SONORO.....	260
ALCANCE DE DETECCIÓN DE LOS SENSORES.....	262
INFORMACIÓN DE DETECCIÓN DEL SENSOR.....	262
ADVERTENCIA DE FALLO DEL SENSOR DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO INTUITIVO.....	264
CERTIFICACIÓN.....	264

2. CONFIGURACIÓN DE LA ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO INTUITIVO 265

CONFIGURACIÓN DEL VOLUMEN DE UNA ALERTA.....	265
CONFIGURACIÓN DE LA VISUALIZACIÓN DEL SONAR DE ESTACIONAMIENTO.....	266
CONFIGURACIÓN DE LA VISUALIZACIÓN E INDICACIÓN POR TONO.....	266

1. SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR*

El sistema de monitoreo retrovisor ayuda al conductor mostrando una imagen de la parte trasera del vehículo con líneas guía fijas en la pantalla al dar marcha atrás, por ejemplo, al estacionar.

INFORMACIÓN

- Las ilustraciones de las pantallas que se han usado en este texto son ejemplos y pueden diferir de la imagen que se visualiza realmente en la pantalla.

PRECAUCIONES DURANTE LA CONDUCCIÓN

El sistema de monitoreo retrovisor es un dispositivo suplementario diseñado para ayudar al conductor a dar marcha atrás. Al dar marcha atrás, asegúrese de comprobar visualmente los alrededores del vehículo, tanto directamente como a través de los espejos, antes de desplazarse. De no ser así, podría chocar contra otro vehículo e incluso causar un accidente.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando use el sistema de monitoreo retrovisor.



ADVERTENCIA

- Nunca confíe exclusivamente en el sistema de monitoreo retrovisor al dar marcha atrás. La imagen y la posición de las líneas guía visualizadas en la pantalla pueden ser diferentes de su estado actual.
Actúe con precaución, como haría si estuviese dando marcha atrás con cualquier vehículo.
- Asegúrese de dar marcha atrás despacio, pisando el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.
- Las instrucciones proporcionadas sirven tan solo de orientación. El momento y la amplitud de giro del volante varían en función del estado del tráfico, el estado de la superficie de la carretera, el estado del vehículo, etc., al aparcar. Debe ser totalmente consciente de esto antes de utilizar el sistema de monitoreo retrovisor.
- Cuando estacione, asegúrese de que el espacio de estacionamiento sea suficiente para el tamaño de su vehículo antes de iniciar las maniobras.

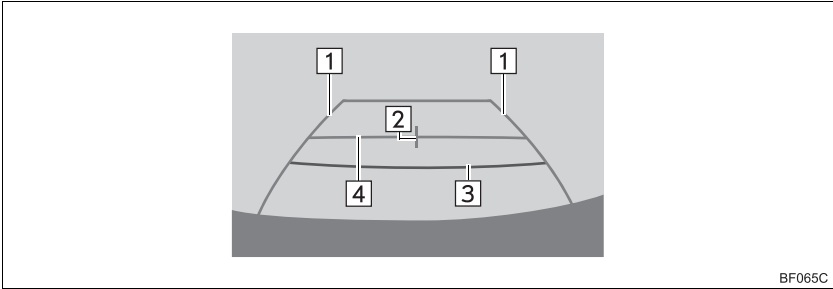
*: Si está equipado

**ADVERTENCIA**

- No utilice el sistema de monitoreo retrovisor en los siguientes casos:
 - Cuando en la superficie de la carretera hay hielo, nieve o está resbaladiza
 - Cuando utiliza cadenas para neumáticos o neumáticos de emergencia
 - Cuando la puerta del maletero no está totalmente cerrada
 - En carreteras que no son llanas o rectas, como en curvas o rampas
- Con temperaturas bajas, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede ser muy tenue. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo se está moviendo, o puede que no vea la imagen de la pantalla. Asegúrese de comprobar visualmente el área que rodea al vehículo, tanto directamente como por los espejos, antes de iniciar la maniobra.
- Si se cambia el tamaño de los neumáticos, la ubicación de las líneas guía fijas que se visualizan en la pantalla podría cambiar.
- La cámara funciona con un lente especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en la imagen que se visualiza en la pantalla serán diferentes a las reales.(→P.200)

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

- ▶ **Vehículos sin sistema de llave inteligente**
La pantalla del sistema de monitoreo retrovisor se visualizará cuando la palanca de cambios esté en la posición “R” con el interruptor del motor en la posición “ON”.
- ▶ **Vehículos con sistema de llave inteligente**
La pantalla del sistema de monitoreo retrovisor aparecerá si la palanca de transmisión se coloca en la posición “R” cuando el interruptor de <encendido> del motor está en modo IGNITION ON <ON>.



BF065C

N.º	Visualización	Función
1	Línea guía indicadora del ancho del vehículo	Visualiza una trayectoria guía cuando el vehículo circula marcha atrás en línea recta. El ancho que se visualiza es mayor que el ancho real del vehículo.
2	Línea guía del centro del vehículo	Esta línea indica el centro aproximado del vehículo en el suelo.
3	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. Visualiza un punto a aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) (rojo) del borde de la defensa.
4	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. Muestra un punto a aproximadamente 1 m (3 pies) (azul) del borde de la defensa.

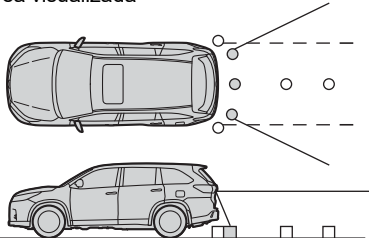
CANCELACIÓN DEL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

El sistema de monitoreo retrovisor se cancela cuando la palanca de cambios se coloca en una posición que no sea “R”.

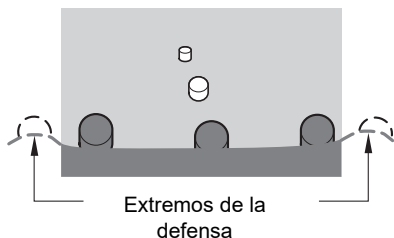
ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA

El sistema de monitoreo retrovisor muestra una imagen de la vista del área de la parte trasera del vehículo desde la defensa.

Área visualizada



Pantalla



BD225C

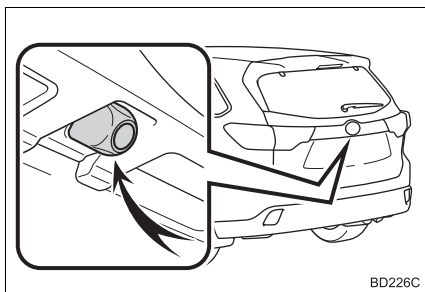
- El procedimiento de ajuste de la imagen del sistema de monitoreo retrovisor es el mismo que el de la pantalla. (→P.43)

INFORMACIÓN

- El área que se visualiza en la pantalla puede variar según las condiciones de orientación del vehículo.
- Los objetos que estén cerca de cualquiera de las esquinas de la defensa o bajo la misma no se visualizan.
- La cámara funciona con un lente especial. La distancia que aparece en la pantalla no coincide con la distancia real.
- Los elementos situados por encima de la cámara podrán no visualizarse en el monitor.

LA CÁMARA

La cámara del sistema de monitoreo retrovisor está ubicada en el lugar que se indica en la ilustración.



BD226C

USO DE LA CÁMARA

Si se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara, no puede transmitir una imagen nítida. En este caso, lávela con gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.

**AVISO**

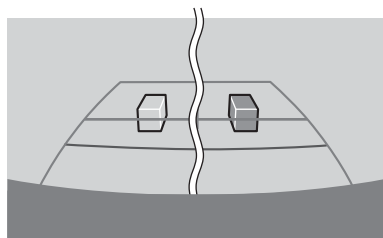
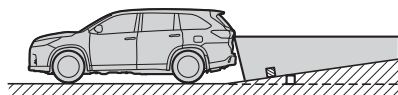
- Es posible que el sistema de monitoreo retrovisor no funcione correctamente en los siguientes casos.
 - Si la parte trasera del vehículo golpea contra algo, es posible que el ángulo de la cámara se vea afectado.
 - La cámara posee un diseño impermeable; por ende, no la extraiga, ni la desarme ni la modifique. Esto puede generar un funcionamiento incorrecto.
 - Al limpiar la lente de la cámara, lave la cámara con gran cantidad de agua y límpiela con un paño suave y húmedo. Frotar con fuerza la lente de la cámara podría rayarla, y ésta podría no ser capaz de transmitir una imagen nítida.
 - Evite que solventes orgánicos, cera para automóviles, limpiadores o cobertores para vidrios se adhieran a la cámara. Si esto sucede, límpielo lo antes posible.
 - Si la temperatura cambia bruscamente, como cuando cae agua caliente sobre el vehículo en bajas temperaturas, es posible que el sistema no funcione correctamente.
 - Al lavar el vehículo, evite lanzar grandes cantidades de agua sobre la cámara o el lente de la cámara. Esto puede dañar la misma y generar un funcionamiento incorrecto.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que podría producirse una avería. Si esto sucede, haga inspeccionar su vehículo en su concesionario Toyota lo antes posible.

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y LA CARRETERA REAL

- Las líneas guía de distancia y las líneas de guía del ancho del vehículo podrían no estar paralelas a las líneas que delimitan la plaza de aparcamiento, incluso aunque parezca que sí. Asegúrese de comprobarlo visualmente.
- La distancia entre las líneas de guía del ancho del vehículo y las líneas que delimitan la plaza de aparcamiento a la izquierda y la derecha podría no ser la misma, incluso aunque parezca que sí. Asegúrese de comprobarlo visualmente.
- Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de la distancia correspondiente a carreteras con superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, existe un margen de error entre las líneas guía fijas de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.

CUANDO EL TERRENO DE DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA INCLINACIÓN ASCENDENTE PRONUNCIADA

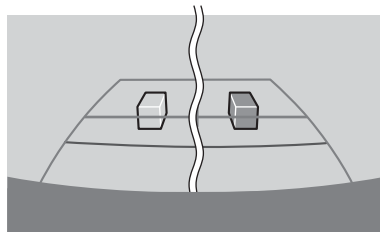
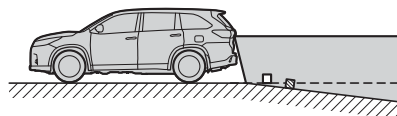
Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más cerca del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más lejos de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia/recorrido real en la carretera.



BD227C

CUANDO EL TERRENO DE DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA INCLINACIÓN DESCENDENTE PRONUNCIADA

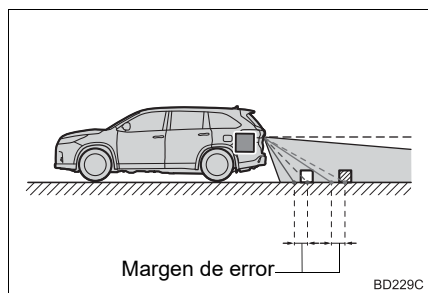
Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más lejos del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más cerca de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia/recorrido real en la carretera.



BD228C

CUANDO UNA PARTE DEL VEHÍCULO ESTÁ HUNDIDA

Cuando alguna parte del vehículo está más hundida debido al número de pasajeros o a la distribución de la carga, existe un margen de error entre las líneas guía fijas de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.

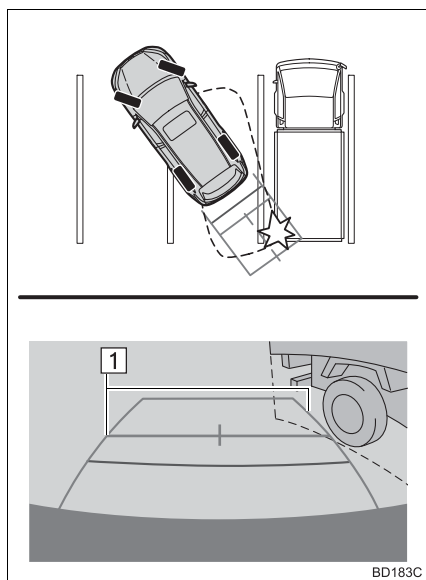


AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES

Las líneas guía de distancia se visualizan según los objetos con superficie plana (como la carretera). No es posible determinar la ubicación de objetos tridimensionales (como vehículos) utilizando las líneas de guía del ancho del vehículo y las líneas de guía de la distancia. Cuando se aproxime a un objeto tridimensional que sobresalga (como la plataforma de un camión), tenga cuidado de lo siguiente.

LÍNEAS DE GUÍA DEL ANCHO DEL VEHÍCULO

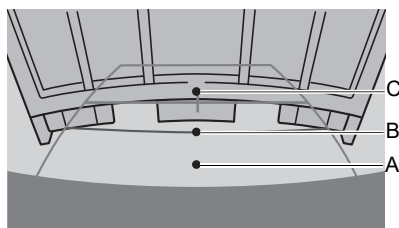
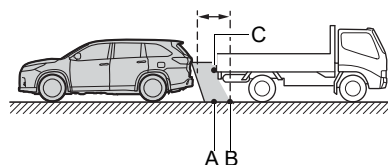
Compruebe visualmente los alrededores y la parte posterior del vehículo. En el caso que aparece a continuación, el camión aparece fuera de las líneas de guía del ancho del vehículo y no parece que el vehículo vaya a chocar contra el camión. Sin embargo, en la realidad, la parte posterior del camión podría estar dentro de las líneas de guía del ancho del vehículo. En la realidad, si da marcha atrás siguiendo las indicaciones de las líneas de guía del ancho del vehículo, el vehículo podría chocar contra el camión.



LÍNEAS GUÍA DE DISTANCIA

Compruebe visualmente los alrededores y la parte posterior del vehículo. En la pantalla, parece que el camión está aparcado en el punto B. Sin embargo, en la realidad, si da marcha atrás hasta el punto A, chocará contra el camión. En la pantalla, parece que A es el punto más cercano y C, el más lejano. Sin embargo, en la realidad, la distancia a A y C es la misma, y B está más lejos que A y C.

Ubicaciones A, B y C



BD230C

► **1** Líneas de guía del ancho del vehículo

3. COSAS QUE DEBERÍA SABER

SI OBSERVA ALGÚN SÍNTOMA

Si observa alguno de los siguientes síntomas, consulte su causa probable y su solución y vuelva a comprobarlo.

Si el síntoma no se resuelve con la solución aportada, haga que revisen su vehículo en un concesionario Toyota.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen se ve con dificultad	• El vehículo está en un área oscura • La temperatura cerca de el lente es alta o baja • La temperatura exterior es baja • Hay gotas de agua en la cámara • Llueve o hay humedad • Se ha adherido un cuerpo extraño (barro, etc.) a la cámara • La luz solar o de unos faros incide directamente sobre la cámara • El vehículo está alumbrado por luces fluorescentes, luces de sodio, de mercurio, etc.	Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo. (Vuelva a utilizar la supervisión cuando las condiciones hayan mejorado.) El procedimiento para ajustar la calidad de la imagen del sistema de monitoreo retrovisor es el mismo que el procedimiento para ajustar la pantalla. (→P.43)
La imagen es borrosa	Se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara.	Lave la cámara con gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada	La cámara o el área que la rodea han recibido un impacto fuerte.	Haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
Las líneas guía fijas están muy desalineadas	La ubicación de la cámara está desalineada.	Haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
	• El vehículo está inclinado (hay una carga pesada en el vehículo, la presión del neumático es baja debido a un pinchazo, etc.) • Se utiliza el vehículo en una inclinación.	Si esto ocurre debido a dichas causas, no significa que exista una avería. Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo.

1. MONITOR DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DE TOYOTA*

El monitor de asistencia de estacionamiento asiste al conductor con la visualización de una imagen de la parte de atrás del vehículo al retroceder, como por ejemplo, cuando estaciona.

INFORMACIÓN

- Las ilustraciones de las pantallas que se han usado en este texto son ejemplos y pueden diferir de la imagen que se visualiza realmente en la pantalla.

PRECAUCIONES DURANTE LA CONDUCCIÓN

El monitor de asistencia de estacionamiento es un dispositivo suplementario diseñado para asistir al conductor al dar marcha atrás. Al dar marcha atrás, asegúrese de comprobar visualmente los alrededores del vehículo, tanto directamente como a través de los espejos, antes de desplazarse. De no ser así, podría chocar contra otro vehículo e incluso causar un accidente.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando use el monitor de asistencia de estacionamiento.

**ADVERTENCIA**

- Nunca confíe exclusivamente en el monitor de asistencia de estacionamiento al dar marcha atrás. La imagen y la posición de las líneas guía visualizadas en la pantalla pueden ser diferentes de su estado actual. Actúe con precaución, como haría si estuviese dando marcha atrás con cualquier vehículo.
- Asegúrese de dar marcha atrás despacio, pisando el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.
- Si parece probable que vaya a golpear vehículos cercanos, obstáculos o personas, o que vaya a subirse a la banqueta, pise el pedal del freno para detener el vehículo.

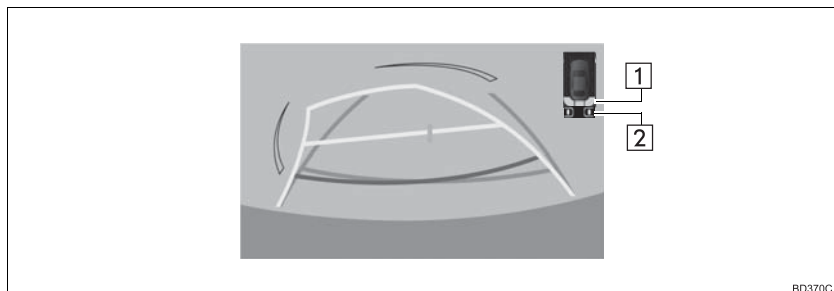
*: Si está equipado

**ADVERTENCIA**

- Las instrucciones proporcionadas sirven tan solo de orientación. El momento y la amplitud de giro del volante varían en función del estado del tráfico, el estado de la superficie de la carretera, el estado del vehículo, etc., al aparcar. Debe ser totalmente consciente de esto antes de utilizar el sistema de asistencia de estacionamiento.
- Cuando estacione, asegúrese de que el espacio de estacionamiento sea suficiente para el tamaño de su vehículo antes de iniciar las maniobras.
- No utilice el monitor de asistencia de estacionamiento en los siguientes casos:
 - Cuando en la superficie de la carretera hay hielo, nieve o está resbaladiza
 - Cuando utiliza cadenas para neumáticos o neumáticos de emergencia
 - Cuando la puerta del maletero no está totalmente cerrada
 - En carreteras que no son llanas o rectas, como en curvas o rampas
- Con temperaturas bajas, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede ser muy tenue. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo se está moviendo, o puede que no vea la imagen de la pantalla. Asegúrese de comprobar visualmente el área que rodea al vehículo, tanto directamente como por los espejos, antes de iniciar la maniobra.
- Si se cambia el tamaño de los neumáticos, la ubicación de las líneas guía que se visualizan en la pantalla podría cambiar.
- La cámara funciona con un lente especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en la imagen que se visualiza en la pantalla serán diferentes a las reales. (→P.216)

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

La pantalla del monitor de asistencia de estacionamiento aparecerá si la palanca de transmisión se coloca en la posición “R” y el interruptor del motor de <encendido> está en modo IGNITION ON <ON>.



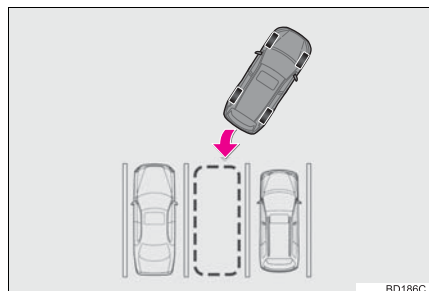
- ▶ **1** Sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo
Si se detecta un obstáculo cuando el sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo está activado, se muestra una visualización en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 2** Si se detecta un obstáculo cuando el alerta de tráfico de cruce en la parte trasera está activado, se muestra una visualización en la esquina superior derecha de la pantalla.

CANCELACIÓN DEL MONITOR DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DE TOYOTA

El monitor de asistencia de estacionamiento se cancela cuando la palanca de cambios se coloca en una posición que no es “R”.

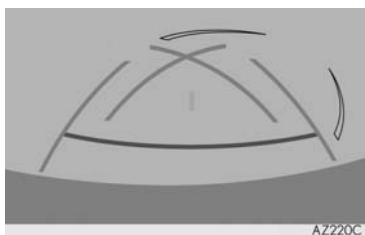
USO DEL SISTEMA

Utilice cualquiera de los modos siguientes.



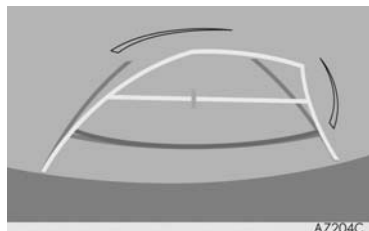
► Modo de visualización de línea guía de asistencia de estacionamiento (→P.212)

Se visualizan los puntos de retorno del volante (líneas guía de asistencia de estacionamiento).



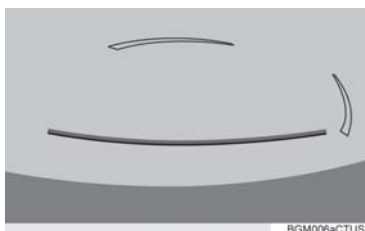
► Modo de visualización de línea de recorrido estimado (→P.210)

Se visualizan las líneas de recorrido estimado que se mueven de acuerdo con la operación del volante.



► Modo de visualización de línea guía de distancia

Solo se visualizan líneas guía de distancia.



CAMBIO DEL MODO DE VISUALIZACIÓN

Cuando la palanca de cambios está en cualquier posición distinta de la posición “R”, el modo de visualización puede cambiarse con el siguiente procedimiento.

- 1 Presione el botón “APPS”.
- 2 Seleccione “Configuración”.
- 3 Seleccione “Vehículo”.
- 4 Seleccione “Config. línea guía de cám. tras.”.

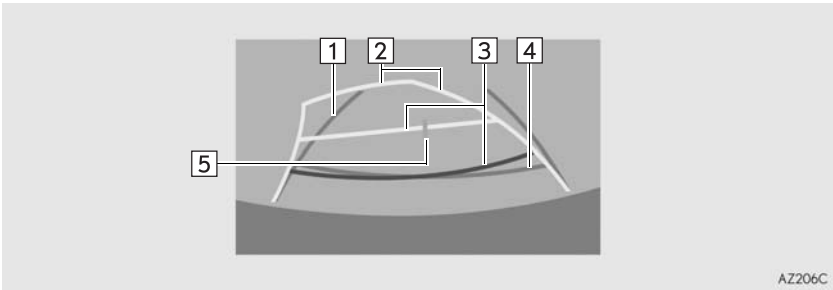
- 5 Seleccione el modo de visualización.



N.º	Nombre	Detalle
1	Modo de visualización de línea de recorrido estimado	210
2	Modo de visualización de línea guía de asistencia de estacionamiento	212
3	Modo de visualización de línea guía de distancia	Solo se visualizan líneas guía de distancia.

2. MODO DE VISUALIZACIÓN DE LÍNEA DE RECORRIDO ESTIMADO

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA



N.º	Visualización	Función
1	Línea guía indicadora del ancho del vehículo	Se visualiza una trayectoria guía cuando el vehículo circula marcha atrás en línea recta. - El ancho que se visualiza es mayor que el ancho real del vehículo. - Estas líneas guía se alinean con las líneas de recorrido estimado cuando el vehículo se mueve en línea recta.
2	Líneas de recorrido estimado	Muestran un recorrido estimado cuando se gira el volante.
3	Líneas guía de distancia	Muestran la distancia detrás del vehículo cuando se gira el volante. - Las líneas guía se mueven junto con las líneas de recorrido estimado. - Las líneas guía visualizan puntos a aproximadamente 0,5 m (1.5 ft.) (rojo) y 1 m (3 ft.) (amarillo) del centro del borde de la defensa.
4	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. Muestra un punto a aproximadamente 0,5 m (1.5 ft.) (azul) del borde de la defensa.
5	Línea guía del centro del vehículo	Esta línea indica el centro aproximado del vehículo en el suelo.

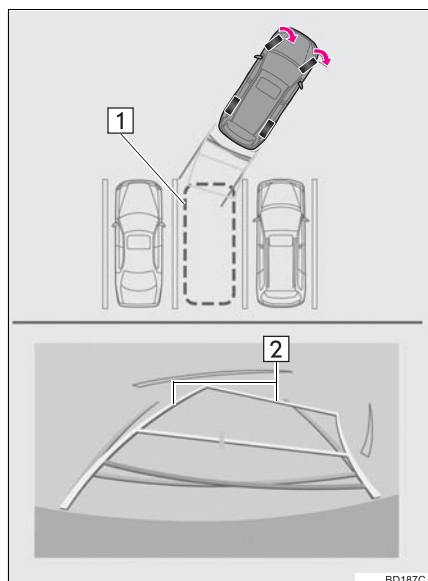
ADVERTENCIA

● Si cuando el volante está recto y las líneas guía indicadoras del ancho del vehículo y las líneas de recorrido estimado no se alinean, haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.

ESTACIONAMIENTO

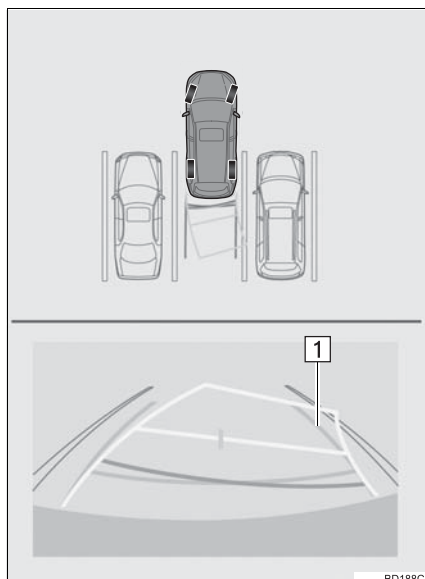
Al estacionar en un espacio que se encuentra en dirección inversa al espacio descrito en el procedimiento siguiente, las direcciones del volante se invertirán.

- 1 Mueva la palanca de cambios a la posición "R".
- 2 Gire el volante de modo que las líneas de recorrido estimado se encuentren dentro de la plaza de estacionamiento, y dé marcha atrás lentamente.



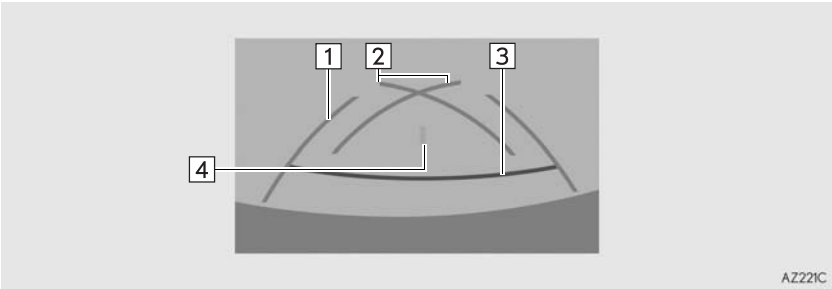
- 1 Plaza de estacionamiento
2 Líneas de recorrido estimado

- 3 Cuando la parte trasera del vehículo haya entrado en la plaza de estacionamiento, gire el volante de modo que las líneas guía indicadoras del ancho del vehículo se encuentren dentro de las líneas izquierda y derecha que delimitan la plaza de estacionamiento.



- 1 Línea guía del ancho del vehículo
- 4 Cuando las líneas guías indicadoras del ancho del vehículo y las líneas de la plaza de estacionamiento estén paralelas, enderece el volante y dé marcha atrás lentamente hasta que el vehículo haya entrado totalmente en la plaza de estacionamiento.
 - 5 Detenga el vehículo en un lugar apropiado y finalice el estacionamiento.

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

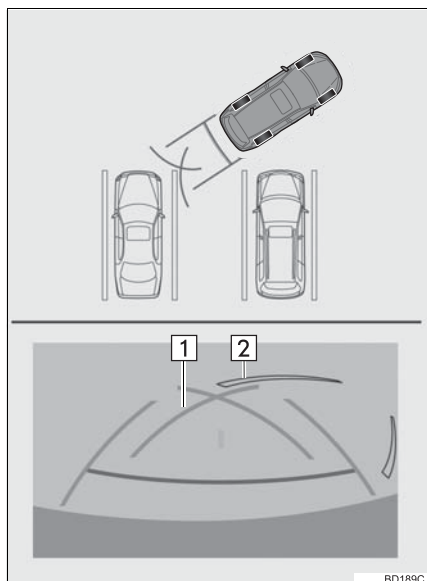


N.º	Visualización	Función
1	Línea guía indicadora del ancho del vehículo	Se visualiza una trayectoria guía cuando el vehículo circula marcha atrás en línea recta. El ancho que se visualiza es mayor que el ancho real del vehículo.
2	Líneas guía de asistencia de estacionamiento	Muestran la trayectoria del giro más pequeño posible detrás del vehículo. Muestran la posición aproximada del volante al estacionar.
3	Líneas guía de distancia	Muestran la distancia detrás del vehículo. Muestran puntos a aproximadamente 0,5 m (1.5 ft.) (rojo) del borde de la defensa.
4	Línea guía del centro del vehículo	Esta línea indica el centro aproximado del vehículo en el suelo.

ESTACIONAMIENTO

Al estacionar en un espacio que se encuentra en dirección inversa al espacio descrito en el procedimiento siguiente, las direcciones del volante se invertirán.

- 1 Mueva la palanca de cambios a la posición "R".
- 2 Dé marcha atrás hasta que la línea guía de asistencia de estacionamiento alcance el borde de la línea izquierda que delimita la plaza de estacionamiento.
- 3 Gire el volante totalmente a la derecha y dé marcha atrás lentamente.
- 4 Cuando el vehículo esté paralelo a la plaza de estacionamiento, enderece el volante y dé marcha atrás lentamente hasta que el vehículo haya entrado totalmente en la plaza de estacionamiento.
- 5 Detenga el vehículo en un lugar apropiado y finalice el estacionamiento.



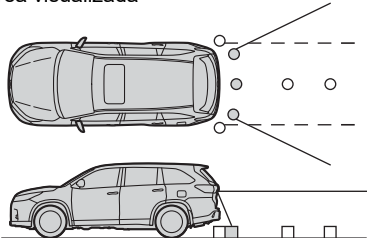
- 1 Línea guía de asistencia de estacionamiento
- 2 Línea que delimita la plaza de estacionamiento

4. PRECAUCIONES DEL MONITOR DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DE TOYOTA

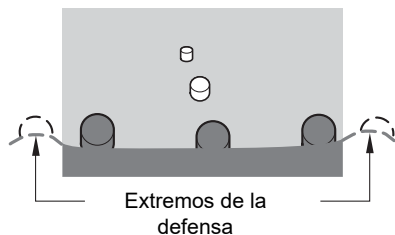
ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA

El monitor de asistencia de estacionamiento muestra una imagen de la vista del área de la parte trasera del vehículo desde la defensa.

Área visualizada



Pantalla



BD225C

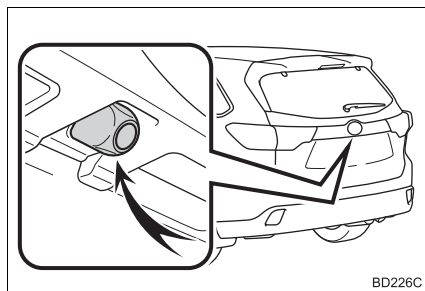
INFORMACIÓN

- El área que se visualiza en la pantalla puede variar según las condiciones de orientación del vehículo.
- Los objetos que estén cerca de cualquiera de las esquinas de la defensa o bajo la misma no se pueden visualizar.
- La cámara funciona con un lente especial. La distancia que aparece en la pantalla no coincide con la distancia real.
- Los elementos situados por encima de la cámara podrían no visualizarse en el monitor.

- El procedimiento de ajuste de la imagen de la pantalla del monitor de asistencia de estacionamiento es el mismo que el de la pantalla de navegación. (→P.43)

LA CÁMARA

La cámara del monitor de asistencia de estacionamiento está ubicada en el lugar que se indica en la ilustración.



USO DE LA CÁMARA

Si se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara, no puede transmitir una imagen nítida. En este caso, lávela con gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.



AVISO

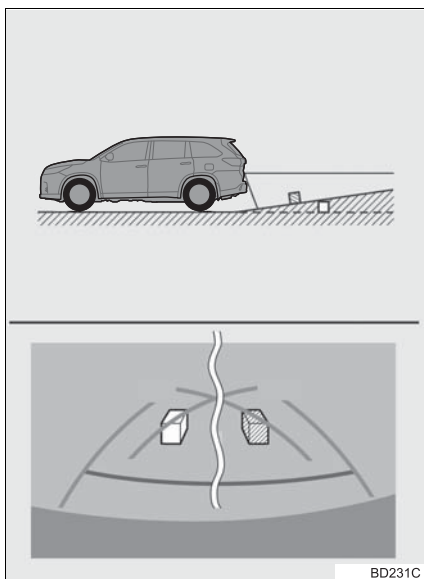
- Es posible que el monitor de asistencia de estacionamiento no funcione correctamente en los siguientes casos.
 - Si la parte trasera del vehículo golpea contra algo, es posible que el ángulo de la cámara se vea afectado.
 - La cámara posee un diseño impermeable; por ende, no la extraiga, la desmonte ni la modifique. Esto puede generar un funcionamiento incorrecto.
 - Al limpiar la lente de la cámara, lave la cámara con gran cantidad de agua y límpiela con un paño suave y húmedo. Frotar con fuerza la lente de la cámara podría rayarla, y ésta podría no ser capaz de transmitir una imagen nítida.
 - Evite que solventes orgánicos, cera para automóviles, limpiadores o cobertores para vidrios se adhieran a la cámara. Si esto sucede, límpielo lo antes posible.
 - Si la temperatura cambia bruscamente, como cuando cae agua caliente sobre el vehículo en bajas temperaturas, es posible que el sistema no funcione correctamente.
 - Al lavar el vehículo, evite lanzar grandes cantidades de agua sobre la cámara o cerca de ella. Esto puede dañarla y generar un funcionamiento incorrecto.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que podría producirse una avería. Si esto sucede, haga inspeccionar su vehículo en su concesionario Toyota lo antes posible.

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y LA CARRETERA REAL

- Las líneas guía de distancia y las líneas de guía del ancho del vehículo podrían no estar paralelas a las líneas que delimitan la plaza de aparcamiento, incluso aunque parezca que sí. Asegúrese de comprobarlo visualmente.
- La distancia entre las líneas de guía del ancho del vehículo y las líneas que delimitan la plaza de aparcamiento a la izquierda y la derecha podría no ser la misma, incluso aunque parezca que sí. Asegúrese de comprobarlo visualmente.
- Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de la distancia correspondiente a carreteras con superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, existe un margen de error entre las líneas guía de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.

CUANDO EL TERRENO DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA INCLINACIÓN ASCENDENTE PRONUNCIADA

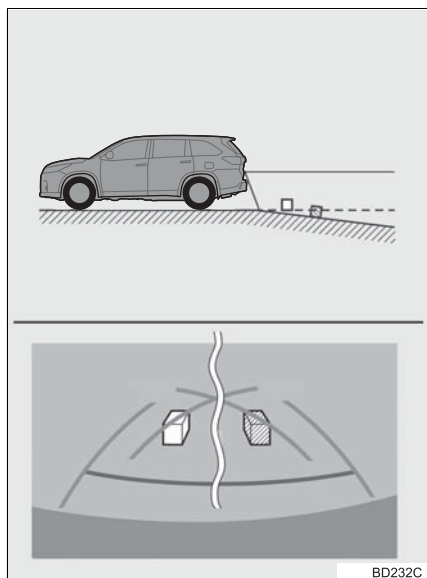
Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más cerca del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más lejos de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia/recorrido real en la carretera.



BD231C

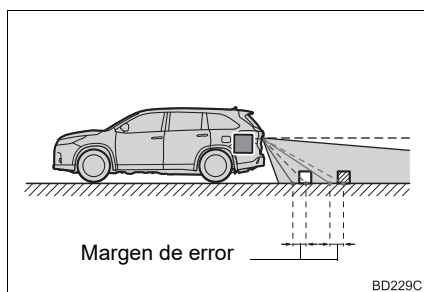
CUANDO EL TERRENO DE DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA INCLINACIÓN DESCENDENTE PRONUNCIADA

Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más lejos del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más cerca de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia/recorrido real en la carretera.



CUANDO UNA PARTE DEL VEHÍCULO ESTÁ HUNDIDA

Cuando alguna parte del vehículo está más hundida debido al número de pasajeros o a la distribución de la carga, existe un margen de error entre las líneas guía de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.

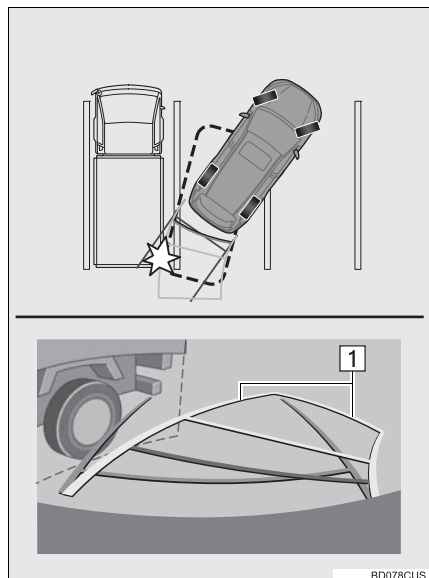


AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES

El objetivo de las líneas de recorrido estimado son objetos de superficie plana (como la carretera). No es posible determinar la ubicación de objetos tridimensionales (como vehículos) utilizando las líneas de recorrido estimado y las líneas guía de distancia. Cuando se aproxime a un objeto tridimensional que sobresalga (como la plataforma de un camión), tenga cuidado de lo siguiente.

LÍNEAS DE RECORRIDO ESTIMADO

Compruebe visualmente los alrededores y la parte posterior del vehículo. En el caso que aparece a continuación, el camión aparece fuera de las líneas de recorrido estimado y no parece que el vehículo vaya a chocar contra el camión. Sin embargo, en realidad, la parte posterior del camión podría cruzar las líneas de recorrido estimado. En realidad, si da marcha atrás siguiendo las indicaciones de las líneas de recorrido estimado, el vehículo podría chocar contra el camión.

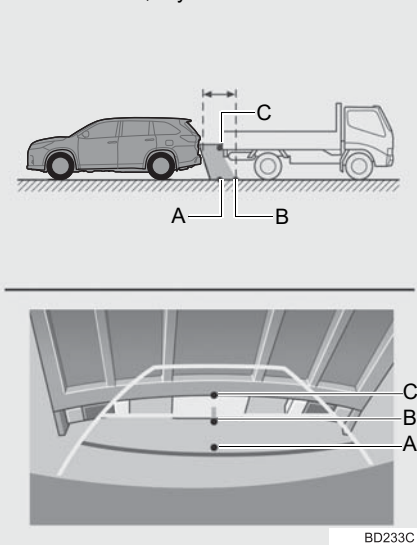


► 1 Líneas de recorrido estimado

LÍNEAS GUÍA DE DISTANCIA

Compruebe visualmente los alrededores y la parte posterior del vehículo. En la pantalla, parece que el camión está aparcado en el punto B. Sin embargo, en la realidad, si da marcha atrás hasta el punto A, chocará contra el camión. En la pantalla, parece que A es el punto más cercano y C, el más lejano. Sin embargo, en la realidad, la distancia a A y C es la misma, y B está más lejos que A y C.

Ubicaciones A, B y C



5. COSAS QUE DEBERÍA SABER

SI OBSERVA ALGÚN SÍNTOMA

Si observa alguno de los siguientes síntomas, consulte su causa probable y su solución y vuelva a comprobarlo.

Si el síntoma no se resuelve con la solución aportada, haga que revisen su vehículo en un concesionario Toyota.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen se ve con dificultad	• El vehículo está en un área oscura • La temperatura cerca del lente es alta o baja • La temperatura exterior es baja • Hay gotas de agua en la cámara • Llueve o hay humedad • Se ha adherido un cuerpo extraño (barro, etc.) a la cámara • La luz solar o de unos faros incide directamente sobre la cámara • El vehículo está alumbrado por luces fluorescentes, luces de sodio, de mercurio, etc.	Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo. (Vuelva a utilizar el monitor cuando las condiciones hayan mejorado). El procedimiento para ajustar la calidad de la imagen del monitor de asistencia de estacionamiento es el mismo que el procedimiento para ajustar la pantalla de navegación. (→P.43)
La imagen es borrosa	Se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara.	Lave la cámara con gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada	La cámara o el área que la rodea han recibido un impacto fuerte.	Haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
Las líneas guía están muy desalineadas	La ubicación de la cámara está desalineada.	Haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
	• El vehículo está inclinado. (La carga del vehículo es muy pesada, la presión del neumático es baja debido a un pinchazo, etc.) • Se utiliza el vehículo en una inclinación.	Si esto ocurre debido a dichas causas, no significa que exista una avería. Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo.
Las líneas de recorrido estimado se mueven aunque el volante esté recto.	Hay una avería en la generación de señales del sensor del volante.	Haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.

Síntoma	Causa probable	Solución
Las líneas guía no se visualizan	La puerta trasera está abierta.	Cierre la puerta trasera. Si con esto no se resuelve el problema, haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
Las líneas de recorrido estimado no se visualizan	• El volante se ha movido mientras se estaba volviendo a instalar la batería de 12 voltios. • La carga de la batería de 12 voltios es baja. • El sensor del volante se ha vuelto a instalar. • Hay una avería en la generación de señales del sensor del volante.	Detenga el vehículo y gire el volante lo máximo posible hacia la izquierda y hacia la derecha. Si con esto no se resuelve el problema, haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.

1. SISTEMA DE MONITOREO PANORÁMICO*

El sistema de monitoreo panorámico ayuda al conductor a ver sus alrededores, cuando se desplaza a baja velocidad, mediante la combinación de las cámaras delantera, laterales y trasera y mostrando una imagen superior completa del vehículo en la pantalla.

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

El sistema de monitoreo panorámico funciona al presionar el interruptor de la cámara o cambiar la palanca de cambios a la posición "R" con el interruptor del motor en la posición "ON".

► Vehículos con sistema de llave inteligente

El sistema de monitoreo panorámico funciona al pulsar el interruptor de la cámara o cambiar la palanca de cambios a la posición "R" con el interruptor de <encendido> del motor en modo IGNITION ON <ON>.

El monitor muestra diversas vistas de la posición y los alrededores del vehículo.

INFORMACIÓN

- Las ilustraciones de las pantallas que se han usado en este texto son ejemplos y pueden diferir de la imagen que se visualiza realmente en la pantalla.

PRECAUCIONES DURANTE LA CONDUCCIÓN

El sistema de monitoreo panorámico es un dispositivo suplementario diseñado para asistir al conductor al comprobar alrededor del vehículo. Cuando lo use, asegúrese de comprobar visualmente el área que rodea al vehículo, tanto directamente como en los espejos, antes de iniciar la maniobra. De no ser así, podría chocar contra otro vehículo o incluso causar un accidente.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando use el sistema de monitoreo panorámico.

**ADVERTENCIA**

- No dependa exclusivamente del sistema de monitoreo panorámico. La imagen y la posición de las líneas guía visualizadas en la pantalla pueden ser diferentes de su estado actual. Actúe con precaución, como haría si estuviese conduciendo cualquier otro vehículo.
- Asegúrese siempre de comprobar alrededor del vehículo con sus propios ojos antes de conducir.
- No conduzca mientras mira únicamente la pantalla, ya que la imagen de la pantalla difiere de la situación real. Si usted conduce y mira únicamente la pantalla, es posible que golpee a una persona o un objeto, provocando un accidente. Cuando conduzca, asegúrese de comprobar los alrededores del vehículo con sus propios ojos y los espejos del vehículo.

*: Si está equipado

**ADVERTENCIA**

- Dependiendo de las circunstancias del vehículo (número de pasajeros, cantidad de equipaje, etc.), la ubicación de las líneas guía que se visualizan en la pantalla podría cambiar. Asegúrese de comprobar visualmente alrededor del vehículo antes de continuar.
- No utilice el sistema de monitoreo panorámico en los siguientes casos:
 - Cuando en la superficie de la carretera hay hielo, nieve o está resbaladiza
 - Cuando utiliza cadenas para neumáticos o neumáticos de emergencia
 - Cuando la puerta del maletero no está totalmente cerrada
 - En carreteras que no son llanas o rectas, como en curvas o rampas
- Con temperaturas bajas, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede ser muy tenue. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo se está moviendo, o puede que no vea la imagen de la pantalla. Asegúrese de comprobar visualmente el área que rodea al vehículo, tanto directamente como por los espejos, antes de iniciar la maniobra.
- Si se cambia el tamaño de los neumáticos, la ubicación de las líneas guía que se visualizan en la pantalla podría cambiar.
- La cámara funciona con un lente especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en la imagen que se visualiza en la pantalla serán diferentes a las reales. (→P.248)

**AVISO**

- En la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente, el sistema combina en una única imagen las imágenes tomadas por las cámaras delantera, trasera, lateral izquierda y lateral derecha. Existen límites en cuanto al alcance y contenidos que pueden mostrarse. Familiarícese con las características del sistema de monitoreo panorámico antes de utilizarlo.
- La claridad de la imagen puede reducirse en las cuatro esquinas de la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente. No obstante, no se trata de una avería, ya que son las regiones a lo largo del borde de la imagen de cada cámara donde se combinan las imágenes.
- Dependiendo de las condiciones de iluminación cerca de cada una de las cámaras, podrán aparecer manchas brillantes y oscuras en la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente.
- La visualización de la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente no se extiende más arriba de la posición de instalación y el alcance de captura de imagen de cada cámara.

**AVISO**

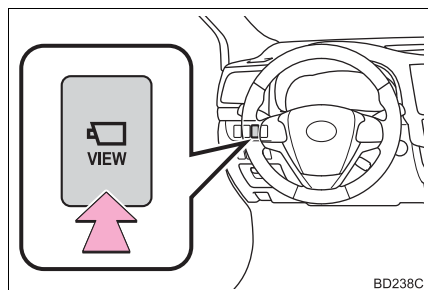
- Alrededor del vehículo hay puntos ciegos. Por consiguiente, hay regiones que no se muestran en la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente.
- Los objetos tridimensionales mostrados en la vista delantera amplia o la vista trasera puede que no se muestren en la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente.
- Las personas y otros obstáculos tridimensionales pueden parecer diferentes cuando se muestran en el sistema de monitoreo panorámico. (Estas diferencias incluyen, entre otras, los casos en los que los objetos mostrados parecen haberse caído, desaparecer cerca de las zonas de procesamiento de la imagen, aparecer desde las zonas de procesamiento de la imagen, o en los que la distancia real a un objeto difiere de la posición mostrada.)

**AVISO**

- Cuando se abre la puerta trasera, que está equipada con una cámara trasera, o las puertas delanteras, que están equipadas con espejos en los que se integran cámaras laterales, las imágenes no se mostrarán de forma adecuada en el sistema de monitoreo panorámico.
- El icono del vehículo mostrado en la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente es una imagen generada por ordenador. Por consiguiente, las propiedades, como el color, la forma y el tamaño, serán distintas de las del vehículo real. Por este motivo, es posible que los objetos tridimensionales cercanos parezca que están en contacto con el vehículo, y las distancias reales a los objetos tridimensionales pueden variar de las mostradas.

INTERRUPTOR DE LA CÁMARA

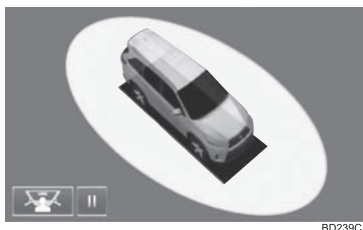
El interruptor de la cámara se ubica tal y como se indica en la figura.



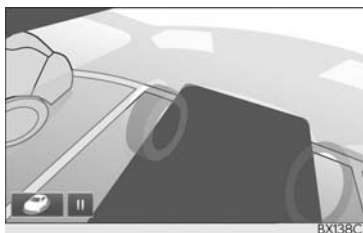
PANTALLA

COMPROBAR ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

► Vista en movimiento



► Vista transparente



COMPROBAR LA PARTE DELANTERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

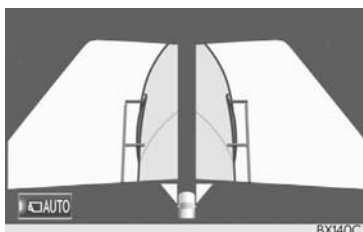
- Vista delantera amplia y vista panorámica



BD240C

COMPROBAR LOS LATERALES DEL VEHÍCULO

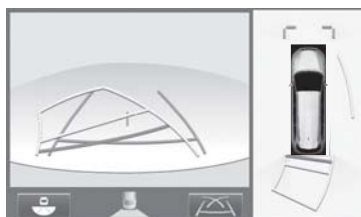
- Vistas laterales



BX140C

COMPROBAR LA PARTE TRASERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

- Vista trasera y panorámica



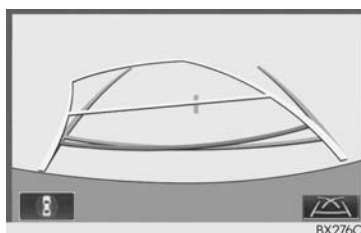
BD241C

- Vista trasera amplia



BX142C

- Vista trasera



BX276C

CÓMO CAMBIAR LA VISUALIZACIÓN

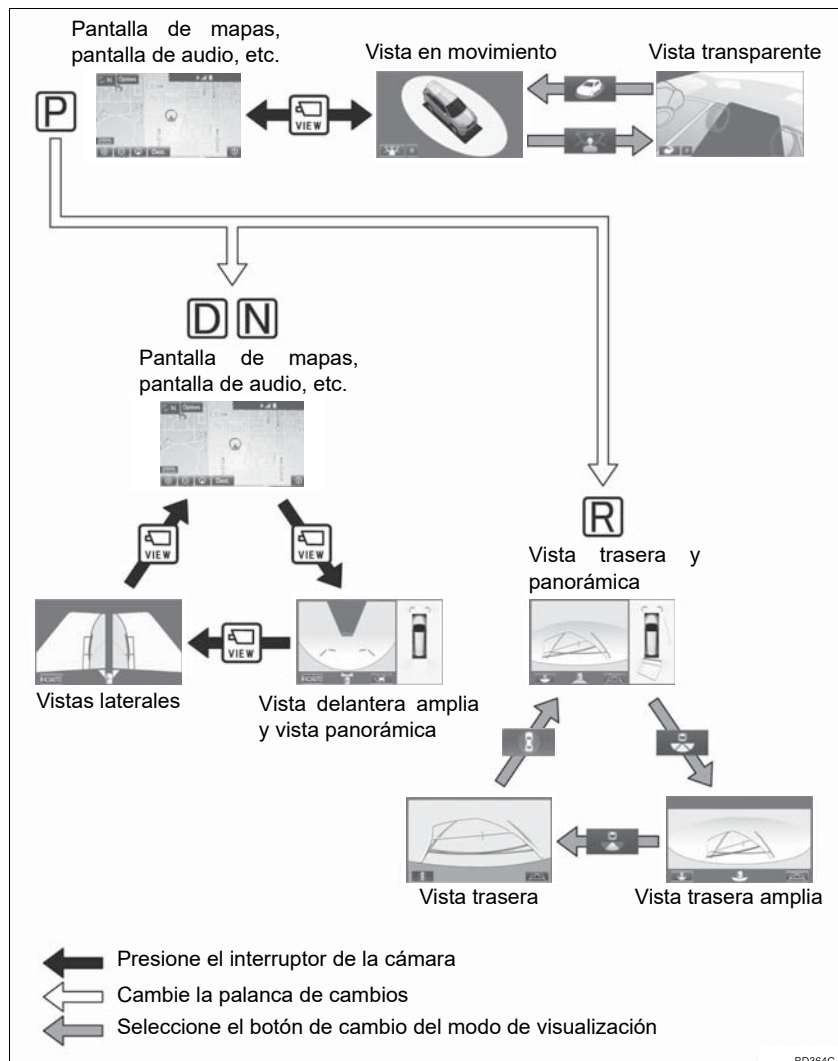
► Vehículos sin sistema de llave inteligente

El sistema de monitoreo panorámico funciona al pulsar el interruptor de la cámara o cambiar la palanca de cambios a la posición “R” con el interruptor del motor en posición “ON”.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

El sistema de monitoreo panorámico funciona al pulsar el interruptor de la cámara o cambiar la palanca de cambios a la posición “R” con el interruptor de <encendido> del motor en modo IGNITION ON <ON>.

El monitor muestra diversas vistas de la posición del vehículo. (La siguiente es un ejemplo)

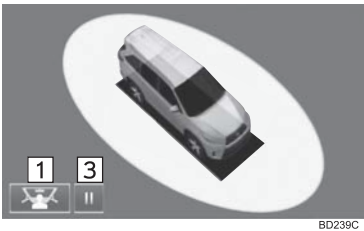


2. COMPROBAR ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

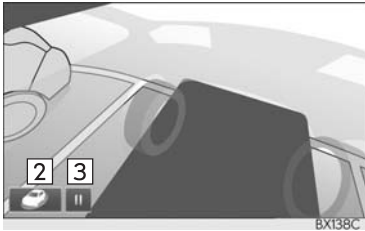
La pantalla de la vista en movimiento y la pantalla de la vista transparente facilitan la comprobación de las zonas alrededor del vehículo mientras se estaciona. Muestra la imagen combinada de los alrededores del vehículo a partir de las 4 cámaras. La pantalla mostrará una vista de 360° alrededor del vehículo bien desde el interior del vehículo o desde una vista aérea en ángulo. Para visualizar la pantalla, pulse el interruptor de la cámara con la palanca de cambios en la posición “P”.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

► Vista en movimiento



► Vista transparente



N.º	Visualización	Función
1	Interruptor de vista transparente	Seleccione para cambiar a la pantalla de vista transparente.
2	Interruptor de vista en movimiento	Seleccione para cambiar a la pantalla de vista en movimiento.
3	Interruptor de pausa de rotación	Seleccione para pausar la rotación de la pantalla. Para reanudar la rotación, seleccione  .

INFORMACIÓN

- Pulse de nuevo el interruptor de la cámara para volver a la pantalla visualizada antes, como la pantalla de navegación.

3. SISTEMA DE MONITOREO PANORÁMICO

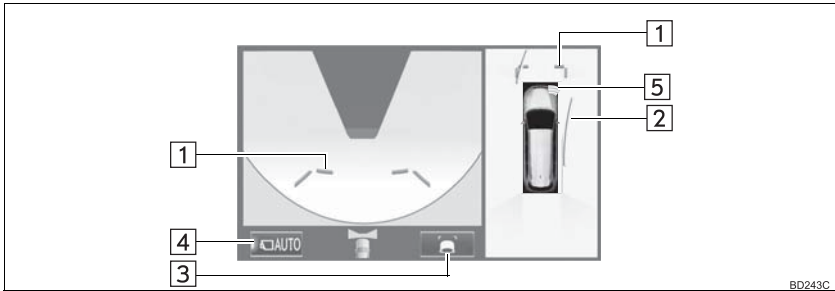
3. COMPROBAR LA PARTE DELANTERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

La pantalla de vista delantera amplia y vista panorámica facilitan la comprobación de las zonas delante y alrededor del vehículo al salir en intersecciones en T u otras intersecciones con mala visibilidad.

Para visualizar la pantalla, pulse el interruptor de la cámara con la palanca de cambios en la posición “N” o “D” con el vehículo moviéndose aproximadamente a 12 km/h (7 mph) o menos.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

► Vista delantera amplia y vista panorámica



N.º	Visualización	Función
1	Líneas guía de distancia	Muestra la distancia delante del vehículo. • Muestran puntos a aproximadamente 1 m (3 pies) del borde de la defensa.
2	Líneas de recorrido estimado	Muestra un recorrido estimado cuando se gira el volante. • Esta línea se mostrará cuando se gira el volante de dirección más de 90° del centro.
3	Botón de cambio de línea guía	Seleccione para cambiar el modo de línea guía entre el modo de línea guía de distancia y el modo de línea guía de recorrido estimado. (→P.231)
4	Botón de visualización automática	Seleccione para encender/apagar el modo de visualización automática. El indicador del botón se enciende durante el modo de visualización automática. (→P.231)
5	Asistencia de estacionamiento intuitivo	Cuando un sensor detecta un obstáculo, la dirección y la distancia aproximada del obstáculo se muestran en la pantalla y se enciende el indicador sonoro.

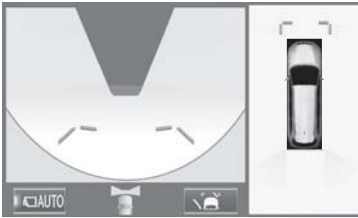
INFORMACIÓN

- Pulse el interruptor de la cámara para cambiar la pantalla a la pantalla de vistas laterales o a la pantalla visualizada antes, como la pantalla de navegación.

CAMBIO DEL MODO DE LÍNEA GUÍA

Cada vez que seleccione el botón de cambio de línea guía, el modo cambia de la siguiente manera:

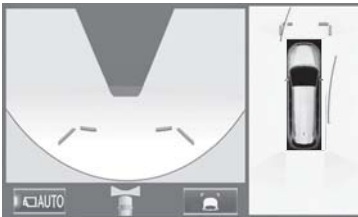
► Línea guía de distancia



BD240C

- Solo se visualizan las líneas guía de distancia.

► Línea de recorrido estimado



BD244C

- Se agregan las líneas de recorrido estimado a las líneas guía de distancia.

MODO DE VISUALIZACIÓN AUTOMÁTICA

Además del cambio de pantalla accionando el interruptor de la cámara, está disponible el modo de visualización automática. En este modo, la pantalla cambia automáticamente en respuesta a la velocidad del vehículo.

En el modo automático, el monitor muestra automáticamente imágenes en las siguientes situaciones:

- Cuando la palanca de cambios está en posición "N" o "D".
- Cuando la velocidad del vehículo se reduce a aproximadamente 10 km/h (6 mph) o menos.

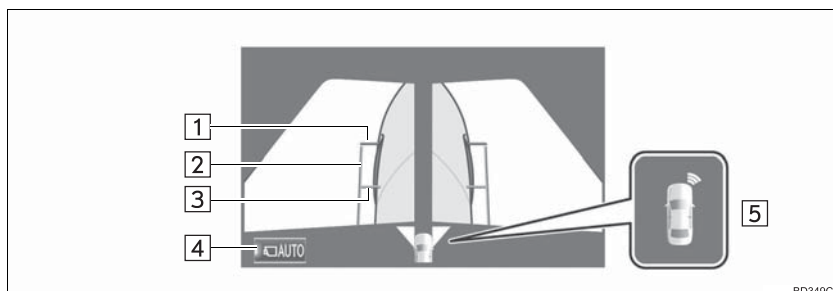
4. COMPROBAR LOS LATERALES DEL VEHÍCULO

La pantalla de las vistas laterales facilita la comprobación de las zonas a ambos lados del vehículo, por ejemplo, al incorporarse a la carretera y detenerse, al girar, etc.

Para visualizar la pantalla, pulse el interruptor de la cámara con la palanca de cambios en la posición “N” o “D” con el vehículo moviéndose aproximadamente a 12 km/h (7 mph) o menos.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

► Vistas laterales



BD349C

N.º	Visualización	Función
1	Líneas guía de distancia	Muestran la distancia delante del vehículo. • Muestran puntos a aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) del borde de la defensa.
2	Líneas guía indicadoras del ancho del vehículo	Muestra las líneas guía indicadoras del ancho del vehículo, incluidos los espejos retrovisores exteriores.
3	Líneas guía del neumático delantero	Muestra las líneas guía de dónde toca el suelo el neumático delantero.
4	Botón de visualización automática	Seleccione para encender/apagar el modo de visualización automática. El indicador del botón se enciende durante el modo de visualización automática. (→P.233)
5	Asistencia de estacionamiento intuitivo	Cuando un sensor detecta un obstáculo, la dirección y la distancia aproximada del obstáculo se muestran en la pantalla y se enciende el indicador sonoro.

INFORMACIÓN

- Pulse el interruptor de la cámara para cambiar la pantalla a la pantalla de vista delantera amplia y vista panorámica o a la pantalla visualizada antes, como la pantalla de navegación.

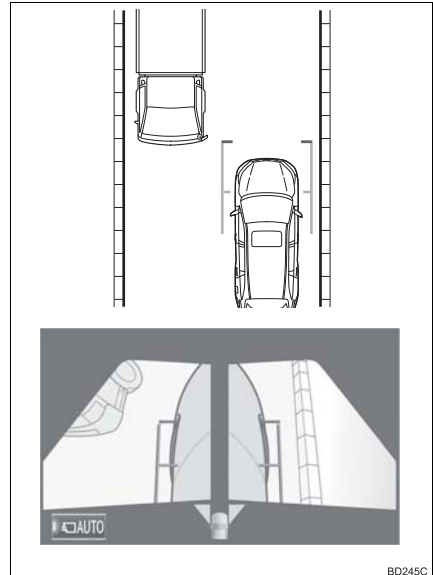
MODO DE VISUALIZACIÓN AUTOMÁTICA

Además del cambio de pantalla accionando el interruptor de la cámara, está disponible el modo de visualización automática. En este modo, la pantalla cambia automáticamente en respuesta a la velocidad del vehículo.

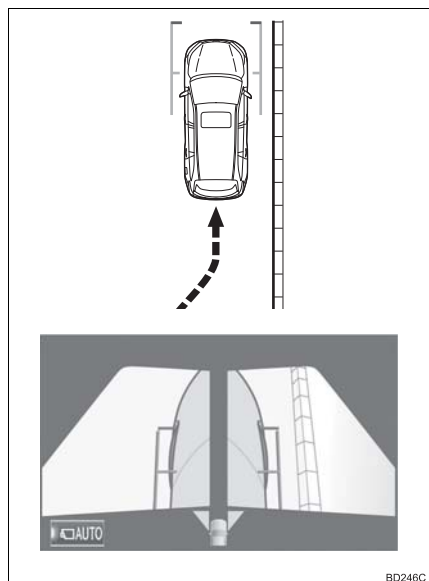
En el modo automático, el monitor muestra automáticamente imágenes en las siguientes situaciones:

- Cuando la palanca de cambios está en posición "N" o "D".
- Cuando la velocidad del vehículo se reduce a aproximadamente 10 km/h (6 mph) o menos.

USO DE LA LÍNEA GUÍA DEL ANCHO DEL VEHÍCULO



- Compruebe las posiciones y distancia entre la línea guía del ancho del vehículo y el objeto objetivo, como el obstáculo o el cordón de la carretera.



- Acérquese al cordón como se indica en la ilustración anterior, teniendo cuidado de que la línea guía del ancho del vehículo no se superponga sobre el objeto objetivo.
- Asegurarse de que la línea del ancho del vehículo sea paralela al objeto objetivo permite estacionar a lo largo del objeto objetivo.

5. COMPROBAR LA PARTE TRASERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

La pantalla de la vista trasera y vista panorámica, la pantalla de la vista trasera amplia y la pantalla de la vista trasera facilitan la comprobación de las zonas detrás y alrededor del vehículo al dar marcha atrás, por ejemplo, durante el estacionamiento.

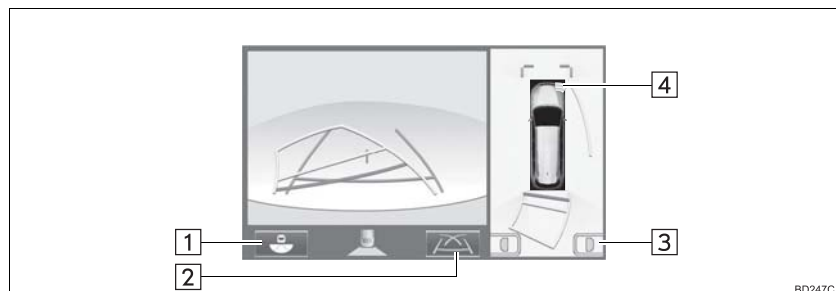
Las pantallas se mostrarán con la palanca de cambios en la posición "R".

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

Cada vez que seleccione el botón de cambio del modo de visualización, el modo cambia de la siguiente manera:

► Vista trasera y panorámica

Muestra la vista trasera y la vista superior del vehículo al mismo tiempo.



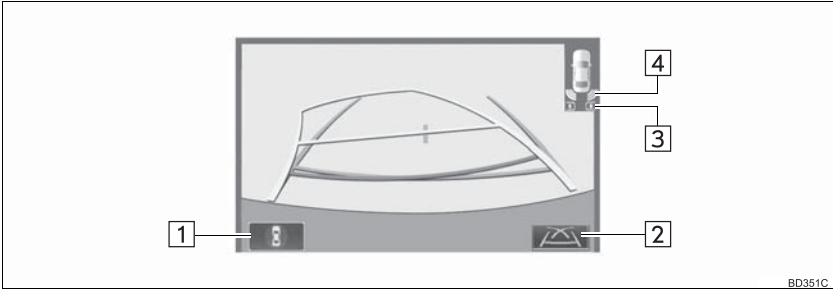
► Vista trasera amplia

Muestra una imagen de casi 180° de la cámara retrovisora.



► Vista trasera

Muestra la vista trasera del vehículo.



BD351C

N.º	Visualización	Función
1	Botón de cambio del modo de visualización	Cada vez que seleccione el botón de cambio del modo de visualización, el modo cambia de la siguiente manera: • Del modo de vista trasera y vista panorámica al modo de vista trasera amplia • Del modo de vista trasera amplia al modo de vista trasera • Del modo de vista trasera al modo de vista trasera y vista panorámica
2	Botón de cambio de línea guía	Seleccione para cambiar el modo de línea guía. (→P.237)
3	Alerta de tráfico en cruce trasero	Cuando un sensor detecta un obstáculo, la dirección del obstáculo se muestra en la pantalla y suena el indicador sonoro.
4	Asistencia de estacionamiento intuitivo	Cuando un sensor detecta un obstáculo, la dirección y la distancia aproximada del obstáculo se muestran en la pantalla y se enciende el indicador sonoro.

INFORMACIÓN

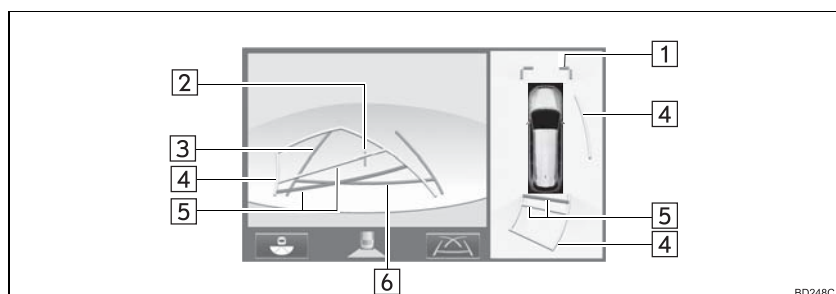
- El monitor se cancela cuando la palanca de cambios se coloca en una posición que no es “R”.

LÍNEAS GUÍA MOSTRADAS EN LA PANTALLA

Cada vez que seleccione el botón de cambio de línea guía, el modo cambia de la siguiente manera:

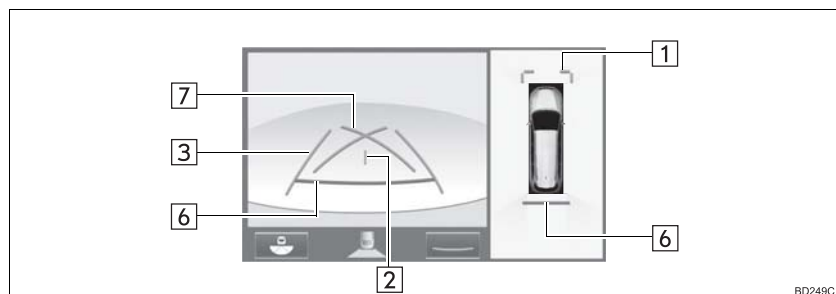
► Línea de recorrido estimado

Se visualizan las líneas de recorrido estimado que se mueven de acuerdo con la operación del volante.



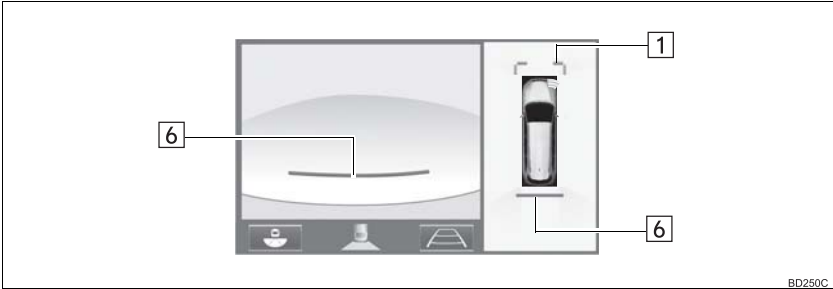
► Línea guía de asistencia de estacionamiento

Se visualizan los puntos de retorno del volante (líneas guía de asistencia de estacionamiento).



► Línea guía de distancia

Solo se muestra la línea guía de distancia.



N.º	Visualización	Función
1	Líneas guía de distancia	Muestra la distancia delante del vehículo. • Muestran puntos a aproximadamente 1 m (3 pies) del borde de la defensa.
2	Línea guía del centro del vehículo	Esta línea indica el centro aproximado del vehículo en el suelo.
3	Líneas guía indicadoras del ancho del vehículo	Visualiza una trayectoria guía cuando el vehículo circula marcha atrás en línea recta. • El ancho que se visualiza es mayor que el ancho real del vehículo. • Estas líneas guía se alinean con las líneas de recorrido estimado cuando el vehículo se mueve en línea recta.
4	Líneas de recorrido estimado	Muestra un recorrido estimado cuando se gira el volante.
5	Líneas guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo cuando se gira el volante. • Las líneas guía se mueven junto con las líneas de recorrido estimado. • Las líneas guía visualizan puntos a aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) (rojo) y 1 m (3 pies) (amarillo) del centro del borde de la defensa.
6	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. • Visualiza un punto a aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) (rojo*) del borde de la defensa. *: En el modo de línea de recorrido estimado, la línea será azul.
7	Líneas guía de asistencia de estacionamiento	Muestra la trayectoria del giro más pequeño posible detrás del vehículo. • Muestra la posición aproximada del volante al estacionar.

**ADVERTENCIA**

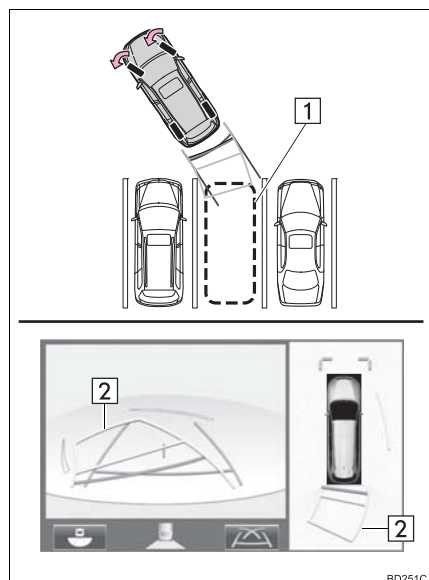
- Dependiendo de las circunstancias del vehículo (número de pasajeros, cantidad de equipaje, etc.), la ubicación de las líneas guía que se visualizan en la pantalla podría cambiar. Asegúrese de comprobar visualmente alrededor del vehículo antes de continuar.
- Si cuando el volante está recto y las líneas guía indicadoras del ancho del vehículo y las líneas de recorrido estimado no se alinean, haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
- No use el sistema si la visualización es incorrecta debido a una carretera desnivelada (con colinas) o no recta (con curvas).

ESTACIONAMIENTO

USO DE LA LÍNEA DE RECORRIDO ESTIMADO

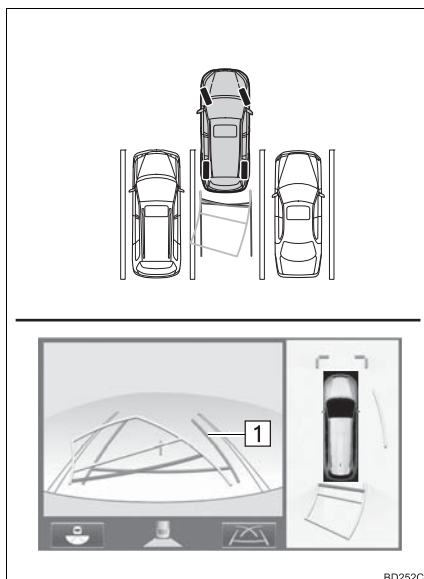
Al estacionar en un espacio que se encuentra en dirección inversa al espacio descrito en el procedimiento siguiente, las direcciones del volante se invertirán.

- 1 Mueva la palanca de cambios a la posición "R".
- 2 Gire el volante de modo que las líneas de recorrido estimado se encuentren dentro de la plaza de estacionamiento, y dé marcha atrás lentamente.



- 1 Plaza de estacionamiento
- 2 Líneas de recorrido estimado

- 3 Cuando la parte trasera del vehículo haya entrado en la plaza de estacionamiento, gire el volante de modo que las líneas guía indicadoras del ancho del vehículo se encuentren dentro de las líneas izquierda y derecha que delimitan la plaza de estacionamiento.



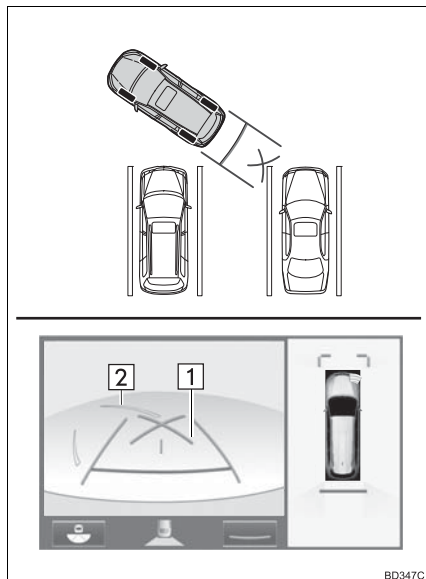
- 1 Línea guía indicadora del ancho del vehículo

- 4 Cuando las líneas guías indicadoras del ancho del vehículo y las líneas de la plaza de estacionamiento estén paralelas, enderece el volante y dé marcha atrás lentamente hasta que el vehículo haya entrado totalmente en la plaza de estacionamiento.
- 5 Detenga el vehículo en un lugar apropiado y finalice el estacionamiento.

USO DE LA LÍNEA GUÍA DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO

Al estacionar en un espacio que se encuentra en dirección inversa al espacio descrito en el procedimiento siguiente, las direcciones del volante se invertirán.

- 1** Mueva la palanca de cambios a la posición "R".
- 2** Dé marcha atrás hasta que la línea guía de asistencia de estacionamiento alcance el borde de la línea izquierda que delimita la plaza de estacionamiento.



BD347C

- 1** Línea guía de asistencia de estacionamiento
- 2** Línea que delimita la plaza de estacionamiento

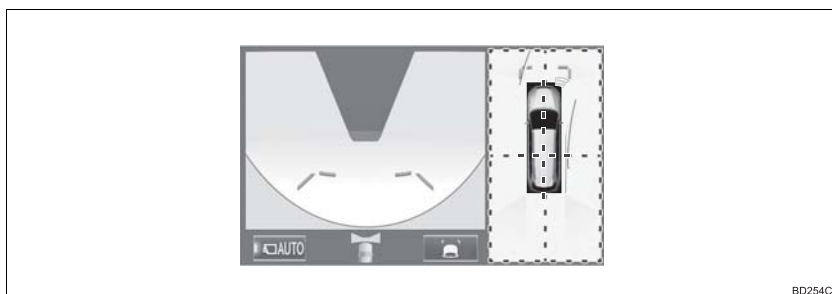
- 3** Gire el volante totalmente a la derecha y dé marcha atrás lentamente.
- 4** Cuando el vehículo esté paralelo a la plaza de estacionamiento, enderece el volante y dé marcha atrás lentamente hasta que el vehículo haya entrado totalmente en la plaza de estacionamiento.
- 5** Detenga el vehículo en un lugar apropiado y finalice el estacionamiento.

6. FUNCIÓN DE AUMENTO

Si los objetos mostrados son demasiado pequeños para verlos con claridad cuando se muestra la vista delantera amplia y vista panorámica o la vista trasera y vista panorámica, se puede aumentar la zona alrededor de cualquiera de las 4 esquinas del vehículo.

AUMENTO DE LA VISUALIZACIÓN

- 1 Active la asistencia de estacionamiento intuitivo.
- 2 Toque la zona de la visualización de pantalla panorámica que desee aumentar.



BD254C

- Al tocar una de las 4 zonas encerradas en líneas de puntos se aumenta esa zona. (Las líneas de puntos no se muestran en la visualización real.)
- Para volver a la visualización normal, toque de nuevo la visualización de la vista panorámica.

INFORMACIÓN

- La función de aumento está habilitada cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:
 - Se muestra la vista delantera amplia y vista panorámica o la vista trasera y vista panorámica.
 - La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 12 km/h (7 mph).
 - La asistencia de estacionamiento intuitivo está activada.
- En las siguientes situaciones, la visualización aumentada puede cancelarse automáticamente:
 - La velocidad del vehículo es aproximadamente 12 km/h (7 mph) o superior.
 - La asistencia de estacionamiento intuitivo está desactivada.

7. PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MONITOREO PANORÁMICO

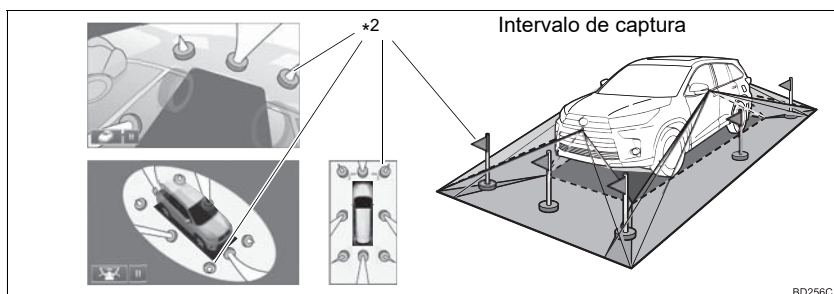
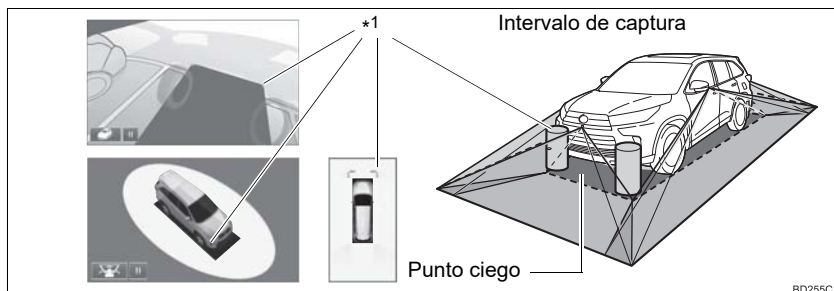
ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA

ÁREA DE LA IMAGEN DE LA VISTA PANORÁMICA

El sistema de monitoreo panorámico muestra una imagen de la vista alrededor del vehículo.

Como la vista panorámica procesa y muestra las imágenes basándose en superficies de carretera plana, no puede ilustrar la posición de objetos tridimensionales (como defensas, etc.) cuya posición sea superior a la superficie de la carretera. Aunque haya espacio entre las defensas de los vehículos y parece que no sea probable que choquen en la imagen, en realidad, ambos vehículos se encuentran en una trayectoria de colisión.

Comprobar la seguridad de los alrededores directamente.



*1: Los objetos ubicados en las zonas sombreadas no se mostrarán en la pantalla.

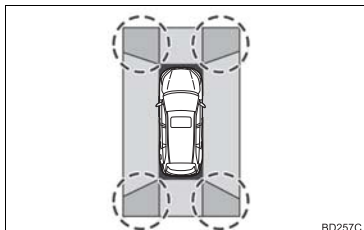
*2: Partes de los objetos que superan una determinada altura no se mostrarán en la pantalla.

INFORMACIÓN

- Como las imágenes obtenidas con las cuatro cámaras se procesan y muestran sobre una superficie de carretera plana, la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente puede visualizarse de la siguiente forma.
 - Los objetos pueden parecer plegados; más delgados o más grandes de lo habitual.
 - Un objeto con una posición más elevada que la superficie de la carretera puede parecer que se encuentra más lejos de lo que realmente está o puede que no aparezca en absoluto.
 - Los objetos altos pueden aparecer sobresaliendo de las áreas no mostradas en la imagen.
- Puede haber variaciones de la intensidad de la luz en la imagen de cada cámara.
- La imagen mostrada puede cambiar por la inclinación de la carrocería del vehículo, cambio en la altura del vehículo, etc., dependiendo del número de pasajeros, la cantidad de equipaje, la cantidad de combustible, etc.
- Si las puertas delanteras o la puerta trasera no están completamente cerradas; no se muestran ni la imagen ni las líneas guía.
- Las relaciones de posición del icono del vehículo y la superficie de la carretera u obstáculo pueden ser diferentes de las posiciones reales.
- Las zonas en negro de los alrededores del icono del vehículo son zonas que no capta la cámara.

INFORMACIÓN

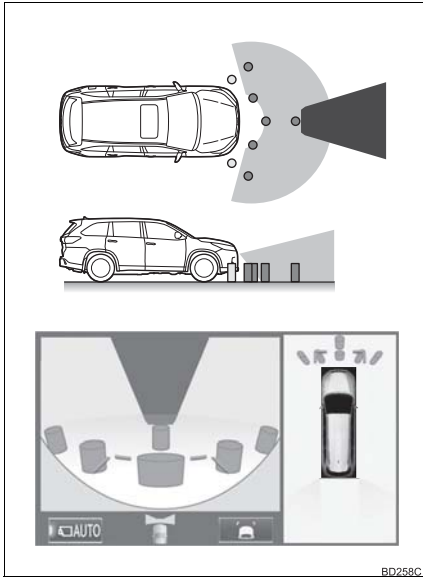
- Las imágenes como la siguiente con imágenes combinadas por lo que algunas zonas son difíciles de ver.

**ADVERTENCIA**

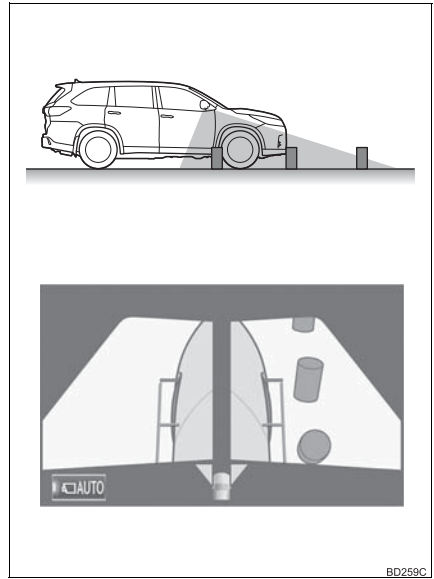
- Cuando la visualización de la asistencia de estacionamiento intuitivo está en rojo o suena continuamente un indicador acústico, asegúrese de comprobarlo directamente y no continúe. Puede producirse un accidente inesperado, como la colisión de un vehículo.

ÁREA DE LA IMAGEN CAPTADA POR LA CÁMARA

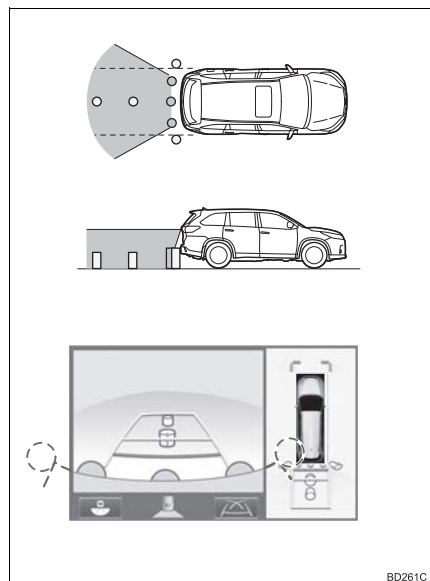
► Vista delantera amplia



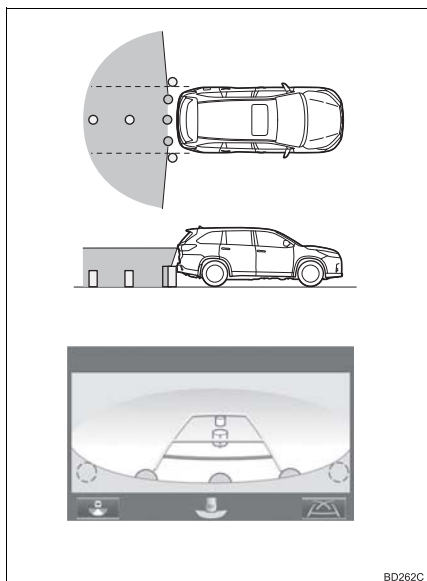
► Vistas laterales



► Vista trasera



► Vista trasera amplia



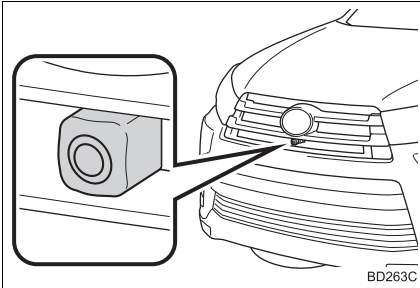
INFORMACIÓN

- El enmascaramiento en negro se efectúa para las diferencias de detección de distancia a la parte delantera del vehículo.
- El área que abarca la cámara es limitada. Los objetos que estén cerca de cualquiera de las esquinas de la defensa o bajo la misma no se pueden ver en la pantalla.
- El área que aparece en la pantalla puede variar dependiendo de la orientación del vehículo y el estado de la carretera.
- La cámara funciona con un lente especial. La distancia que aparece en la imagen de la pantalla será diferente de la distancia real.

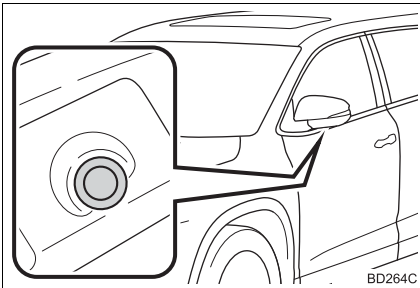
LA CÁMARA

Las cámaras del sistema de monitoreo panorámico están ubicadas en los lugares que se indican en la ilustración.

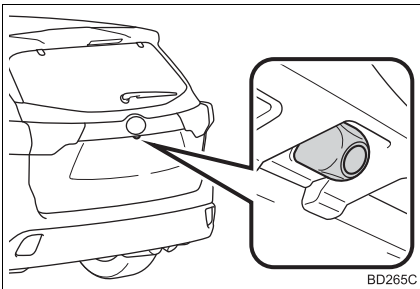
► Cámara delantera



► Cámara laterales



► Cámara trasera



USO DE LA CÁMARA

Si se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara, no puede transmitir una imagen nítida. En este caso, lávela con gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.

**AVISO**

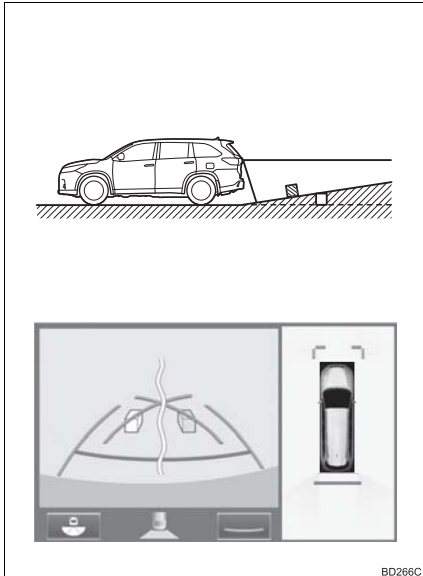
- Es posible que el sistema de monitoreo panorámico no funcione correctamente en los siguientes casos.
 - Si la cámara golpea contra algo, es posible que la posición y el ángulo de montaje de la cámara se vean afectados.
 - La cámara posee un diseño impermeable; por ende, no la extraiga, ni la desarme ni la modifique. Esto puede generar un funcionamiento incorrecto.
 - Al limpiar la lente de la cámara, lave la cámara con gran cantidad de agua y límpiela con un paño suave y húmedo. Frotar con fuerza la lente de la cámara podría rayarla, y ésta podría no ser capaz de transmitir una imagen nítida.
 - Evite que solventes orgánicos, cera para automóviles, limpiadores o cobertores para vidrios se adhieran a la cámara. Si esto sucede, límpielo lo antes posible.
 - Si la temperatura cambia bruscamente, como cuando cae agua caliente sobre el vehículo en bajas temperaturas, es posible que el sistema no funcione correctamente.
 - Al lavar el vehículo, evite lanzar grandes cantidades de agua sobre la cámara o el lente de la cámara. Esto puede dañar la misma y generar un funcionamiento incorrecto.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que podría producirse una avería. Si esto sucede, haga inspeccionar su vehículo en su concesionario Toyota lo antes posible.

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y LA CARRETERA REAL

- Las líneas guía de distancia y las líneas guía indicadoras del ancho del vehículo podrían no estar paralelas a las líneas que delimitan la plaza de aparcamiento, incluso aunque parezca que sí. Asegúrese de comprobarlo visualmente.
- La distancia entre las líneas guía del ancho del vehículo y las líneas que delimitan la plaza de aparcamiento a la izquierda y la derecha podría no ser la misma, incluso aunque parezca que sí. Asegúrese de comprobarlo visualmente.
- Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de la distancia correspondiente a carreteras con superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, existe un margen de error entre las líneas guía de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.

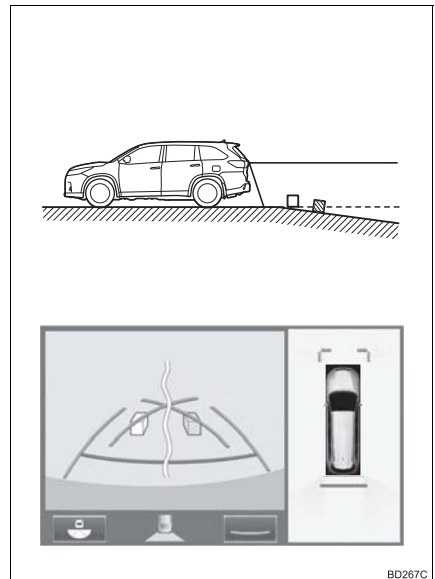
CUANDO EL TERRENO DE DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA INCLINACIÓN ASCENDENTE PRONUNCIADA

Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más cerca del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más lejos de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia/recorrido real en la carretera.



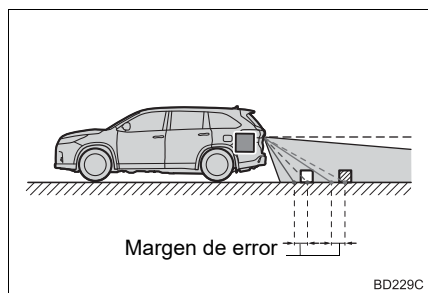
CUANDO EL TERRENO DE DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA INCLINACIÓN DESCENDENTE PRONUNCIADA

Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más lejos del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más cerca de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia/recorrido real en la carretera.



CUANDO UNA PARTE DEL VEHÍCULO ESTÁ HUNDIDA

Cuando alguna parte del vehículo está más hundida debido al número de pasajeros o a la distribución de la carga, existe un margen de error entre las líneas guía de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.

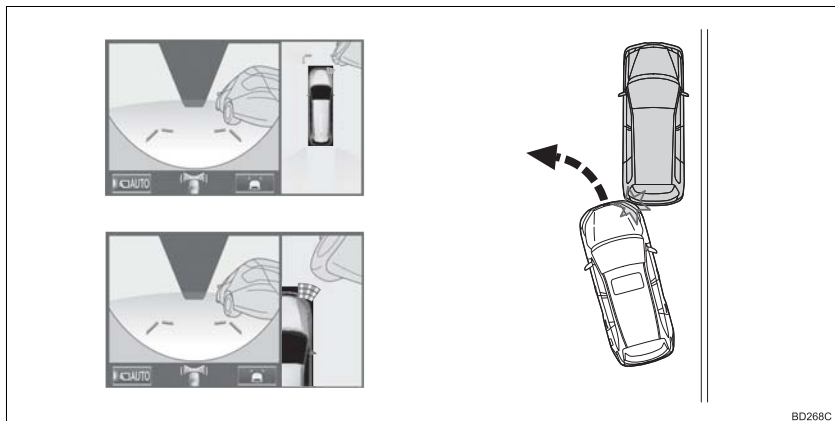


DISTORSIÓN DE LOS OBJETOS TRIDIMENSIONALES EN LA PANTALLA

Cuando haya objetos tridimensionales (como defensas de vehículos, etc.) en las cercanías, en posiciones más elevadas que la superficie de la carretera, tenga cuidado adicional al usar la función.

VISUALIZACIÓN DE VISTA PANORÁMICA (INCLUIDA VISUALIZACIÓN DE AUMENTO)

Como la vista panorámica procesa y muestra las imágenes basándose en superficies de carretera plana, no puede ilustrar la posición de objetos tridimensionales (como defensas, etc.) cuya posición sea superior a la superficie de la carretera. Aunque haya espacio entre las defensas de los vehículos y parece que no sea probable que choquen en la imagen, en realidad, ambos vehículos se encuentran en una trayectoria de colisión.



BD268C



ADVERTENCIA

- Cuando la visualización de la asistencia de estacionamiento intuitivo está en rojo o suena continuamente un indicador acústico, asegúrese de comprobarlo directamente y no continúe. Puede producirse un accidente inesperado, como la colisión de un vehículo.

AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES

El objetivo de las líneas de recorrido estimado son objetos de superficie plana (como la carretera). No es posible determinar la ubicación de objetos tridimensionales (como vehículos) utilizando las líneas de recorrido estimado y las líneas guía de distancia. Cuando se aproxime a un objeto tridimensional que sobresalga (como la plataforma de un camión), tenga cuidado de lo siguiente.

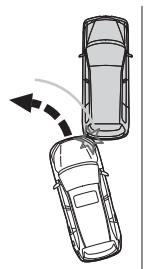


ADVERTENCIA

- Cuando la visualización de la asistencia de estacionamiento intuitivo está en rojo o suena continuamente un indicador acústico, asegúrese de comprobarlo directamente y no continúe. Puede producirse un accidente inesperado, como la colisión de un vehículo.

LÍNEAS DE RECORRIDO ESTIMADO

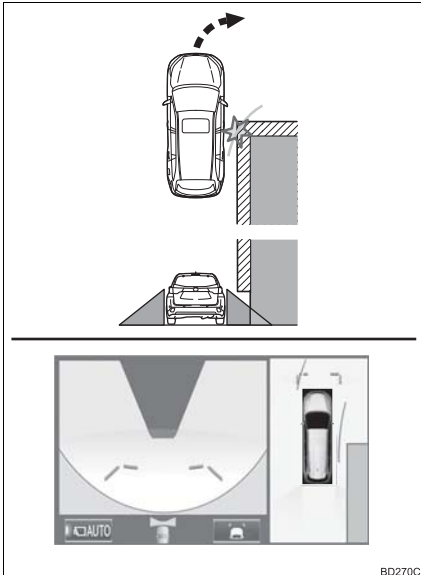
Como la línea de recorrido estimado se muestra para una superficie de carretera plana, no puede ilustrar la posición de objetos tridimensionales (como defensas, etc.) cuya posición sea superior a la superficie de la carretera. Aunque las defensas de los vehículos se encuentren fuera de la línea de recorrido estimado en la imagen, en realidad, ambos vehículos se encuentran en una trayectoria de colisión.



BD269C

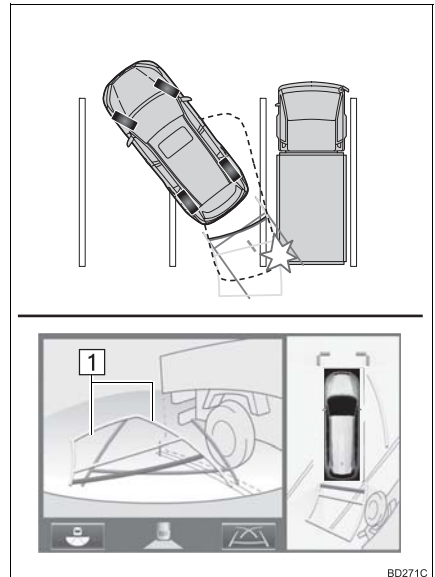
1 Línea de recorrido estimado

Es posible que no se proyecten en la pantalla los objetos tridimensionales (como un saliente de una pared o una plataforma de carga de un camión) en posiciones elevadas. Comprobar la seguridad de los alrededores directamente.



BD270C

Compruebe visualmente los alrededores y la parte posterior del vehículo. En el caso que aparece a continuación, el camión aparece fuera de las líneas de recorrido estimado y no parece que el vehículo vaya a chocar contra el camión. Sin embargo, en realidad, la parte posterior del camión podría cruzar las líneas de recorrido estimado. En realidad, si da marcha atrás siguiendo las indicaciones de las líneas de recorrido estimado, el vehículo podría chocar contra el camión.



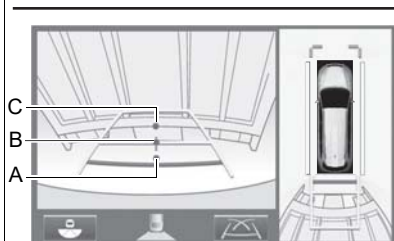
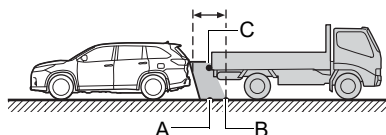
BD271C

1 Líneas de recorrido estimado

LÍNEAS GUÍA DE DISTANCIA

Compruebe visualmente los alrededores y la parte posterior del vehículo. En la pantalla, parece que el camión está aparcado en el punto B. Sin embargo, en la realidad, si da marcha atrás hasta el punto A, chocará contra el camión. En la pantalla, parece que A es el punto más cercano y C, el más lejano. Sin embargo, en la realidad, la distancia a A y C es la misma, y B está más lejos que A y C.

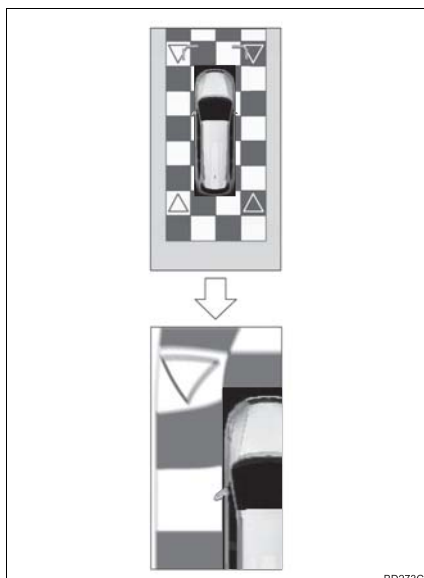
Ubicaciones A, B y C



BD272C

FUNCIÓN DE AUMENTO

Cuando se aumenta la vista panorámica, los muros y líneas de la carretera en la visualización aumentada de la vista panorámica pueden parecer más distorsionadas que en la vista panorámica normal.



BD273C

INFORMACIÓN

- Cuando se aumenta la vista panorámica, no se mostrarán las líneas guía.

8. COSAS QUE DEBERÍA SABER

SI OBSERVA ALGÚN SÍNTOMA

Si observa alguno de los siguientes síntomas, consulte su causa probable y su solución y vuelva a comprobarlo.

Si el síntoma no se resuelve con la solución aportada, haga que revisen su vehículo en un concesionario Toyota.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen se ve con dificultad	• El vehículo está en un área oscura • La temperatura cerca de el lente es alta o baja • La temperatura exterior es baja • Hay gotas de agua en la cámara • Llueve o hay humedad • Se ha adherido un cuerpo extraño (barro, etc.) a la cámara • La luz solar o de unos faros incide directamente sobre la cámara • El vehículo está alumbrado por luces fluorescentes, luces de sodio, de mercurio, etc.	Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo. (Vuelva a utilizar la supervisión cuando las condiciones hayan mejorado.) El procedimiento para ajustar la calidad de la imagen del sistema de monitoreo panorámico es el mismo que el procedimiento para ajustar la pantalla de navegación. (→P.43)
La imagen es borrosa	Se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara.	Lave la cámara con gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada	La cámara o el área que la rodea han recibido un impacto fuerte.	Haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.

Síntoma	Causa probable	Solución
Las líneas guía están muy desalineadas	La ubicación de la cámara está desalineada.	Haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
	• El vehículo está inclinado. (La carga del vehículo es muy pesada, la presión del neumático es baja debido a un pinchazo, etc.) • Se utiliza el vehículo en una inclinación.	Si esto ocurre debido a dichas causas, no significa que exista una avería. Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo.
Las líneas de recorrido estimado se mueven aunque el volante esté recto	Hay una avería en la generación de señales del sensor del volante.	Haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
Las líneas guía no se visualizan	La puerta trasera está abierta.	Cierre la puerta trasera. Si con esto no se resuelve el problema, haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
Las líneas de recorrido estimado no se muestran	• El volante se ha movido mientras se estaba volviendo a instalar la batería de 12 voltios. • La carga de la batería de 12 voltios es baja. • El sensor del volante se ha vuelto a instalar. • Hay una avería en la generación de señales del sensor del volante.	Haga inspeccionar el vehículo en su concesionario Toyota.
No se puede aumentar la vista panorámica	Es posible que el asistente de estacionamiento intuitivo esté averiado o sucio.	Siga los procedimientos de corrección para averías del sistema de asistencia de estacionamiento intuitivo. (→P.264)
No se puede mostrar la vista transparente/vista en movimiento		

LICENCIA DEL PRODUCTO

This product contains eT-Kernel Multi-Core Edition™ real-time OS of eSOL Co.,Ltd.
Copyright (c) 2016 eSOL Co.,Ltd.

eT-Kernel Multi-Core Edition™ is a trademark of eSOL Co.,Ltd in Japan.

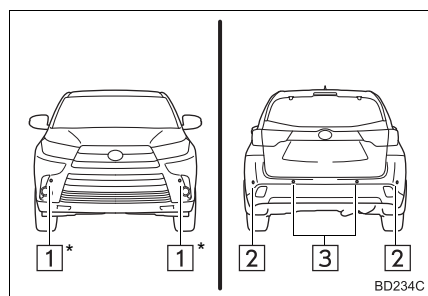
T-Kernel

This Product uses the Source Code of T-Kernel under T-License granted by the
T-Engine Forum (www.t-engine.org).

1. ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO INTUITIVO*

La distancia hasta los objetos medida por los sensores se comunica a través de la pantalla y de un indicador sonoro cuando se realizan maniobras de estacionamiento en paralelo o de ingreso a un garaje. Cuando utilice este sistema, controle siempre el área que lo rodea.

TIPOS DE SENSORES



1 Sensores de esquina delanteros

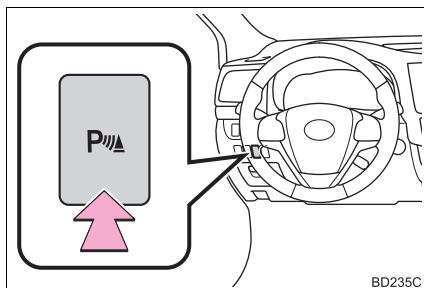
2 Sensores de esquina traseros

3 Sensores centrales traseros

*: si está equipado

INTERRUPTOR DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO INTUITIVO

1 Activa/desactiva la asistencia de estacionamiento intuitivo



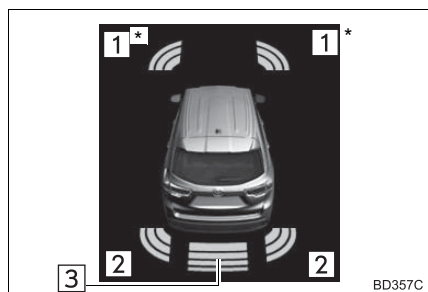
● Cuando está activado, el indicador luminoso se enciende para informarle al conductor que el sistema está en funcionamiento.

*: Si está equipado

PANTALLA

Cuando los sensores detectan un obstáculo, se muestra un gráfico en la pantalla de información múltiple y en la pantalla de navegación, según la posición y la distancia del obstáculo.

PANTALLA DE INFORMACIÓN MÚLTIPLE



1 Funcionamiento de los sensores de esquina delanteros

2 Funcionamiento de los sensores de esquina traseros

3 Funcionamiento de los sensores centrales traseros

*: si está equipado

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

► Cuando el vehículo se mueve hacia delante

● El gráfico se muestra automáticamente cuando se detecta un obstáculo. La pantalla puede configurarse para que no se muestre el gráfico. (→P.266)

► Cuando el vehículo se mueve hacia atrás

● Cuando se detecta un obstáculo, se muestra una imagen simplificada en la pantalla. (→P.207, 235)

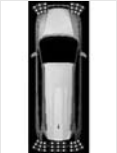
PANTALLA DE DISTANCIA E INDICADOR SONORO

Cuando un sensor detecta un obstáculo, la dirección y la distancia aproximada del obstáculo se muestran en la pantalla y se enciende el indicador sonoro.

Pantalla de distancia

Los sensores que detectan un obstáculo quedarán encendidos o parpadearán.

Pantalla*1	Introducir pantalla		Distancia aproximada al obstáculo	
	Monitor de asistencia en el aparcamiento Toyota	Sistema de monitoreo panorámico	Sensor central trasero	Sensor de esquina trasero y delantero
 (continuo)	 (parpadea lentamente)	 (parpadea lentamente)	150 a 60 cm (4,9 a 2,0 pies)	—
 (continuo)	 (parpadea)	 (parpadea)	60 a 50 cm (2,0 a 1,6 pies)	60 a 45 cm (2,0 a 1,5 pies)
 (continuo)	 (parpadea rápidamente)	 (parpadea rápidamente)	50 a 40 cm (1,6 a 1,3 pies)	45 a 30 cm (1,5 a 1,0 pies)

Pantalla* ¹	Introducir pantalla		Distancia aproximada al obstáculo	
	Monitor de asistencia en el aparcamiento Toyota	Sistema de monitoreo panorámico	Sensor central trasero	Sensor de esquina trasero y delantero
			Inferior a 40 cm (1,3 pies)	Inferior a 30 cm (1,0 pies)
(parpadea* ² o continuo* ³)	(continuo)	(continuo)		

*1: Las imágenes pueden variar de las mostradas en las ilustraciones. (→P.259)

*2: Visor de información múltiple

*3: Visualización de la pantalla

6

SISTEMA DE MONITOR PERIFÉRICO

■ Funcionamiento del indicador sonoro y distancia a un obstáculo

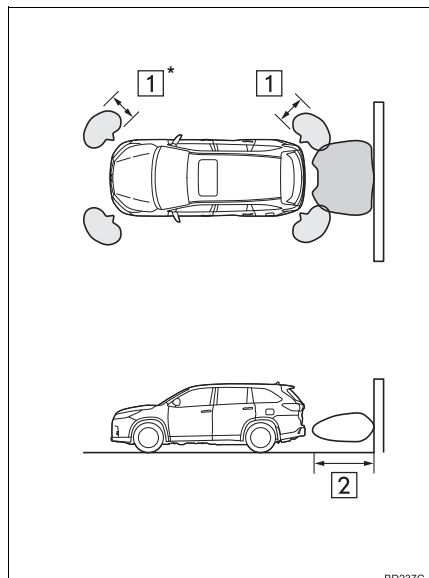
Suena un indicador acústico cuando los sensores están en funcionamiento.

- El indicador acústico suena más rápido según se acerca el vehículo a un obstáculo. El indicador acústico suena de forma continua cuando el vehículo se encuentra a menos de la siguiente distancia del obstáculo.
 - Sensores de esquina delanteros: Aproximadamente 30 cm
 - Sensores de esquina traseros: Aproximadamente 30 cm (1,0 pies)
 - Sensores centrales traseros: Aproximadamente 40 cm (1,3 pies)
- Cuando se detectan 2 o más obstáculos de forma simultánea, el sistema del indicador acústico responde al obstáculo más cercano. Si alguno de ellos se encuentran a menos de las distancias anteriores, el pitido repetirá un tono largo, seguido por pitidos rápidos.

INFORMACIÓN

- La configuración (como el volumen del indicador sonoro) puede modificarse. (→P.265)

ALCANCE DE DETECCIÓN DE LOS SENSORES



1 Aproximadamente 60 cm (2,0 pies)

2 Aproximadamente 150 cm (4,9 pies)

*: si está equipado

- En el diagrama se muestra el alcance de detección de los sensores. Recuerde que los sensores no pueden detectar obstáculos que se encuentran extremadamente cerca del vehículo.
- El alcance de los sensores puede variar según la forma u otros aspectos del objeto, etc.

INFORMACIÓN DE DETECCIÓN DEL SENSOR

Ciertas condiciones del vehículo y el área circundante, como las siguientes, pueden afectar a la capacidad de los sensores para detectar correctamente objetos. Preste especial atención en las siguientes situaciones. De no hacerlo, es posible que no se conduzca el vehículo de forma segura, lo que podría provocar un accidente.

- Hay suciedad, nieve o escarcha en un sensor.
- Un sensor se ha congelado.
- Hay algo que cubre el sensor.
- El vehículo está bastante inclinado hacia un lado.
- En un camino con muchos baches, en una inclinación, sobre grava o sobre césped.
- En los alrededores del vehículo hay mucho ruido provocado por bocinas, motores de motocicletas, frenos neumáticos de vehículos grandes u otros sonidos muy fuertes que producen ondas ultrasónicas.
- Hay otro vehículo equipado con sensores de asistencia de estacionamiento en los alrededores.
- Un sensor está recubierto con una capa de rocío o lluvia.
- El vehículo está equipado con un mástil en el guardabarros o una antena de radio.
- Hay anillas de remolcado de emergencia instaladas.
- El parachoques o el sensor reciben un impacto fuerte.

- El vehículo se acerca a un cordón de calle alto o de ángulo recto.
- Al rayo del sol o bajo un frío intenso.
- Hay instalada una suspensión (suspensión baja u otras) que no es de Toyota.
- Personas, animales y otros objetos en movimiento
- Personas que visten un determinado tipo de prendas

- Además de los ejemplos anteriores, hay casos en los que debido a sus formas, es posible que el sensor indique que algunas señales y otros objetos estén más cerca de lo que en realidad están.
- La forma del obstáculo puede hacer que un sensor no lo detecte. Preste especial atención a los siguientes obstáculos:
 - Cables, cercas, cuerdas, etc.
 - Algodón, nieve y otros materiales que absorben las ondas sonoras
 - Objetos con ángulos muy rectos
 - Obstáculos bajos
 - Obstáculos altos con secciones superiores que sobresalen hacia afuera en dirección a su vehículo



ADVERTENCIA

- Precauciones al usar el sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo. Observe las siguientes precauciones. De no hacerlo, es posible que no se pueda conducir el vehículo de manera segura y posiblemente se provocará un accidente.
 - No use el sensor a velocidades que superan los 10 km/h (6 mph).
 - No instale accesorios dentro del alcance del sensor.
- Nunca use el sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo si uno o más de los sensores no funciona correctamente, aunque el resto sí funcione y detecte los obstáculos.



AVISO

- Notas sobre el lavado del vehículo
- No aplique grandes cantidades de agua o vapor en la zona del sensor.
- Esto puede dañar el sensor y generar un funcionamiento incorrecto.
- Si el sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo no funciona correctamente en los siguientes casos, hágalo inspeccionar en su concesionario Toyota.
 - El gráfico que indica que se ha detectado un obstáculo no aparece y no se emite un pitido aunque el modo de sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo esté activado.
 - El gráfico que indica que se ha detectado un obstáculo aparece aunque no haya ningún obstáculo cerca del vehículo.
 - Su vehículo ha estado implicado en un accidente.
 - El gráfico que indica que se ha detectado un obstáculo permanece activo pero no se emite ningún sonido.

ADVERTENCIA DE FALLO DEL SENSOR DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO INTUITIVO

Si se detecta un error cuando el sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo está encendido, el símbolo del vehículo se enciende o parpadea y emite pitidos.

INFORMACIÓN

- La pantalla de advertencia de fallo del sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo no aparece durante ninguna de las siguientes operaciones:
 - Cambio a otra pantalla
 - Apagado del interruptor principal del sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo

CUANDO SE INTRODUCE NIEVE O LODO EN LOS SENSORES

Si aparece "Limpie sensor de estacionamiento.", extraiga las sustancias extrañas del sensor.

INFORMACIÓN

- Si la advertencia de fallo permanece encendida aun después de quitar la sustancia extraña, es posible que el sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo no funcione correctamente. Hágalo inspeccionar en su concesionario Toyota.

CUANDO EL SENSOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE

Si aparece "Lleve su vehículo a revisión con un concesionario.", haga revisar el sensor de asistencia de estacionamiento intuitivo por su concesionario Toyota.

CERTIFICACIÓN

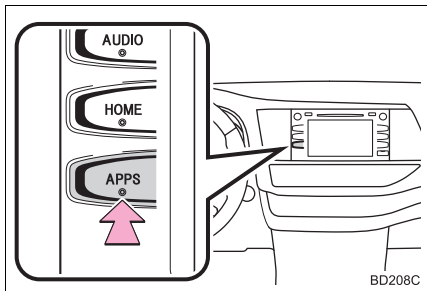
► Para vehículos vendidos en Canadá.

- Este dispositivo ICM (Industrial, científico y médico) cumple con la norma canadiense ICES-001.
- Cet appareil ISM est conforme à la norme NMB-001 du Canada.

2. CONFIGURACIÓN DE LA ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO INTUITIVO

Se puede configurar el volumen de los pitidos, el encendido o el apagado de la pantalla, etc.

- 1 Presione el botón **“APPS”**.



- 2 Seleccione **“Configuración”**.
- 3 Seleccione **“Vehículo”**.
- 4 Seleccione **“Conf. de TOYOTA Park Assist”**.
- 5 Seleccione el botón que desee.



CONFIGURACIÓN DEL VOLUMEN DE UNA ALERTA

Es posible ajustar el volumen de las alertas.

- 1 Visualice la pantalla **“Conf. de TOYOTA Park Assist”**. (→P.265)
- 2 Seleccione el botón de la pantalla que desee.

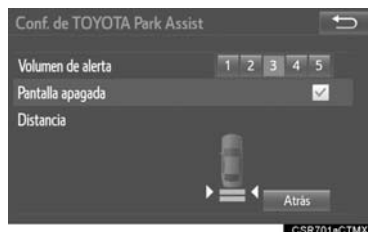


- El volumen tiene 5 niveles; el valor más alto es el volumen máximo.

CONFIGURACIÓN DE LA VISUALIZACIÓN DEL SONAR DE ESTACIONAMIENTO

La visualización del sonar de estacionamiento puede activarse (“On”) o desactivarse (“Apag.”).

- 1 Visualice la pantalla “Conf. de TOYOTA Park Assist”. (→P.265)
- 2 Seleccione **“Pantalla apagada”** para apagar el sonar de estacionamiento.



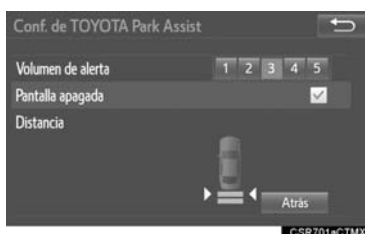
INFORMACIÓN

- Aunque **“Pantalla apagada”** esté seleccionado, si el obstáculo se detecta durante el proceso del monitor periférico, la advertencia aparece en la pantalla.

CONFIGURACIÓN DE LA VISUALIZACIÓN E INDICACIÓN POR TONO

La visualización e indicación por tonos de los sensores traseros se pueden configurar.

- 1 Visualice la pantalla “Conf. de TOYOTA Park Assist”. (→P.265)
- 2 Seleccione **“Atrás”**.



- Se puede seleccionar **“Atrás”** para cambiar la distancia de visualización e indicación por tonos de los sensores traseros, de larga a corta distancia o de corta a larga distancia.

TELÉFONO

1	OPERACIÓN TELÉFONO (SISTEMA DE MANOS LIBRES PARA TELÉFONOS CELULARES)	
1.	REFERENCIA RÁPIDA	268
2.	INFORMACIÓN BÁSICA	269
	REGISTRO/CONEXIÓN DE UN TELÉFONO Bluetooth®	269
	USO DEL INTERRUPTOR/ MICRÓFONO DE TELÉFONO	270
	SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ.....	271
	ACERCA DE LOS CONTACTOS DE LA LISTA DE CONTACTOS	272
	AL VENDER O DESHACERSE DEL VEHÍCULO	272
3.	LLAMADA CON UN TELÉFONO Bluetooth®	273
	UTILIZANDO LA LISTA DE FAVORITOS	274
	POR MEDIO DEL HISTORIAL DE LLAMADAS	274
	UTILIZANDO LA LISTA DE CONTACTOS.....	275
	UTILIZANDO EL TECLADO DE MARCADO.....	277
	UTILIZANDO EL INTERRUPTOR PARA DESCOLGAR.....	277
	POR PANTALLA "Inicio"	278
4.	RECEPCIÓN DE LLAMADAS CON UN TELÉFONO Bluetooth®	279
	LLAMADAS ENTRANTES.....	279

5.	CONVERSACIÓN CON UN TELÉFONO Bluetooth®	280
	LLAMADA ENTRANTE EN ESPERA.....	282
6.	FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth®	283
	RECEPCIÓN DE UN MENSAJE	284
	REVISIÓN DE LOS MENSAJES	285
	RESPUESTA A UN MENSAJE (RESPUESTA RÁPIDA)	286
	LLAMADA AL REMITENTE DEL MENSAJE	287

2 CONFIGURACIÓN

1.	CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES	288
	PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES.....	288
	PANTALLA "Configuración de sonido"	289
	PANTALLA "Config. contact./hist. de llam."	290
	PANTALLA "Configuración de mensajería"	298
	PANTALLA "Config. pantalla del teléf."	300

3 QUÉ HACER SI...

1.	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	301
-----------	---	------------

1. REFERENCIA RÁPIDA

Se puede usar la pantalla superior del teléfono para realizar una llamada telefónica. Para visualizar la pantalla de funcionamiento del manos libres, presione el botón “**APPS**” y seleccione “**Teléfono**”, el interruptor  del volante o el interruptor  del panel de instrumentos.

Existen varias funciones para ejecutar en cada pantalla que se visualiza al seleccionar las 4 pestañas.



Función		Página
Operación del teléfono	Registro/conexión de un teléfono Bluetooth®	46
	Llamada con un teléfono Bluetooth®	273
	Recepción de llamadas con un teléfono Bluetooth®	279
	Conversación con un teléfono Bluetooth®	280
Función de mensajes	Utilización de la función de mensajes del teléfono Bluetooth®	283
Configurar un teléfono	Configuración del teléfono	288
	Configuración de Bluetooth®	51

2. INFORMACIÓN BÁSICA

El sistema telefónico a manos libres le permite realizar y recibir llamadas sin quitar las manos del volante.

Este sistema trabaja con Bluetooth®. Bluetooth® es un sistema inalámbrico de datos que permite usar teléfonos celulares sin necesidad de una conexión por medio de un cable o colocarlo en un soporte.

A continuación se explica el funcionamiento del teléfono.



ADVERTENCIA

- Si conduce, no use el teléfono celular ni conecte el teléfono Bluetooth®.
- Su unidad de audio está equipada con antenas Bluetooth®. Las personas con marcapasos cardíacos, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudencial de las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos que no sean marcapasos cardíacos, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben consultar al fabricante de dichos dispositivos para obtener información sobre su funcionamiento bajo la acción de las ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.



AVISO

- No deje su teléfono celular dentro del vehículo. La temperatura interior puede alcanzar niveles que pueden dañar el teléfono.

INFORMACIÓN

- Si el teléfono celular no es compatible con Bluetooth®, este sistema no funcionará.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:
 - El teléfono celular está apagado.
 - La ubicación actual del vehículo está fuera del área de cobertura.
 - El teléfono celular no está conectado.
 - El teléfono celular tiene poca carga de batería.
- Al utilizar las funciones de manos libres y audio Bluetooth® al mismo tiempo, pueden ocurrir los siguientes problemas:
 - Es posible que la conexión Bluetooth® se corte.
 - Es posible que se escuchen ruidos en la reproducción de audio Bluetooth®.

REGISTRO/CONEXIÓN DE UN TELÉFONO Bluetooth®

Para utilizar el sistema de manos libres para teléfonos celulares, es necesario registrar un teléfono celular en el sistema. (→P.46)

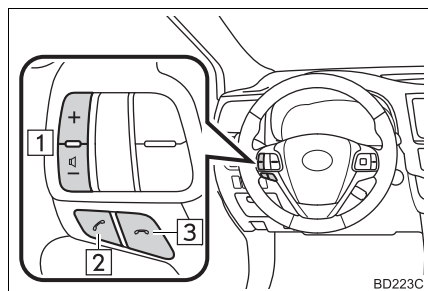
VISUALIZACIÓN DEL ESTADO DEL TELÉFONO Bluetooth®

El estado del teléfono Bluetooth® aparece en el lado superior derecho de la pantalla. (→P.20)

USO DEL INTERRUPTOR/ MICRÓFONO DE TELÉFONO

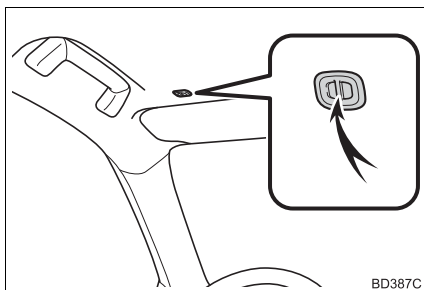
INTERRUPTOR DEL VOLANTE

Al presionar el interruptor de teléfono, se puede recibir o colgar una llamada sin quitar las manos del volante.



MICRÓFONO

El micrófono se utiliza al hablar por teléfono.



1 Interruptor de control de volumen

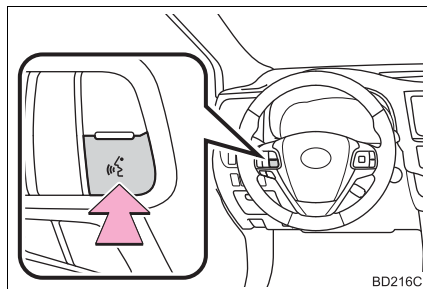
- Presione el interruptor “+” para subir el volumen.
- Presione el interruptor “-” para bajar el volumen.

2 Interruptor para descolgar

3 Interruptor para colgar

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

Presione este interruptor para operar el sistema de comando de voz.



- Se puede usar el sistema de comando de voz y su lista de comandos. (→P.174)

INFORMACIÓN

- La voz de la otra persona se oye por los parlantes delanteros. Se pone en silencio el sistema audio/visual durante las llamadas telefónicas o cuando se utilizan los comandos de voz a manos libres.
- Hable con la otra persona de forma alternada. Si habla al mismo tiempo que el otro interlocutor, es posible que este no escuche lo que está diciendo. (Esto no es un fallo del sistema.)
- Mantenga bajo el volumen de la llamada. De otra forma, la voz de la otra persona se escuchará fuera del vehículo y el eco de voz puede aumentar. Al hablar por teléfono, dirijase al micrófono de forma clara.
- Es posible que el otro interlocutor no le escuche claramente si:
 - Conduce por una carretera sin pavimentar. (Habrà demasiado ruido de tráfico.)
 - Conduce a velocidades altas.
 - El techo o las ventanillas están abiertos.
 - Los difusores del aire acondicionado apuntan hacia el micrófono.
 - El sonido del ventilador del aire acondicionado es alto.
 - Hay un efecto negativo sobre la calidad de sonido debido al uso del teléfono y/o la red.

ACERCA DE LOS CONTACTOS DE LA LISTA DE CONTACTOS

- Usted puede almacenar los siguientes datos para cada teléfono registrado. Si hay otro teléfono conectado, no es posible acceder a los siguientes datos registrados:
 - Datos de los contactos
 - Historial de llamadas
 - Datos de los favoritos
 - Datos de las imágenes
 - Todas las configuraciones del teléfono
 - Configuración de mensajes

INFORMACIÓN

- Cuando se elimina el registro de un teléfono, los datos mencionados también se eliminan.

AL VENDER O DESHACERSE DEL VEHÍCULO

El sistema de manos libres utiliza y registra bastante información personal. Al vender o deshacerse del vehículo, inicialice los datos. (→P.65)

- Puede formatear los siguientes datos del sistema:
 - Datos de los contactos
 - Historial de llamadas
 - Datos de los favoritos
 - Datos de las imágenes
 - Todas las configuraciones del teléfono
 - Configuración de mensajes

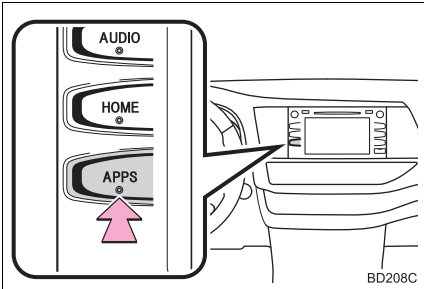
INFORMACIÓN

- Una vez formateados, los datos y las configuraciones se eliminan del sistema. Preste mucha atención al formatear los datos.

3. LLAMADA CON UN TELÉFONO Bluetooth®

Tras registrar un teléfono Bluetooth®, puede realizarse una llamada utilizando el sistema de manos libres. Hay varios métodos para realizar una llamada, como se describe a continuación.

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Teléfono”.

3 Seleccione la pestaña desde la que desea llamar.



- Usted también puede acceder a la pantalla superior del teléfono presionando el interruptor  ubicado en el volante de dirección o el interruptor  ubicado en el panel de instrumentos.

Cómo crear una lista de llamadas	Página
Utilizando la lista de favoritos	274
Por medio del historial de llamadas	274
Utilizando la lista de contactos*1	275
Utilizando el teclado de marcado*1	277
Utilizando correo electrónico/SMS/MMS	287
Llamada a partir de un PDI*2	323
Utilizando el interruptor para descolgar	277
Utilizando Entune App Suite*1, 2	390
Utilizando el sistema de comandos de voz	179
Por pantalla “Inicio”	278

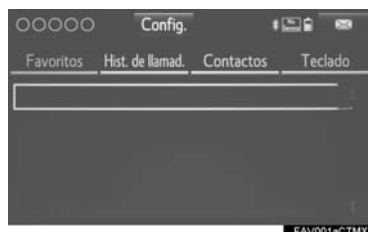
*1: La operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

*2: Solamente Entune Premium Audio

UTILIZANDO LA LISTA DE FAVORITOS

Se pueden realizar llamadas utilizando los contactos registrados, que se pueden seleccionar desde una lista de contactos. (→P.296)

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **"Favoritos"** y seleccione el contacto deseado.

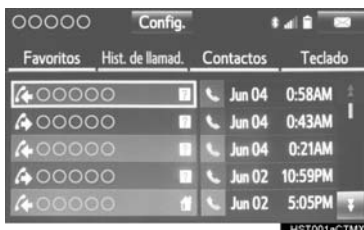


- 3 Seleccione el número que desee.
- 4 Compruebe que se visualiza la pantalla "Llamar".

POR MEDIO DEL HISTORIAL DE LLAMADAS

Se pueden seleccionar hasta 30 de los últimos elementos del historial de llamadas (perdidas, entrantes y salientes) de la pestaña "Hist. de llamad.".

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **"Hist. de llamad."** y seleccione  el contacto deseado.



- Se visualizan los iconos de cada tipo de llamada.

 : Llamada perdida

 : Llamada entrante

 : Llamada saliente

- ▶ Al seleccionar 

- 3 Compruebe que se visualiza la pantalla "Llamar".

- ▶ Al seleccionar el contacto que desee

- 3 Seleccione el número que desee.
- 4 Compruebe que se visualiza la pantalla "Llamar".

INFORMACIÓN

- Si realizan varias llamadas seguidas al mismo número, solo aparece la llamada más reciente en el historial de llamadas.
- Cuando se recibe una llamada de un número registrado en la lista de contactos, se visualiza el nombre.
- Las llamadas con número oculto también se memorizan en el sistema.
- Puede que no se realicen las llamadas internacionales dependiendo del tipo de celular que tenga.
- La lista debería agrupar las entradas seguidas con el mismo número de teléfono y el mismo tipo de llamada. Por ejemplo, dos llamadas del teléfono celular de Kay Rowles deberían aparecer así: Kay Rowles (2)
- Al presionar el interruptor  del volante, puede llamar al último elemento del historial.

UTILIZANDO LA LISTA DE CONTACTOS

Se pueden realizar llamadas utilizando los datos de los contactos transferidos desde el teléfono celular registrado. (→P.276)

Se pueden registrar hasta 2.500 contactos (4 números y direcciones de correo electrónico como máximo por contacto) en la lista de contactos.

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **“Contactos”** y seleccione el contacto deseado.



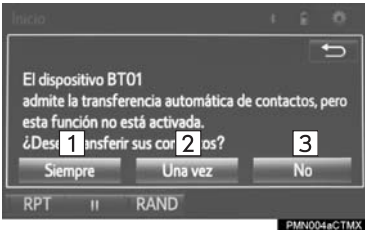
- 3 Seleccione el número que desee.
- 4 Compruebe que se visualiza la pantalla **“Llamar”**.

CUANDO EL CONTACTO ESTÁ VACÍO

PARA TELÉFONOS Bluetooth® COMPATIBLES CON PBAP

- ▶ Cuando “Transfere automático” está activado (→P.290)
- Los contactos se transfieren de forma automática.
- ▶ Cuando “Transfere automático” está desactivado (→P.290)

1 Seleccione el elemento que desee.

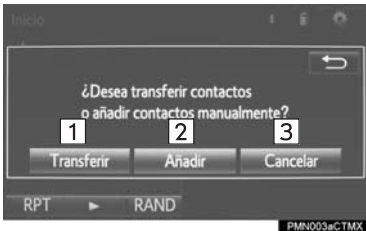


N.º	Función
1	Seleccione para transferir contactos nuevos desde un teléfono móvil, seleccione “Siempre” y, a continuación, habilite “Transfere automático”.
2	Seleccione para transferir solo una vez todos los contactos desde un teléfono celular conectado.
3	Seleccione para cancelar la transferencia.

2 Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

PARA TELÉFONOS Bluetooth® INCOMPATIBLES CON PBAP PERO COMPATIBLES CON OPP

1 Seleccione el elemento que desee.



N.º	Función
1	Seleccione para transferir los contactos desde el teléfono celular conectado.
2	Seleccione para añadir un contacto nuevo de forma manual.
3	Seleccione para cancelar la transferencia.

▶ Al seleccionar “Transferir”

2 Siga los pasos indicados en “PARA TELÉFONOS Bluetooth® INCOMPATIBLES CON PBAP PERO COMPATIBLES CON OPP” desde el “PASO 2”. (→P.292)

▶ Al seleccionar “Añadir”

2 Siga los pasos en la sección “REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS” desde el “PASO 2”. (→P.293)

INFORMACIÓN

- La transferencia manual no puede llevarse a cabo durante la conducción.
- Si su teléfono celular no es compatible con PBAP ni con OPP, no se pueden transferir los contactos.
- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth®:
 - Puede que necesite realizar pasos adicionales en el teléfono cuando transfiera datos de contactos.
 - Es posible que no se pueda transferir la imagen registrada en la lista de contactos dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® conectado.

UTILIZANDO EL TECLADO DE MARCADO

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña “Teclado” e ingrese el número de teléfono.



- 3 Seleccione  o presione el interruptor  en el volante de dirección.
- 4 Compruebe que se visualiza la pantalla “Llamar”.

INFORMACIÓN

- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono.

UTILIZANDO EL INTERRUPTOR PARA DESCOLGAR

Se pueden realizar llamadas utilizando el último elemento del historial de llamadas.

- 1 Presione el interruptor  en el volante de dirección para visualizar la pantalla superior del teléfono.
- 2 Presione el interruptor  en el volante de dirección para visualizar la pantalla “Hist. de llamad.”.
- 3 Presione el interruptor  del volante para llamar al último elemento del historial.
- 4 Compruebe que se visualiza la pantalla “Llamar”.

POR PANTALLA “Inicio”

- 1 Visualice la pantalla de inicio. (→P.39)
- 2 Seleccione el contacto que desee.



- 3 Compruebe que se visualiza la pantalla “Llamar”.

REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO

- 1 Mantenga seleccionado el botón de pantalla para agregar un contacto.
- 2 Seleccione el contacto que desee.
- 3 Seleccione el número que desee.

INFORMACIÓN

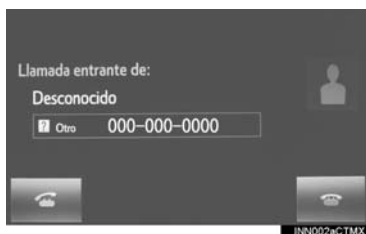
- Si no hay contactos en la lista de contactos, los contactos no pueden registrarse en la pantalla de inicio.
- El contacto no puede registrarse en la pantalla de inicio durante la conducción.

4. RECEPCIÓN DE LLAMADAS CON UN TELÉFONO Bluetooth®

LLAMADAS ENTRANTES

Al recibir una llamada, aparece la siguiente pantalla y suena una alarma de aviso.

- 1 Seleccione  o presione el interruptor  en el volante de dirección para hablar por teléfono.



Para rechazar una llamada: Seleccione

 o presione el interruptor  en el volante de dirección.

Para ajustar el volumen de una llamada

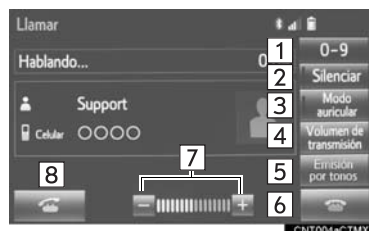
entrante: Gire la perilla “PWR•VOL” o use el interruptor de control de volumen en el volante de dirección.

INFORMACIÓN

- Durante el curso de una llamada internacional, puede que el nombre o número de la otra persona no aparezca correctamente, dependiendo del teléfono celular que usted tenga.
- Se puede configurar el modo de pantalla de llamada entrante. (→P.300)
- El tono de llamada que se configuró en la pantalla “Configuración de sonido” suena cuando hay una llamada entrante. Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth®, puede que tanto el sistema como el teléfono Bluetooth® suenen simultáneamente cuando se recibe una llamada entrante. (→P.289)

5. CONVERSACIÓN CON UN TELÉFONO Bluetooth®

Esta es la pantalla que aparece mientras usted habla por teléfono. Usted puede ejecutar las siguientes funciones en esta pantalla.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para visualizar el teclado de marcado para enviar tonos.	280
2	Seleccione para desactivar el sonido de su voz con el fin de que el otro interlocutor no pueda escucharle.	—
3	Seleccione para cambiar los modos de auricular entre manos libres y teléfono celular.	—
4	Seleccione para ajustar el volumen de su voz con el fin de que el otro interlocutor pueda oírle a través del altavoz.	281
5	Seleccione para enviar tonos. Este botón solo aparece cuando se llama a un número que contiene un (w) en el modo de manos libres.	281
6	Seleccione para colgar el teléfono.	—
7	Seleccione “+” o “-” para ajustar el volumen de voz del otro interlocutor.	—

N.º	Función	Página
8	Seleccione para iniciar la conversación con el otro interlocutor.	282

INFORMACIÓN

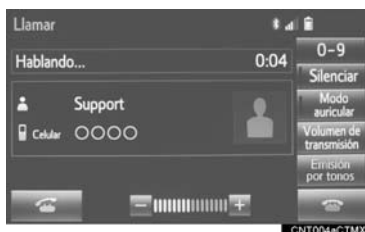
- Cambiar de llamada manos libres a llamada con teléfono celular no es posible mientras conduce.
- Al transferir una llamada del teléfono celular al modo manos libres, se visualizará la pantalla de manos libres y podrá accionar sus funciones en la pantalla.
- Puede transferir la llamada entre el teléfono celular y el modo manos libres directamente desde el teléfono celular.
- Los métodos y el funcionamiento de la transferencia de llamadas variarán dependiendo del tipo de teléfono celular que usted tenga.
- Para más información sobre el funcionamiento del teléfono celular, consulte el manual que se proporciona con él.

ENVÍO DE TONOS

UTILIZANDO EL TECLADO DE MARCADO

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

- 1 Seleccione “0-9”.



- 2 Introduzca el número que desee.

SELECCIONANDO “Emisión por tonos”

“Emisión por tonos” aparece cuando se registra en la lista de contactos una señal o señales de tono continuo que contengan una (w).

Esta operación puede llevarse a cabo durante la conducción.

1 Seleccione “Emisión por tonos”.

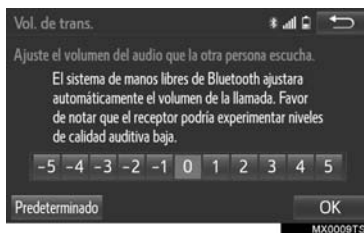
INFORMACIÓN

- Una señal de tono continuo es una cadena de caracteres que consta de número y los caracteres “p” o “w” (p. ej. 056133w0123p#1*).
- Cuando se usa el tono de pausa “p”, se enviará automáticamente el tono de datos hasta el siguiente tono de pausa después de 2 segundos. Cuando se usa el tono de pausa “w”, se enviará automáticamente el tono de datos hasta el siguiente tono de pausa después de que realice una operación.
- Los tonos de liberación se pueden usar cuando desea realizar una operación automática de un servicio telefónico con una máquina contestadora o un servicio telefónico de banco. Se puede registrar un número de teléfono con señales de tono continuas en la lista de contactos.
- Los datos de tono después de un tono de pausa “w” pueden realizarse con comandos de voz durante una llamada.

CONFIGURACIÓN DEL VOLUMEN DE TRANSMISIÓN

1 Seleccione “Volumen de transmisión”.

2 Seleccione el nivel del volumen de transmisión que desee.



3 Seleccione “OK”.

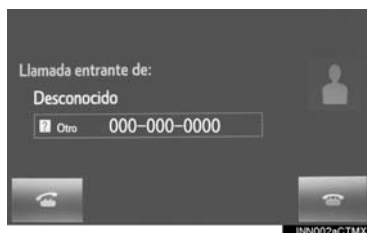
INFORMACIÓN

- La calidad de sonido de la voz que se escucha de la otra persona puede reducirse bastante.
- Para restablecer el volumen de la transmisión, seleccione “Predeterminado”.
- “Volumen de transmisión” se atenúa cuando se activa el silencio.

LLAMADA ENTRANTE EN ESPERA

Si está hablando y recibe una llamada de un tercer interlocutor, se visualiza esta pantalla.

- 1 Seleccione  o presione el interruptor  del volante para empezar a hablar con el otro interlocutor.



Para rechazar una llamada: Seleccione

 o presione el interruptor  en el volante de dirección.

- Cada vez que se seleccione  o el interruptor  del volante durante una llamada en espera, se pasará al interlocutor que está en espera.

INFORMACIÓN

- Esta función puede no estar disponible dependiendo del tipo de teléfono celular.

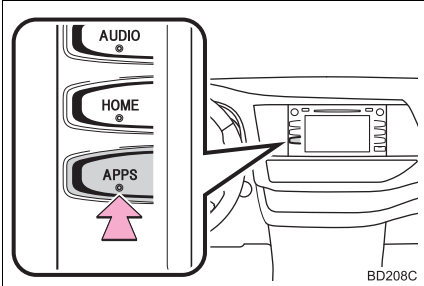
6. FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth®

Por medio del sistema, usted puede revisar, reenviar y responder mensajes recibidos desde el teléfono Bluetooth® conectado.

Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® conectado, es posible que los mensajes recibidos no se puedan transferir a la bandeja de entrada de mensajes.

Si el teléfono no es compatible con la función de mensajes, no se podrá utilizar esta función.

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Teléfono”.

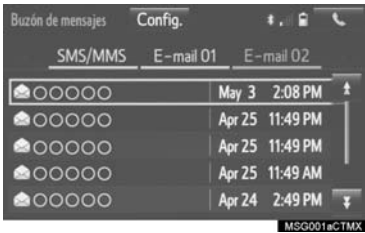


● También puede visualizar la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes seleccionando “Mensajes”. (→STEP4)

3 Seleccione

- Usted también puede acceder a la pantalla superior del teléfono presionando el interruptor ubicado en el volante de dirección o el interruptor ubicado en el panel de instrumentos.

4 Compruebe que se visualiza la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes.

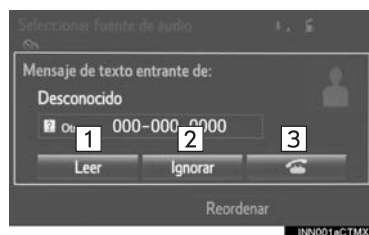


: Seleccione para cambiar al modo de teléfono.

Función	Página
Recepción de un mensaje	284
Revisión de los mensajes	285
Respuesta a un mensaje (respuesta rápida)	286
Llamada al remitente del mensaje	287
Configuración de mensajes	298

RECEPCIÓN DE UN MENSAJE

Cuando se recibe un correo electrónico/SMS/MMS, la pantalla de mensaje entrante aparece acompañada de un sonido y se pueden llevar a cabo acciones directamente en la pantalla.



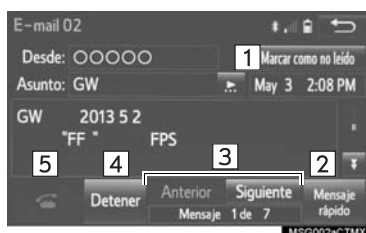
INFORMACIÓN

- Dependiendo del teléfono móvil utilizado para recibir mensajes o del estado de registro en el sistema, es posible que parte de la información no se visualice.
- La pantalla emergente está disponible por separado para los correos electrónicos y mensajes SMS/MMS entrantes en las siguientes condiciones:
 Correo electrónico:
 - “Pantalla de E-mail entrante” está en “Pantalla completa”. (→P.298)
 - “Notificación emergente de E-mail” está activado. (→P.298)
 SMS/MMS:
 - “Pantalla de SMS/MMS entrante” está en “Pantalla completa”. (→P.298)
 - “Notificación emergente de SMS/MMS” está activado. (→P.298)

N.º	Función
1	Seleccione para revisar el mensaje.
2	Seleccione para no abrir el mensaje.
3	Seleccione para llamar al remitente del mensaje.

REVISIÓN DE LOS MENSAJES

- 1 Visualice la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.283)
- 2 Seleccione el mensaje que desee de la lista.
- 3 Compruebe que el mensaje se visualiza.



INFORMACIÓN

- La lectura de un mensaje de texto no está disponible durante la conducción.
- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono.
- Los mensajes se visualizan en la carpeta de direcciones de correo registrada del teléfono Bluetooth® conectado. Seleccione la pestaña de la carpeta que desee visualizar.
- Solo se pueden visualizar los mensajes recibidos en el teléfono Bluetooth® conectado.
- El texto del mensaje no aparece mientras conduce.
- Gire la perilla “PWR•VOL” o use el interruptor de control de volumen en el volante de dirección para ajustar el volumen de lectura del mensaje.

N.º	Función
1*	Seleccione “Marcar como no leído” o “Marcar como leído” para marcar los correos como no leídos o leídos en la pantalla del buzón de entrada de mensajes. Esta función está disponible cuando “Actualiser le Status De Lecture du téléphone” está activado. (→P.298)
2	Seleccione para responder al mensaje. (→P.286)
3	Seleccione para visualizar el mensaje anterior o siguiente.
4	Seleccione para leer los mensajes. Para cancelar esta función, seleccione “Detener”. Cuando “Lectura automática de mensajes” está activado, se leerán automáticamente los mensajes. (→P.298)
5	Seleccione para llamar al remitente.

*: Solo Correo electrónico

RESPUESTA A UN MENSAJE (RESPUESTA RÁPIDA)

Ya hay 15 mensajes guardados.

- 1 Visualice la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.283)
- 2 Seleccione el mensaje que desee de la lista.
- 3 Seleccione **“Mensaje rápido”**.



- 4 Seleccione el mensaje que desee.

- 5 Seleccione **“Enviar”**.

- Mientras se envía el mensaje, se visualiza una pantalla de envío de mensajes.
- Para cancelar el envío del mensaje, seleccione **“Cancelar”**.

INFORMACIÓN

- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth®, la función de respuesta no está disponible.

EDICIÓN DE MENSAJES DE RESPUESTA RÁPIDA

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

- 1 Seleccione **“Mensaje rápido”**.



- 2 Seleccione  para el mensaje correspondiente que desee editar.
- 3 Seleccione **“OK”** cuando haya acabado la edición.

INFORMACIÓN

- Para restablecer los mensajes de respuesta rápida editados, seleccione **“Predeterminado”**.
- **“Mensaje rápido 1”** (**“Estoy conduciendo y llegaré en aproximadamente [ETA] minutos”**)*: Este mensaje no se puede editar y el apartado [ETA] se rellenará de forma automática con la hora estimada de llegada calculada por el sistema de navegación en la pantalla de confirmación de mensajes. Si se han configurado puntos intermedios, se mostrará [ETA] al próximo punto intermedio. Si no se ha configurado una ruta en el sistema de navegación, no se puede seleccionar **“Mensaje rápido 1”**.

*: Solamente Entune Premium Audio

LLAMADA AL REMITENTE DEL MENSAJE

Usted puede llamar al número de teléfono que le envió un correo electrónico/SMS/MMS.

Esta operación puede llevarse a cabo durante la conducción.

■ LLAMADA DESDE LA PANTALLA DE CORREO ELECTRÓNICO/SMS/MMS

- 1 Visualice la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.283)
- 2 Seleccione el mensaje que desee.
- 3 Seleccione .



- Si hay 2 o más números telefónicos, seleccione el número que desee.
- 4 Compruebe que se visualiza la pantalla "Llamar".

■ LLAMADA A UN NÚMERO INCLUIDO EN UN MENSAJE

Se pueden realizar llamadas a un número identificado en el área de texto del mensaje.

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

- 1 Visualice la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.283)
- 2 Seleccione el mensaje que desee.
- 3 Seleccione el área de texto.



- 4 Seleccione el número que desee.
- Se visualizan los números de teléfono identificados que aparecen en el mensaje.
- 5 Compruebe que se visualiza la pantalla "Llamar".

INFORMACIÓN

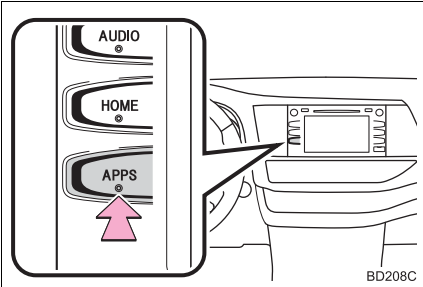
- Se puede reconocer una serie de números como número de teléfono. Además, puede que no se reconozcan ciertos números de teléfono, como los pertenecientes a otros países.

■ LLAMADA DESDE LA PANTALLA DE MENSAJE ENTRANTE

→P.284

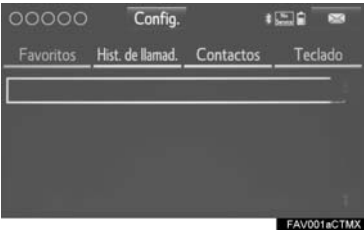
1. CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES

1 Presione el botón “APPS”.



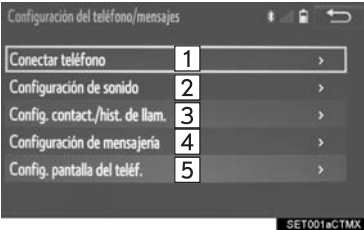
OTRA FORMA DE
VISUALIZACIÓN DE LA
CONFIGURACIÓN DEL
TELÉFONO/MENSAJES

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione “Config.”.



- 2 Seleccione “Configuración”.
- 3 Seleccione “Teléfono”.
- 4 Seleccione el elemento que se va a configurar.

PANTALLA DE
CONFIGURACIÓN DEL
TELÉFONO/MENSAJES

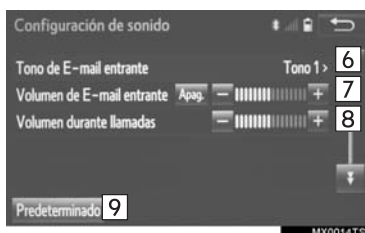
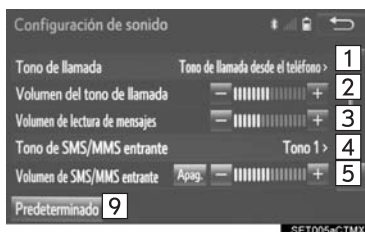


N.º	Información	Página
1	Registro/conexión de un teléfono	51
2	Configuración del sonido	289
3	Configuración de contactos/historial de llamadas	290
4	Configuración de mensajes	298
5	Configuración de pantalla del teléfono	300

PANTALLA “Configuración de sonido”

Se puede ajustar el volumen de la llamada y del tono de llamada. Se puede seleccionar un tono de llamada.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.288)
- 2 Seleccione “Configuración de sonido”.
- 3 Seleccione el elemento que desee configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para configurar el tono de llamadas que desee.
2	Seleccione “+” o “-” para ajustar el volumen del tono de llamadas.
3	Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen de lectura de los mensajes.
4	Seleccione para configurar el tono de SMS/MMS entrante que desee.
5	Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen del tono de SMS/MMS entrante.
6	Seleccione para configurar el tono de correo electrónico entrante que desee.
7	Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen del tono de correo electrónico entrante.
8	Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen predeterminado de la voz del otro interlocutor.
9	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

INFORMACIÓN

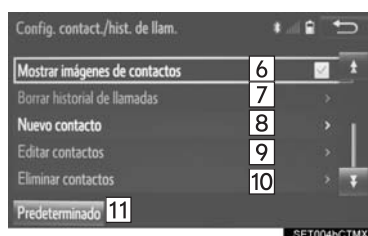
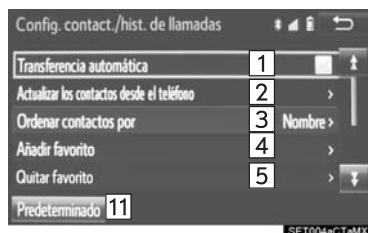
- Dependiendo del tipo de teléfono, es posible que ciertas funciones no estén disponibles.

PANTALLA “Config. contact./hist. de llam.”

El contacto puede transferirse de un teléfono Bluetooth® al sistema. También se puede agregar, editar y eliminar el contacto.

Se puede eliminar el historial de llamadas y cambiar los contactos y los favoritos.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.288)
- 2 Seleccione “**Config. contact./hist. de llam.**”.
- 3 Seleccione el elemento que desee configurar.



N.º	Función	Página
1	Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, seleccione para configurar la activación/desactivación de la transferencia de contactos/historial. Cuando está activado, se transfieren automáticamente los datos de contacto y el historial del teléfono.	—
2	Seleccione para actualizar los contactos desde el teléfono conectado.	291
3	Seleccione para ordenar los contactos por nombre o por apellido.	—
4	Seleccione para añadir contactos a la lista de favoritos.	296
5	Seleccione para eliminar los contactos de la lista de favoritos.	297
6	Seleccione para activar/desactivar la visualización de la imagen de los contactos transferidos.	—
7*	Seleccione para eliminar contactos del historial de llamadas.	—
8*	Seleccione para añadir nuevos contactos a la lista de contactos.	293
9*	Seleccione para editar los contactos de la lista de contactos.	294
10*	Seleccione para eliminar los contactos de la lista de contactos.	295

N.º	Función	Página
11	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.	—

*: Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando “Trásfere automática” está desactivado. (→P.290)

INFORMACIÓN

- Dependiendo del tipo de teléfono, es posible que ciertas funciones no estén disponibles.
- Los datos de contacto se gestionan de forma independiente para cada teléfono registrado. Al conectar un teléfono, no se pueden leer los datos registrados de otro teléfono.

ACTUALIZAR CONTACTOS DESDE EL TELÉFONO

Los métodos de funcionamiento son diferentes entre los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP y los incompatibles con PBAP pero compatibles con OPP.

Si su teléfono celular no es compatible con PBAP ni con OPP, no se pueden transferir los contactos.

■ PARA TELÉFONOS Bluetooth® COMPATIBLES CON PBAP

- 1 Seleccione “**Actualizar los contactos desde el teléfono**”.
- Los contactos se transfieren de forma automática.
- 2 Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

- Esta operación puede no ser necesaria, dependiendo del tipo de teléfono celular.
- Dependiendo del tipo de teléfono celular, es posible que sea necesaria la autenticación OBEX al transferir los datos de los contactos. Introduzca “1234” en el teléfono Bluetooth®.
- Si hay otro dispositivo Bluetooth® conectado al transferir datos de contacto, dependiendo del teléfono, puede que se necesite desconectar el dispositivo Bluetooth®.
- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono.

■ PARA TELÉFONOS Bluetooth® INCOMPATIBLES CON PBAP PERO COMPATIBLES CON OPP

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

- 1** Seleccione **“Actualizar los contactos desde el teléfono”**.
- 2** Transfiera los datos de los contactos al sistema utilizando un teléfono Bluetooth®.
 - Esta operación puede no ser necesaria, dependiendo del tipo de teléfono celular.
 - Dependiendo del tipo de teléfono celular, es posible que sea necesaria la autenticación OBEX al transferir los datos de los contactos. Introduzca “1234” en el teléfono Bluetooth®.
 - Para cancelar esta función, seleccione **“Cancelar”**.
- 3** Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

■ OTRA FORMA DE ACTUALIZACIÓN DE LOS CONTACTOS (DESDE LA PANTALLA “Hist. de llamad.”)

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando “Transfere automáticamente” está desactivado. (→P.290)

- 1** Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2** Seleccione la pestaña **“Hist. de llamad.”** y seleccione un contacto que aún no esté registrado en la lista de contactos.
- 3** Seleccione **“Actualizar contacto”**.
- 4** Seleccione el contacto que desee.
- 5** Seleccione un tipo de teléfono para el número de teléfono.

REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS

Se pueden registrar datos de un nuevo contacto.

Es posible registrar hasta 4 números por persona. Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando "Transfere automáticamente" está desactivado. (→P.290)

- 1 Seleccione **"Nuevo contacto"**.
- 2 Introduzca el nombre y seleccione **"OK"**.
- 3 Introduzca el número de teléfono y seleccione **"OK"**.
- 4 Seleccione el tipo de teléfono para el número de teléfono.
- 5 Para añadir otro número a este contacto, seleccione **"Sí"**.

■ OTRA FORMA DE REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO (DESDE LA PANTALLA "Hist. de llamad.")

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **"Hist. de llamad."** y seleccione un contacto que aún no esté registrado en la lista de contactos.
- 3 Seleccione **"Añadir a contactos"**.
- 4 Siga los pasos en la sección **"REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS"** desde el **"PASO 2"**. (→P.293)

EDICIÓN DE DATOS DE LOS CONTACTOS

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando “Transfere automático” está desactivado. (→P.290)

- 1 Seleccione **“Editar contactos”**.
- 2 Seleccione el contacto que desee.
- 3 Seleccione  correspondiente al nombre o número que desee.



► Para editar el nombre

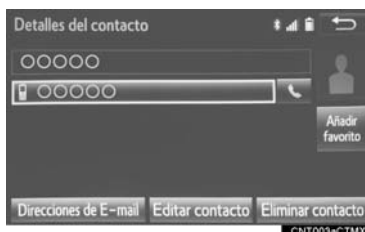
- 4 Siga los pasos en la sección “REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS” desde el “PASO 2”. (→P.293)

► Para editar el número

- 4 Siga los pasos en la sección “REGISTRO DE UN NUEVO CONTACTO EN LA LISTA DE CONTACTOS” desde el “PASO 3”. (→P.293)

OTRA FORMA DE EDICIÓN DE LOS CONTACTOS (DESDE LA PANTALLA “Detalles del contacto”)

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**, **“Hist. de llamad.”** o la pestaña **“Favoritos”** y seleccione el contacto deseado.
- 3 Seleccione **“Editar contactos”**.



“Direcciones de E-mail”: Seleccione para visualizar todas las direcciones de correo electrónico registradas para los contactos.

- 4 Siga los pasos en la sección “EDICIÓN DE DATOS DE LOS CONTACTOS” desde el “PASO 3”. (→P.294)

ELIMINACIÓN DE DATOS DE LOS CONTACTOS

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando "Transfere automáticamente" está desactivado. (→P.290)

- 1 Seleccione **"Eliminar contactos"**.
- 2 Seleccione el contacto que desee y seleccione **"Eliminar"**.
- 3 Seleccione **"Sí"** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

INFORMACIÓN

- Se pueden seleccionar varios datos y eliminarlos a la vez.

OTRA FORMA DE ELIMINACIÓN DE LOS CONTACTOS (DESDE LA PANTALLA "Detalles del contacto")

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **"Contactos"**, **"Hist. de llamad."** o la pestaña **"Favoritos"** y seleccione el contacto deseado.
- 3 Seleccione **"Eliminar contactos"**.
- 4 Seleccione **"Sí"** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

INFORMACIÓN

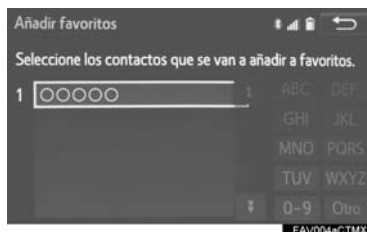
- Cuando se elimina un teléfono Bluetooth®, se eliminarán los datos de los contactos a la vez.

CONFIGURACIÓN DE LA LISTA DE FAVORITOS

Se pueden registrar hasta 15 contactos (4 números como máximo por contacto) en la lista de favoritos.

REGISTRO DE LOS CONTACTOS EN LA LISTA DE FAVORITOS

- 1 Seleccione **“Añadir favorito”**.
- 2 Seleccione el contacto que desee añadir a la lista de favoritos.



- Los contactos atenuados ya están guardados como favoritos.

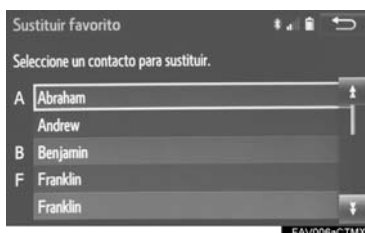
- 3 Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

► Cuando ya se han registrado 15 contactos en la lista de favoritos

- 1 Cuando ya se han registrado 15 contactos en la lista de favoritos, es necesario sustituir un contacto registrado.

Seleccione **“Sí”** cuando se visualice la pantalla de confirmación para sustituir un contacto.

- 2 Seleccione el contacto que va a sustituir.



- 3 Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

► Otra forma de registro de contactos en la lista de favoritos (desde la pantalla “Contactos”)

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**.
- 3 Seleccione ☆ al principio del nombre de la lista de contactos que desee para registrarlo en la lista de favoritos.



● Al seleccionarlo, ☆ cambia a ★ y el contacto está registrado en la lista de favoritos.

► Otra forma de registro de contactos en la lista de favoritos (desde la pantalla “Detalles del contacto”)

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **“Contactos”** o la pestaña **“Hist. de llamad.”** y seleccione el contacto deseado.
- 3 Seleccione **“Añadir favorito”**.
- 4 Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

■ ELIMINACIÓN DE LOS CONTACTOS DE LA LISTA DE FAVORITOS

- 1 Seleccione **“Quitar favorito”**.
- 2 Seleccione los contactos que desee y seleccione **“Quitar”**.



- 3 Seleccione **“Si”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.
- 4 Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

- Otra forma de eliminación de contactos en la lista de favoritos (desde la pantalla “Contactos”)

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**.
- 3 Seleccione ★ al principio del nombre de la lista de contactos que va a eliminar de la lista de favoritos.



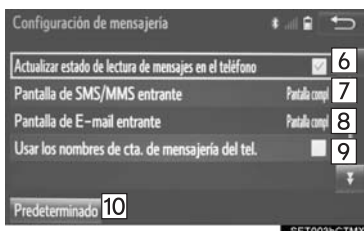
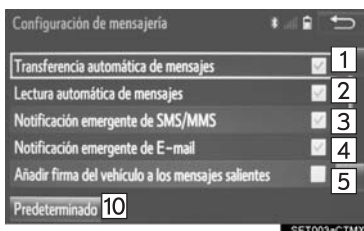
- Al seleccionarlo, ★ se cambia por ☆, y se eliminan los datos de la lista.

- Otra forma de eliminación de contactos en la lista de favoritos (desde la pantalla “Detalles del contacto”)

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**, **“Hist. de llamad.”** o la pestaña **“Favoritos”** y seleccione el contacto que desea eliminar.
- 3 Seleccione **“Quitarfavorito”**.
- 4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.
- 5 Compruebe que se visualiza la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

PANTALLA “Configuración de mensajería”

- 1 Visualice la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.288)
- 2 Seleccione **“Configuración de mensajería”**.
- 3 Seleccione el elemento que desee configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la transferencia automática de mensajes.
2	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la lectura automática de mensajes.
3	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la notificación emergente de SMS/MMS.
4	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la notificación emergente de correo electrónico.
5	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la firma del vehículo para los mensajes salientes.
6	Seleccione para activar/desactivar la actualización del estado de lectura de mensajes en el teléfono.
7	Seleccione para cambiar la pantalla de SMS/MMS entrante. “Pantalla completa”: Cuando se recibe un mensaje SMS/MMS, se visualiza la pantalla de SMS/MMS entrante y se pueden llevar a cabo acciones directamente en la pantalla. “Desplegable”: Cuando se recibe un mensaje SMS/MMS, se visualiza un mensaje en la parte superior de la pantalla.

N.º	Función
8	Seleccione para cambiar la visualización de correo electrónico entrante. “Pantalla completa”: Cuando se recibe un correo electrónico, se visualiza la pantalla de correo electrónico entrante y se pueden llevar a cabo acciones directamente en la pantalla. “Desplegable”: Cuando se recibe un correo electrónico, se visualiza un mensaje en la parte superior de la pantalla.
9	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la visualización de los nombres de la cuenta de mensajes en la pestaña de la bandeja de entrada. Cuando esté activado, se visualizarán los nombres de la cuenta de mensajes utilizados en el teléfono celular.
10	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

INFORMACIÓN

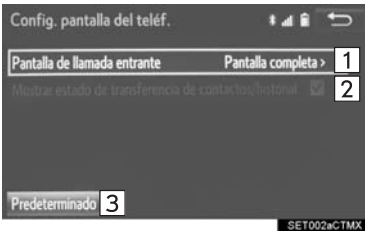
- Dependiendo del teléfono, estas funciones podrían no estar disponibles.

OTRA FORMA DE VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA “Configuración de mensajería”

- 1 Visualice la pantalla superior del teléfono. (→P.273)
- 2 Seleccione **“Config.”**.
- 3 Seleccione **“Configuración de mensajería”**.

PANTALLA “Config. pantalla del teléf.”

- 1 Visualice la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.288)
- 2 Seleccione “Config. pantalla del teléf.”.
- 3 Seleccione el elemento que desee configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar la visualización de las llamadas entrantes. “Pantalla completa”: Cuando se recibe una llamada, se visualiza la pantalla de manos libres y se pueden llevar a cabo acciones directamente en la pantalla. “Desplegable”: Se visualiza un mensaje en la parte superior de la pantalla.
2	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la visualización del mensaje de finalización de la transferencia de contactos/historial.
3	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

INFORMACIÓN

- Dependiendo del teléfono, estas funciones podrían no estar disponibles.

1. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si existe un problema con el sistema de manos libres o con un dispositivo Bluetooth®, compruebe primero la siguiente tabla.

► Al usar el sistema de manos libres con un dispositivo Bluetooth®

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono o celular	Este sistema
El sistema de manos libres o el dispositivo Bluetooth® no funciona.	Es posible que el dispositivo conectado no sea un teléfono celular Bluetooth® compatible.	Para obtener una lista de dispositivos específicos cuya operación se ha confirmado para este sistema, consulte a su concesionario Toyota o el siguiente sitio web: http://www.toyota.com/entune/	*	—
	Es posible que la versión Bluetooth® del teléfono celular conectado sea anterior a la versión especificada.	Utilice un teléfono celular con la versión Bluetooth® 2.0 o superior (recomendada: Ver. 3.0 +EDR o superior).	*	48

► Al registrar/conectar un teléfono celular

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
No se puede registrar un teléfono celular.	Se ha introducido un código de acceso incorrecto en el teléfono celular.	Introduzca el código de acceso correcto en el teléfono celular.	*	—
	La operación de registro no se ha completado en el lado del teléfono celular.	Complete la operación de registro en el teléfono celular (apruebe el registro en el teléfono).	*	—
	La información de registro anterior permanece en este sistema o en el teléfono celular.	Elimine la información de registro existente tanto de este sistema como del teléfono celular y, a continuación, registre el teléfono celular que desea conectar a este sistema.	*	53

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
Es posible que no se pueda establecer la conexión Bluetooth®.	Ya hay otro dispositivo Bluetooth® conectado.	Conecte el teléfono celular que desee de forma manual a este sistema.	—	54
	La función Bluetooth® no está habilitada en el teléfono celular.	Habilite la función Bluetooth® en el teléfono celular.	*	—
	La conexión Bluetooth® automática a este sistema está desactivada.	Encienda la conexión Bluetooth® de este sistema cuando el interruptor de <encendido> del motor se encuentre en las siguientes posiciones o modos. ► Vehículos sin sistema de llave inteligente El interruptor del motor está en la posición “ACC” u “ON”. ► Vehículos con sistema de llave inteligente El interruptor de <encendido> del motor se coloca en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.	—	58

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
"Unable to dial. Please check your phone."	La función Bluetooth® no está habilitada en el teléfono celular.	Habilite la función Bluetooth® en el teléfono celular.	*	—
	La información de registro anterior permanece en este sistema o en el teléfono celular.	Elimine la información de registro existente tanto de este sistema como del teléfono celular y, a continuación, registre el teléfono celular que desea conectar a este sistema.	*	53

► Al realizar/recibir una llamada

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
No se puede realizar/recibir una llamada.	Su vehículo está en un área "No Service".	Muévase a algún lugar donde no aparezca "No Service" en la pantalla.	—	—

► Al utilizar la agenda telefónica

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono o celular	Este sistema
La agenda telefónica no puede transferirse de forma manual/ automática.	Es posible que la versión del perfil del teléfono celular conectado no sea compatible con la transferencia de datos de la agenda telefónica.	Para obtener una lista de dispositivos específicos cuya operación se ha confirmado para este sistema, consulte a su concesionario Toyota o el siguiente sitio web: http://www.toyota.com/entune/	*	—
	La función de transferencia automática de contacto a este sistema está desactivada.	Active la función de transferencia automática de contacto a este sistema.	—	290
	No se ha introducido el código de acceso en el teléfono celular.	Introduzca el código de acceso en el teléfono celular si se le solicita (código de acceso predeterminado: 1234).	*	—
	La operación de transferencia en el teléfono celular no se ha completado.	Complete la operación de transferencia en el teléfono celular (apruebe la operación de transferencia en el teléfono).	*	—
Los datos de la agenda telefónica pueden editarse.	La función de transferencia automática de contacto a este sistema está activada.	Desactive la función de transferencia automática de contacto a este sistema.	—	290

► Al usar la función de mensajes Bluetooth®

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
No se pueden ver los mensajes.	La transferencia de mensajes no está habilitada en el teléfono celular.	Habilite la transferencia de mensajes en el teléfono celular (apruebe la transferencia de mensajes en el teléfono).	*	—
	La función de transferencia automática a este sistema está desactivada.	Active la función de transferencia automática a este sistema.	—	298
Las notificaciones de nuevos mensajes no se visualizan.	La notificación de recepción de SMS/MMS/correos electrónicos en este sistema está desactivada.	Active la notificación de recepción de SMS/MMS/correos electrónicos en este sistema.	*	298
	La función de transferencia automática de mensajes no está habilitada en el teléfono celular.	Habilite la función de transferencia automática en el teléfono celular.	*	—

► En otras situaciones

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono o celular	Este sistema
El estado de conexión Bluetooth® se muestra en la parte superior de la pantalla cada vez que el interruptor de <encendido> del motor se encuentre en las siguientes posiciones o modos. ► Vehículos sin sistema de llave inteligente El interruptor del motor está en la posición “ACC” u “ON”. ► Vehículos con sistema de llave inteligente El interruptor de <encendido> del motor se coloca en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.	La pantalla de confirmación de conexión en este sistema está activada.	Para apagar la pantalla, desactive la pantalla de confirmación de conexión en este sistema.	—	57

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
Incluso después de haber llevado a cabo todas las medidas posibles, el estado del síntoma no cambia.	El teléfono celular no está lo suficientemente cerca de este sistema.	Acerque el teléfono celular a este sistema.	—	—
	Ha ocurrido una interferencia de radio.	Apague los dispositivos Wi-Fi® u otros dispositivos que puedan emitir ondas de radio.	—	—
	El teléfono celular es el causante más probable del síntoma.	Apague el teléfono celular, extraiga la batería y vuelva a montarla y, a continuación, vuelva a encender el teléfono celular.	*	—
		Habilite la conexión Bluetooth® del teléfono celular.	*	—
		Desactive la conexión Wi-Fi® del teléfono celular.	*	—
		Detenga el software de seguridad del teléfono celular y cierre todas las aplicaciones.	*	—
		Antes de utilizar una aplicación instalada en el teléfono celular, compruebe con cuidado su fuente y cómo su funcionamiento puede afectar al sistema.	*	—

*: Para obtener más detalles, consulte el manual del propietario que venía con su teléfono celular.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN*

1 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

1. REFERENCIA RÁPIDA.....	312
PANTALLA DE MAPA	312
PANTALLA DE OPCIONES DE NAVEGACIÓN	314
2. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE MAPA.....	315
VISUALIZACIÓN DE LA UBICACIÓN ACTUAL	315
ESCALA DEL MAPA.....	316
ORIENTACIÓN DEL MAPA.....	316
CAMBIO DEL MODO DE MAPA	317
FUNCIONAMIENTO DEL DESPLAZAMIENTO POR LA PANTALLA	319
AJUSTE DE LA UBICACIÓN EN INCREMENTOS PEQUEÑOS	320
3. INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA.....	321
VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL MAPA	321
VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL ICONO SOBRE EL QUE ESTÁ EL CURSOR.....	323
ICONOS DE MAPA ESTÁNDAR	324
4. INFORMACIÓN DE TRÁFICO	325
VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE TRÁFICO EN EL MAPA	327

2 BÚSQUEDA DE UN DESTINO

1. PANTALLA DE BÚSQUEDA DE DESTINO	328
2. OPERACIÓN DE BÚSQUEDA	330
SELECCIÓN DEL ÁREA DE BÚSQUEDA.....	331
CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO COMO DESTINO	331
CONFIGURACIÓN DE LOS DESTINOS PREDETERMINADOS COMO DESTINO.....	331
BÚSQUEDA POR DIRECCIÓN	332
BÚSQUEDA POR PUNTO DE INTERÉS	333
BÚSQUEDA ENTRE LOS DESTINOS ANTERIORES	336
BÚSQUEDA POR LIBRETA DE DIRECCIONES.....	336
BÚSQUEDA POR EMERGENCIA	337
BÚSQUEDA POR CRUCE Y AUTOPISTA	337
BÚSQUEDA POR MAPA	339
BÚSQUEDA POR COORDENADAS ...	339
3. INICIO DE LAS INSTRUCCIONES DE RUTA	340
INICIO DE LAS INSTRUCCIONES DE RUTA	340
PAUSA DE LA GUÍA.....	343

SISTEMA DE NAVEGACIÓN*

3 INSTRUCCIONES DE RUTA

1. **PANTALLA DE GUÍA DE RUTA 344**
 - PANTALLA DE LA GUÍA DE RUTA 344
 - VISTA GENERAL DE LA RUTA 345
 - AL CONDUCIR POR LA AUTOPISTA 346
 - AL APROXIMARSE A UN CRUCE 347
 - PANTALLA DE LISTA DE GIROS 348
 - PANTALLA DE FLECHAS GIRO TRAS GIRO 348
2. **MENSAJES HABITUALES DE LA GUÍA POR VOZ 349**
3. **EDICIÓN DE LA RUTA 350**
 - ADICIÓN DE DESTINOS 351
 - REORDENACIÓN DE DESTINOS 351
 - ELIMINACIÓN DE DESTINOS 351
 - CONFIGURACIÓN DE LAS PREFERENCIAS DE RUTA 352
 - SELECCIÓN DEL TIPO DE RUTA 352
 - CONFIGURACIÓN DE DESVÍOS 353

4 PUNTOS MEMORIZADOS

1. **CONFIGURACIÓN DE PUNTOS MEMORIZADOS 355**
 - CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO 356
 - CONFIGURACIÓN DE LOS DESTINOS PREDETERMINADOS 357
 - CONFIGURACIÓN DE LA LIBRETA DE DIRECCIONES 358

- CONFIGURACIÓN DE LAS ÁREAS A EVITAR 361
- ELIMINACIÓN DE DESTINOS ANTERIORES 363

5 CONFIGURACIÓN

1. **CONFIGURACIÓN DETALLADA DE NAVEGACIÓN 364**
 - PANTALLAS PARA CONFIGURACIÓN DE LA NAVEGACIÓN 364
2. **CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO 368**
 - PANTALLA PARA CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO 368
 - EVASIÓN AUTOMÁTICA DEL TRÁFICO 369
 - MIS RUTAS DE TRÁFICO 370

6 INDICACIONES PARA EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

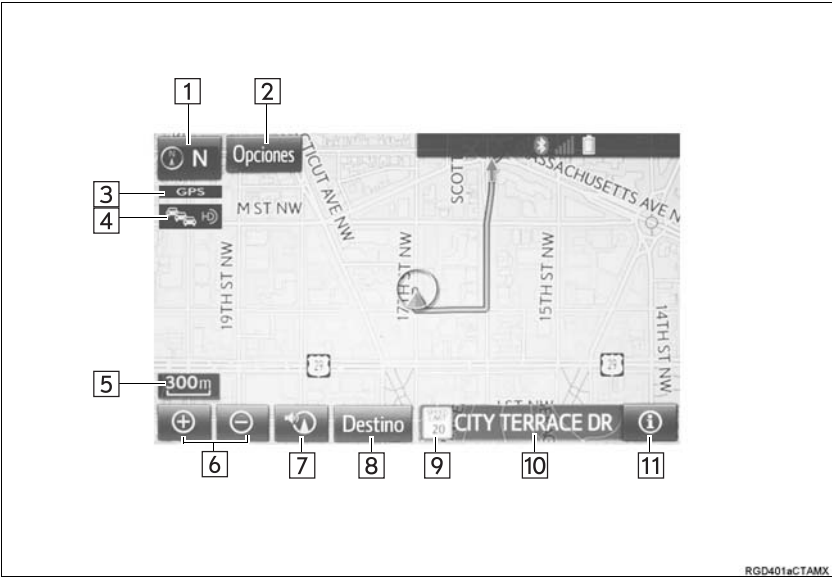
1. **GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL) 374**
 - LIMITACIONES DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN 374
2. **VERSIÓN DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS Y ÁREA DE COBERTURA 377**
 - INFORMACIÓN DE MAPAS 377
 - ACERCA DE LOS DATOS DEL MAPA 378

*: Solamente Entune Premium Audio

1. REFERENCIA RÁPIDA

PANTALLA DE MAPA

Para visualizar esta pantalla, presione el botón **“APPS”** y, a continuación, seleccione **“Navegación”** en la pantalla “Apps”.

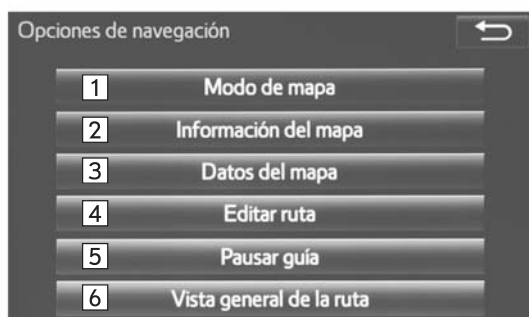


N.º	Nombre	Función	Página
1	Símbolo de 2D hacia el norte, 2D en el sentido de la marcha o 3D en el sentido de la marcha	Indica si la orientación del mapa está configurada hacia el norte o en el sentido de la marcha. Las letras junto a este símbolo indican la dirección hacia la que se dirige el vehículo (por ejemplo, N para norte). En el mapa en 3D, solo está disponible la vista en el sentido de la marcha.	316
2	Botón de opciones	Seleccione para visualizar la pantalla “Opciones de navegación”.	314
3	Marca “GPS” (sistema de posicionamiento global)	Muestra que el vehículo está recibiendo señales del GPS.	374
4	Indicador de tráfico	Muestra que se recibe la información de tráfico. Seleccione para iniciar las instrucciones de voz para obtener información de tráfico. Cuando la información de tráfico se recibe a través de la transmisión de radio HD, la marca de HD se visualiza a la derecha.	325

N.º	Nombre	Función	Página
5	Indicador de escala	Esta cifra indica la escala del mapa.	316
6	Botón de acercamiento/alejamiento	Seleccione para aumentar o reducir la escala del mapa. Cuando se seleccione algún botón, la barra del indicador de la escala del mapa aparece en la parte inferior de la pantalla.	316
7	Botón de posición actual/botón de guía por voz	• Seleccione para visualizar la dirección de la posición actual. • Seleccione para repetir la guía por voz.	349
8	Botón de destino	Seleccione este botón para visualizar la pantalla "Destino".	328
9	Icono de límite de velocidad	Indica el límite de velocidad en la carretera actual. Se puede activar/desactivar la visualización del icono del límite de velocidad.	321
10	Barra de información de la ruta	Muestra el nombre de la calle actual, o la distancia con el tiempo de viaje/tiempo de llegada al destino estimado. La barra de la información de ruta se llena de izquierda a derecha a medida que el vehículo progresa por la ruta.	344
11	Botón de información de la ruta	Seleccione para cambiar la visualización entre el nombre de la calle actual y la distancia con el tiempo estimado de viaje/llegada.	344

PANTALLA DE OPCIONES DE NAVEGACIÓN

Las opciones de navegación le permiten cambiar las configuraciones del mapa, visualizar/ocultar los iconos PDI y editar las rutas de navegación. Para visualizar la pantalla “Opciones de navegación”, presione el botón “**APPS**”, seleccione “**Navegación**” en la pantalla “Apps”, y seleccione “**Opciones**” en la pantalla de mapa.



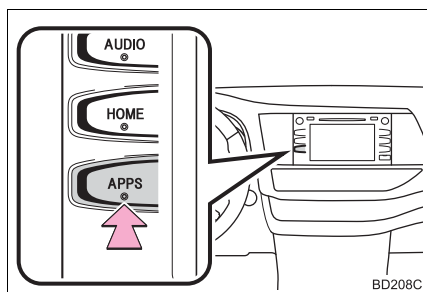
MOR008aCTaMX

N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar la configuración del mapa.	317
2	Seleccione para cambiar la información del mapa visualizada tales como los iconos PDI, el trazado de la ruta, el límite de velocidad, etc.	321
3	Seleccione para visualizar la versión del mapa y el área de cobertura.	377
4	Seleccione para editar la ruta establecida.	350
5	Seleccione para pausar o continuar la guía por la ruta.	343
6	Seleccione para visualizar la descripción general de la ruta completa.	345

2. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE MAPA

VISUALIZACIÓN DE LA UBICACIÓN ACTUAL

- 1 Presione el botón “APPS”.



- 2 Seleccione “Navegación”.
- 3 Compruebe que se visualiza el mapa de la ubicación actual.



- Para corregir la posición actual manualmente: →P.366

INFORMACIÓN

- Durante la conducción, la marca de la ubicación actual permanece fija en la pantalla y el mapa se mueve.
- La ubicación actual se configura automáticamente a medida que el vehículo recibe señales del GPS (sistema de posicionamiento global). Si la ubicación actual no es correcta, se corrige automáticamente en cuanto el vehículo recibe las señales del GPS.
- La ubicación actual puede no ser correcta luego de la desconexión de la batería de 12 voltios o en el caso de un vehículo nuevo. En cuanto el sistema recibe las señales del GPS, se visualiza la ubicación actual correcta.

ESCALA DEL MAPA

- 1 Seleccione  o  para cambiar la escala de la pantalla de mapa.



- La barra indicadora de la escala aparece en la parte inferior de la pantalla.
- Mantenga seleccionado el botón  o  para seguir cambiando la escala de la pantalla de mapa.
- También se puede cambiar la escala de la pantalla de mapa al seleccionar directamente la barra de escala. Esta función no está disponible durante la conducción.

INFORMACIÓN

- La escala del mapa se visualiza encima del botón de acercamiento en la parte inferior izquierda de la pantalla.

ORIENTACIÓN DEL MAPA

La orientación del mapa puede establecerse como 2D hacia el norte, 2D en el sentido de la marcha y 3D en el sentido de la marcha seleccionando el símbolo de orientación visualizado en la parte superior izquierda de la pantalla.

- 1 Seleccione ,  o .

► Pantalla orientada hacia el norte



► Pantalla orientada en el sentido de la marcha



► Pantalla 3D



: Símbolo que indica el norte
Independientemente de la dirección de viaje del vehículo, el norte siempre queda hacia arriba.

: Símbolo que indica hacia arriba
La dirección de viaje del vehículo se muestra siempre hacia arriba.

: Símbolo que indica hacia arriba en 3D

La dirección de viaje del vehículo se muestra siempre hacia arriba.

- Las letras junto a este símbolo indican la dirección hacia la que se dirige el vehículo (por ejemplo, N para norte).

CAMBIO DEL MODO DE MAPA

- 1 Seleccione **“Opciones”** en la pantalla de mapa.
- 2 Seleccione **“Modo de mapa”**.
- 3 Seleccione el botón de la configuración que desee.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para visualizar la pantalla con un único mapa.	318
2	Seleccione para visualizar la pantalla con un mapa doble.	318
3	Seleccione para visualizar la pantalla en el modo de brújula.	319
4	Seleccione para visualizar la pantalla de lista de giros.	348
5	Seleccione para visualizar la pantalla de la lista de salidas de la autopista.	346
6	Seleccione para visualizar la pantalla de guía en intersecciones o la pantalla de guía en autopistas.	347

N.º	Función	Página
7	Selecione para visualizar la pantalla de la lista de flechas giro tras giro.	348

- Dependiendo de las condiciones, no se pueden seleccionar ciertos botones de configuración de la pantalla.

SOLO MAPA



MAPA DOBLE



- El mapa de la izquierda es el mapa principal.

Edición del mapa de la derecha

El mapa de la derecha se puede editar.

- Selecione cualquier punto en el mapa de la derecha.
- Selecione el elemento que desee.



N.º	Función	Página
1	Selecione para cambiar la orientación del mapa.	316
2	Selecione para visualizar los iconos de PDI.	321
3	Selecione para mostrar la información de tráfico.	325
4	Selecione para cambiar la escala del mapa.	316

- Cuando esté activado, el indicador se encenderá.

BRÚJULA

En la pantalla se visualiza información sobre el destino, la ubicación actual y una brújula.



INFORMACIÓN

- La marca del destino se visualiza en la dirección en la que se encuentra el destino. Cuando conduzca, consulte las coordenadas de longitud y latitud y la brújula para asegurarse de que el vehículo se dirige hacia la dirección en la que se encuentra el destino.
- Cuando el vehículo sale del área de cobertura, la pantalla de la guía cambia a la pantalla completa en el modo de brújula.

FUNCIONAMIENTO DEL DESPLAZAMIENTO POR LA PANTALLA

Use la función de desplazamiento para mover el punto deseado al centro de la pantalla y buscar un punto en el mapa que sea diferente de la posición actual.



N.º	Información/Función
1	Marca del cursor
2	Distancia desde la posición actual a la marca del cursor.
3	Seleccione para configurar como destino. Al seleccionar “Ir a 8

- Para desplazarse sobre la pantalla de mapa, ubique la marca del cursor en la posición deseada y luego toque y mantenga presionada la pantalla de mapa. El mapa seguirá desplazándose en esa dirección hasta que levante el dedo.

AJUSTE DE LA UBICACIÓN EN INCREMENTOS PEQUEÑOS

La ubicación del cursor puede ajustarse de a poco cuando se selecciona **“Aj. ubicación”** en la pantalla de configuración del mapa.

Además, al cambiar la ubicación de los puntos de memoria en la pantalla de edición (→P.360) y al ajustar la marca de posición actual manualmente en la pantalla **“Calibración”** (→P.366), pueden aparecer 8 flechas direccionales para este fin.

- 1 Seleccione una de las 8 flechas direccionales para mover el cursor al punto que desee y, a continuación, seleccione **“OK”**.

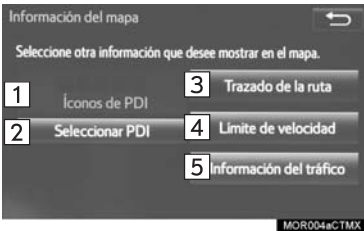


3. INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL MAPA

Se puede visualizar información como los iconos PDI, el trazado de la ruta, el límite de velocidad, etc., en la pantalla de mapa.

- 1 Seleccione “Opciones” en la pantalla de mapa.
- 2 Seleccione “Información del mapa”.
- 3 Seleccione los elementos que desee visualizar.

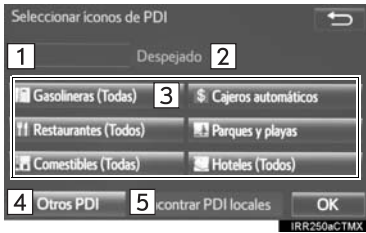


N.º	Función	Página
1	Seleccione para visualizar los iconos de PDI seleccionados.	—
2	Seleccione para seleccionar o cambiar los iconos de PDI.	321
3	Seleccione para visualizar el trazado de la ruta.	323
4	Seleccione para visualizar el icono del límite de velocidad.	—
5	Seleccione para visualizar la información de tráfico.	325

- Cuando esté activado, el indicador se encenderá.

SELECCIÓN DE LOS ICONOS PDI

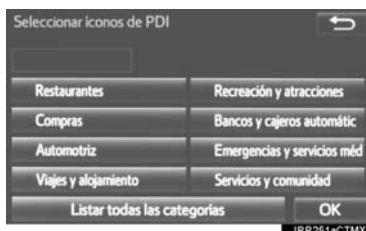
- 1 Visualice la pantalla “Información del mapa”. (→P.321)
- 2 Seleccione “Seleccionar PDI”.
- Cuando ya se establecieron los iconos PDI que se van a visualizar en la pantalla de mapa, se visualiza “Cambiar PDI”.
- 3 Seleccione la categoría de PDI que desee y seleccione “OK”.



N.º	Información/Función	Página
1	Se visualizan hasta un máximo de 5 iconos de PDI seleccionados en la pantalla de mapa	—
2	Seleccione para cancelar los iconos de PDI seleccionados.	—
3	Se visualizan hasta un máximo de 6 iconos de PDI como categoría de PDI favoritos	365
4	Seleccione para visualizar las demás categorías de PDI si los PDI que desea no aparecen en la pantalla.	322
5	Seleccione para buscar los PDI más cercanos.	322

SELECCIÓN DE OTROS ICONOS DE PDI QUE SE VAN A VISUALIZAR

- 1 Seleccione **“Otros PDI”**.
- 2 Seleccione las categorías de PDI que desee y seleccione **“OK”**.



“Listar todas las categorías”: Seleccione para visualizar todas las categorías de PDI. Para añadir más categorías de PDI, seleccione **“Más”**.

VISUALIZACIÓN DE LA LISTA DE PDI LOCALES

Se mostrarán los PDI de las categorías seleccionadas que estén a 32 km (20 millas) o menos de la ubicación actual.

- 1 Seleccione **“Encontrar PDI locales”**.
- 2 Seleccione el PDI que desee.



“Cerca...”: Seleccione para buscar los PDI cerca de la posición actual o en la ruta.

- 3 Compruebe que se visualiza el PDI seleccionado en la pantalla de mapa. (→P.319)



► Al seleccionar **“Cerca...”**

- 1 Seleccione el elemento que desee.

“Cerca de aquí”: Seleccione para buscar los PDI cerca de la posición actual.

“Dentro de mi ruta”: Seleccione para buscar los PDI a lo largo de la ruta.

TRAZADO DE LA RUTA

La ruta utilizada puede almacenarse y trazarse nuevamente en la pantalla de mapa. Esta función está disponible cuando la escala del mapa es de 50 km (30 millas) o menos.

- 1 Visualice la pantalla “Información del mapa”. (→P.321)
- 2 Seleccione “Trazado de la ruta”.
- El indicador “Trazado de la ruta” se ilumina y comienza el trazado de la ruta.
- 3 Compruebe que se visualiza la línea recorrida.



DETENCIÓN DEL REGISTRO DEL TRAZADO DE LA RUTA

- 1 Seleccione “Trazado de la ruta” nuevamente.
- 2 Se visualizará una pantalla de confirmación.
 “Si”: Seleccione para guardar el trazado de la ruta registrado.
 “No”: Seleccione para eliminar el trazado de la ruta registrado.

INFORMACIÓN

- Se puede almacenar una ruta hasta 200 km (124 millas).

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL ICONO SOBRE EL QUE ESTÁ EL CURSOR

Cuando se coloca el cursor sobre un icono en la pantalla de mapa, se visualiza la barra del nombre en la parte superior de la pantalla. Si aparece “Información” del lado derecho de la barra de nombre, se puede visualizar información detallada.

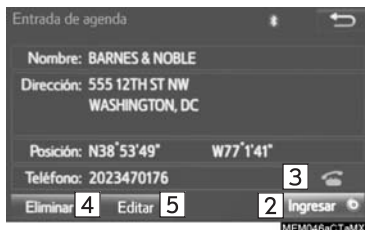
- 1 Coloque el cursor sobre un icono.
- 2 Seleccione “Info.”.



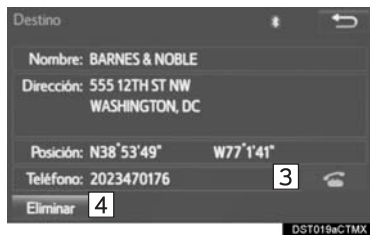
► Información de PDI



► Información de punto memorizado



► Información del destino



N.º	Función
1	Seleccione para registrar como punto memorizado. Para cambiar el icono, el nombre, etc.: →P.358
2	Seleccione para configurar como destino.
3	Seleccione para llamar al número registrado.
4	Seleccione para eliminar el destino o punto de memoria.
5	Seleccione para visualizar la pantalla de edición de punto de memoria.

INFORMACIÓN

- Si actualmente no se está recibiendo información del tráfico, la información del tráfico y el botón “Info.” se visualizarán un poco después de que se empiece a recibir dicha información.

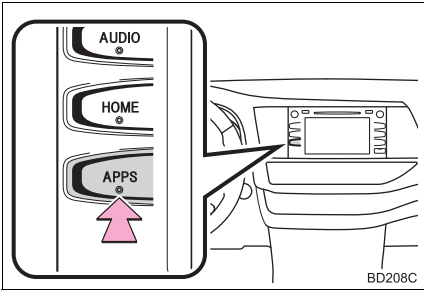
ICONOS DE MAPA ESTÁNDAR

Icono	Nombre
	Isla
	Parque
	Industria
	Edificios empresariales
	Aeropuerto
	Fuerzas armadas
	Universidad
	Hospital
	Estadio
	Centro comercial
	Golf

4. INFORMACIÓN DE TRÁFICO

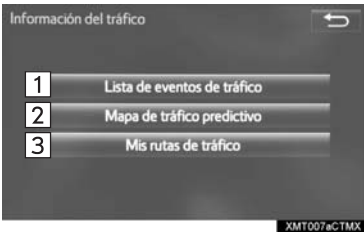
Los datos del tráfico pueden recibirse a través de HD o Entune App Suite para visualizar información del tráfico en la pantalla de mapa.

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Tráfico”.

3 Seleccione el elemento que desee.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para visualizar una lista con información de tráfico actual.	325
2	Seleccione para visualizar un mapa con datos de predicción de tráfico.	326
3	Seleccione para visualizar el tráfico de las rutas guardadas.	326

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE TRÁFICO

Se puede visualizar una lista de la información del tráfico actual junto con información sobre la distancia del incidente y la posición relativa del vehículo.

1 Visualice la pantalla “Información del tráfico”. (→P.325)

2 Seleccione “Lista de eventos de tráfico”.

3 Seleccione la información de tráfico deseada.

“En la carretera actual”: Seleccione para visualizar la información de tráfico de la carretera actual.

“En la ruta actual”: Seleccione para visualizar la información de tráfico de la ruta establecida.

● Cuando esté activado, el indicador se encenderá.

4 Compruebe que se visualiza la información de tráfico.



“Detalle”: Seleccione para visualizar información de tráfico detallada.

**INFORMACIÓN PREDICTIVA
SOBRE EL TRÁFICO**

Se puede visualizar un mapa con datos predictivos del tráfico.

- 1 Visualice la pantalla “Información del tráfico”. (→P.325)
- 2 Seleccione **“Mapa de tráfico predictivo”**.
- 3 Desplace el mapa al punto deseado y configure el tiempo de la información predictiva de tráfico.



- Se puede visualizar el tiempo de la información predictiva de tráfico en pasos de 15 minutos hasta más de 45 minutos.
- “+”**: Adelanta la hora 15 minutos.
- “-”**: Atrasa la hora 15 minutos.

MIS RUTAS DE TRÁFICO

Se puede visualizar la información de tráfico en las rutas guardadas. Para utilizar esta función, la ruta debe estar registrada. (→P.370)

- 1 Visualice la pantalla “Información del tráfico”. (→P.325)
- 2 Seleccione **“Mis rutas de tráfico”**.
- Si se actualizan los datos del mapa, se visualizará una pantalla de confirmación. Seleccione **“OK”** o **“No volver a recordarme”**.
- 3 Seleccione la ruta que desee.



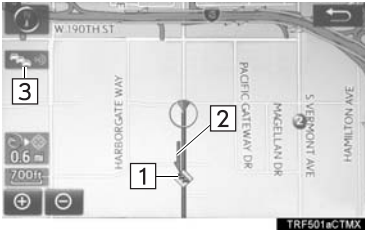
- “Opciones”**: Seleccione para agregar, editar o eliminar rutas personales.(→P.370)
- Si aún no se registraron rutas, se visualizará una pantalla de confirmación. Seleccione **“Si”** para registrar la ruta.
- 4 Seleccione la información de tráfico deseada.
- 5 Compruebe que se visualiza la información de tráfico.



- “Detalle”**: Seleccione para visualizar información de tráfico detallada.

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE TRÁFICO EN EL MAPA

- 1 Seleccione **“Opciones”** en la pantalla de mapa.
- 2 Seleccione **“Información del mapa”**.
- 3 Seleccione **“Información del tráfico”**.
 - Cuando esté activado, el indicador se encenderá.
- 4 Compruebe que se visualiza la información de tráfico.



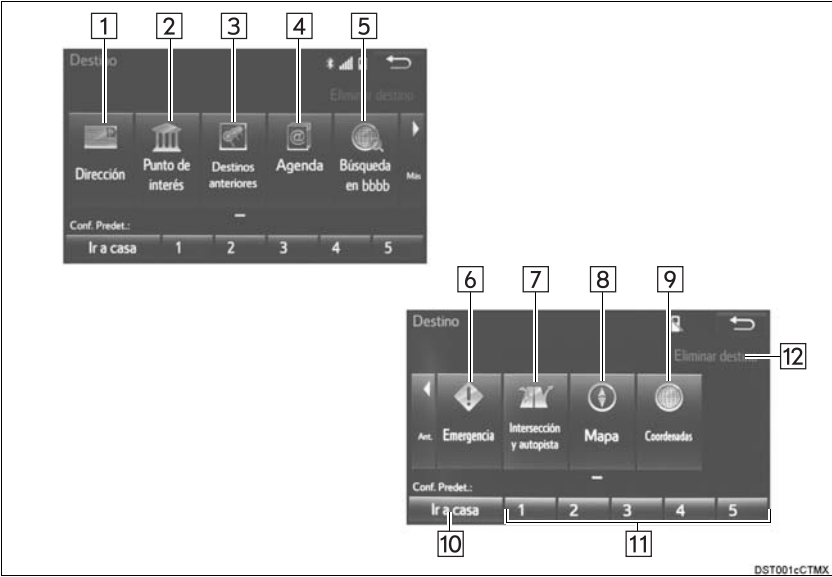
N.º	Información/Función
1	Los iconos muestran accidentes de tránsito, reparación de rutas, obstáculos, etc. Seleccione para visualizar la información de tráfico e iniciar la guía por voz de la información de tráfico.
2	El color de la flecha cambia dependiendo de la información de tráfico recibida.
3	Se visualiza el indicador de la siguiente manera.  : Se ha recibido información de tráfico.  : La información de tráfico se ha recibido a través de la transmisión de radio HD. Sin icono: No se ha recibido información de tráfico.

INFORMACIÓN

- Es posible que la carga de la información de tráfico después de encender el sistema lleve algo de tiempo.

1. PANTALLA DE BÚSQUEDA DE DESTINO

La pantalla “Destino” permite buscar un destino. Para visualizar la pantalla “Destino”, presione el botón “**APPS**”, luego seleccione “**Navegación**” en la pantalla “Apps”. A continuación, seleccione “**Destino**” en la pantalla de mapa.

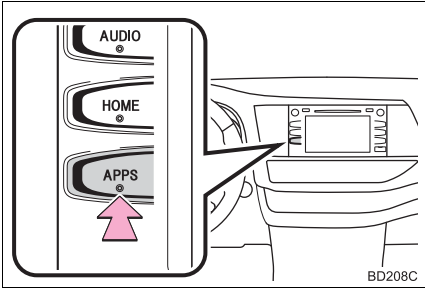


N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar un destino por dirección.	332
2	Seleccione para buscar un destino por punto de interés.	333
3	Seleccione para buscar un destino por destinos configurados anteriormente.	336
4	Seleccione para buscar un destino de una entrada registrada en “Agenda”.	336
5	Seleccione para buscar un destino por base de datos en línea.	389
6	Seleccione para buscar un destino por puntos de servicio de emergencia.	337
7	Seleccione para buscar un destino por el cruce o por entrada/salida de autopista.	337
8	Seleccione para buscar un destino por último mapa visualizado.	339
9	Seleccione para buscar un destino por coordenadas.	339

N.º	Función	Página
10	Seleccione para configurar un destino por domicilio.	331
11	Seleccione para establecer un destino desde los destinos predeterminados.	331
12	Seleccione para eliminar destinos configurados.	351

2. OPERACIÓN DE BÚSQUEDA

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Navegación”.

3 Seleccione “Destino”.

4 Busque un destino.



● Hay varios tipos de métodos diferentes para buscar un destino. (→P.328)

5 Seleccione “Ir” cuando se visualiza la pantalla de destino.



N.º	Función
1	Seleccione para ajustar la posición en aumentos pequeños. (→P.320)
2	Seleccione para registrar como punto memorizado.
3	Seleccione para llamar al número registrado.
4	Seleccione para buscar la ruta. (→P.340) Si ya se estableció un destino, se visualizarán “Ir directamente” y “Añadir a la ruta”. “Ir directamente”: Seleccione para eliminar el destino o los destinos existentes y configurar uno nuevo. “Añadir a la ruta”: Seleccione para añadir un destino.

SELECCIÓN DEL ÁREA DE BÚSQUEDA

Se puede cambiar el estado (provincia) seleccionado para establecer un destino de un estado (provincia) diferente utilizando **“Dirección”**, **“PDI”** o **“Intersecciones y autopistas”**.

- 1 Visualice la pantalla **“Destino”**. (→P.330)
- 2 Seleccione **“Dirección”**, **“PDI”** o **“Intersecciones y autopistas”**.
- 3 Seleccione **“Seleccione estado/provincia”** o **“Cambiar estado/provincia”**.
 - Si aún no se ha seleccionado un estado (provincia), se visualiza **“Seleccione estado/provincia”**.
- 4 Seleccione el estado (provincia) deseado.



- Para cambiar de país, seleccione la pestaña **“Estados Unidos”**, **“Canadá”** o **“México”**
- Para más información y actualizaciones sobre la base de datos de mapas: →P.377

CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO COMO DESTINO

Para utilizar esta función, es necesario registrar la dirección de un domicilio. (→P.356)

- 1 Visualice la pantalla **“Destino”**. (→P.330)
- 2 Seleccione **“Ir a casa”**.
 - El sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta y se visualiza el mapa de la ruta completa. (→P.340)

CONFIGURACIÓN DE LOS DESTINOS PREDETERMINADOS COMO DESTINO

Para usar esta función, es necesario registrar destinos predeterminados en los botones de la pantalla (1-5). (→P.357)

- 1 Visualice la pantalla **“Destino”**. (→P.330)
- 2 Seleccione cualquiera de los botones de destino predeterminados (1-5).

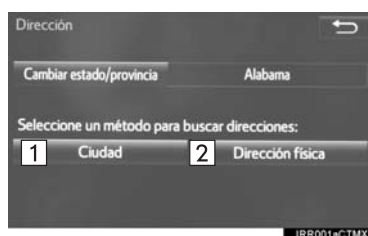


- El sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta y se visualiza el mapa de la ruta completa. (→P.340)

BÚSQUEDA POR DIRECCIÓN

Existen 2 métodos para buscar un destino por dirección.

- 1 Visualice la pantalla "Destino". (→P.330)
- 2 Seleccione **"Dirección"**.
- 3 Seleccione el método de búsqueda que desea.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar por ciudad.	332
2	Seleccione para buscar por dirección.	332

BÚSQUEDA POR CIUDAD

- 1 Seleccione **"Ciudad"**.
- 2 Introduzca un nombre de ciudad y seleccione **"OK"**.
"Últimas 5 ciudades": Seleccione el nombre de la ciudad de la lista de las últimas 5 ciudades.
- 3 Seleccione el nombre de la ciudad que desee.
- 4 Introduzca un nombre de calle y seleccione **"OK"**.
- 5 Seleccione el nombre de la calle que desee.

- 6 Introduzca un número de domicilio y seleccione **"OK"**.
- Si existe la misma dirección, se visualizará la pantalla de la lista de direcciones. Seleccione la dirección que desee.

BÚSQUEDA POR DIRECCIÓN DE CALLE

- 1 Seleccione **"Dirección física"**.
- 2 Introduzca un número de domicilio y seleccione **"OK"**.
- 3 Introduzca un nombre de calle y seleccione **"OK"**.
- 4 Seleccione el nombre de la calle que desee.
- 5 Introduzca un nombre de ciudad y seleccione **"OK"**.
- 6 Seleccione el nombre de la ciudad que desee.
- Si existe la misma dirección, se visualizará la pantalla de la lista de direcciones. Seleccione la dirección que desee.

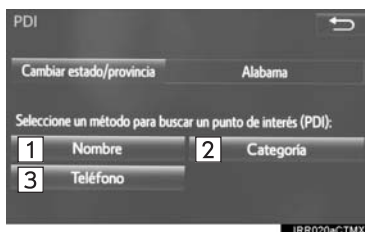
INFORMACIÓN

- Se puede buscar un nombre de calle usando solo la parte del cuerpo de su nombre.
Por ejemplo: S WESTERN AVE
- Se puede realizar la búsqueda ingresando "S WESTERN AVE", "WESTERN AVE" o "WESTERN".

BÚSQUEDA POR PUNTO DE INTERÉS

Existen 3 métodos para buscar un destino por punto de interés.

- 1 Visualice la pantalla "Destino". (→P.330)
- 2 Seleccione "PDI".
- 3 Seleccione el método de búsqueda que desea.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar por nombre.	333
2	Seleccione para buscar por categoría.	334
3	Seleccione para buscar por número de teléfono.	335

BÚSQUEDA POR NOMBRE

- 1 Seleccione "Nombre".
- 2 Introduzca un nombre de PDI y seleccione "OK".
- 3 Seleccione el PDI que desee.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar por PDI en la ciudad deseada.	334
2	Seleccione para buscar por PDI desde la lista de categorías.	334

- Cuando ingresa el nombre de un PDI específico, y hay al menos 2 sitios con el mismo nombre, se visualizará la pantalla de lista. Seleccione el PDI que desee.

INFORMACIÓN

- Para buscar el nombre de una instalación usando varias palabras de búsqueda, coloque un espacio entre cada palabra.

SELECCIÓN DE UNA CIUDAD PARA BUSCAR

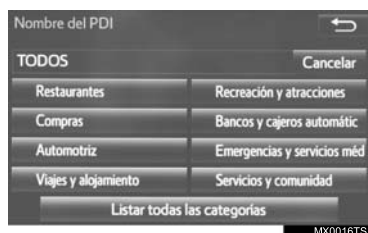
- 1 Seleccione **“Ciudad”**.
- 2 Introduzca un nombre de ciudad y seleccione **“OK”**.

“Cualq. ciud.”: Seleccione para cancelar la configuración de la ciudad.

- 3 Seleccione el nombre de la ciudad que desee.
- 4 Seleccione el PDI que desee.

SELECCIÓN ENTRE LAS CATEGORÍAS

- 1 Seleccione **“Categoría”**.
- 2 Seleccione la categoría que desee.



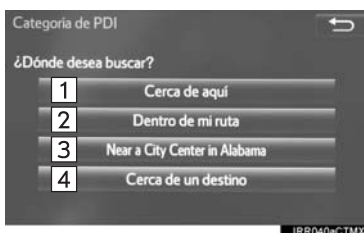
- Si hay más de 1 elemento detallado en la categoría seleccionada, se visualizará la lista detallada.

“Listar todas las categorías”: Seleccione para visualizar todas las categorías de PDI.

- 3 Seleccione el PDI que desee.

BÚSQUEDA POR CATEGORÍA

- 1 Seleccione **“Categoría”**.
- 2 Seleccione el punto de búsqueda que desea.



N.º	Función
1	Seleccione para establecer un punto de búsqueda cerca de la posición actual.
2	Seleccione para buscar los PDI a lo largo de la ruta establecida.
3	Seleccione para establecer un punto de búsqueda cerca de un centro de ciudad. (→P.335)
4	Seleccione para establecer un punto de búsqueda cerca de un destino.

- 3 Seleccione la categoría de PDI que desee.



- Si hay más de 1 elemento detallado en la categoría seleccionada, se visualizará la lista detallada.

“Listar todas las categorías”:

Seleccione para visualizar todas las categorías de PDI.

“Categorías de PDI favoritas”:

Seleccione para usar los 6 PDI que se hayan configurado previamente.(→P.365)

- 4 Seleccione el PDI que desee.

INFORMACIÓN

- Se pueden visualizar los nombres de los PDI localizados dentro de aproximadamente 320 km (200 millas) desde el punto de búsqueda seleccionados.

► Al seleccionar “Near a City Center in XX”

- 1 Seleccione **“Cerca del centro de alguna ciudad en [XX]”**.

- 2 Introduzca un nombre de ciudad y seleccione **“OK”**.

“Últimas 5 ciudades”: Seleccione el nombre de la ciudad de la lista de las últimas 5 ciudades.

- 3 Seleccione el nombre de la ciudad que desee.

- 4 Seleccione **“OK”** cuando se visualice la pantalla de mapa en el centro de la ciudad.

- 5 Siga los pasos desde el 3 en adelante en **“BÚSQUEDA POR CATEGORÍA”**. (→P.334)

*: XX representa el nombre del área de búsqueda seleccionada.

INFORMACIÓN

- Si el sistema de navegación nunca se ha utilizado, no se podrá seleccionar el nombre de la ciudad desde **“Últimas 5 ciudades”**.

BÚSQUEDA POR NÚMERO DE TELÉFONO

- 1 Seleccione **“Teléfono”**.
- 2 Introduzca un número de teléfono y seleccione **“OK”**.
 - Si hay más de 1 sitio con el mismo número, se visualizará la pantalla de lista.

INFORMACIÓN

- Si no hay coincidencias para el número de teléfono ingresado, se visualizará una lista de números idénticos con diferentes códigos de área.

BÚSQUEDA ENTRE LOS DESTINOS ANTERIORES

- 1 Visualice la pantalla “Destino”. (→P.330)
- 2 Seleccione “**Dest. ant.**”.
- 3 Seleccione el destino que desee.



“**Punto de partida anterior**”: Seleccione para visualizar el mapa del punto de partida de la ruta señalada anterior.

“**Eliminar**”: Seleccione para eliminar el destino anterior. (→P.363)

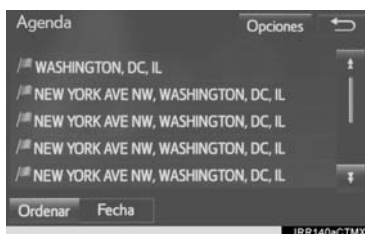
INFORMACIÓN

- En la pantalla se visualizan los puntos de inicio previos y hasta 100 destinos establecidos anteriormente.

BÚSQUEDA POR LIBRETA DE DIRECCIONES

Para utilizar esta función, la entrada debe estar registrada en una libreta de direcciones. (→P.358)

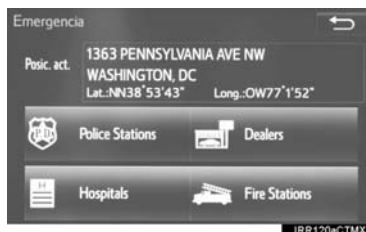
- 1 Visualice la pantalla “Destino”. (→P.330)
- 2 Seleccione “**Agenda**”.
- 3 Seleccione la dirección que desee de la libreta de direcciones.



- “**Opciones**”: Seleccione para registrar o editar las entradas de la libreta de direcciones. (→P.359)

BÚSQUEDA POR EMERGENCIA

- 1 Visualice la pantalla “Destino”. (→P.330)
- 2 Seleccione **“Emergencia”**.
- 3 Seleccione la categoría de emergencia que desee.



- 4 Seleccione el destino que desee.

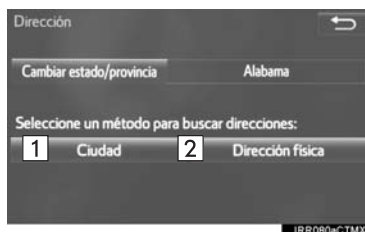
INFORMACIÓN

- El sistema de navegación no lo guiará en áreas donde la guía de ruta no esté disponible. (→P.375)

BÚSQUEDA POR CRUCE Y AUTOPISTA

Existen 2 métodos para buscar un destino por Cruce y autopista.

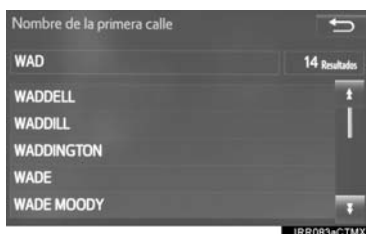
- 1 Visualice la pantalla “Destino”. (→P.330)
- 2 Seleccione **“Intersecciones y autopistas”**.
- 3 Seleccione el método que desee.



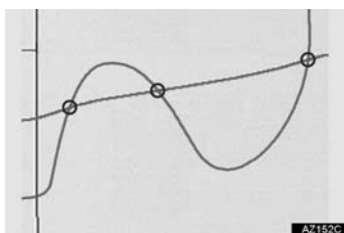
N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar por cruce.	338
2	Seleccione para buscar por entrada/salida de autopista.	338

BÚSQUEDA POR CRUCE

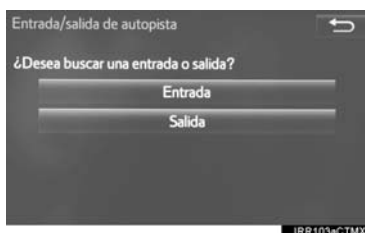
- 1 Seleccione **“Intersección”**.
- 2 Ingrese el nombre de la primera calle que cruza la cual está ubicada cerca del destino y seleccione **“OK”**.
- 3 Seleccione el nombre de la calle que desee.



- 4 Introduzca el nombre de la segunda calle que cruce y seleccione **“OK”**.
 - 5 Seleccione el nombre de la calle que desee.
- Si las 2 calles se cruzan en más de 1 cruce en una ciudad, se visualiza la lista de cruces.

BÚSQUEDA POR ENTRADA/
SALIDA DE LA AUTOPISTA

- 1 Seleccione **“Entrada/salida de autopista”**.
- 2 Introduzca un nombre de autopista y seleccione **“OK”**.
- 3 Seleccione la autopista que desee.
- 4 Seleccione **“Entrada”** o **“Salida”**.



- 5 Introduzca un nombre de entrada o salida de la autopista y seleccione **“OK”**.
- 6 Seleccione el nombre de la entrada o salida de la autopista que desee.

INFORMACIÓN

- Al ingresar el destino, asegúrese de usar el nombre completo de la autopista o carretera, incluyendo el guión. Las autopistas e interestatales usan una "I" (I-405). Las carreteras de EE. UU. usan la designación del estado antes del número (CA-118).

BÚSQUEDA POR MAPA

Al seleccionar **“Mapa”**, se vuelve a visualizar la última ubicación visualizada en la pantalla de mapa. Puede buscar un destino en este mapa.

- 1 Visualice la pantalla “Destino”. (→P.330)
- 2 Seleccione **“Mapa”**.
- 3 Desplácese por el mapa hasta el punto que desee y seleccione **“Ir a”**.



“Aj. ubicación”: Seleccione para ajustar la posición en aumentos pequeños. (→P.320)

- Si ya se estableció un destino, se visualizarán **“Ir a”** y **“Añadir a la ruta”**.

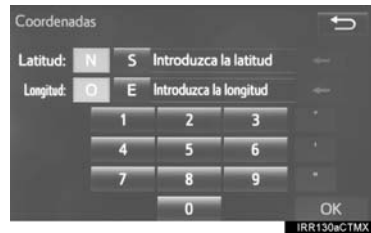
“Ir a”: Seleccione para eliminar el destino o los destinos existentes y configurar uno nuevo.

“Añadir a la ruta”: Seleccione para añadir un destino.

- El sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta y se visualiza el mapa de la ruta completa. (→P.340)

BÚSQUEDA POR COORDENADAS

- 1 Visualice la pantalla “Destino”. (→P.330)
- 2 Seleccione **“Coordenadas”**.
- 3 Ingrese la latitud y longitud y seleccione **“OK”**.



3. INICIO DE LAS INSTRUCCIONES DE RUTA

Cuando se establece el destino, se visualiza el mapa de la ruta completa desde la posición actual al destino.

INICIO DE LAS INSTRUCCIONES DE RUTA

- 1 Seleccione “OK” para iniciar las instrucciones.



ADVERTENCIA

- Respete las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera durante la conducción. Si alguna señal de tráfico ha cambiado, es posible que las instrucciones de ruta no indiquen la modificación de la información.

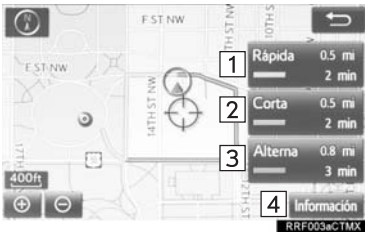
INFORMACIÓN

- Es posible que la ruta de vuelta no sea la misma que la de ida.
- La guía de ruta al destino puede no ser la más corta o tener tráfico congestionado.
- Las instrucciones de ruta pueden no estar disponibles si no hay datos para las carreteras de la ubicación especificada.
- Al establecer el destino en un mapa con una escala mayor a 800 m (0,5 millas), la escala del mapa cambia automáticamente a 800 m (0,5 millas). Si esto sucede, vuelva a configurar el destino.
- Si se configura un destino que no está ubicado en una carretera, se guiará al vehículo hasta el punto en una carretera más cercano al destino. La carretera más cercana al punto seleccionado se configura como destino.

N.º	Información/Función
1	Seleccione la ruta que desee, de entre las 3 rutas posibles. (→P.341)
2	Seleccione para cambiar la ruta. (→P.342)
3	Seleccione para visualizar una lista de los giros requeridos para llegar al destino. (→P.342)
4	Ubicación actual
5	Punto de destino
6	Tipo de ruta y su distancia
7	Distancia de la ruta completa
8	Seleccione para iniciar las instrucciones. Si se selecciona “OK” y se lo mantiene seleccionado hasta que suene un pitido, se iniciará el modo de demostración. Presione el botón “HOME” o “APPS” para finalizar el modo de demostración.

SELECCIÓN DE 3 RUTAS

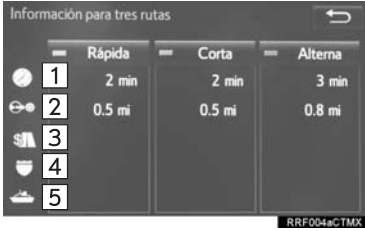
- 1 Seleccione “Tres rutas”.
- 2 Seleccione la ruta que desee.



N.º	Función
1	Seleccione este botón para mostrar la ruta más rápida.
2	Seleccione para visualizar la ruta que esté a menor distancia del destino.
3	Seleccione este botón para mostrar una ruta alternativa.
4	Seleccione para visualizar información sobre las 3 rutas. (→P.341)

VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN DE 3 RUTAS

- 1 Seleccione “Información”.
- 2 Compruebe que se visualiza la pantalla “Información para tres rutas”.



N.º	Información
1	Tiempo necesario para realizar todo el trayecto
2	Distancia de todo el trayecto
3	Distancia en carretera con peaje
4	Distancia a la autopista
5	Distancia del trayecto en ferry

VISUALIZACIÓN DE LA LISTA DE GIROS

Se puede visualizar una lista de información de giros desde la posición actual hasta el destino.

- 1 Seleccione **“Lista de pasos”**.
- 2 Compruebe que se visualiza la lista de giros.



N.º	Información
1	Ubicación actual
2	Distancia hasta el próximo giro
3	Dirección de giro en el cruce
4	Seleccione para visualizar el mapa del punto seleccionado.

INFORMACIÓN

- Sin embargo, puede que no todos los nombres de carreteras en la ruta aparezcan en la lista. Si una carretera cambia su nombre sin giro (como una calle que atraviesa 2 o más ciudades), el cambio del nombre no aparecerá en la lista. Los nombres de las calles se visualizarán en orden a partir del punto de partida, junto con la distancia hasta el siguiente giro.

EDICIÓN DE LA RUTA

Los destinos pueden agregarse, reordenarse o eliminarse, y se pueden cambiar las condiciones de la ruta hacia el destino.

- 1 Seleccione **“Editar ruta”**.
- 2 Seleccione el elemento que desee.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para añadir destinos.	351
2	Seleccione para eliminar destinos.	351
3	Seleccione para reordenar los destinos.	351
4	Seleccione para establecer preferencias de ruta.	352
5	Seleccione para cambiar el tipo de ruta.	352

INFORMACIÓN

- Incluso si el indicador “Autopistas” está atenuado, la ruta no podrá evitar incluir una carretera en ciertos casos. (→P.352)
- Si la ruta calculada incluye un trayecto en ferry, las instrucciones de ruta muestran una ruta por mar. Después del trayecto en ferry, es posible que la ubicación actual no sea la correcta. Se corregirá automáticamente en cuanto se reciban señales GPS.

PAUSA DE LA GUÍA

- 1 Seleccione **“Opciones”** en la pantalla de mapa.
- 2 Seleccione **“Pausar guía”**.

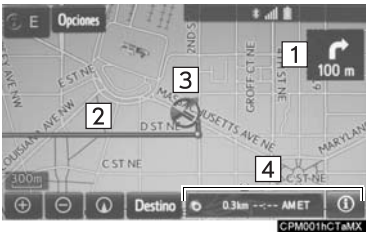
REANUDACIÓN DE LAS INSTRUCCIONES

- 1 Seleccione **“Reanudar guía”**.

1. PANTALLA DE GUÍA DE RUTA

Durante las instrucciones de ruta se pueden visualizar distintos tipos de pantallas de instrucciones en función de las condiciones.

PANTALLA DE LA GUÍA DE RUTA



N.º	Información/Función
1	Distancia hasta el próximo giro con una flecha que indica la dirección del giro
2	Ruta indicada
3	Ubicación actual
4	Nombre de la calle actual o información de la ruta

INFORMACIÓN

- Si el vehículo se sale de la ruta indicada, se vuelve a buscar la ruta.
- Para algunas regiones, las carreteras no se han digitalizado completamente en nuestra base de datos. Por este motivo, puede que las instrucciones de ruta seleccionen una carretera por la que no sea conveniente circular.
- Al llegar al destino, se visualizará el nombre del destino en la parte superior de la pantalla.

CAMBIO DE LA BARRA DE INFORMACIÓN DE RUTA

Cuando el vehículo está en la ruta de la guía, se visualiza el nombre de la calle o la distancia en la barra de información de ruta con el tiempo estimado de viaje/llegada al destino.

- 1 Seleccione la barra de información de la ruta (1) o el botón de información de la ruta (2) para cambiar la visualización de la barra de información de la ruta.



N.º	Información/Función
1	Seleccione para cambiar la visualización entre el tiempo estimado de viaje y el tiempo estimado de llegada.
2	Seleccione para cambiar la visualización entre el nombre de la calle actual y la distancia con el tiempo estimado de viaje/llegada.

INFORMACIÓN

- Cuando el vehículo circula por la ruta indicada, se visualiza la distancia medida a lo largo de la ruta. El tiempo de viaje y de llegada se calculan basado en la velocidad promedio para el límite de velocidad especificado.
- Cuando el vehículo sale de la ruta en la guía, se visualiza una flecha que apunta al destino en lugar del tiempo estimado de viaje/llegada.
- La barra de la información de ruta se llena de izquierda a derecha a medida que el vehículo progresa por la ruta.

DISTANCIA Y TIEMPO PARA LLEGAR AL DESTINO

Cuando se conduce por la ruta indicada con más de 1 destino configurado, se visualiza una lista de la distancia con la duración de viaje/hora de llegada estimadas desde la ubicación actual a cada uno de los destinos.

- 1 Seleccione la barra de información de la ruta.
- 2 Compruebe que se visualiza la lista de distancia y tiempo.



- Seleccionando uno de los botones de números, se visualiza la información de la ruta deseada.

VISTA GENERAL DE LA RUTA

Se puede visualizar la ruta completa desde la posición actual hasta el destino durante la guía de ruta.

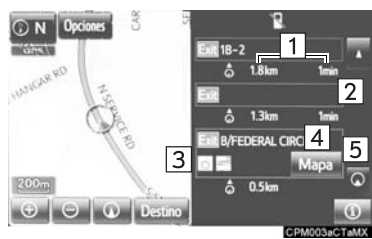
- 1 Seleccione **“Opciones”** en la pantalla de mapa.
- 2 Seleccione **“Vista general de la ruta”**.
- 3 Compruebe que se visualiza el mapa de la ruta completa.



- Para más detalles sobre esta pantalla: →P.340

AL CONDUCIR POR LA AUTOPISTA

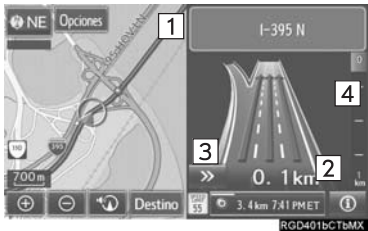
Al conducir por la autopista, se visualizará la pantalla de información de salida de la autopista.



N.º/ Icono	Información/Función
1	Distancia y tiempo desde la posición actual hasta la salida de autopista/área de descanso.
2	Nombre de la salida de autopista/área de descanso.
3	Los PDI que estén cerca a la salida de autopista.
4	Seleccione para visualizar el mapa seleccionado cerca de la salida.
5	Seleccione para visualizar la salida de autopista/área de descanso más cercanos desde la ubicación actual.
	Seleccione para desplazarse a salidas de autopista/áreas de descanso más lejanas.
	Seleccione para desplazarse a salidas de autopista/áreas de descanso más cercanas.

AL ACERCARSE A LA SALIDA O CRUCE DE AUTOPISTA

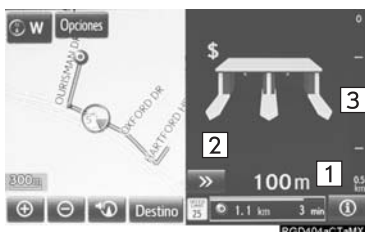
Cuando el vehículo se aproxima a una salida o cruce, se visualiza la pantalla de guía de autopistas.



N.º	Información/Función
1	Nombre de la siguiente salida
2	Distancia desde la ubicación actual hasta la salida
3	Seleccione para ocultar la pantalla de guía de autopistas. Para regresar a la pantalla de guía de autopistas, seleccione
4	Barra de distancia restante hasta el punto de las instrucciones

GUÍA DE PEAJES

Cuando el vehículo se aproxima a un peaje, se visualizará la vista de peaje.



N.º	Información/Función
1	Distancia desde la posición actual al peaje.
2	Seleccione para ocultar la pantalla de guía de peajes. Para regresar a la pantalla de guía de peajes, seleccione  .
3	Barra de distancia restante hasta el punto de las instrucciones

AL APROXIMARSE A UN CRUCE

Cuando el vehículo se aproxima a un cruce, se visualiza la pantalla de guía de cruces.



N.º	Información/Función
1	Nombre de la siguiente calle
2	Distancia hasta el cruce
3	Seleccione para ocultar la pantalla de guía de cruces. Para regresar a la pantalla de guía de cruces, seleccione  .
4	Barra de distancia restante hasta el punto de las instrucciones

PANTALLA DE LISTA DE GIROS

- 1 Seleccione **“Lista de pasos”** en la pantalla “Modo de mapa”. (→P.317)
- 2 Compruebe que se visualiza la pantalla de lista de giros.



N.º	Información/Función
1	Dirección de giro
2	Distancia entre giros
3	Nombre de la calle o del destino siguiente

PANTALLA DE FLECHAS GIRO TRAS GIRO

En esta pantalla, se puede visualizar información sobre el siguiente giro en la ruta de la guía.

- 1 Seleccione **“Flecha paso a paso”** en la pantalla “Modo de mapa”. (→P.317)
- 2 Compruebe que se visualiza la pantalla de flechas de giro tras giro.



N.º	Información/Función
1	Número de la salida o nombre de la calle
2	Dirección de giro
3	Distancia hasta el próximo giro

2. MENSAJES HABITUALES DE LA GUÍA POR VOZ

Cuando el vehículo se aproxime a un cruce o a un punto en el que sea necesario realizar alguna maniobra con el vehículo, la guía por voz del sistema proporcionará distintos mensajes.

**ADVERTENCIA**

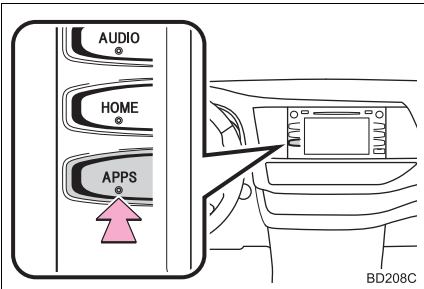
- Asegúrese de respetar las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera, en especial cuando conduzca en carreteras IPD. Es posible que las instrucciones de ruta no cuenten con información actualizada, como la dirección de una calle de sentido único.

INFORMACIÓN

- Si no se puede escuchar el comando de las instrucciones de voz, seleccione  en la pantalla de mapa para volver a escucharlo.
- Para ajustar el volumen de las instrucciones de voz:
→P.66
- Es posible que las instrucciones de voz se adelanten o se retrasen.
- Si el sistema no puede determinar correctamente la ubicación actual, es posible que no se escuchen las instrucciones de voz o que no se vea el cruce ampliado en la pantalla.

3. EDICIÓN DE LA RUTA

1 Presione el botón “APPS”.



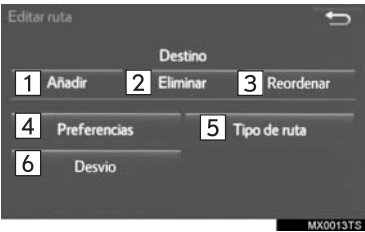
2 Seleccione “Navegación”.

3 Seleccione “Opciones”.

4 Seleccione “Editar ruta”.



5 Seleccione el elemento que se va a configurar.

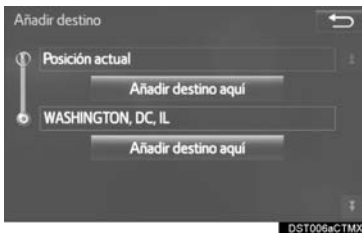


N.º	Función	Página
1	Seleccione para añadir destinos.	351
2	Seleccione para eliminar destinos.	351
3	Seleccione para reordenar los destinos.	351
4	Seleccione para establecer preferencias de ruta.	352
5	Seleccione para cambiar el tipo de ruta.	352
6	Seleccione para configurar los desvíos.	353

6 Compruebe que se visualiza el mapa de la ruta completa. (→P.340)

ADICIÓN DE DESTINOS

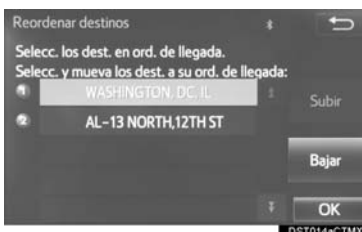
- 1 Visualice la pantalla "Editar ruta". (→P.350)
- 2 Seleccione **"Añadir"**.
- 3 Busque un destino adicional de la misma manera que una búsqueda de destino. (→P.328)
- 4 Seleccione **"Añadir destino aquí"** para insertar el nuevo destino a la ruta.



REORDENACIÓN DE DESTINOS

Si se configura más de 1 destino, se puede modificar el orden de llegada a cada uno de los destinos.

- 1 Visualice la pantalla "Editar ruta". (→P.350)
- 2 Seleccione **"Reordenar"**.
- 3 Seleccione el destino deseado y seleccione **"Subir"** o **"Bajar"** para cambiar el orden de llegada. A continuación, seleccione **"OK"**.



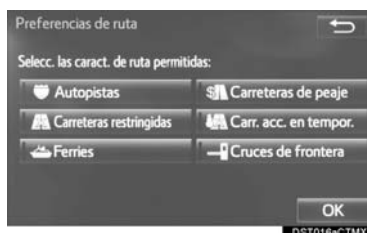
ELIMINACIÓN DE DESTINOS

- 1 Visualice la pantalla "Editar ruta". (→P.350)
 - 2 Seleccione **"Eliminar"**.
 - 3 Seleccione **"Si"** cuando aparezca la pantalla de confirmación.
 - Cuando se ha establecido más de 1 destino, se visualizará una lista en la pantalla. Seleccione los elementos a eliminar.
- "Eliminar todo"**: Seleccione para eliminar todos los destinos en la lista.
- Si se ha configurado más de 1 destino, el sistema recalculará las rutas para configurar los destinos que sean necesarios.

CONFIGURACIÓN DE LAS PREFERENCIAS DE RUTA

Se pueden seleccionar las condiciones para determinar la ruta de entre varias elecciones como autopistas, rutas con peajes, ferry, etc.

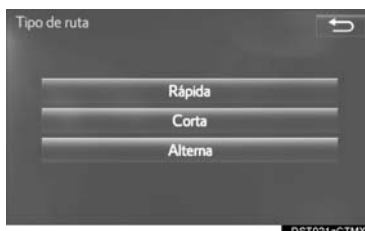
- 1 Visualice la pantalla “Editar ruta”. (→P.350)
- 2 Seleccione “**Preferencias**”.
- 3 Seleccione las preferencias de ruta que desee y seleccione “**OK**”.



- Cuando esté activado, el indicador se encenderá.

SELECCIÓN DEL TIPO DE RUTA

- 1 Visualice la pantalla “Editar ruta”. (→P.350)
- 2 Seleccione “**Tipo de ruta**”.
- 3 Seleccione el tipo de ruta que desee.



- Al conducir, la guía de ruta inicia después de seleccionar el tipo de ruta deseado.
- 4 Se visualiza la ruta completa, desde el punto de partida hasta el destino.
- Para más detalles sobre esta pantalla: →P.340

CONFIGURACIÓN DE DESVÍOS

Durante las instrucciones de ruta, la ruta se puede modificar para realizar un desvío alrededor de un tramo de la ruta donde haya un retraso provocado por obras, un accidente, etc.

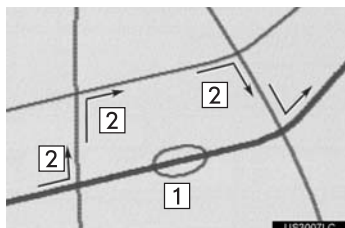
- 1 Visualice la pantalla "Editar ruta". (→P.350)
- 2 Seleccione "**Desvío**".

- 3 Seleccione la distancia de desvío que desee.



N.º	Función
1	Seleccione para desviarse como máximo 1 milla de la ubicación actual.
2	Seleccione para desviarse como máximo 3 millas de la ubicación actual.
3	Seleccione para desviarse como máximo 5 millas de la ubicación actual.
4	Seleccione para desviarse en la ruta completa.
5	Seleccione para hacer que el sistema busque una ruta basada en la información de congestión del tráfico recibida desde la información de tráfico. (→P.325)

INFORMACIÓN



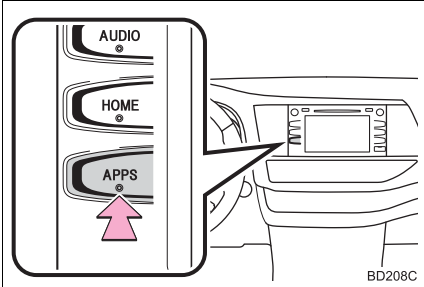
- Esta imagen muestra un ejemplo de cómo el sistema evitaría un retraso provocado por un atasco.
- 1 Esta ubicación indica un atasco provocado por obras, un accidente, etc.
- 2 Esta ruta indica el desvío que sugiere el sistema.
- Cuando el vehículo está en una autopista, las opciones de distancia al desvío son de 5, 15 y 25 km (o 5, 15 y 25 millas si las unidades están en millas).
- Es posible que el sistema no pueda calcular una ruta de desvío según la distancia seleccionada y las condiciones de las carreteras de la zona.

1. CONFIGURACIÓN DE PUNTOS MEMORIZADOS

Se puede establecer el domicilio, los destinos predeterminados, las entradas en la libreta de direcciones y las áreas para evitar como puntos de memoria. Los puntos registrados pueden usarse como destinos. (→P.328)

Las áreas registradas que se deben evitar se evitarán cuando el sistema busque una ruta.

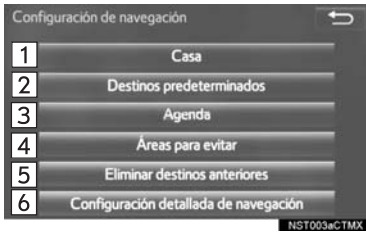
1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Navegación”.

4 Seleccione el elemento que desee configurar.

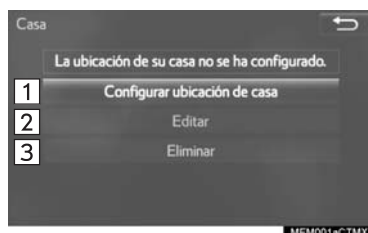


N.º	Función	Página
1	Seleccione para configurar el domicilio.	356
2	Seleccione para establecer destinos configurados.	357
3	Seleccione para establecer la libreta de direcciones.	358
4	Seleccione para configurar las áreas que se deben evitar.	361
5	Seleccione esta opción para eliminar destinos anteriores.	363
6	Seleccione para configurar los detalles de navegación.	364

CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO

Si se registró el domicilio, se puede volver a esa información al seleccionar **“Ir a casa”** en la pantalla **“Destino”**. (→P.331)

- 1 Visualice la pantalla **“Configuración de navegación”**. (→P.355)
- 2 Seleccione **“Casa”**.
- 3 Seleccione el elemento que desee configurar.



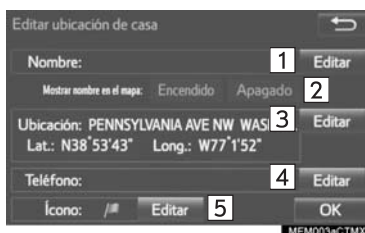
N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar el domicilio.	356
2	Seleccione para editar el domicilio.	356
3	Seleccione para eliminar el domicilio.	356

REGISTRO DEL DOMICILIO

- 1 Seleccione **“Configurar ubicación de casa”**.
- 2 Seleccione el elemento que desee para buscar la ubicación. (→P.328)
- 3 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla de edición del domicilio.

EDICIÓN DEL DOMICILIO

- 1 Seleccione **“Editar”**.
- 2 Seleccione el elemento que desee editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre del domicilio.	360
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre del domicilio.	—
3	Seleccione para editar la información de la ubicación.	360
4	Seleccione para editar el número de teléfono.	360
5	Seleccione para cambiar el icono que se mostrará en la pantalla de mapa.	360

- 3 Seleccione **“OK”**.

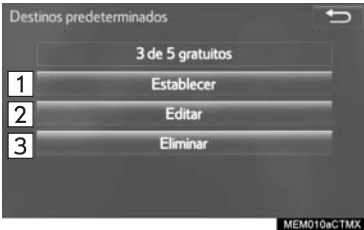
ELIMINACIÓN DEL DOMICILIO

- 1 Seleccione **“Eliminar”**.
- 2 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

CONFIGURACIÓN DE LOS DESTINOS PREDETERMINADOS

Si se registró un destino predeterminado, se puede volver a esa información usando los destinos predeterminados en la pantalla “Destino”. (→P.331)

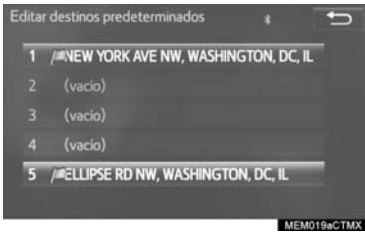
- 1 Visualice la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.355)
- 2 Seleccione “Destinos predeterminados”.
- 3 Seleccione el elemento que desee.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar un destino predeterminado.	357
2	Seleccione para editar un destino predeterminado.	358
3	Seleccione para eliminar un destino predeterminado.	358

REGISTRO DE DESTINOS PREDETERMINADOS

- 1 Seleccione “Establecer”.
- 2 Seleccione el elemento que desee para buscar la ubicación. (→P.328)
- 3 Seleccione una posición para este destino predeterminado.



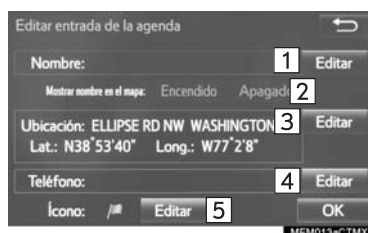
- 4 Seleccione “OK” cuando aparezca la pantalla de edición del destino predeterminado. (→P.358)

INFORMACIÓN

- Se pueden registrar hasta 5 destinos predeterminados.

EDICIÓN DE DESTINOS PREDETERMINADOS

- 1 Seleccione **“Editar”**.
- 2 Seleccione el destino predeterminado que desee.
- 3 Seleccione el elemento que desee editar.

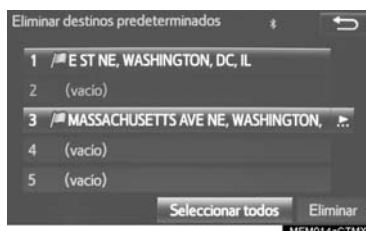


N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre del destino predeterminado.	360
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre del destino predeterminado.	—
3	Seleccione para editar la información de la ubicación.	360
4	Seleccione para editar el número de teléfono.	360
5	Seleccione para cambiar el icono que se mostrará en la pantalla de mapa.	360

- 4 Seleccione **“OK”**.

ELIMINACIÓN DE DESTINOS PREDETERMINADOS

- 1 Seleccione **“Eliminar”**.
- 2 Seleccione el destino predeterminado que se va a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.

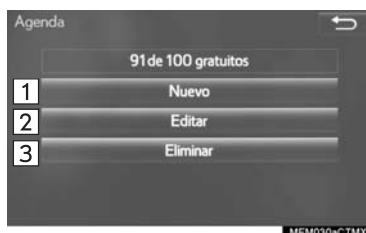


- 3 Seleccione **“S”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

CONFIGURACIÓN DE LA LIBRETA DE DIRECCIONES

Es posible registrar puntos en el mapa.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.355)
- 2 Seleccione **“Agenda”**.
- 3 Seleccione el elemento que desee.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar las entradas de la libreta de direcciones.	359
2	Seleccione para editar las entradas de la libreta de direcciones.	359
3	Seleccione para eliminar las entradas de la libreta de direcciones.	361

REGISTRO DE LAS ENTRADAS DE LA LIBRETA DE DIRECCIONES

- 1 Seleccione **“Nuevo”**.
- 2 Seleccione el elemento que desee para buscar la ubicación. (→P.328)
- 3 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla de edición de la libreta de direcciones. (→P.359)

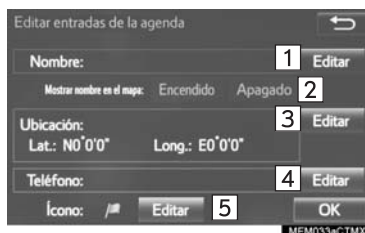
INFORMACIÓN

- Se pueden registrar hasta 100 entradas de la libreta de direcciones.

EDICIÓN DE ENTRADAS DE LA LIBRETA DE DIRECCIONES

Se puede editar el icono, nombre, ubicación y/o número de teléfono de una entrada registrada en la libreta de direcciones.

- 1 Seleccione **“Editar”**.
- 2 Seleccione la dirección que desee de la libreta de direcciones.
- 3 Seleccione el elemento que desee editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre de la entrada de la libreta de direcciones.	360
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre de la entrada de la libreta de direcciones.	—
3	Seleccione para editar la información de la ubicación.	360
4	Seleccione para editar el número de teléfono.	360
5	Seleccione para cambiar el icono que se mostrará en la pantalla de mapa.	360

- 4 Seleccione **“OK”**.

■ CAMBIO DE ICONO

- 1 Seleccione **“Editar”** junto a **“Ícono”**.
- 2 Seleccione el icono que desee.



- Cambie las páginas al seleccionar la pestaña **“Página 1”**, **“Página 2”** o **“Con sonido”**.

“Con sonido”: Seleccione los puntos de memoria con un sonido

- ▶ Cuando se selecciona la pestaña **“Con sonido”**

Se puede configurar un sonido para algunas entradas de la libreta de direcciones. Cuando el vehículo se aproxima a la ubicación de la entrada en la libreta de direcciones, se escuchará el sonido seleccionado.

- 1 Seleccione la pestaña **“Con sonido”**.
- 2 Seleccione el icono de sonido que desee.

 : Seleccione para reproducir el sonido.

- Al seleccionar **“Campana (con dirección)”**, seleccione una flecha para ajustar la dirección y seleccione **“OK”**.



INFORMACIÓN

- La campana suena solo cuando el vehículo se aproxima a este punto en la dirección que se ha configurado.

■ CAMBIO DE NOMBRE

- 1 Seleccione **“Editar”** junto a **“Nombre”**.
- 2 Introduzca un nombre y seleccione **“OK”**.

■ CAMBIO DE UBICACIÓN

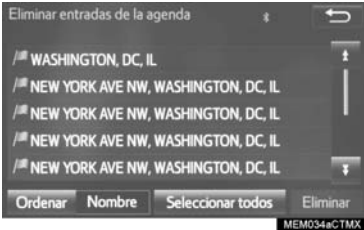
- 1 Seleccione **“Editar”** junto a **“Ubicación”**.
- 2 Desplácese por el mapa hasta el punto que desee (→P.320) y seleccione **“OK”**.

■ CAMBIO DEL NÚMERO TELEFÓNICO

- 1 Seleccione **“Editar”** junto a **“Teléfono”**.
- 2 Introduzca el número de teléfono y seleccione **“OK”**.

ELIMINACIÓN DE ENTRADAS DE LA LIBRETA DE DIRECCIONES

- 1 Seleccione **“Eliminar”**.
- 2 Seleccione el elemento que se va a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.

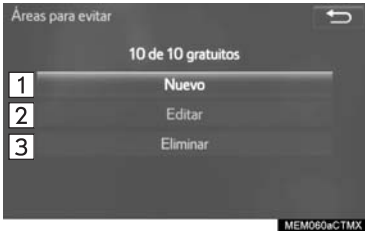


- 3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

CONFIGURACIÓN DE LAS ÁREAS A EVITAR

Las áreas que se deben evitar debido a embotellamientos de tráfico, construcciones u otras razones pueden registrarse como “Áreas para evitar”.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.355)
- 2 Seleccione **“Áreas para evitar”**.
- 3 Seleccione el elemento que desee.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar áreas que se deben evitar.	362
2	Seleccione para editar áreas que se deben evitar.	362
3	Seleccione para eliminar áreas que se deben evitar.	363

REGISTRO DE ÁREAS QUE EVITAR

- 1 Seleccione “Nuevo”.
- 2 Seleccione el elemento que desee para buscar la ubicación. (→P.328)
- 3 Seleccione  o  para cambiar el tamaño del área que se debe evitar y seleccione “OK”.



- 4 Seleccione “OK” cuando aparezca la pantalla de edición de área que se debe evitar.

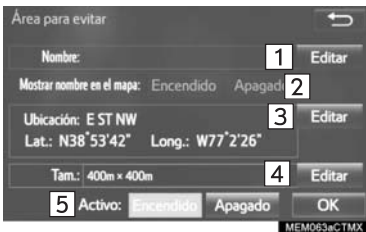
INFORMACIÓN

- Si se introduce un destino en el área que se debe evitar o no se puede calcular la ruta sin pasar por dicha área que se debe evitar, es posible que se muestre una ruta que pase por el área que se debe evitar.
- Se pueden registrar hasta 10 ubicaciones como áreas/puntos que se deben evitar.

EDICIÓN DE ÁREAS A EVITAR

Se puede editar el nombre, la ubicación y/o el tamaño del área registrada.

- 1 Seleccione “Editar”.
- 2 Seleccione el área y seleccione “OK”.
- 3 Seleccione el elemento que desee editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre del área que se debe evitar.	363
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre del área a evitar.	—
3	Seleccione para editar la ubicación del área.	363
4	Seleccione para editar el tamaño del área.	363
5	Seleccione para activar/desactivar la función del área a evitar.	—

- 4 Seleccione “OK”.

■ CAMBIO DE NOMBRE

- 1 Seleccione **“Editar”** junto a “Nombre”.
- 2 Introduzca un nombre y seleccione **“OK”**.

■ CAMBIO DE UBICACIÓN

- 1 Seleccione **“Editar”** junto a “Ubicación”.
- 2 Desplácese por el mapa hasta el punto que desee (→P.320) y seleccione **“OK”**.

■ CAMBIO DEL TAMAÑO DEL ÁREA

- 1 Seleccione **“Editar”** junto a “Tam.”.
- 2 Seleccione  o  para cambiar el tamaño del área que se debe evitar y seleccione **“OK”**.



ELIMINACIÓN DE LAS ÁREAS A EVITAR

- 1 Seleccione **“Eliminar”**.
- 2 Seleccione el área que se va a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.
- 3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

ELIMINACIÓN DE DESTINOS ANTERIORES

Se pueden eliminar los destinos anteriores.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.355)
- 2 Seleccione **“Eliminar destinos anteriores”**.
- 3 Seleccione el destino anterior que se va a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.

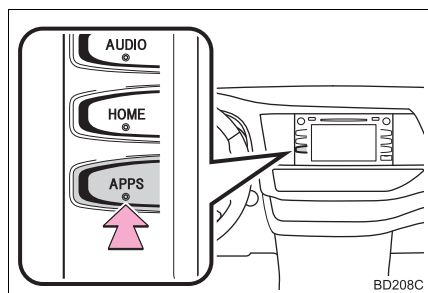


- 4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

1. CONFIGURACIÓN DETALLADA DE NAVEGACIÓN

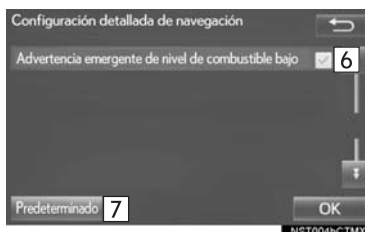
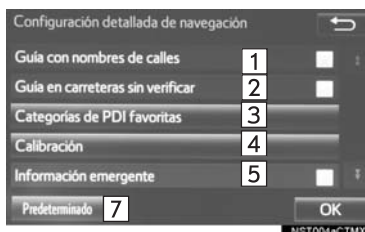
Se puede configurar la información de ventanas emergentes, categorías de PDI favoritas, advertencia de poco combustible, etc.

- 1 Presione el botón **"APPS"**.



- 2 Seleccione **"Configuración"**.
- 3 Seleccione **"Navegación"**.
- 4 Seleccione **"Configuración detallada de navegación"**.
- 5 Seleccione los elementos que se van a configurar.
- 6 Seleccione **"OK"**.

PANTALLAS PARA CONFIGURACIÓN DE LA NAVEGACIÓN

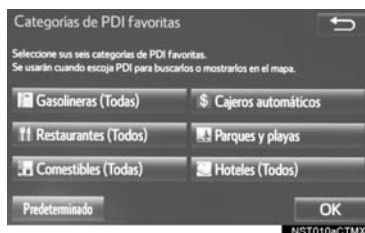


N.º	Función	Página
1	Seleccione para activar/desactivar la guía por voz para el nombre de la calle siguiente.	—
2	Seleccione para configurar la activación/desactivación de la guía de ruta de IPD.	—
3	Seleccione para establecer las categorías PDI favoritas que se usan para la selección de PDI a visualizar en la pantalla de mapa.	365
4	Seleccione para ajustar la marca de posición actual manualmente o para ajustar la falla en el cálculo de la distancia causado por el cambio de neumáticos.	366
5	Seleccione para activar/desactivar la visualización de la información de ventanas emergentes.	—
6	Seleccione para activar/desactivar la visualización de la advertencia de poco combustible.	367
7	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.	—

CATEGORÍAS DE PDI FAVORITAS (SELECCIONE LOS ICONOS DE PDI)

Se pueden seleccionar como favoritos hasta un máximo de 6 iconos de PDI, que se utilizan para seleccionar PDI en la pantalla de mapa.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración detallada de navegación”. (→P.364)
- 2 Seleccione **“Categorías de PDI favoritas”**.
- 3 Seleccione la categoría que desee cambiar.



“Predeterminado”: Seleccione para configurar las categorías predeterminadas.

- 4 Seleccione la categoría de PDI que desee.

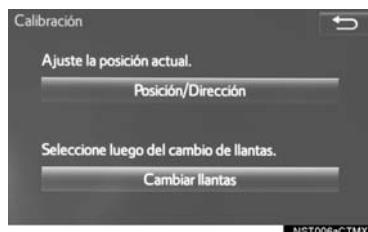
“Listar todas las categorías”: Seleccione para visualizar todas las categorías de PDI.

- 5 Seleccione el icono de PDI que desee.

CALIBRACIÓN DEL CAMBIO DE NEUMÁTICOS/POSICIÓN ACTUAL

La marca de la ubicación actual se puede ajustar de forma manual. También se puede ajustar la falla de cálculo de la distancia causado por el cambio de neumáticos.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración detallada de navegación”. (→P.364)
- 2 Seleccione **“Calibración”**.
- 3 Seleccione el elemento que desee.



- Para más información sobre la precisión de la ubicación actual: →P.374

CALIBRACIÓN DE LA POSICIÓN/DIRECCIÓN

Durante la conducción, la marca de la ubicación actual se corregirá de forma automática con las señales del GPS. Si la recepción del GPS es mala debido a la ubicación, la marca de la ubicación actual se puede ajustar manualmente.

- 1 Seleccione **“Posición/Dirección”**.
- 2 Desplácese por el mapa hasta el punto que desee (→P.320) y seleccione **“OK”**.
- 3 Seleccione una flecha para ajustar la dirección de la ubicación actual y seleccione **“OK”**.



■ CALIBRACIÓN DEL CAMBIO DE NEUMÁTICOS

Se usará la función de calibración del cambio de neumáticos al reemplazar los neumáticos. Esta función ajustará la falla de cálculo que causa la diferencia de la circunferencia entre los neumáticos viejos y nuevos.

1 Seleccione “Cambiar llantas”.

- Aparece el mensaje y se inicia automáticamente la calibración rápida de distancia.

INFORMACIÓN

- Si este procedimiento no se realiza cuando se están reemplazando los neumáticos, se puede visualizar una marca de posición actual incorrecta.

VENTANA EMERGENTE DE ADVERTENCIA DE BAJO COMBUSTIBLE

Cuando el nivel de combustible está bajo, aparecerá una ventana emergente con un mensaje de advertencia en la pantalla.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración detallada de navegación”. (→P.364)
- 2 Seleccione “Advertencia emergente de nivel de combustible bajo”.

■ BÚSQUEDA DE ESTACIONES DE SERVICIO CON LA ADVERTENCIA DE BAJO COMBUSTIBLE

Se puede seleccionar una estación de servicio cercana como destino.

- 1 Seleccione “SI” cuando aparezca la advertencia de bajo combustible.
- 2 Seleccione la estación de servicio cercana que desee.



- 3 Seleccione “Ingresar” para configurar como destino.

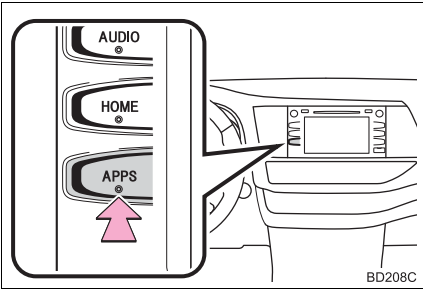


- “Info”: Seleccione para visualizar información de la estación de servicio. (→P.323)

2. CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO

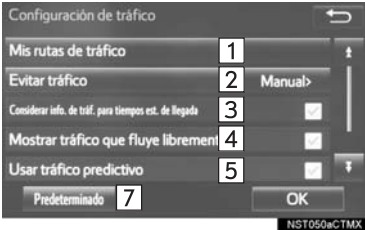
Puede ver la información de tráfico tal como la congestión de tráfico o la advertencia de accidentes de tránsito.

1 Presione el botón “APPS”.



- 2 Seleccione “Configuración”.
- 3 Seleccione “Tráfico”.
- 4 Seleccione los elementos que se van a configurar.
- 5 Seleccione “OK”.

PANTALLA PARA CONFIGURACIÓN DE TRÁFICO

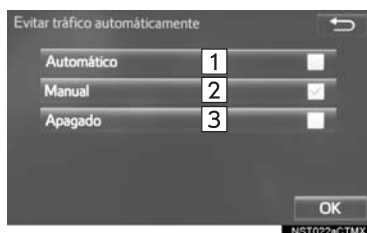


N.º	Función
1	Seleccione para establecer rutas específicas (como rutas de uso frecuente) sobre las cuales desea recibir información de tráfico. (→P.370)
2	Seleccione para configurar la función para evitar el tráfico en automática/manual. (→P.369)
3	Seleccione para activar/desactivar el uso de información de tráfico para obtener el tiempo estimado de llegada.
4	Seleccione para activar/desactivar la visualización de una flecha de tráfico fluido.
5	Seleccione para activar/desactivar si se considera la información de tráfico previsible (→P.326) con el tiempo estimado de llegada y la búsqueda de rutas de desvío.

N.º	Función
6	Selecione para activar/desactivar la advertencia por voz de accidentes de tránsito.
7	Selecione para restablecer todos los elementos de configuración.

EVASIÓN AUTOMÁTICA DEL TRÁFICO

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de tráfico”. (→P.368)
- 2 Seleccione “Evitar tráfico”.
- 3 Seleccione el elemento que desee.



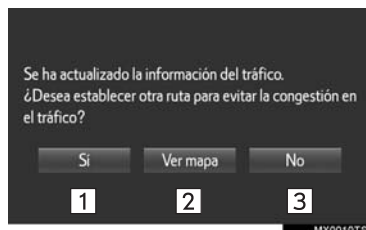
N.º	Función
1	Selecione para cambiar automáticamente las rutas cuando se ha recibido información de congestión de la ruta de la guía.
2	Selecione para cambiar manualmente si desea cambiar o no las rutas cuando se ha recibido información de congestión de la ruta de la guía. De este modo, aparecerá una pantalla para preguntarle si desea recalcular la ruta.
3	Selecione para no cambiar de ruta cuando se ha recibido información de congestión de la ruta de la guía.

- 4 Seleccione “OK”.

CAMBIO DE RUTA MANUAL

Cuando el sistema de navegación calcula una ruta nueva, se visualizará la siguiente pantalla.

- 1 Seleccione el elemento que desee.

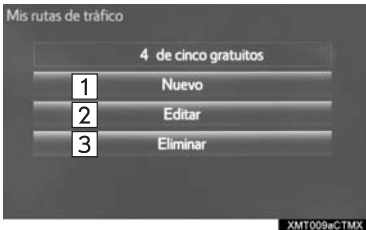


N.º	Función
1	Selecione para iniciar las instrucciones de ruta utilizando la ruta nueva.
2	Selecione para confirmar la nueva ruta y la ruta actual en el mapa.
3	Selecione para continuar con las instrucciones de la ruta actual.

MIS RUTAS DE TRÁFICO

Se pueden registrar las rutas específicas (como las rutas de uso frecuente) sobre las cuales desea recibir información de tráfico como “Mis rutas de tráfico”. Una ruta se configura al definir un punto de inicio y de final, y se la puede ajustar al configurar hasta 2 rutas preferidas.

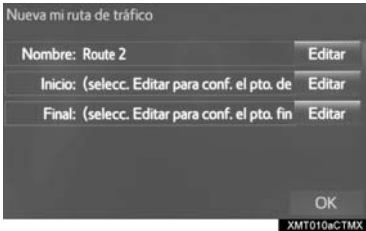
- 1 Visualice la pantalla “Configuración de tráfico”. (→P.368)
- 2 Seleccione “Mis rutas de tráfico”.
- 3 Seleccione el elemento que desee.



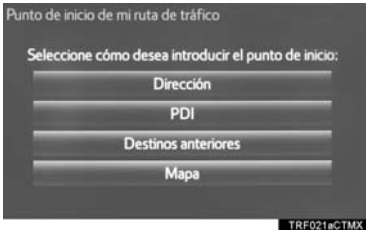
N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar las rutas personales.	370
2	Seleccione para editar las rutas personales.	371
3	Seleccione para eliminar las rutas personales.	371

REGISTRO DE RUTAS PERSONALES

- 1 Seleccione “Nuevo”.
- 2 Seleccione “Editar” junto a “Nombre”.



- 3 Introduzca el nombre y seleccione “OK”.
- 4 Seleccione “Editar” junto a “Inicio”.
- 5 Seleccione el elemento que desee para buscar la ubicación. (→P.328)



- 6 Seleccione “Editar” junto a “Final”.
- 7 Seleccione el elemento que desee para buscar la ubicación. (→P.328)
- 8 Seleccione “OK” cuando aparezca la pantalla de edición de la ruta de tráfico.
- Las rutas se pueden ajustar al configurar las rutas preferidas. (→P.372)

INFORMACIÓN

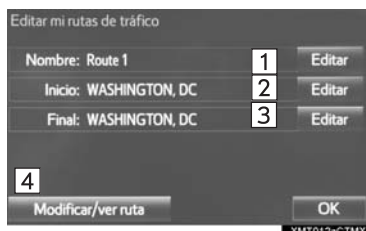
- Es posible registrar hasta 5 rutas.

EDICIÓN DE RUTAS PERSONALES

- 1 Seleccione **“Editar”**.
- 2 Seleccione la ruta de tráfico que desee.



- 3 Seleccione **“Editar”** junto al elemento que desee editar.

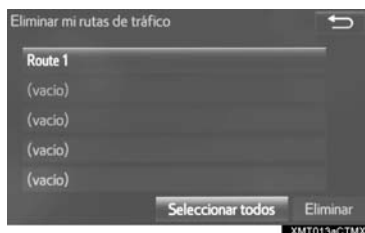


N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre de la ruta personal.	370
2	Seleccione para editar la ubicación inicial.	
3	Seleccione para editar la ubicación final.	
4	Seleccione para ver y modificar la ruta completa.	372

- 4 Seleccione **“OK”**.
 - Se visualizará el mapa de la ruta completa.

ELIMINACIÓN DE RUTAS PERSONALES

- 1 Seleccione **“Eliminar”**.
- 2 Seleccione la ruta de tráfico que se va a eliminar y seleccione **“Eliminar”**.

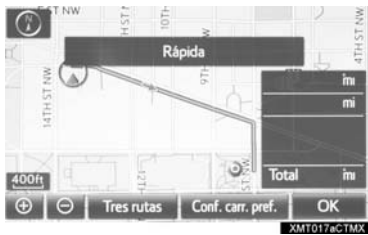


- 3 Seleccione **“Si”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

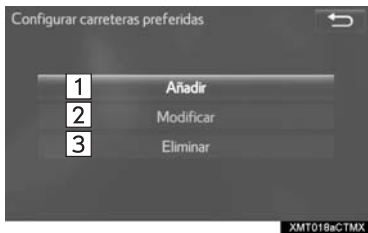
CONFIGURACIÓN DE LAS
RUTAS PREFERIDAS

Se pueden ajustar “Mis rutas de tráfico” al configurar hasta 2 rutas preferidas.

1 Seleccione “**Conf. carr. pref.**”.



2 Seleccione el elemento que desee.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para agregar las rutas preferidas.	372
2	Seleccione para modificar las rutas preferidas.	373
3	Seleccione para eliminar las rutas preferidas.	373

AGREGAR LAS RUTAS PREFERIDAS

1 Seleccione “**Añadir**”.

● Si ya se configuraron dos rutas preferidas, seleccione “**Si**” y elimine una ruta preferida antes de agregar una nueva.

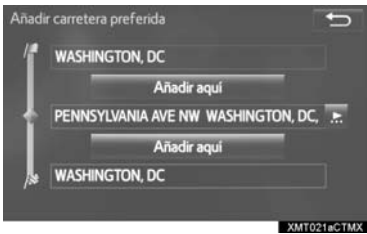
2 Desplácese por el mapa hasta el punto que desee y seleccione “**OK**”.



3 Seleccione “**OK**” para usar esta ruta.

“**Siguiente**”: Seleccione para cambiar de ruta.

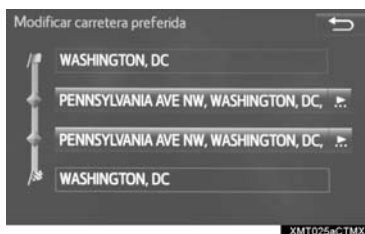
4 Seleccione “**Añadir aquí**” para la ubicación deseada.



● Si ya se estableció una ruta preferida, se puede agregar una segunda ruta preferida en cualquier lugar entre el punto inicial, el punto final y la ruta preferida existente.

■ MODIFICACIÓN DE LAS RUTAS PREFERIDAS

- 1 Seleccione **“Modificar”**.
- 2 Seleccione la ruta preferida que desea modificar si se han establecido 2 rutas preferidas.



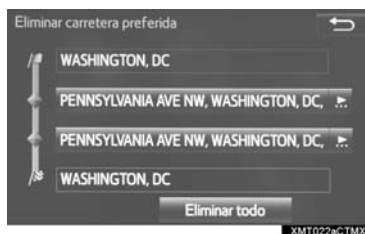
- 3 Desplácese por el mapa hasta el punto que desee y seleccione **“OK”**.



- 4 Seleccione **“OK”** para usar esta ruta.
- “Siguiendo”**: Seleccione para cambiar de ruta.

■ ELIMINACIÓN DE LAS RUTAS PREFERIDAS

- 1 Seleccione **“Eliminar”**.
- 2 Seleccione la ruta preferida que desea eliminar si se han establecido 2 rutas preferidas.



“Eliminar todo”: Seleccione para eliminar todas las rutas preferidas en la lista.

- 3 Seleccione **“Si”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

1. GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL)

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

El sistema de navegación calcula la ubicación actual por medio de señales satelitales, distintas señales procedentes del vehículo, datos de mapas, etc. No obstante, puede que no se muestre la ubicación exacta, dependiendo del estado de los satélites, la configuración de la carretera, el estado del vehículo u otras circunstancias.

El sistema de posicionamiento global (GPS), desarrollado y gestionado por el Departamento de Defensa de los EE.UU., proporciona la ubicación exacta actual, generalmente por medio de 4 o más satélites, y en algunos casos, 3 satélites. El sistema GPS posee un cierto margen de inexactitud. Si bien el sistema de navegación compensa esta falta de exactitud en la mayoría de los casos, es posible y esperable que haya errores ocasionales de hasta 100 m (300 pies) en el posicionamiento del vehículo. Por lo general, los errores de ubicación se corregirán en pocos segundos.



Si el vehículo está recibiendo señales de los satélites, la marca “GPS” aparece en la parte superior izquierda de la pantalla.

La señal del GPS puede estar obstruida físicamente, lo que daría como resultado una ubicación incorrecta del vehículo en la pantalla de mapa. Los túneles, los grandes edificios, los camiones o incluso la presencia de objetos en el panel de instrumentos pueden obstruir las señales del GPS.

Es posible que los satélites del GPS no transmitan señales si están sometidos a trabajos de reparación o mejoras.

Incluso cuando el sistema de navegación recibe señales claras del GPS, es posible que no se visualice la ubicación exacta del vehículo o que se proporcionen instrucciones de ruta incorrectas en algunos casos.



AVISO

- La instalación de cristales polarizados puede obstruir las señales del GPS. La mayoría de los cristales polarizados incluyen un contenido metálico que interfiere con la recepción de señal del GPS en la antena del panel de instrumentos. Se recomienda no utilizar cristales polarizados en vehículos equipados con sistemas de navegación.

- La ubicación exacta del vehículo puede no visualizarse en los siguientes casos:
 - Al circular por una carretera en forma de Y con un ángulo pequeño de bifurcación.
 - Al circular por una carretera sinuosa.
 - Al circular por una carretera resbaladiza, p. ej. sobre arena, gravilla, nieve, etc.
 - Al circular por una carretera extensa y recta.
 - Cuando la autopista corre paralela a una o varias calles.
 - Después de haber realizado un trayecto en un ferry o un transportador de vehículos.
 - Al buscar una ruta larga mientras se circula a velocidad alta.
 - Al circular sin haber calibrado correctamente la ubicación actual.
 - Después de repetir un cambio de dirección yendo hacia delante y hacia atrás, o al girar en una plataforma giratoria en un aparcamiento.
 - Al salir de un aparcamiento o garaje cubiertos.
 - Si tiene instalado un portaequipajes en el techo.
 - Si tiene instaladas cadenas para llantas.
 - Si las llantas están gastadas.
 - Luego de sustituir una o más llantas.
 - Si utiliza llantas más pequeñas o más grandes que las especificadas de fábrica.
 - Si la presión de alguna de las 4 llantas no es correcta.
- Si el vehículo no recibe señales del GPS, la ubicación actual puede ajustarse de forma manual. Para obtener información sobre la configuración de la calibración de la posición actual: →P.366
- Las instrucciones de ruta pueden ser incorrectas en los siguientes casos:
 - Al girar en un cruce incorrecto y salirse de la ruta designada.
 - Si se establece más de 1 destino pero se ignora alguno de ellos, visualizándose en el recálculo automático una ruta de vuelta al destino que se ignoró.
 - Al girar en un cruce para el cual no hay instrucciones de ruta.
 - Al pasar un cruce para el cual no hay instrucciones de ruta.
 - Durante el recálculo automático de la ruta, es posible que no haya instrucciones de ruta disponibles para el próximo giro a la derecha o izquierda.
 - Mientras se circula a velocidad alta, el recálculo automático de ruta puede tardar bastante tiempo en efectuarse. En el recálculo automático de la ruta, puede mostrarse una ruta de desvío.
 - Tras el recálculo automático de la ruta, es posible que la ruta no cambie.
 - Si el sistema muestra o anuncia un cambio de sentido innecesario.
 - Si una ubicación tiene varios nombres y el sistema anuncia 1 o varios de ellos.
 - Cuando no se puede buscar una ruta.
 - Si la ruta hasta el destino incluye carreteras o callejones no pavimentados o con gravilla, es posible que no se muestren las instrucciones de ruta.
 - Es posible que el punto de destino se muestre en la parte opuesta de la calle.
 - Si una sección de la ruta tiene regulaciones que prohíben la entrada del vehículo, y estas regulaciones varían según el tiempo, la temporada u otras razones.
 - Es posible que los datos de mapas y carreteras guardados en el sistema de navegación no estén completos o no estén actualizados.
- Después de reemplazar un neumático: →P.367

INFORMACIÓN

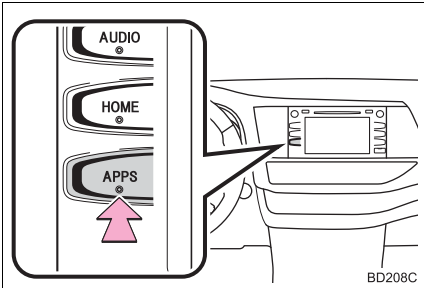
- Este sistema de navegación utiliza datos provenientes del giro de las llantas y ha sido diseñado para funcionar con llantas específicamente fabricadas para el vehículo. La instalación de llantas que no respeten el diámetro original especificado puede dar como resultado un posicionamiento incorrecto. La presión de las llantas también afecta el diámetro de las mismas: asegúrese de que la presión de las 4 llantas sea la correcta.

2. VERSIÓN DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS Y ÁREA DE COBERTURA

INFORMACIÓN DE MAPAS

Se puede visualizar información legal y sobre el área de cobertura y, además, se pueden actualizar los datos de mapas.

1 Presione el botón “APPS”.



- 2 Seleccione “Navegación”.
- 3 Seleccione “Opciones”.
- 4 Seleccione “Datos del mapa”.

5 Compruebe que se visualiza la pantalla de mapa de datos.



N.º	Función
1	Versión del mapa
2	Seleccione para visualizar las áreas de cobertura del mapa.
3	Seleccione para visualizar la información legal.

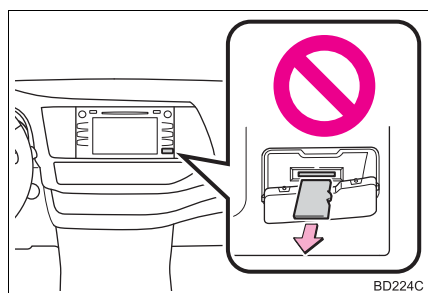
INFORMACIÓN

- Las actualizaciones de los datos de mapas son de pago. Contacte a su concesionario Toyota para obtener más información.

ACERCA DE LOS DATOS DEL MAPA

Los datos de mapas para el sistema de navegación se encuentran en una tarjeta microSD que se inserta en la ranura para tarjetas microSD.

No extraiga la tarjeta microSD ya que, de hacerlo, podría desactivar el sistema de navegación.



AVISO

- No edite ni elimine los datos de mapas en la tarjeta microSD ya que, de hacerlo, podría desactivarse el sistema de navegación.

INFORMACIÓN



- microSDHC Logo es una marca registrada de SD-3C, LLC.

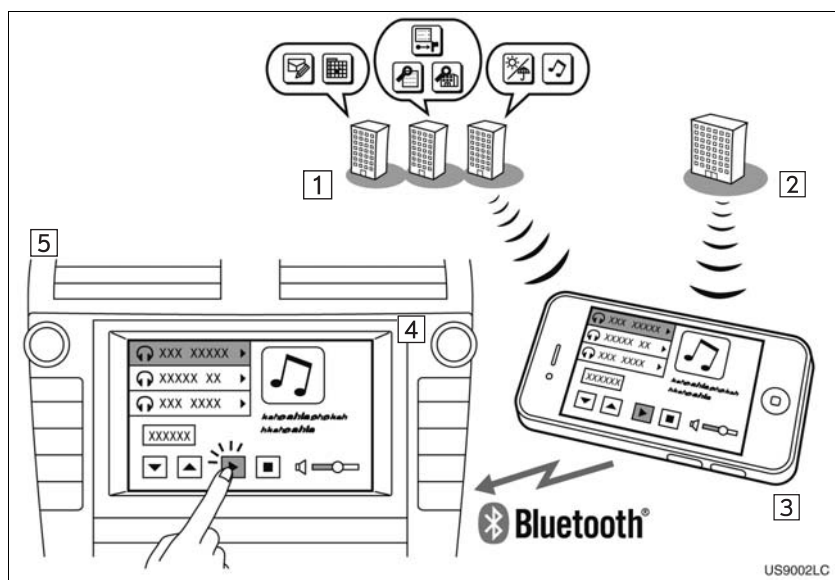
Entune App Suite*

1	DESCRIPCIÓN GENERAL DE Entune App Suite	
1. SERVICIO		
	Entune App Suite..... 380	
	ANTES DE USAR LA FUNCIÓN 382	
	PREPARACIÓN ANTES DE USAR	
	Entune App Suite 383	
2	OPERACIÓN Entune App Suite	
1. Entune App Suite	385	
	USO DE Entune App Suite 385	
	FUNCIÓN DE EMPAREJAMIENTO	
	DE Entune App Suite Y LA	
	NAVEGACIÓN 389	
	OPERACIÓN DE PALABRA CLAVE	
	DE Entune App Suite 390	
3	CONFIGURACIÓN	
1. CONFIGURACIÓN DE		
	Entune App Suite..... 392	

*: Solamente Entune Premium Audio

1. SERVICIO Entune App Suite*

Entune App Suite es un servicio que permite visualizar aplicaciones descargables y operarlas en la pantalla. Antes de que pueda usar Entune App Suite, primero se deben realizar ciertas acciones. (→P.383)



*: Entune App Suite está disponible en los Estados Unidos contiguos, DC y Alaska.

N.º	Nombre	Función
1	Proveedor de contenidos	Suministra contenidos al sistema a través de un teléfono celular.
2	Servidor de la aplicación	Suministra aplicaciones descargables al sistema a través de un teléfono celular.
3	Teléfono celular*	La aplicación Entune App Suite permite la comunicación entre el sistema, el servidor de la aplicación y el proveedor de contenidos.
4	Aplicaciones	Las aplicaciones Entune App Suite descargadas proporcionan acceso al contenido audio/visual procedente de un proveedor de contenidos al conectarse a través de un teléfono compatible con conexión de datos.
5	Entune App Suite	Los contenidos recibidos de los proveedores de contenidos por medio de un teléfono celular aparecen en la pantalla. El sistema viene equipado con un reproductor de aplicaciones para ejecutar aplicaciones.

*: Para conocer los teléfonos compatibles, consulte la página <http://www.toyota.com/entune/>.

INFORMACIÓN

- La disponibilidad real del servicio depende de la condición de la red.

ANTES DE USAR LA FUNCIÓN

SUSCRIPCIÓN

- Para utilizar el servicio de Entune App Suite, es necesario realizar el registro como usuario.
- Entune App Suite no requiere ninguna tarifa de activación ni tarifas mensuales recurrentes.
- También pueden utilizarse servicios que requieren un contrato aparte.*

*: Para obtener más información, visite la página <http://www.toyota.com/entune/> o llame al 1-800-331-4331.

DISPONIBILIDAD DEL SERVICIO

- Entune App Suite está disponible en los Estados Unidos contiguos, DC y Alaska.

INFORMACIÓN

- Al utilizar Entune App Suite, de acuerdo al contrato que usted tenga con la empresa de telefonía celular, es posible que tenga que pagar alguna tarifa por el uso de datos. Corrobore dichas tarifas antes de utilizar el servicio.
- En esta sección explicaremos el procedimiento para activar las aplicaciones, conectar un teléfono celular al sistema y registrar el servicio Entune App Suite. Para obtener información detallada sobre el funcionamiento de Entune App Suite y las aplicaciones, visite la página <http://www.toyota.com/entune/>.
- La disponibilidad real del servicio depende de la condición de la red.

INICIALIZACIÓN DE DATOS PERSONALES

Los datos personales usados en las aplicaciones pueden eliminarse del sistema. (→P.65)

- Usted puede eliminar los siguientes datos personales del sistema y regresarlos a sus valores predeterminados:
 - Aplicaciones descargadas
 - Contenido de las aplicaciones descargadas

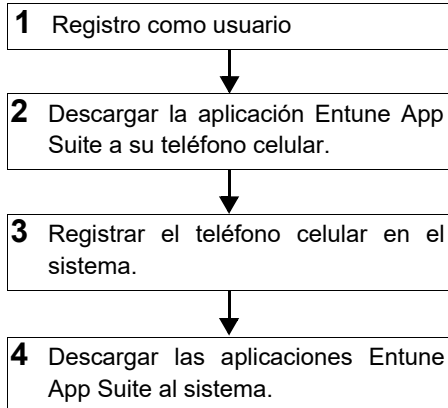
INFORMACIÓN

- Una vez inicializados, los datos se eliminan del sistema. Preste mucha atención al inicializar los datos.

PREPARACIÓN ANTES DE USAR Entune App Suite

CONFIGURACIÓN REQUERIDA PARA UTILIZAR Entune App Suite

Realice las siguientes acciones.



Para usar Entune App Suite, primero es necesario realizar las siguientes acciones:

- Registro como usuario con un contrato de servicio (→P.383)
- Descargar la aplicación Entune App Suite a su teléfono celular, e iniciar sesión en la aplicación. (→P.384)
- Registrar el teléfono celular al que fue descargada la aplicación Entune App Suite con el sistema. (→P.384)
- Registrar un teléfono Bluetooth® con sistema a manos libres. (→P.46)
- Descargar las aplicaciones Entune App Suite al sistema. (→P.386)

REGISTRO COMO USUARIO

- 1 Lleve a cabo el registro de usuario en <http://www.toyota.com/entune/>.

REGISTRO DE LA APLICACIÓN Entune App Suite

- 1 Descargue la aplicación Entune App Suite en su teléfono móvil.
- 2 Ejecutar la aplicación Entune App Suite en su teléfono celular.
- 3 Introduzca la información necesaria en la aplicación Entune App Suite. Inicie sesión en la aplicación.

INFORMACIÓN

- Las aplicaciones solo pueden utilizarse si la aplicación Entune App Suite ha sido descargada a su teléfono celular y se encuentra en ejecución.
- Los procedimientos operativos de Entune App Suite también están disponibles en la página <http://www.toyota.com/entune/>.
- Con el fin de utilizar las aplicaciones, es necesario ejecutar la aplicación Entune App Suite en su teléfono celular.
- Para más información acerca de la compatibilidad de teléfonos, consulte <http://www.toyota.com/entune/>.
- Si se utiliza la aplicación Entune App Suite al mismo tiempo que se reproduce el audio del iPod, es posible que el funcionamiento del sistema se vuelva inestable.

DESCARGA DE APLICACIONES Entune App Suite

- 1 Las acciones en P.383 deben realizarse antes de descargar las aplicaciones Entune App Suite.
- 2 Una vez que el teléfono esté ejecutando la aplicación Entune App Suite con una cuenta válida registrada y conectado al sistema, aparece una pantalla emergente ofreciendo la descarga de aplicaciones Entune App Suite en el sistema. Tras comenzar la descarga, consulte P.387 para más información.

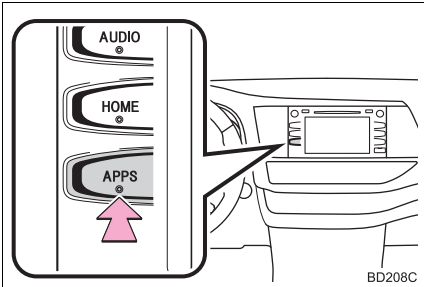
1. Entune App Suite

USO DE Entune App Suite

Entune App Suite es un servicio que permite visualizar los contenidos utilizables de un teléfono celular y operarlos en la pantalla. Antes de que pueda usar Entune App Suite, primero se deben realizar ciertas acciones. (→P.383)

Para obtener información detallada sobre el funcionamiento y servicio de las aplicaciones, visite la página <http://www.toyota.com/entune/>.

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione el botón de la aplicación que desee.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para activar una aplicación.	—
2	Seleccione para actualizar la aplicación.	386
3	Seleccione para las reordenar aplicaciones.	387

ACTUALIZACIÓN de una aplicación

Cuando Entune App Suite está activado, es posible que sea necesario actualizar una aplicación. Gracias a la actualización, puede guardarse la última versión de la aplicación. Al actualizar la aplicación, es necesario descargar los datos actualizados e instalarlos.

DESCARGA DE LOS DATOS ACTUALIZADOS

Si hay una descarga disponible, se puede seleccionar **“Actualizar”**.

1 Seleccione **“Actualizar”**.



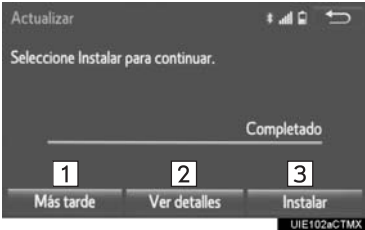
2 Verifique que se inicie la descarga.



“Descargar en segundo plano”: Seleccione para operar otras funciones mientras descarga.

“Cancelar”: Seleccione para cancelar la actualización.

3 Verifique que se complete la descarga.



N.º	Función
1	Seleccione para instalar la actualización más tarde. La pantalla vuelve a la última pantalla visualizada. Instalación de los datos actualizados más tarde: →P.387
2	Seleccione para visualizar la información detallada sobre los datos actualizados.
3	Seleccione para instalar los datos actualizados. Siga los pasos en la sección “INSTALACIÓN DE LOS DATOS ACTUALIZADOS” desde el “PASO 2”. (→P.387)

INFORMACIÓN

- El tiempo de descarga de la aplicación puede variar, según la velocidad de la red móvil.
- La descarga de aplicaciones puede reanudarse tras apagarse y encenderse.
- Cuando estén disponibles actualizaciones obligatorias, se visualizará una pantalla emergente.
- La función de Entune App Suite no se puede operar mientras se descargan actualizaciones obligatorias.

■ INSTALACIÓN DE LOS DATOS ACTUALIZADOS

Después de completar la descarga, **“Actualizar”** cambiará a **“Instalar”**.

- 1 Seleccione **“Instalar”**.
- 2 Seleccione **“Continuar”**.



“Más tarde”: Seleccione para posponer la instalación de los datos actualizados y regresar a la pantalla anterior.

- 3 Verifique que se inicie la instalación.

“Instalar en el fondo”: Seleccione para operar otras funciones mientras instala.

- 4 Seleccione **“OK”** después de completar la instalación.

INFORMACIÓN

- La función Entune App Suite se desactiva cuando se está instalando.

REORDENAR LAS APLICACIONES

Se puede cambiar el orden de las aplicaciones.

- 1 Visualice la pantalla **“Apps”**. (→P.385)
- 2 Seleccione **“Reordenar”**.



- 3 Seleccione la aplicación que desee mover.
- 4 Seleccione **◀◀** o **▶▶** para mover la aplicación, y seleccione **“OK”**.

SI APARECE UN MENSAJE EN LA PANTALLA

Si surge algún problema al iniciar el reproductor de aplicaciones, aparece un mensaje en la pantalla. Consulte la siguiente tabla para identificar el problema y tome la acción correctiva sugerida. Los mensajes siguientes son solamente algunos ejemplos. Si aparece un mensaje distinto al siguiente, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Mensaje	Estado de la pantalla	Acción correctiva
"The Phone is not connected. For more information, please visit toyota.com."	El teléfono celular no se puede conectar.	Visite la página http://www.toyota.com/entune/ para corroborar que el teléfono es compatible.
"To use the services, an active application needs to be running on your phone. For more information, please visit toyota.com."	La aplicación Entune App Suite no puede conectarse al Bluetooth® SPP.	Visite la página http://www.toyota.com/entune/ para corroborar que el teléfono es compatible o no con Bluetooth® SSP y, a continuación, active la aplicación Entune App Suite.

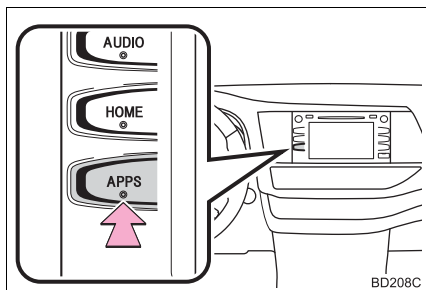
INFORMACIÓN

- Los mensajes reales que aparecen en la pantalla pueden diferir de los mensajes en este manual.

FUNCIÓN DE EMPAREJAMIENTO DE Entune App Suite Y LA NAVEGACIÓN

El sistema puede establecer un destino y realizar una llamada con manos libres a través de Entune App Suite. Para obtener información detallada sobre el funcionamiento y servicio de las aplicaciones, visite la página <http://www.toyota.com/entune/>.

- 1 Presione el botón **"APPS"**.



- 2 Seleccione **"Navegación"**.
- 3 Seleccione **"Destino"**.
- 4 Seleccione **"Búsqueda web"**.
- 5 Compruebe que se visualiza la pantalla **"Búsqueda web"**.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON Entune App Suite

Es posible configurar como destinos las ubicaciones que se han buscado con Entune App Suite.

- 1 Visualice la pantalla **"Búsqueda web"**. (→P.389)
- 2 Seleccione el botón de la aplicación que desee buscar.
- 3 Introduzca un término de búsqueda y seleccione **"Ir"**.
- 4 Seleccione **"Mapa"**.
- 5 Seleccione **"Ir a [icono de destino]"**.



- 6 Seleccione **"OK"** para iniciar las instrucciones.



- Para operar la pantalla de guía de ruta y la función de cada botón de pantalla: →P.340

INFORMACIÓN

- La secuencia real puede variar según la aplicación.

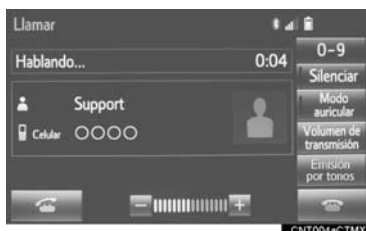
REALIZAR UNA LLAMADA CON Entune App Suite

Se pueden realizar llamadas telefónicas a las ubicaciones que se han buscado con Entune App Suite.

- 1 Visualice la pantalla “Búsqueda web”. (→P.389)
- 2 Seleccione el botón de la aplicación que desee buscar.
- 3 Introduzca un término de búsqueda y seleccione “Ir a”.
- 4 Seleccione “Llamar”.
- 5 Seleccione “Si”.

“Cancelar”: Seleccione para cancelar una llamada.

- 6 Compruebe que se visualiza la pantalla “Llamar”.



- Para la operación del teléfono y el funcionamiento de cada botón de pantalla: →P.280

INFORMACIÓN

- La secuencia real puede variar según la aplicación.

OPERACIÓN DE PALABRA CLAVE DE Entune App Suite

Se puede introducir información en una aplicación mediante el teclado del software o el reconocimiento de voz. Para obtener información detallada sobre el funcionamiento y servicio de las aplicaciones, visite la página <http://www.toyota.com/entune/>.

- Se puede cambiar la disposición del teclado. (→P.60)

USO DEL TECLADO DE SOFTWARE

- 1 Visualice la pantalla “Apps”. (→P.385)
- 2 Seleccione el botón de la aplicación que desee.



- 3 Seleccione el espacio de ingreso de caracteres.
- 4 Introduzca un término de búsqueda y, a continuación, seleccione “OK”.
- 5 El ingreso de caracteres se reflejará en el espacio de ingreso de caracteres.

- Para obtener más detalles sobre el funcionamiento del teclado: →P.40

INGRESO DE UNA PALABRA CLAVE USANDO LA FUNCIÓN DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

- 1 Visualice la pantalla “Apps”. (→P.385)
- 2 Seleccione el botón de la aplicación que desee.

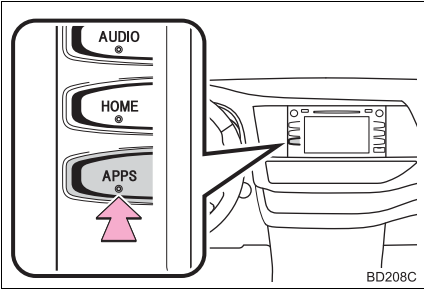


- 3 Presione el interruptor de voz. (→P.174)
- 4 Diga la palabra clave deseada.
 - Se detectará automáticamente cuando termine de decir la palabra clave.
- 5 Se visualizarán los resultados de búsqueda en la pantalla.

1. CONFIGURACIÓN DE Entune App Suite

La ventana emergente del plan de datos del teléfono puede configurarse cuando se descarga una aplicación paga.

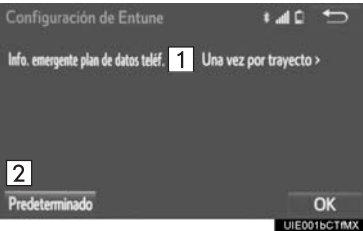
1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Configuración”.

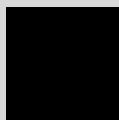
3 Seleccione “Entune”.

4 Seleccione los elementos que se van a configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para configurar el recordatorio en ventana emergente del uso de datos del teléfono celular.
2	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

5 Seleccione “OK”.



ÍNDICE

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ÍNDICE ALFABÉTICO

A

AAC.....	102
Agenda telefónica	275
Ajustes de la pantalla	43
AM.....	83
Asistencia de estacionamiento intuitivo	258
Advertencia de fallo de asistencia de estacionamiento intuitivo	264
Alcance de detección de los sensores	262
Información de detección del sensor	262
Interruptor de asistencia de estacionamiento intuitivo	258
Pantalla	259
Pantalla e indicador sonoro de distancia.....	260
Tipos de sensores	258
Audio Bluetooth®	113
Conexión de un dispositivo Bluetooth®	118
Escuchar el audio Bluetooth®	118
AUX.....	119

B

Bluetooth®	46
Cómo registrar un teléfono Bluetooth®	46
Perfiles	48
Registro del reproductor de audio Bluetooth®	47
Botón APPS	14
Botón AUDIO	14
Botón HOME.....	14
Botón TUNE+SCROLL	14

C

CD	102
Reproducción de un CD de audio	104
Reproducción de un disco MP3/WMA/AAC	104
Configuración de detalles de Bluetooth®	51
Conexión de un dispositivo Bluetooth®	54
Configuración de la libreta de direcciones	358
Configuración de las áreas a evitar	361
Configuración de los destinos predeterminados	357
Configuración del domicilio.....	356
Edición de la información del dispositivo Bluetooth®	56
Eliminación de destinos anteriores.....	363
Eliminación de un dispositivo Bluetooth®	53
Pantalla "Configuración de Bluetooth*"	51
Pantalla "Configuración del sistema"	57
Registro de un dispositivo Bluetooth®	52
Configuración del audio	124
Configuración del conductor	68
Configuración del domicilio como destino	29

*: Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Configuración del teléfono/mensajes.....	288
Pantalla	
“Config. contact./hist. de llam.”	290
Pantalla de configuración del	
teléfono/mensajes	288
Pantalla “Configuración de	
mensajería”.....	298
Pantalla “Config. pantalla del telef.” ...	300
Pantalla “Configuración de sonido”	289
Configuración de servicios de datos.....	191
Configuración de métodos	
de descarga.....	191
Configuración de tráfico.....	368
Evasión automática del tráfico	369
Mis rutas de tráfico.....	370
Pantalla para configuración	
de tráfico.....	368
Configuración de voz.....	66
Configuración general.....	60
Conversación con un teléfono	
Bluetooth®	280
Llamada entrante en espera	282

D

Descripción general de botones	14
Driver Easy Speak (manos libres)	192

E

Edición de la ruta	350
Adición de destinos	351
Configuración de desvíos.....	353
Configuración de las preferencias	
de ruta.....	352
Eliminación de destinos.....	351
Reordenación de destinos.....	351
Selección del tipo de ruta	352
Emergencia.....	337
Entune App Suite	385
Función de emparejamiento de	
Entune App Suite y la	
navegación	389
Operación de ingreso de la	
palabra clave	390

F

Funcionamiento de la pantalla de inicio...	39
Funcionamiento de la	
pantalla de mapa.....	315
Ajuste de la ubicación en	
incrementos pequeños	320
Cambio del modo de mapa	317
Escala del mapa.....	316
Funcionamiento del desplazamiento	
por la pantalla	319
Orientación del mapa	316
Visualización de la ubicación actual...	315
Funcionamiento de la pantalla táctil.....	38
Función de mensajes del	
teléfono Bluetooth®	283

ÍNDICE ALFABÉTICO

G

GPS (sistema de posicionamiento global).....	374
Limitaciones del sistema de navegación	374

I

Información de funcionamiento.....	126
Información de archivo	131
iPod	129
Mensajes de error	135
Radio	126
Reproductor de CD y disco	127
Términos	133
Información de la pantalla de mapa.....	321
Iconos de mapa estándar.....	324
Visualización de la información del icono sobre el que está el cursor....	323
Información de tráfico	325
Ingreso de letras y números/ funcionamiento de la pantalla de lista	40
Ingreso de letras y números.....	40
Inicio de las instrucciones de ruta.....	340
Interruptores del volante	121
iPod.....	109

L

Lista de comandos.....	182
------------------------	-----

LI

Llamada con un teléfono Bluetooth®	273
--	-----

M

Mantenimiento.....	69
Memoria USB.....	105
Reproducción de audio por USB	108
Mensajes habituales de la guía por voz.....	349
Micrófono	174
Mobile Assistant	185
Monitor de asistencia de estacionamiento de Toyota	205
Cambio de la pantalla del modo de estacionamiento.....	209
Monitor de asistencia de estacionamiento de Toyota.....	205
Precauciones en la conducción.....	205
Visualización de la pantalla	207
Movimientos en la pantalla táctil	37
MP3.....	102

N

Navegación	311
------------------	-----

O

Operación de búsqueda.....	330
Búsqueda entre los destinos anteriores	336
Búsqueda por coordenadas	339
Búsqueda por cruce y autopista	337
Búsqueda por dirección.....	332
Búsqueda por emergencia	337
Búsqueda por libreta de direcciones.....	336
Búsqueda por mapa	339
Búsqueda por punto de interés	333
Configuración del domicilio como destino	331
Configuración de los destinos predeterminados como destino.....	331
Selección del área de búsqueda	331

P

Pantalla "Apps"	16
Pantalla de búsqueda de destino	328
Pantalla de guía de ruta.....	344
Al aproximarse a un cruce	347
Al conducir por la autopista.....	346
Pantalla de flechas giro tras giro.....	348
Pantalla de la guía de ruta	344
Pantalla de lista de giros	348
Vista general de la ruta	345
Pantalla inicial.....	34
Pantalla "Inicio"	18
Pantalla "Configuración"	22
Perilla PWR•VOL	14
Puerto USB/AUX	80

R

Radio FM	83
Radio por Internet.....	101
Radio satelital XM.....	94
Cómo suscribirse a una radio satelital XM.....	96
Predeterminación de canales.....	98
Selección de un canal desde la lista....	99
Si el sintonizador de la radio satelital falla.....	100
Visualización de la ID de la radio	98
Radio satélite	94
Recepción de información del mapa de tráfico	190

Recepción de información sobre el clima	188
Recepción de llamadas con un teléfono Bluetooth®	279
Llamadas entrantes.....	279
Reconocimiento de habla común.....	181
Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth®	46
Certificación.....	50
Perfiles	48
Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez	47
Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez.....	46
Registro de destinos predeterminados	26
Registro del domicilio.....	24

S

Sistema de comandos de voz.....	174
Sistema de entretenimiento para los asientos traseros.....	136
Control remoto.....	139
Modificación de la fuente.....	140
Reproducción de discos Blu-ray Disc™ (BD)/DVD	149
Reproducción de discos MP3/WMA...	162
Reproducción de una tarjeta SD	166
Reproducción de un CD de audio	162
Uso del modo video.....	171
Sistema de monitoreo panorámico	221
Cámara.....	247
Interruptor de la cámara	224
Pantalla	224, 228, 229, 232, 235
Función de aumento.....	242
Cambio de la pantalla.....	226
Cosas que debería saber	255
Sistema de monitoreo retrovisor	196

ÍNDICE ALFABÉTICO

T

Teclado	40
Teléfono Bluetooth®	268
Trazado de la ruta.....	323

V

Versión de la base de datos de mapas y área de cobertura	377
---	-----

W

WMA	102
-----------	-----

Información de los mapas

END-USER LICENSE AGREEMENT

END-USER TERMS

The content provided by HERE ("Data") is licensed, not sold. By opening this package, or installing, copying, or otherwise using the Data, you agree to be bound by the terms of this agreement.

The Data is provided for your personal, internal use only and may not be resold. It is protected by copyright, and is subject to the following terms ("End User License Agreement") and conditions which are agreed to by you, on the one hand, and HERE and its licensors (including their licensors and suppliers) on the other hand. For purposes of these terms, "HERE" shall mean (a) HERE North America, LLC with respect to Data for the Americas and/or the Asia Pacific region and (b) HERE Europe B.V. for Data for Europe, the Middle East and/or Africa.

The Data includes certain information and related content provided under license to HERE from third parties and is subject to the applicable supplier terms and copyright notices set forth at the following URL:
http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html.

This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

The Data may include or reflect data of licensors, including Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") and the Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Such data is licensed on an "as is" basis. The licensors, including Her Majesty, Canada Post and NRCan, make no guarantees, representations or warranties respecting such data, either express or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, effectiveness, completeness, accuracy or fitness for a particular purpose.

The licensors, including Her Majesty, Canada Post and NRCan, shall not be liable in respect of any claim, demand or action, irrespective of the nature of the cause of the claim, demand or action alleging any loss, injury or damages, direct or indirect, which may result from the use or possession of the data or the Data. The licensors, including Her Majesty, Canada Post and NRCan, shall not be liable in any way for loss of revenues or contracts, or any other consequential loss of any kind resulting from any defect in the data or the Data.

End User shall indemnify and save harmless the licensors, including Her Majesty, Canada Post and NRCan, and their officers, employees and agents from and against any claim, demand or action, irrespective of the nature of the cause of the claim, demand or action, alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of the use or possession of the data or the Data.

Contains information licensed under the Open Government License – Ontario.

Contains information licensed under the Open Government or Open Data Licenses of Newfoundland and Labrador, Ontario, Niagara Region, Toronto, Edmonton and Alberta, British Columbia, Vancouver, Hamilton and Peel.

HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.

©United States Postal Service® 2014. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

Includes data available from the U.S. Geological Survey.

TERMS AND CONDITIONS

License Limitations on Use: You agree that your license to use this Data is limited to and conditioned on your use solely for personal, noncommercial purposes, and not for service bureau, timesharing or other similar purposes. Except as otherwise set forth herein, you agree not to otherwise reproduce, copy, modify, decompile, disassemble or reverse engineer any portion of this Data, and may not transfer or distribute it in any form, for any purpose, except to the extent permitted by mandatory laws.

License Limitations on Transfer: Your limited license does not allow transfer or resale of the Data, except on the condition that you may transfer the Data and all accompanying materials on a permanent basis if: (a) you retain no copies of the Data; (b) the recipient agrees to the terms of this End-User License Agreement; and (c) you transfer the Data in the exact same form as you purchased it by physically transferring the original media (e.g., the CD-ROM or DVD you purchased), all original packaging, all Manuals and other documentation. Specifically, Multi-disc sets may only be transferred or sold as a complete set as provided to you and not as a subset thereof.

Additional License Limitations: Except where you have been specifically licensed to do so by HERE in a separate written agreement, and without limiting the preceding paragraph, your license is conditioned on use of the Data as prescribed in this agreement, and you may not (a) use this Data with any products, systems, or applications installed or otherwise connected to or in communication with vehicles capable of vehicle navigation, positioning, dispatch, real time route guidance, fleet management or similar applications; or (b) with, or in communication with, including without limitation, cellular phones, palmtop and handheld computers, pagers, and personal digital assistants or PDAs.

Warning: This Data may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, sources used and the nature of collecting comprehensive geographic Data, any of which may lead to incorrect results.

No Warranty: This Data is provided to you "as is", and you agree to use it at your own risk. HERE and its licensors (and their licensors and suppliers) make no guarantees, representations or warranties of any kind, express or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, content, quality, accuracy, completeness, effectiveness, reliability, fitness for a particular purpose, usefulness, use or results to be obtained from this Data, or that the Data or server will be uninterrupted or error-free.

Disclaimer of Warranty: HERE AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) DISCLAIM ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, OF QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. Some States, Territories and Countries do not allow certain warranty exclusions, so to that extent the above exclusion may not apply to you.

Disclaimer of Liability: HERE AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) SHALL NOT BE LIABLE TO YOU IN RESPECT OF ANY CLAIM, DEMAND OR ACTION, IRRESPECTIVE OF THE NATURE OF THE CAUSE OF THE CLAIM, DEMAND OR ACTION ALLEGING ANY LOSS, INJURY OR DAMAGES, DIRECT OR INDIRECT, WHICH MAY RESULT FROM THE USE OR POSSESSION OF THIS DATA, OR FOR ANY LOSS OF PROFIT, REVENUE, CONTRACTS OR SAVINGS, OR ANY OTHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THIS DATA, ANY DEFECT IN THIS DATA, OR THE BREACH OF THESE TERMS OR CONDITIONS, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT OR BASED ON A WARRANTY, EVEN IF HERE OR ITS LICENSORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some States, Territories and Countries do not allow certain liability exclusions or damages limitations, so to that extent the above may not apply to you.

Export Control: You agree not to export from anywhere any part of the Data or any direct product thereof except in compliance with, and with all licenses and approvals required under, applicable export laws, rules and regulations, including but not limited to the laws, rules and regulations administered by the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of Commerce and the Bureau of Industry and Security of the U.S. Department of Commerce. To the extent that any such export laws, rules or regulations prohibit HERE from complying with any of its obligations hereunder to deliver or distribute Data, such failure shall be excused and shall not constitute a breach of this Agreement.

Entire Agreement: These terms and conditions constitute the entire agreement between HERE (and its licensors, including their licensors and suppliers) and you pertaining to the subject matter hereof, and supersede in their entirety any and all written or oral agreements previously existing between us with respect to such subject matter.

Severability: You and HERE agree that if any portion of this agreement is found (legal or unenforceable, that portion shall be severed and the remainder of the Agreement shall be given full force and effect.

Governing Law: The above terms and conditions shall be governed by the laws of the State of Illinois (for Data for the Americas and/or the Asia Pacific region) or the Netherlands (for Data for Europe, the Middle East and Africa), without giving effect to (i) its conflict of laws provisions, or (ii) the United Nations Convention for Contracts for the International Sale of Goods, which is explicitly excluded. For any and all disputes, claims and actions arising from or in connection with the Data ("Claims"), you agree to submit to the personal jurisdiction of (a) the State of Illinois for Claims related to Data for the Americas and/or the Asia Pacific region provided to you hereunder, and (b) The Netherlands for Data for Europe, the Middle East and/or Africa provided to you hereunder.

Government End Users: If the Data is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, this Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with this End-User License Agreement, and each copy of Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use", and be treated in accordance with such Notice:

NOTICE OF USE

CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) NAME:

HERE

CONTRACTOR (MANUFACTURER/SUPPLIER)

ADDRESS:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

This Data is a commercial item as defined in FAR 2.101 and is subject to the End-User License Agreement under which this Data was provided.

© 1987-2014 HERE. All rights reserved. *original publication date

If the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official refuses to use the legend provided herein, the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official must notify HERE prior to seeking additional or alternative rights in the Data.

© 1987-2014 HERE. All rights reserved. *original publication date

ANEXO A

TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

A. Términos generales. Antes de la entrega de Datos a un usuario, el Licenciario deberá obtener el consentimiento del usuario a los términos y condiciones de uso sustancialmente similares, pero no menos precautorios que los de TCS, sus licenciados o VISA, a los siguientes términos:

"1. Sólo para uso personal. Usted se compromete a utilizar esta información únicamente para aplicaciones personales y con fines no comerciales, y no para oficinas de servicios, aplicaciones de tiempo compartido ni otros fines similares. Usted no podrá modificar la información ni eliminar de ninguna manera ninguno de los avisos de derechos de autor que aparecen en la información. No podrá descompilar, desasociar, ni aplicar ingeniería inversa en ninguna parte de esta información, y no podrá transferir ni distribuirla de ninguna forma ni con ningún fin. Sin limitarse al párrafo anterior, y con excepción del sistema de navegación del vehículo en el que aparece esta información, usted no podrá utilizar esta información con ningún tipo de productos, sistemas o aplicaciones instaladas o conectadas de cualquier otra forma o en comunicación con los vehículos, capaz de llevar a cabo la navegación de vehículos, posicionamiento, envío, guía de ruta en tiempo real, gestión de flotas o aplicaciones similares.

2. Sin garantía. Esta información se proporciona "tal cual" y usted se compromete a utilizarla por su propia cuenta y riesgo. AISIN AW Co., Ltd., Inc. y sus licenciados (y sus licenciados y proveedores, denominados conjuntamente "AISIN") no dan garantías ni representaciones legales de ningún tipo, expresas o implícitas, que puedan originarse por leyes o de otras formas, incluyendo, pero sin limitarse por ello, y sin ninguna responsabilidad por parte de AISIN en lo relacionado con el contenido, la calidad, la veracidad, la integridad, la eficacia, la fiabilidad, la aptitud para un propósito en particular, la no contravención, la utilidad, el uso o los resultados que puedan obtenerse mediante esta información, o que la información o el servidor puedan funcionar ininterrumpidamente o exentos de errores. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que, en esa medida, la exclusión anterior puede no ser aplicable para usted.

3. **Renuncia de responsabilidades.** AISIN NO SE HARÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN LEGAL, CON INDEPENDENCIA DE SU NATURALEZA, QUE ALEGUE PÉRDIDAS, LESIONES O DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES INCLUYENDO LAS PÉRDIDAS DE GANANCIAS, INGRESOS, O CONTRATOS, DERIVADOS DE LA POSESIÓN, USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, DE CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN, O DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA DEMANDA DE CONTRATO O AGRAVIO BASADOS EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO AISIN O SUS LICENCIANTES HAYAN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones de daños, por lo que, en esa medida, lo anteriormente mencionado puede no ser aplicable para usted.

4. **Indemnización.** Usted se compromete a indemnizar, defender y mantener a AISIN y sus licenciantes (incluyendo sus respectivos licenciantes, proveedores, cesionarios, subsidiarias, empresas afiliadas y sus respectivos funcionarios, directores, empleados, accionistas, agentes y representantes de cada uno de ellos) libres y a salvo de y en contra de cualquier responsabilidad, pérdida, lesión (incluyendo lesiones con resultado de muerte), demanda, acción legal, costo, gasto o reclamación de cualquier tipo o naturaleza, incluyendo los honorarios de abogados pero sin limitarse a ello, que surjan de o en relación con el uso o la posesión por su parte de esta información.

B. VISA. Con respecto a los datos de VISA, VISA requiere específicamente lo siguiente:

1. El licenciataria deberá proporcionar la atribución a VISA con relación a los datos de VISA.
2. El licenciataria no podrá permitir la minería de datos ni la descarga de la información, salvo en cantidades estrictamente limitadas (un máximo de nueve (9) lugares por búsqueda del usuario final). Una búsqueda del usuario final es una petición de un usuario final para efectuar una búsqueda de establecimientos en una zona geográfica específica que cumpla ciertos criterios (por ejemplo, el establecimiento más cercano a un punto intermedio o los establecimientos a lo largo de un tramo de ruta). El usuario final podrá seleccionar manualmente cualquier establecimiento individual para guardarlo en una libreta de direcciones electrónica personal u otro tipo de memoria del sistema de navegación. La libreta de direcciones electrónica personal del sistema de navegación puede sincronizarse (no copiarse, reproducirse, republicarse, cargarse, publicarse, transmitirse, almacenarse ni distribuirse) con otros dispositivos controlados por el usuario final.
3. El licenciataria podrá incorporar actualizaciones a los Datos tan pronto como sea comercialmente viable.
4. Además de los términos mínimos generales anteriormente mencionados, el licenciataria se compromete a exigir a los usuarios finales que acepten los términos para el usuario final estándar de VISA como condición para el acceso a los Datos:

i.) Todos los materiales son propiedad intelectual de AISIN y/o de TELECOMMUNICATION SYSTEMS, INC. y sus licenciantes. Ningún material de este sitio puede ser copiado, reproducido, republicado, cargado, publicado, transmitido, almacenado o distribuido de ninguna manera, excepto que el usuario final puede descargar un establecimiento (nombre y dirección de un lugar), de forma individual no automatizada por sesión de visita al sitio o aplicación del Licenciataria, a la libreta de direcciones electrónica personal del usuario final. El usuario final no podrá compartir con otros usuarios finales las libretas de direcciones electrónicas personales ni podrá copiarlas, reproducirlas, republicarlas, cargarlas, publicarlas, transmitir las, almacenar las ni distribuir las de ninguna forma. El uso de la libreta de direcciones electrónica personal debe ser solo para uso personal no comercial del usuario final.

ii.) El usuario final no podrá utilizar ningún material del sitio ni de una aplicación de AISIN con el fin de recopilar, mejorar, verificar, complementar, o modificar de otra manera las bases de datos, las listas o directorios de cualquier tipo de VISA, incluyendo, pero sin limitarse a ello, las bases de datos de lugares, listas de correo, listas de contactos, listas de marketing, directorios geográficos, ni cualquier otra recopilación o compilación de información que se vende, alquila, publica, distribuye, o se suministra de cualquier manera a terceros.

Certain business data provided by Infogroup © 2014, All Rights Reserved.



Certificación

- Gracenote, el logo y el logotipo de Gracenote, “Powered by Gracenote”, y Gracenote MusicID son marcas registradas o marcas comerciales de Gracenote, Inc. en los Estados Unidos y/u otros países.



Gracenote[®] End User License Agreement - Music

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California ("Gracenote"). The software from Gracenote (the "Gracenote Software") enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information ("Gracenote Data") from online servers or embedded databases (collectively, "Gracenote Servers") and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

This application or device may contain content belonging to Gracenote's providers. If so, all of the restrictions set forth herein with respect to Gracenote Data shall also apply to such content and such content providers shall be entitled to all of the benefits and protections set forth herein that are available to Gracenote.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. **YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.**

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you "AS IS." Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

copyright © 2000 to present Gracenote

► Para propietarios norteamericanos

I. Clear Channel Disclaimers

"Total Traffic Network, a division of Clear Channel Broadcasting, Inc., owns or holds the rights to the traffic, news, sports, weather, stocks and other data (the "TOTAL TRAFFIC-HD+ Data") and TOTAL TRAFFIC-HD+ network through which it is delivered, together the "TTN Service". Use of the TTN Service is subject to the terms of these Device End User Terms.

"The TTN Service is informational only. User assumes all risk of use. Total Traffic Network and its suppliers and licensors make no representations about the accuracy or timeliness of any of the TOTAL TRAFFIC-HD+ Data, including traffic and road conditions, route usability, or speed."

"TOTAL TRAFFIC-HD+ NETWORK DATA IS PROVIDED "AS IS," AND "WHERE IS". TOTAL TRAFFIC NETWORK AND ITS SUPPLIERS AND LICENSORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES WITH RESPECT TO THE DATA (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THAT THE DATA WILL BE ERROR-FREE, WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION OR THAT THE DATA WILL BE ACCURATE), EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THOSE ARISING FROM A COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE."

"TOTAL TRAFFIC NETWORK AND ITS SUPPLIERS AND LICENSORS WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, OR INCIDENTAL DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST REVENUES, ANTICIPATED REVENUES, OR PROFITS RELATING TO THE SAME) ARISING FROM ANY CLAIM RELATING DIRECTLY OR INDIRECTLY TO USE OF THE DATA, WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY) OR ANY OTHER LEGAL THEORY."

II. The Weather Channel's (TWC's) Disclaimers

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO THE USE OF ANY MATERIAL, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY THE WEATHER CHANNEL, LLC ("THE WEATHER CHANNEL"), INCLUDING WEATHER-RELATED INFORMATION AND REPORTS, OBTAINED BY YOU OR OTHERS THROUGH THE TTN SERVICE ("THE WC DATA").

DISCLAIMER OF WARRANTIES.

YOUR USE OF THE WC DATA IS AT YOUR SOLE RISK. THE WC DATA IS PROVIDED ON AN "AS IS" AND "AS AVAILABLE" BASIS. THE WEATHER CHANNEL EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT.

THE WEATHER CHANNEL MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY THAT (i) THE WC DATA WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, (ii) THE WC DATA WILL BE UNINTERRUPTED, TIMELY, SECURE, OR ERROR-FREE, (iii) THE RESULTS THAT MAY BE OBTAINED FROM THE USE OF THE WC DATA WILL BE ACCURATE OR RELIABLE, OR (iv) ANY ERRORS OR BUGS IN THE WC DATA WILL BE CORRECTED. ACCORDINGLY, THE WEATHER CHANNEL SHALL NOT BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR THE ACCURACY, USEFULNESS OR AVAILABILITY OF THE WC DATA.

LIMITATION OF LIABILITY.

YOU EXPRESSLY UNDERSTAND AND AGREE THAT THE WEATHER CHANNEL, ITS SUPPLIERS, ITS LICENSORS AND ITS AFFILIATE COMPANIES SHALL NOT BE LIABLE, UNDER ANY LEGAL THEORY, INCLUDING CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY, FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, GOODWILL, USE, DATA OR OTHER INTANGIBLE LOSSES (EVEN IF THE WEATHER CHANNEL HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES), RESULTING FROM OR ARISING OUT OF YOUR USE OF, OR YOUR INABILITY TO USE, THE WC DATA, THIS AGREEMENT, OR ANY OTHER MATTER RELATING TO THE WC DATA. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY DISPUTE WITH THE WEATHER CHANNEL RELATED TO THE WC DATA OR CONTENT SHALL BE CANCELLATION OF RECEIPT OF THE WC DATA.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN WARRANTIES OR THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. ACCORDINGLY, SOME OF THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.